

89008153025



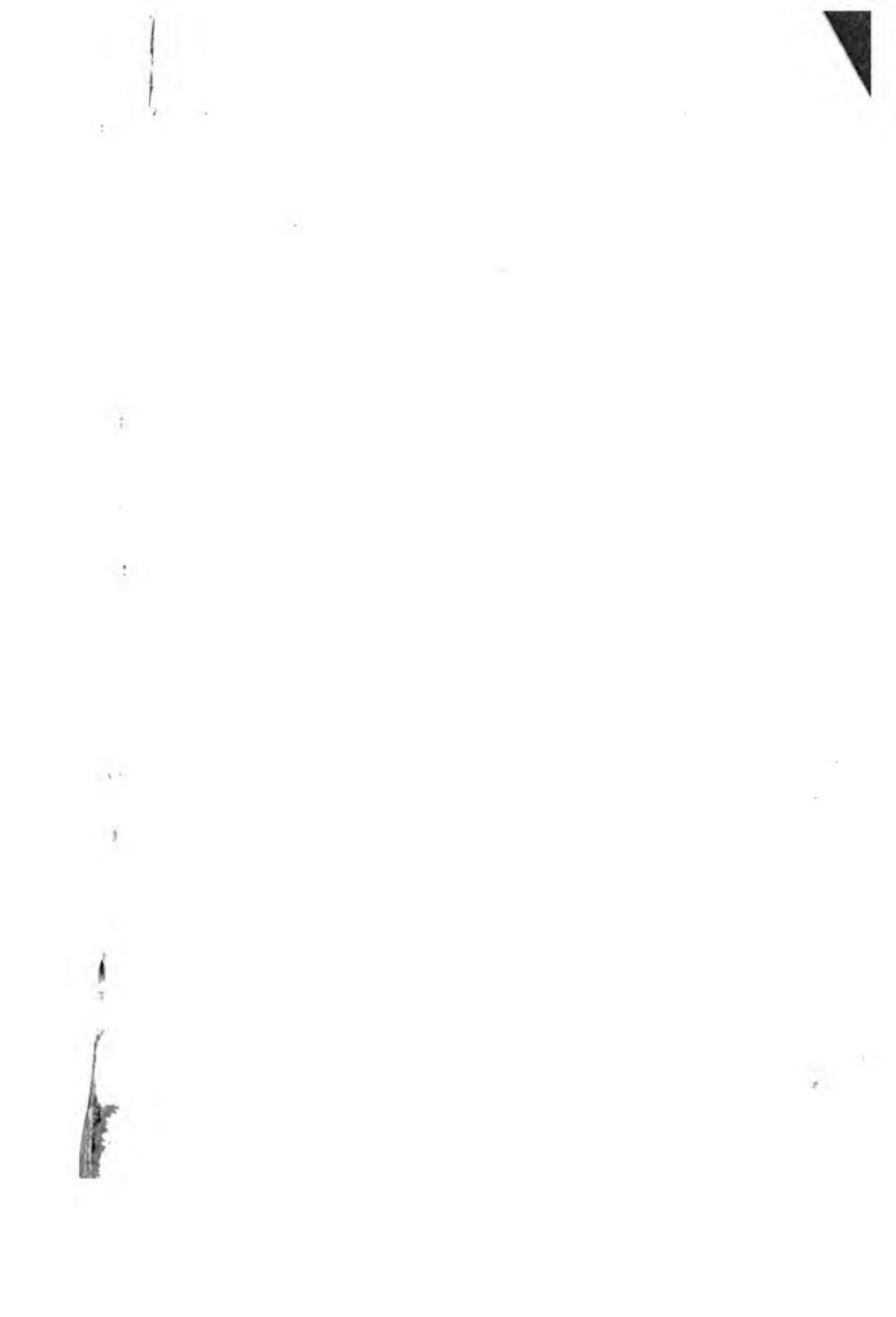
b89008153025a



89008153025



b89008153025a



1268

( ٤ )

( فهرست )

ترجمہ "تلماق"

صحیفہ

۰۰۳ معشوقی اولیسک مفارقتدن ناشی قالیپسونک

حال حزن اشمالی

۰۰۴ تلماقک متتور رفاقیبله قالیپسو جزیره سته

خروجی

۰۰۶ قالیپسونک تلماقی حسن قبول ابله عرض

محبت ایلسی

۰۱۳ تلماقک قالیپسویه نقل سرگذشت ایلسی

۰۱۶ تلماقک سچیلیاده اسارتی و آندن خلاصی

۰۲۰ تلماقک صورلیلریدینه اسیردوشه رک مصره

عزیمتی و مملکت مذکورہ تک عمرہ عدالت

اولہرق کمال ثروت و معموریتی

۰۲۳ مصر حکمدارانندن سبیز و ستریسک

حرکات عادلانہسی

۰۳۷ صور شہرینک کمال معموریت و انتظامی

۰۳۹ برہمانکتک طریق انجاری

- ۰۵۳ ارتکاب کذب و خلاف هر خالده مدموم  
اولدیغنه دائر تلماق ایله ناربالک محاوره سی
- ۰۵۰ تلماقک رو یاده هدف عشق و محبت اولوق  
اوزره ایکن متوردن کنایه پیر سپردارک  
خلاص ایتدیکی
- ۰۵۴ تعریف جزیره قبریس
- ۰۶۰ تلماقک متور و حزائل ایله رفاقی
- ۰۶۲ تعریف جزیره کرید
- ۰۶۴ بیان وظیفه حکمداری
- ۰۶۷ بر حکمدار مناسب انتخاب ایتک اوزره عقد  
جمعیت امتحان اولنسی
- ۰۷۰ اداره مملکته دائر مسائل ثلثه واجوبه سی
- ۰۷۸ متورک مسند حکومتدن اعراضی
- ۰۸۱ برپیر روشن ضمیرک شرائط ثلثه ایله بار کران  
حکومتی قبول ایلسی
- ۰۸۳ تلماق ایله متورک کریددن عزیمتی
- ۰۸۸ ظهور عشق و محبت
- ۰۹۰ عشقک و خامت عاقبتی حقدنه متورک  
تلماقه نصیحتی

- ٠٩٤ تفاق او قارىسه مجتهدن ناشى قاليسونك  
كالم انفعال
- ١٠٥ قاليسونك داعيه عشق ايله سفينه يى  
احراق ايلسى
- ١٠٧ تفاق ايله متورك بروجى سفينه سنه  
سوارايه جزيره دن فرار ايللرى
- ١٠٩ تفاق سفينه قبودانيله سابقه معارفه سى  
اولديغى اكلاشلى
- ١١١ پيكماليونك صورت احوال مذمت اشتمالى
- ١٢٠ اهاليسنگ حسن اخلاقى جهتيله تبيك  
ديارينك كالم معمورى تى وسكنه سنك  
رفاه وسعادتى
- ١٢٦ سفينه نك اناكيه ظنيله سالانته شهرينه  
مواصلتى
- ١٢٩ تفاق سالانته يه خروجيله مظهر حسن  
قبول اولسى
- ١٣٣ سالانته اهاليسنگ ذبح قرايين واستجواب  
هاتف اصولى
- ١٤٠ اختيار جنك وجدال اولنقى ايچون لازم كلان  
اسباب صححه

- ۱۴۱ وحشی دینلان ملت طرفدن صلح  
تکلیفچون سفر اورودی
- ۱۴۴ اسباب و نتایج محاربه به دائر متور ایله  
حکمدارک مذاکراتی
- ۱۷۰ هنگام محاربه ده نه وجهله حرکت ایلمسی  
اقتضایده جکنه دائر متورک تلماقه  
نصیحتی
- ۱۷۲ مقتضای بشریت حکمدارانک خطادن  
سالم اوله میه جقلرندن بعض حالاتده معذور  
طوتلماری اقتضایده جکی
- ۱۷۶ برملکت اها لیسنگ رفاه و سعادت حالرینه  
مدار اوله جق تدابیر
- ۱۹۱ ایدومنه نک بعض مقر بانک یکدیگری علیهنده  
اتکاب ایتدکری انواع حیل دقیقه
- ۲۰۶ ایکنجینک دعوتنه مأمور اولان ضابط ایله  
ملاقاتی و حالندن بیان خشتودی ایله  
اجابتدن اعراضی
- ۲۱۱ برملکتک سعادت حالی و سائلی حقیقده  
بعض محاورات

- ۲۱۷ فلوقتك سرگذشتی
- ۲۳۶ غفله دشمنك هجوميله متفقین اردوسنك  
انهزامی
- ۲۴۱ وحوش وسباع همجنسلی حقنده  
ارتکاب ایتمدکلی حرکات غدارانه بی  
انسانک روا کورمی شایان تأسف اولدیغی
- ۲۴۳ وقایه صحنه دار نصایح
- ۲۴۷ تملاقک رؤیاده جستجوی پدر نیتیه جنت  
وجهنه دخول ایلمسی
- ۲۶۳ نقض عهدک مضرت ووخامتی
- ۲۶۶ متهمینک سوءظن قرینه سیله مجازاتندن  
اجتناب اولنوب بالاستنطاق قباحتی تبین  
ایتمدکجه علیهنه حکم اولنسی جاز اولدیغی
- ۲۷۲ تملاقک ادراست ایله مقاتله وغلبه سی
- ۲۷۴ حکومت ظالمه نك اساسی مائل اندراس  
اولدیغی
- ۲۷۶ تملاقک کند وسنه ویریلان حصه  
اراضی بی قبولدن استنکاف وضبط اولنمان  
ممالکک بنه اصحابنه ترکی ری ایلمسی

- ۲۷۸ براجنبي كلدرک رفقاسيله توطن ايتمک  
اوزره متفقيندن بر مقدار اراضی استمی
- ۲۸۰ ملت مغلوبه يه بر حکمدار انتخابی حفسده  
مذاکرات
- ۲۸۲ ارپی قطعه سنک رفقاسيله توطن ايتمک  
اوزره مرد مسافره اعطاقلنديغی
- ۲۸۳ تفاقک سالانته يه عودت واحوال مملکنده  
خیلی تبدلات مشاهده ایتمی
- ۲۸۵ ایکی حالت باعث خرابیت مملکت اولدیغی
- ۲۸۸ حکمدارانک مفردات امور ایله اشتغالی  
جاز اولدیغی
- ۲۹۰ تفاق حکمدارک قزینه اولان عشق ومحبتی  
منتوره بیان ایلمسی
- ۲۹۴ حکمدارک مشکلی اولان بعض موادی متورک  
حل ایلمسی
- ۲۹۶ متور وتفاقک ترک عزیمت ایلملریچون  
حکمدارک بشقه چاره آرامسی
- ۲۹۷ تفاقک حکمدار قزیه شکاره عزیمتی وانی  
تلفدن وقایه سی

- ۲۹۹ متور و تفاقك عزيمته تهيؤلندن حكمدارك  
زياده مكدر و متأراولسي
- ۳۰۲ متور و تفاق هزار زجنله حكمداردن  
تحصيل رخصت و صوب و طنه عزيمت  
ابتدكلى
- ۳۰۳ سركارده بواند يريله جق ذواك درجات  
استعدادلى نه وجهله فرق و تمير اولنمسي  
اقتضا ايده جكي
- ۳۱۷ تفاق براختيار آدم كوروب حالندن زياده  
متأر اولديغي
- ۳۱۱ تفاقك كوردىكى آدم پدرى اولوب  
طايه مديغي
- ۳۱۳ صبورتاينك ممدوحيتنه دائر بعض نصايح
- ۳۱۴ متورك تفاقه بنه برچوق مواعظ و نصايح  
بيانندن صكره مفارقتى و تفاقك بالسلامه  
اتاكيه يه وصول ايله پدر و والديه سيله  
ملاقاتى

میں کتابدہ مذکور اولان بعض اسم حاصلک

صورت تلفظی

اوقارِس	اتاکیہ
اولیس	اتنا
اھرام	آدراسٹ
ایتالیا	آرپی
ایدا	آستار بہ
ایدومہ	آشیل
الاستیوس	آنکیز
	اور پیمان

ج ( جِبَلِ لِبْنَانِ )

ح ( حَزَائِلِ )

سالاته

سبارید

سجلیا

سپروس

سیر و سترپس

سسام

ص ( صَوْر )

پارس

پولید اماس

پیکمالیون

تارانت

تب

توروا

ترپس

تلماق

پ

ت

س

ل ( لینی )

منو

منفس

مینوس

ناربال

نستور

ن

و ( وٹانوز )

هرکل

هیاس

و

فالانت

فرسکور

فریجیا

فلوقت

فنگه

فلون

فا

قالیسو

قاوس

ق

کرپه

گرید

ک

﴿ اسبق معارف عمومیه ناظری دولتوسامی پاشا ﴾

( حضرت تریک اشبوکتاب حکمت نصابه )

( باز دقلری تقریظدر )

سراآشایان آفرینش عالم وحقایقشناسان  
 طبایع اجناس امم نزدنده محقق و مسلدر که عصر  
 بعد عصر نشئت نمای دبستان شهود اولان  
 سخن آرایان اقطار جهاندن اصحاب فکر و نظر  
 وارباب علم و هنرک تألیف و تصانیف مشارق  
 نجوم عبر و مطالع انوار خیر خبردر . آنجق  
 مواطن پیرای سکون و آرام اولدقلری بقاع و مواقع  
 متفرقه نك بالطبع کردار و عادت ولسان و لغتلی  
 یکدیگره مباین و مغایر اولسیله هرملت مصنفلری نك  
 ریاض مؤلفاتی نسیم زبان مخصوص صلیله  
 پرورش یاب اوله رق اثمار و ازهارای مذاق قومنه  
 مناسب و دیگر لری بی بهره و بجانب اولور . بو حالده  
 \* حرف ظرفست و معانی همچوآب \*

ماه هیولای معضا هر نه صورته کیرسه و هر قغنی  
 صاحب طبع و معارفک بنا بیع اقلام ولساندن جریان  
 اینسه تحول صور حروف و تبدل آواتی و ظروف ابله

( تملق ترجمه سیدریو کتاب )  
( اثر خاتمه کامل پاشا )



## ترجمہ تلماق

بعد ادای ما وجب علينا \* فرانسه مؤلفان دن  
( فلون ) نام مؤلفك تألیف کرده سی اولوب  
دوالیب افواه اهالیء مأثرده دائر و ( سرگذشت  
تلماق ) نامیله هر شهر و دیارده شهرتی مثل  
سائر اولان کتاب حکمتصاب کتب اخلاقیه  
اجنبیه میاننده باهر الاعتبار والسنة ملل  
متمنده ده نسخهلری بولندیغی مثل اولسان  
لطا فترسان ترکی به نقلی دخی آرزو داشته  
هنز ایا شناسان آثار و اخبار اولساید علی وجه  
الاجال یعنی خلاصة المأل صورتنده زینتیاب  
ترجمه خامه پسندیده نکار و بادی نظرده  
حکایتدن عبارت کورینور ایسه ده عند  
الحقیقه فحواوی مقاصد مطاویسی یم نعم هم

همایونی سرارباب هنزه دراری ریز و قلب  
 الهام مشحونی مهبط انوار عدل جناب رب  
 عزیز اولان پادشاه دل آگاه نال ما یتناه  
 افندمز حضر ترینگ محاسن اخلاق مسلمة  
 الافاق ملکدارانه لری خصایص جلیله سنی  
 شامل و اعتبارات اصحاب بصائر و تقادیره  
 شایان بر کتاب کامل اولدیغندن

\* کامل آرتر همیشه قدر هنز \*

\* آکدیرر صاحبن جهانده اثر \*

اعتقادیله کتابخانه ارباب عرفانه برگذار قلندی

\* معشوقی اولیسنک مفارقتدن ناشی قالپسونک \*

\* حال حزن اشتمالی \*

(قالپسو) نام پری جزیره نشین (اولیس) تسمیه  
 اوانان معشوقنک ترک وعزیمت و فرقتدن  
 حاصل اولان تأثر قلبی تعدیل ایده جک تسلی  
 بوله مامسندن و نائل حیات سرمدی اولسندن  
 کندوسنی بی بخت و ستمیده طالع بخت عد  
 و شمار ایتمسینه ساکن اولدیغی مغاره صدای

حلاوت ادا سندن عکس پذیر اولیوب خدمتده  
 بوانان دختران پری پیکران حضورنده قح  
 دهانه هراسان اولدقنری حالده بر بهار دائمی ایله  
 محاط اولان جزیره سنده واقع چنستان شکوفه زار  
 اوزرنده اکثریا منفردا و متأثراً کزینور  
 ایدیه ده بو حال و محل عقده دشوار کشاد دل  
 غم آبادینی حل ایتدیکندن بشقه هر بار برلکده  
 کشت و گذار ایتدیکی معشوقنک گفتار و مشوارینی  
 اخطار ایتکله ساحل در یاده محزونانه اوطوروب  
 اشک چشمنی اطرافه سر پر و معشوق عاشق  
 فدائک را کب و ذاهب اولدیغی سفینه نک  
 کتدیکی طرفه حصر نظر ایدر ایدی

\* تملاق منور رفاقتیله فالپسو جزیره سنه \*

\* خروجی \*

ناکهان بر سفینه قضا زده نک قوم اوزرنده بعض  
 ادوات مکسوره سی کوزینه ایلمشی عقبنده  
 قره یه چیقمش بر پیر و بر بنا ایکی شخص غرا بتنا  
 کور مسیله شخص جوانک حرکت مردانه و روش  
 لوندانه سنه دقت ایتدکده « اولسک اوغلی

تلمقدر « دیوب هر نقدر رفاقتنده بولتان پیر عقل  
 پروری تشخیص ایلک پر بلیک شانندن ایسه ده پیر  
 عقل پرور کندوسنی بیلدر مامک قوه روحانیه سنه  
 مظهر اولدیغندن طائمتیوب مع ذلک بوغرق  
 سفینه دن طولای بی اولیس زاده تک اطه سنه  
 دو شمسندن ممنونا اوزر لرینه واروب « داخل  
 حکومته خود بخود دخوله فرد آفریده جسارت  
 ایده من ایکن نصل کله بیلدیکن ومواخذنه  
 وجزادن نوجهله قورتیله بیلورسکن » بوللو  
 خطاب وعتاب ویوزندن لمعان ایدن شعله  
 مسروریتی ستر و اخفاده بیچتاب ایلد کده تلاق  
 « پری اولکز انسان اولکز هر نه اولور ایسه کز  
 اولکز بنم کبی دریاهه چیقوب سفینه سی ساحل کزده  
 تلف اولمش پدربنی جستجوایدن پسر حقنده  
 شفقت قلبیه کز اولمایدن « دیجه » نه ارایورسکن  
 و پدر کز کیمدر « سؤالنه » پدرم ( اتا کیسه )  
 جزیره سی حکمداری اولوب اجتماع حکمداران  
 وسر آمدان بلدان ایله اون سنه متمادیا محاصره  
 وتخریب قلنان شهر شهر ( توروا ) ده ومیاننه

ص

ص  
ص  
صص  
ص

یونانیان و آسیاده جنک آورلک و سیما مجالس  
 مشورتده رأی پرورلک ایله شهر تیاب اولان  
 اولیسیدر که مدت مدیده وطن و مملکتدن جدا  
 و بعید و سیر سفر دریا ده نابید اولدیغندن  
 والده م ایله بیله حیات و مماندن بیخبر قالدیغمندن  
 ارایه ارایه سائق قدرینی بورایه القا ایلدی <sup>برایه</sup>  
 بیلم قعر نایاب دریاده کننا میدر ندر مرحت  
 بیورکز بزه معلومات ویرکز « دیدی »  
 \* فالپسونک تلماقی حسن قبول ایله عرض \*  
 \* محبت ایلسی \*

فالپسو بوسنده برآدمک درایت و حکا یتنه  
 و حسن جمال و لطافتنه دقت و برمدت ساکت  
 و صامت اقامت ایتد کد نصکره « پدرکزک »  
 سرگذشتی اوزون اولوب سزده بورغون  
 اولدیغکزدن استراحتکز اقتضا ایتمکله اولدیغم یره  
 بیورکز شو حال و حدتمده سزکله تسلی بولورم  
 و حقکرده قیمتنی بیله جککز صورته هر درلو  
 خدمت و رعایتده اولورم « دیه رک تلماقی ورفیق  
 اولان متور نام پیر عقل پروری برابر الوب

( ۷ ) کوسج

اطرافنی احاطه ایدن دختران سیمبرانک اورته سنده  
سرودن والاقد بالا وحریردن معمول البسه  
نظررباوحسن وملاحت بی بهای ایله کیسوی  
نابدار بی کلیشی کوزل دوش استغناپوشنه  
دوکش وکوزلرنده جولان ایدن شعله فسون  
وقته بی حلاوت مزاجیله تعدیل ایلش اولسیله  
ایلروده کیدر ومتور نظر بر قلم سکوت ادیبانه  
ایله تلماقی تعقیب ایدر ایدی

۲۰ طغره

واره واره آتی الوصف باب غاره واردیلر بوغار  
بریوک قبانک بفرنده او یولمش وذهب وفضیه  
وعمود وهیکل وممر مر برینه درونی صدف وامثالی  
شیلرله طولمش ومفروشائی اطرافه اوزامش  
وصارامش اولان آصمه داللرندن عبارت بولمش  
اولوب حرارت شمسه مقابل هبوب بادصبادن  
تجدد ایدن طراوت لطیفه دائمه اوزرینه جوانبنده

نی

نبغان ایلیمان طغلی صدالی پیکارلر صوینک میان  
وکنار خیابان و بنفشه زارده محل بحال تشکیل  
ایلد یکی پاک و براق حوضلرک حوالیسند ه قلم  
مینا کاری قدرتله تزین چنستان ایلیمان انواع

مفق

۱۰ طغره

مدنی نسیم حی لوی

مکر

ازهار بهاردن روایح طیبه منتشر و طاق  
 برطاق اشجار ملتفه الساقك سایه لطافتوایه لری  
 درونته حلوله شعاع شمس منیر غیر مقتدر اولوب  
 نعمات اجناس طیور <sup>و</sup> حیر بخش زوایای شعور  
 وباخصوص بالای جبلدن کفا افشان و سریع  
 الجریان و چار ایچنده مختفی ونهان اولان انهارك  
 سیر و تماشاسی بادی از دیاد سرور اولمسایله برابر  
 واقع اولدیغی تپه دن هر نه جائبه نظر اولنسه  
 بدرلو کورینه زك شویله که بعضاروی دریا  
 آینه آساصاف و هموار و بعضا طاغیر کبی  
 طاغیر طاغیرله چار پار کورینوب طرف دیگر دن  
 سر بسحاب چنار و قواق و کلنار و امثالی اشجار دن  
 متشکل اولان طر حار ایچنده کی متعدد ایرماق لری  
 بری اردنجبه جزبان و دوران ایدرک بعضیسی  
 کمال سرعتله دأر و بعضیسی یواس یواس  
 طولاشه طولاشه صانکه تارك و فارغ اوله مدیغی  
 منبع قدیمی سمته سائل و سایر اولوب جهت  
 اخردن کورینان جبال وتلال نظرک ارزوایلدیکی  
 صورته برحلاوتلی افق ارانه سالیله جبال قریبه

صالحمیری پیراقلری ارارندن نمایان اولور باغلا  
 و سائر انجیر و زیتون و فستق کبی محصولدار  
 اغاچلر ایله مزین و معمور <sup>اعمال</sup> دیده ارباب تماشا یه  
 یر باغ جسم <sup>بهر</sup> صبا مقیم کورینور ایدی <sup>بهر</sup> <sup>بهر</sup>  
 اشته قالیپسو بو موواقع طبیعیه پی کوسترد کدن  
 و تلماقه حیرت الویرد کد نصکره « براز راحت  
 ایدیکن تبدیل البسه پیور کزینه کوریشور و قلبکرتنه  
 متأثر اولدیغی حکایه پی سویلشور ز » دیوب  
 ایکسنی برابر ایچرودن ایچر و کندی مغاره سنک  
 جوارنده برغاره ادخال ایلدی . اوراده پری  
 قزلری نشر رایحه <sup>کوثر</sup> لطیفه ایدر شجردن آتش  
 یاقشیر و جامه والبسه حاضر ایتمشیر اولملریله تلماق  
 کئندوسنه مخصوص و مهیا اولان قاردن بیاض  
 پیراهن ایله خفتان حریر زرین نازی کوروب بویله  
 الیشلی لباسدن ذوقیاب اولان چوجقلا کبی  
 شادمان اولجه منتور « بومقوله شیر سزی  
 مشغول ایتملیدر . پدریکرتل طریق ادب و تریه سنه  
 سالک وهوا وهوسه غلبه ایله نفسکزه مالک <sup>نی</sup>  
 ایللیسکز . زیرا نسا آسا کئندوسنی زیب وزینته

بهر ایچی

کوثر  
بهر

ری

فریفته ایدن کنج آدم صاحب عقل و افتخار

ستایشنه سزاوار اوله میوب انجق مفخرت ذاتیه

انسانیه مشیقتی اختیار و تن پرور لکی مردود  
نظر اعتبار اید نلره مخصوص صدر <sup>و هود سیدی</sup> دید کده

تلقاق بر آه سرد چکه رک « هوا وهوس قلبی

استیعاب ایتمکدن ايسه جناب حقندن ثمنی موت <sup>لوی</sup>

ایدرم « دیمکله منشور « یوق یوق هوا جس <sup>سین</sup>

تفسایه سزی اواره و مغلوب ایدمه من « دیمسنی -

متعاقب « بونه احسان الهیدر که دوچار اولدیمیز

چار موجه اضطرابک اوزرینه بویله بر پری بزی

مسکن و مأوا سنده ضرورت احتیاجدن بری <sup>لو</sup>

ایلدی . لکن سفینه یی کسر ایدن قیالردن

زیاده بونک معامله کاذبه التفاتندن خوف <sup>هیدر</sup>

واحتراز اولنمیلیدر . چونکه غرقک نتیجه سی

هلاک ايسه بو حالک غایبی فضیلت انسانیه یی

محو ایده جکنه بناء قالیپسونک صورت ظاهره ده <sup>لو</sup>

خوش آینده وحلا و تنما اولوب حقیقته ازهار <sup>صراحی</sup>

چمنزار التند سورینور مار هلاهل نثار مثال <sup>صراحی</sup>

حکایات و افاداته کندوسنی هر شیئه قادر در

ظنیله سهل الاغفال وسریع الاعتماد اولان  
حالت شبابت بلاسیله اینا نغیوب زهر مار دن  
نفس کزی صافنوب دانما نصیحتمه قولاق  
و برملیسکز « دیدی

بعده ملاقات وصحبتلرینه انتظار ایدن قالیسونک  
غارینه واروب کیسوی <sup>توصی</sup> عجب بولری پریشان و سرابا  
البسه سفید صفا بخشا ایله چار جهته نور افشان  
اولان دختران مهوشانک ادقلری اوقلره اوردقلری  
وحوش وقوردقلری <sup>صواب</sup> طوزاقلر ایله طوتدقلری  
قوشلردن یاپیش درلو درلو کباب وموسم ریعک  
تربیه ایدوب وقت خریفک بذل ایلدیکی میوه لره  
سیم دستیلردن چیمکلره بزغمش التون طاسلره  
اسیاله اولنور شراب ناب اکل وشرب اولند یغی  
صروده دختران خوانندکان عشق ومحبته وموجد  
شرابک مدحنه وایام ماضیه ده وقوع بولان  
کار زارلرک اوصافنه متعلق شعرلر اوقیوب توروا  
شهرنده اولیسک ایتدیکی محاربه نک توصیف  
وستایشنه باشلدقلرنده تلماقک نرکس چشماندن  
دوچه عارض ملاحظت فلاحته سیلان ایدن اشک

دو کلمه

لا یغی

صواب

نور

نور

نور

بهری ساره کونلار

نأثر و تحسری قالیسو کوروب طعام ایدہ میہ جنکی  
 یلدیکندن خوانندہ لره اشارت ایله سار جنک  
 و حربہ دار شرقیلر سو یلتدردی  
 ہنکام طعام رسیدہ انجام اولدقدہ قالیسو  
 تلاقہ متوجہا « بن پری اولدیغمدن جزیرہ مه  
 پانہنادہ دخول اولان انسان دست عدردن  
 قورتلہ مزایکن سزینہ صورتلہ تلقی واحترام ایلدیکم  
 منظور کز اولدیکہ ذاتکزه میل و محبتیم اولسہ غرق  
 و نابید اولمکز بیلہ آتش دریا سوز غضبیدن صیانت  
 ایدہ مزایدی . پدر کزده شو نائل اولدیغکز حرمت  
 و رعایتہ مظهر اولمش ایدیسہ دہ چہ فائدہ قدر و قیمتنی  
 بیلوب بخلہ برابر مؤید ارحیات ذوق و اسایش اولغله  
 و یردیکی سوزدن دونه رک ترک وفدا ایلد یکندن  
 امد مدید دریادہ بی نشان و نابید اولسیلہ  
 کور میہ جنک و اتا کیسہ دہ حکومت ایدہ میہ جنک  
 اولدیغکز دن بورادہ آرام و اجر ای مرام ایتملیسکز »  
 افادات سحارانه سندن سرمست بادہ نوازش  
 و اکرام اولان تلماق آیلوب منتورک ایتدیکی  
 نصایحدہ اصابتنی جزم ایله « کرم ایدیکز بنی

حالمه ترك ايليكز تعريف ايتديكز صورتده اسايش  
 حال بلكه بوندنصره استحصال اولنور شمديك  
 پدرم ايچون اغليه جق وقتدر « ديمكله قاليپسو  
 بوندن زياده اوزرينه وارمديغندن ماعدا  
 ماتنده وجه مشاركت كوستررك غرق حالتني  
 و بوساحلره دوشملرينك سبب و حكمتني سؤالنه  
 جوابده تلاق « اوزوندر » ديواعتذار ايلديسه ده  
 پرده پرده ابرام والماحي آرتديغندن مقامت  
 ايده ميوب حكايه مضى مامضايه شووجهله  
 ايتدار ايلدي

\* تلاقك قاليپسويه نقل سرگذشت ايلسي \*  
 « تور و امحار به سندن عودت ايدنلر دن پدرمك  
 خبريني المتق املهيله مادرمك عاشقلى خبر  
 المقسزى اناكيه دن چيقوب رفقاي پدر دن  
 لطف معامله لريني كورديكم نستور و فلوقت نام  
 ايكي ذاته ملاقات و سؤالده خبركافي اله ميوب  
 مقدمجه الديغم خبره كوره شايد سچليا جزيره سنده در  
 مطالعه سيله اورايه كتمكه نيت و مشورايله مشورت  
 ايلاديكمه يوفكر جسورانه ده اعتراض ايله

صحاری و بیابانده مرد مخوار اولان غوللرک و فرت  
 ودهشتدن وتور واقورسانلرینک مضر تندن بختله  
 اراده الهیه تعلقیله پدر کز ترک کار و بار عالم ایتمش ایسه  
 ارامق هبت اولوب بر حیات اولدیغنی تقدیرده  
 شاید وطننده بوله جق و یا خود انک یرینه  
 کندوسی کبی اهالی پرور بر حکمدار اوله جق  
 اولدیغکز دن انا کیه یه عودت و والده کرک راحت  
 و محافظه سنه همت ایتمکزدها مناسب اولور بوالو  
 رأی و تدبیری حقیقه سزاوار قبول ایدسه ده  
 نه چاره که تربیه نفس ایچون حکم قدر یرینی  
 بوله جغندن حالت شبابت مانع استماع نصیحت  
 و متور بینی پک سودیکندن پند سود مندی خلافته  
 رفاقمه لطف نمای رغبت اولدی « دیدی

بو ائنا ده قالیسو متعجباته متورک یوزینه باقوب  
 بوادمده کشف ایدمه جکی بر قوه روحانیه  
 اولدیغنی حس ایله دهشت و وحشتی ارته رق  
 کندی کندینه بقالم بونک غایتی نه بی نتیجه ویرر  
 دیه رک تلاقه « اتمام سرگذشته دوام ایدیکز »  
 دیملکه ینه باشایوب « سفینه یه راکک بار هوای

مساعده يول و يروب کي سدر ايکن فور طنه  
 ظهور يله نهارمز شب ديجوره دونوب کي بي  
 قره يه اوغرادرز خوف وتلاشي حالنده قورقديغمز  
 توروا قورسانلر يني شمشکرك شعاعی ايله کور بجه  
 نصيحت صحیحه بي دکلامکدن نه يه اوغرادبغمی درک  
 ایلدم ايسه ده کچمشه اسف فائده ويرمديکندن  
 بشقه منور بکاغيرت و يروب قلب وقالبه بر قوت  
 عجيبه القاو حال هول اشمالدن شاشرمش اولان  
 طاغنه لره کال مکاتله ايجاب ايدن قومانده بي  
 اعطا ايدر اولديغندن بيان ندامت صره سنده  
 تجربه سابقه م وامور آتیه يه اطلاع و حال  
 حاضر ی اداره يه قدرتم يوغنيکن شو صغر سنده  
 سزک نصيحتکزی رد ايتديکم ايچون لايق  
 تو بخی دکليم عهدم اولسونکه کرفتار اولديغم  
 مخاطره دن تخليص جان ايتک ميسر اولور ايسه  
 اعدای عدوم اولان نفس هوسناکه او يميوپ  
 دئما بند پندیکز ايله مقيد و عامل اوليم « ديدیکمه  
 » خطايي حس ايتکزه بعد ما معتدل طور اتمکز  
 سزه سرمايه کافی کورينور لکن بوندن

قورتلد قدن صكره ينه احتياط سزلق حالى  
 عودت ايدر تلاشنده يم شمدي لازم اولان ثبات  
 و متاتدر بر حادته نك و قوعندن مقدم علاجنى  
 دوشنوب احتراز ايلك و قضاء اوغر انسد ينى  
 تقديرده قيد ايتيوب مقاومت و غيرت ايتك  
 كر كدر « ديمسى باعث حيرت و امنيم اولمى اوزر ينه  
 عجباً قورسانلردن بنى نصل قورتاره جقدر فكرنده  
 ايدم برده هوايه كشايش كله رك توروالوردن  
 عينيله بزم كى يه بكرز بركى كيروده قالب و متور  
 بزم كى يه انلر مثلاو بيراق چكدر مش و كور بكيلىره  
 تشخيص اولنيمه جق صورتده حركت ايتلمرينى تنبيه  
 ايلش اولديغندن براز زمان بويله جه برا برلنجه  
 كيديلوب ساحله تقربده زياده ميل آلمغه همت  
 و سالما سچليا جزيره سنه مواصلت ايلدك .

\* تملوك سچلياده اسارتى و اندن خلاصى \*  
 اما بوندن بيوك بر بلايه مبتلا اولدق شويله كه  
 اوراده بولنان توروا ملتجىلرى مملكتى ضبط  
 ايتك نيتيله كلش لدر رظنه ذهبا با جله مزى  
 اسير و رفقلىرى مزى كشته <sup>اوللا</sup> شمشير ايدوب فقط

ایکیزی استنطاق ایتک ایچون حکمدار جزیره  
 حضورینه احضار ایلدکلرنده « زه لیسکر  
 وزه دن کلوب نه ارایورسکر » سؤالنه متورک  
 « ایتایه سمندن کلپورز مملکتز اورایه اوزاق  
 دکدر » یوللوفاده <sup>اهلا ستمندن</sup> سمندن کتم حقیقت  
 ایلدیکنی حکمدار حس ایدرک حیوانات خدمترنده  
 قوللانماز ایچون بکلک اورمانلرینه کوندرلماز  
 امر ایدنجه صبرایده میوب « اولیسک اوغلنه  
 بوتکلنی ایتکدن ایسه اعدام ایتکر <sup>اولدرکن</sup> دها اولادر »  
 دیدیکمه اهالی حاضره « توروایی تخریب ایدن  
 آدمک اوغلنی تور والوردن بوراده مدفون اولان  
 انکرک قبری اوزرنده قربان ایتلیدر » دیویا یغره  
 ایتلریله حکمدار انتون عصاسی اننده زینت  
 وحشمتی یرنده قانما « باق تلماق بو قدر اهلینک لندن  
 سنی و سنی کتورانی قورتارمق قابل اوله میه جقدر »  
 دیسیله بزنی قبر معهوده کتوروب اعدام  
 ایده جکلری حینده <sup>متور</sup> متور « ای حکمدار قوه  
 استخراجیه ایله <sup>هیضامه</sup> صیجا ییلورمکه اوچ کون ایچنده  
 اقوام وحشیه مملکتکره هجوم و غارت ایده جکلرندن

وقتیه طشرده اولان حیوانات و اشیای ساره بی  
 ذرّون <sup>فلسف</sup> سوره ادخال ایتکز ایجاب ایدر اگر  
 سوزمه صادق دکل ایسه <sup>هه هه هه</sup> شوجزاء مقرری اجرا  
 و ماده دیدیکم کبی ظهور ایتد کده سزی قورتارنلر  
 حقلرنده نه یایمق لازم کلور ایسه آنی تصور و ایفا  
 یورر سکز « دیدی .

حکمدار بوسوزدن حیرت و تعجب اظهار ایدوب  
 « سزک ثروت و ساماندن محرومیتکز ایله برابر شیدن <sup>حقیقت</sup>  
 زیاده معتبر اولان عقل و درایته مظهریتکز نعمت  
 جلیله در « دیمکده و توقیف اولنماز له اقتضایده جک  
 لوازم حریمی احضار اتملرینی تنیه ایلمکده  
 اولسی عقننده وجودلری لرزان <sup>نتیجه</sup> طیانفه نسوان  
 پیران <sup>بهره</sup> خجیده قدان و صبیان نالان و اجناس حیوان <sup>جسی</sup>  
 اطرافدن طاقم طاقم و سوری سوری کلورلر  
 و سرآمدان بلده بریلنر آد مک قول کاذبی بونلره  
 باعث اولدی دیومتورک علیهنده سوینلورلر  
 ایکن اوچ کون مرورنده جبال رفیعه اورمانلرندن  
 دو مانلر نمایان واقوام وحشیه جوانب و اطرافدن  
 مملکتیه طوغری سیلار کبی روان اولد یغنی کورنلر

و متوره اینانند قلزندن ماملکرینی ضایع ایدنلر  
 ندامت و بری برلینه ملامت ایتکده اولسونلر  
 حکمدار درایتکار « ای منتور دشمن اولدیغکری  
 اونوتم بو کونکی کونده دشمن عد ایتدیگمدن  
 ابودوستم اوله من عقل و درایتکز ایجابنجه  
 معاونتکری استرم » دیدیکنه منی متور پهلوانان  
 برخاش شناتقانی <sup>فوجا</sup> <sup>اخلاصی</sup> ایجاب ایدر صفت و صورتده قلیج  
 و قلغان النده میدان جربه کوروب تسویه صفوف  
 و اعمال سنان و ستیوف <sup>ولدی</sup> قومانده سنی و یرک  
 یوریمکله حکمدار اختیار کبروده و بندها  
 ایلروده و راستجه کیدوب قیون سورسته کیرمش  
 و چوبانلری قاچرمش <sup>ناقد</sup> لایق قطع فان دوکر و دوکیدیکی  
 قانلرک ایچنده یوزر شیرز یان کبی <sup>ایرلا</sup> صالدر دیغندن  
 اقوام و حشیده علام <sup>علامت</sup> انهرام <sup>سرمه</sup> ظهور ایدرک بالجه  
 عساکر و اهالی فوق المأمول جنک و سستزه  
 مشغول اولمیریله بن دخی رئیس القوم اولان  
 شخصک اوغلی تلف و متور ایله برابر بقیه  
 اعدایی اورمانلره قدر تعقیبده <sup>دشمن</sup> آحراز فخر  
 و شرف ایلدم .

بو خدمت و نصرتك اوزرينه حكمدار بزدن  
 خشود و متشكر و تورا قورسا نلرندن آمانا انا كيه يه  
 ايصالزى متفكر اوله رق پك چوقى هديه و امتعه  
 تجارت احسان و عنایت و فينكه كیلرندن بركى  
 تخصیصيله عزيمتزه اعطای رخصت ایلدکلرندن  
 اورادن فك لسكر قیام و جانب وطنه توجیه سكان  
 اعترام ایلدك ايسه ده حكم تقدير موافق مقتضای  
 تدبیر اولدیغندن ينه بر کار دشوايه <sup>الکافی</sup> گرفتار اولدق  
 \* تلاقك صورایلریدينه اسپر دوشه رك مصره \*  
 \* عزیمتی و مملکت مذکوره نك ثمره عدالت \*  
 \* اوله رق کمال ثروت و معموریتی \*  
<sup>صوه سنی</sup>

شوووجهله که ساحل بر الشامده واقع بلده صور  
 اهابسی ثروت و غنالینه مغرور مصر حکمداری  
 ( سیز و ستریسه ) ویرکولرینی تأدیه دن امتناع  
 ایتدکلرندن تجارت و نخوتلرینی کسیر و تأدیب  
 ایتک ایچون اخراج ایلش اولدیغی دونیایه تصادف  
 اولنوب فینکه سفائی صافتمق استدکلرنده  
 روزکار انلره مساعد و یلکن و کورکلری بزمکیلرندن  
 زائد اولد یغندن یتشوب بزى اسپر و مصر طرفته

عاجله  
 ادب

مرعونه

تسیر ایتدیلمر <sup>تسیر</sup>

نیماک دریایه منصب اولدیغنی فرسکوره واروب

اورا دن شهر منفیسه وصولزه قدر هر نقدر الم <sup>م</sup>

اسارت یمین و یساره مانع نظارت اید یسه ده

محل محل رؤیت آبادانیء مملکت خاطر مکسوره <sup>اورا</sup>بادیء مسرت اولوب سا جلمیدن قنغسنکه نظیر <sup>نظیر</sup>اولنسه یگریمی ییکدن زیاده بنا دن و قرا تماشا ساسیله <sup>ایک طرفه</sup>متعدد خرقلردن اراضیء مصریه دأما و مسترا <sup>مصریه</sup>صولانوب اکیلور بیچیلور و اشجار مثمره نك اثمار <sup>صیر</sup>بیشمارى التنده دالری بو کیلور و چوبانلرقو الری <sup>بیشمارى</sup>

صد الریله رعى اغنامه مشغول اولور مشاهده

ایلسد یکنز دن منوره « بر حکمدار عا قلاک زیر

حکومت حکیمانه سنده بولنان اهلینک شو سعادت

حالرینه نه دیرسکنز» دید یکنده «باق تفاق سزده

پدر کزک حکومته نائل اولدیغکرده تبعه کزى والد

ولدی و ولدوالدی سورجه سنه سووب و ذاتکزی

ستودر مکه و رفعت و ثروت ورا حستری انجق <sup>تایک</sup>

سایه کزده حصول بولمش اولدیغنی سولندر مکه

دقت ایتملسکنز» دیمسوله «ارتق اناکیه یه کتمک و پدر

ومادری کورمک خیال محال و بویأس و نا امیددی  
حالند، ترك دارا مال اهنون احوالدر « ديه رك

درین درین آه وانین ایتم .

متور وقوع مصائبدن مقیدم وهم ایدوب بعد

الوقوع مقاومتی عادت ایلد یکنندن یوزیمه قارشو

حایقروب « نیچون کما یوس اولورسکن یوما من الایام

اتا کیه یه کیده جککزده وبو شهرت یأسن

ورخاوتی قرانور ایسه کز دست روز کار زور کارده

کوی چو کان اتیحجان اولان بابا کزی کوجندره جککزده

شبهه کزیمی واردر « دید کدن ومصرک معمور و آبادان

قرا و قصباتنی و حکومتک بائی و کنذا حقلر نده

متساویا عدالت ومرحتنی وچو جقلره چقجیلرک

علی الصباح مکتب وترلاره آمد و رفتنی و جله سنک

جناب باریدن کمال خوف و خشیتنی و حکمدارک

اهالی یه واهالینک حکمداره شفقت و محبتنی

بو مناسبتله قلوب اهالی یه نفوذ حکومتک تأثیر

قوتنی برر برارانه و بیان ایلد کد نصکره تحصیل

قوت قلب و ذهنندن وهم و وسوسه بی سلب ایلدن .

بعده بلده منفیس حاکی بزی مقر حکمدار

بای کد

اصغر کز  
فوق حال

شکله  
شکله  
شکله

ویوز قپوسی واردردیوشهر تشعاراولان (تب) نام

شهر شهیره کوندردیکه واقعا رومستانک الک زیاده

یووک وزنکین اولان شهر لردن جسیم ومعمور

وسکنه می غایت راحت ووفرت تجارت ابه

حصه مند نعم امنیت وجبور اولوب صوروز قاقلر

ومیدانه چشمه لروجا بجامعبدرو هیاکل واهرام لبرری

برندن صاف ومتین ونظیف ورزین ورصین ولطیف

اولغله برابر الکز سرای حکمداری عظیم بر مملکت

وشو تعداد اولنان شیلری حاوی اولدیغندن

فضله کاشانه ودیوانخانه لری زروسیمدن معمول

مفروشات وکراسی ایله پر زیب وزینت ابدی

\* مصر حکمدارانندن سیز وستریسک حرکات \*

\* عادلاته سی \*

حکمدار ( سیز وستریس ) ایسه اوقات وساعات

مخصوصه سنده اولادی کبی سودیکی رعایاسنک

شکر وشکایتنی ایشیدر وممالک ساره احوالنه

اطلاع ایچون اجانب ایله کور بشور سن فیلدن

مصنوع برسیر اوزرنده عصای زرینی انسنده

کل یوم امور عامه ایله اوغراشور کیجه لری

نوسلا  
مهر کی کور

انحال

مجلسنه قبول، ایلدیکی علما و حکما ایله سویلشور  
 اختیار و سیمای و صحتی خاطر شکار بر ذات  
 نامدار اولغله بزی حضورینه <sup>نول دا بجه</sup> چیقردقلرنده  
 نام و بلده می سؤال ایتمکله توروا محاصره سندن  
 عودت و غیبوت ایدن پدر می ارادینعی افاده  
 و آنها و نیجه زمان خاندانیه سر بر آرای صحت <sup>عبروت</sup>  
 و شان اولمتی دعاسیله <sup>حوصه</sup> و طنه کوند رستی تیار  
 ورجا ایتدم .

نجی یوقا ریدن اشاعی <sup>شامل</sup> مشمول نظر تدقیق ایدرک  
 و یردیکم خبرک صدق و کذبنی تحقیق ضمنده  
 استنطاقه حواله ایله افاده سی صحیح ایسه  
 ملتیه و پدرینک حیثیتیه حرمت ایلدیگمدن  
 مملکتیه کوند رلسون عکسی تقدیرنده ایکی قات  
 جزا اولنسون دیو امر ایتدکلرندن استنطاقزه  
 مأمور اولان شخص اینجه دن اینجه سؤاله  
 باشلیجه متورک و یردیکمی جواب عاقلانه دن  
 ناخشنود اولوب چونکه حکمدار هر نقدر  
 عدالتشعار ایسه کیندوسی اولقدر منسد و غدار  
 و بو مقوله کیسه لک طوغری آدمیره غیظ

و عداوتی مجرب و در کار اولدیغندن آیری  
 آیری سؤال و سوزمزده اختلاف بوله رق  
 افندیسنی اغفال ایتمک نیتیه شمدی یه قدر  
 مفارقت ایتماش اولدیغم رفیقمدن تفریق  
 و کونلرجه بشقه بشقه تضییق ایدوب افاده مزده  
 فرق بوله مدی ایسه ده حیفا که مصلحت آشیانان ایسی ییلیبیر  
 و راستکویاندن میدانی خالی بولوب خلقتک  
 محسناتی سترایله مساویسندن بختلر آچوب  
 حکمدارانه تقرب و حلول ایدن مداهنه کارانک  
 طریقه مأمور استنطاق بولر « فینکه لیدر »  
 دیرک حکمدار عاقلی الدادوب سور یلرینه  
 خدمت ایتمک اوزره بنی چوبانلرینه الحاق ایلوب  
 منسورک افاده اخیره سنه کوره آنی دخی  
 جانب سودانه بیع و فروخت ایلدی دینجه  
 قالپسونک « سچلیاده موتی چوبانلغه ترجیح  
 ایدوبده بوراده قبولکنزه سبب نه اولدی »  
 روانه استفهامنه « طالعم کوندن کونه معکوس و منخوس کنده  
 اولوب مابین حیات و مماتی فرق و ترجیحده  
 عاجز و خلاص نفسه مدار دیگر تدارکنده

مضطرب و مشهور ایتماکه کال یاس و نو میدی  
 چوبانلغی قبوله بادی اولدی جوانی و پردکن  
 صکره ینه براقدیغی یردن بدأ ابله زحمی اغنام <sup>مطلوبه</sup>  
 ایتدی کمز یرل اکثر یاریکستان و حیوانات  
 ایچون بعض احجار و اودیه ارالزده اوتلر بولنور  
 بوادی دوز خنشان اولوب وحشی چوبانلردن  
 غیری کوریشه جک کیمسه اولیوب حالو که باش  
 چوبان افندیسته یاراتمق و قید ر قیدن  
 ازاد اولمق املیه معیتنده بولنانلری دائمًا ازعاج <sup>تفصیر</sup>  
 ایلدیکندن جفای خدمت و مطالعه عاقبت ابله  
 روز و شب قیرلده و اغیارده اغلرایدم  
 برکون غایبه الم دروندن اداره ایلدیکم سوری بی  
 اونودوب برغارك اوکنده ارتق بوندن زیاده سنی  
 تحمله اقتدارم اولیان دردم و محنتدن قورتلیق  
 امیدیه ورود راحت مونه مترقب ایکن مغاره دن  
 برصدای دهشتناظهور و « ای تلیق کندوکی <sup>دهشتناظ</sup>  
 مغلوب الم و آشوب ایتمه جل ثقیل مصائبه تحمل  
 ایدر ایسه ک پدرک کبی بیوک آدم و انا کیه  
 حکومتیله خرم اولور سنن اوزمان چکدیکک

درد لری انداخته چاه نسیان ایتمیوب اطراف کدن  
 مداهن لری دفع و ابعاد وزیر دستانکی شفقت  
 وعدالت ایله دلشاد ایتلیسن « نصایحی تحریک رک  
 حواس و شعور ایتکلک دفعه طاور انوب  
 زانورده زمین نیاز و دستکشای بارگاه  
 خدای بی انباز اولد یغمده رفیقلم بکا حرمته  
 و باخصوص باش چوبان خلاف ملحوظ رعایتیه  
 یا شلدیلر .

بوار القده مدار تسلی خاطر اولور معلوماتدن  
 محرومیته تأسف ایله کسب علم و کمالی هوای  
 نفسانیسنه تقدیم ایدنلر نه محترم آدم لردر که  
 بویله بر حال طاقتمر سایه اوغراد قیلرنده  
 کندولرینی سرمایه معلومات مکتسبه لریله  
 اکلند بر رز آه بر کتاب بولسم بنده اوقوبه ییلم  
 دیو ملا حظسه ایدر و بر اورمان ایچنده کیدر  
 ایکن دستنده کتاب بر پیره ملاقات و شرف  
 التفاتیه تجدد لباس حیات ایلدم  
 بو پیر حکمت سیرک جینی کشایتمون قد و قامتی  
 بلند و موزون صقالی دیزینه قدر اوزون سوزی

ساده و سدید قوه نظریه سی حدید البسه سی  
 سراپا سفید حکایات تاریخی بده حلاوت نطقی  
 حیرت افزای اهل تقلید امور آیه بی استخراج بده  
 ملکه عقلمند سی خارق العاده <sup>عاری</sup> و ادب شناس  
 و رویت استیناس کنجلمه محبتی زیاده و حوش  
 یبابانی و طائفه جنی ایله الفتی و متعسر التعریف  
 انواع معارفده مهاری قصاد و نعوت الهیه  
 قرآننده حسن ادا و صوتی خرد مندان جهانک  
 باعث حیرتی اولمغه بنی کندینه <sup>اول</sup> معوی فرزند  
 و بو حکایات تمثیلیه ایله نصح و پند ایلدی .  
 شو کو اکب کو کبه میدان اسمانده میانه  
 ثوابت و سیاراتده منافات حرکات مناسبتله  
 مبانیت وقوع بولد یغندن چراغ ضیا پاش سپهر  
 چارمین منور ساز روی زمین و روزان و شبان رعی  
 حیوانات و موسیقی و نعماتده درس آزما طائفه  
 شبان اولوب مواسم شهور دهورک یتشدردیکی  
 فوا که خداداد و بهام سبز خواردن حصوله  
 کلان حلال ایراد ایله اطراف صحاری و جبمال  
 و حوالی انهار کوثر مشالده استماع ترنمات طیور

آشیا نسا زومر وحہ جنبانی باد صبا ی حیاتیان  
 ایلہ مغبوط مالداران جهانیان اولور لذائد راحت  
 طبیعہ نہ اید و کنی کوستر مکلہ محسود ادنا و اعلا  
 وینہ تشریف فرمای عالم بالا اولدیغی کبی سنده  
 مدد کاری فضیلت ذاتیہ ایلہ بوچو بانلرک قلوب  
 قاسیہ لرینی نرم و اسایش طبیعی یہ میل و محبت لرینی  
 کرم ایلیمہ کور برکون اولور بار کران امور عامہ  
 اضطرار بندن چو بانلغی ارا رسن دیہرک دستہ  
 برقوال و بر مجموعہ حکمت اشتمال ویر مکلہ روز  
 وایال اغا جلر لشدہ و چنلر اوستندہ ضیافتلر و باشمزده  
 چیچکار دن ناجلر نوانو قیافتلر ایلہ هر بریمز کیف  
 ما یزید پرایچر و اوقات و احیانمز ذوق و صفای خاطر  
 ایلہ کچر ایکن سوری به برارسلان کیر دیکنی کوروب  
 اوزرینہ وار دیغمده پنچہ و دنداتی و دیدہ  
 خون فشا تی اراہ و هجوم ایتد بسہ دہ دیش  
 کچرہ مدیکندن برقایچ نوبت کشتکیرانہ ضولہ ایلہ  
 مغاک ہلاکہ دوچار وچو بانلرک تنسیب و التماس لرینہ  
 موافقہ پوستنی زیب دوش افتخار ایلدم  
 بو حوادیک انتشاریلہ ( سیز و ستریس ) بی

کو تو روبرو حال و خاطر می صور دقدن و حکمدار لر  
 هر شبی چشم و گوشيله مشاهده واستماع ممکن  
 اوله میوب قرینلری ال ایاق و کوزوقولاق منزله سنده  
 ایسه لده انلرده ظاهر اولی نعمتلیته محب و باطنا  
 فوآد شخصیه لری حصولنه مکب اولسد قلرندن  
 بعضا خلاف واقع عرض وانها اوزرینه بویله  
 معامله جور و غدرک وقوعنی بیان واعتراف ایله  
 مأمور ظلمکاری مصادره و تغریب و بوجهتله  
 قلب حزینتی تطیب ایلد کد نصرکه عسکر  
 وسفینه و یروب اتاکیه یه کوندرلماهی امر ایتدیکنندن  
 امید رؤیت پدر و مادر یأس و کدره غالب و هوای  
 دلز پای وطن عنان صبر و قراری سالب اولوب بلکه  
 بورالده منتوری دخی بولور و برابر آورم دیوهمان  
 کشتی سوار عزیمت اوله جق زمانده حکمدارک  
 فوتی وقوعیله شخص منفی میدانه چیقسه رق  
 بولند یغم قله ده بنی حبس ایتدر دیکندن جهان  
 باشمه زندان و اورمانده پیر حکمتسمیردن ایشندیکم  
 حکایتلر و وطنه عودت هوسیه نائل اولد یغم  
 مسرتلر خیال خواب کران اولوب هر نه ایسه

فینکه لیلر بو حاندن استفاده ولاجمل الانتقام  
 قبریس جزیره سندن تدارک وفرستاده ایلدکری  
 عسا کر وسفایینی بعد صار ماصارا عاده ایلدیلر .  
 تلماقک منور دن مفارقتی زماننده دخی خود بخود  
 ایتدیکی حسن حرکاتی و بعضا ایلدیکی خطاباتک  
 اقرار بله ایجابنه کوره رویتکارانه تشبیهاتی فقراتی  
 قالیسو سمع <sup>فلا</sup> تعجب ایله دکلیوب ذاتنده اولان علایم  
 نجابت و فطانت <sup>فلا</sup> کند و سنه سبب ترقی رقت  
 و حیرت اوله رق « جانم تلماق نهایت نصل  
 قور تلدی بکز و منور عاقلی نزه ده بولدیکز » دیمکه  
 فینکه لیلر مصر ده اولان اسیر لری خالص  
 ایتد کلرنده بنی دخی اسرا دن <sup>و ضم</sup> عت ایله سفینه لرینه  
 ادخال ایلد کلرندن امید سلامت حوالی کرد دل  
 غربت الفت اولوب برهوا ی مساعد له کیدبله رک  
 بنم فینکه لو اولدیغی کیمد بیلکه <sup>مربوب</sup> فقط کیمسنده  
 بولندیغم ( ناربال ) نام قیودان نام و بلده می  
 صور دقده « بن فینکه لود کلم مقتضای طالع مادر زاد  
 کیلر بله کلدیکم ایچون بنی فینکه لودر ظنبله مصر ده  
 اسیر ایتدکری کی بود فعه دخی فینکه لودر دیوازاد

ایلدیلره اتاکیه حکمداری (اولیسک) اوغلی تدم  
نیجه زمانلردر وطن جدا پدرمی ارارم ولیل ونهار  
ارزوی عودت ایله خیاره کش و بقرارم « دیدم  
بو (ناربال) طبیعی شفیق البال برمر دیبهمرال  
اولغله اقوال واحوالی سنجیده میزان امعان ایدرک  
« باق تلماق ذاتا اصالت واستقامتکزه شیما وایماکن  
دلالت وشهادت ایتکله سنی کندیمه ولد مستعار  
اعتبار ایدوب بر نصیحت سلامت بخش ایله خطرات  
آیه دن وقایه کز اسبابنی جستجو و بو مقابله ده  
کتیم سره اهتمامکزی ارزوایلرم « دیدکده هر نقدر  
صغیرالسن ایسه مده کتم رازده وسری و پروب  
سری و برمامکله بکا ایولک ایدن کیسه ره خیانت  
ایتکدن احترازده مهارتم واردر احبای پدرک  
افاداتنه کوره پدرتور واشهری محاصره سنه  
عزیمتده بن هنوز کودک شیرخواره اولد یغمدن  
آغوش شفقتنه آلوب قولاغنه قنغی کونکه محروم  
فضیلت انسانیه ومغلوب ردائل نفسانیه اولور  
ایسه ک بعضا خطای باغبان ایله فدان نور سیده  
قطع و بریده قلند بغی کبی مقراض اجل دخی

سنگ حبل حیات کی قطع ایتمکله یوزینی بکا  
 کوسترمسون نیازندهیم « دید کد نصره احباسنه  
 خطابا » باغ خاندانده ینشور برتازه فدان وهر درلو  
 تر بیه امالهی آسان اولان اوغلی سزه امانت  
 ایتدم . کاسه لسان و خوش آمد کویانک شر  
 وضر تلزندن محافظه سیله عادل و مر جتکار  
 وصادق و مر و تشعار کاتم اسرار یار و اغیار اولسنه  
 پند و نصیحت ایتمکری استرم « دیدیکنه مینی « اوان  
 عنفوانده بیله بنی واقف خیابای امور و با خصوص  
 والده مک پیش و پسنده طولاشرب آلمق استیان  
 کسانک استکناه احوالنه مأمور ایلد کلرندن دلشاد  
 و کتم اسرار ماده سننده جمله طرفندن شایان  
 اعتماد اولشیدیم « دینجه ( ناربال ) مستقیم البال  
 بدأ مقال ایله « فینکه لورک دونماجه قوتی وهر طرفه  
 جریان نفوذ حکومتی میدانده اولوب قوتندن زیاده  
 عقانندن قورقد یغمز ( سیر و ستریسک ) وفاتی  
 جهتیه جانب مصره کشتیران سیر و سفر  
 واستخلاص اسراده نائل ظفر اولدیغمز حالده  
 ( پیکمالیون ) نام حکمدار غدارک اسیری وبری

برینه بکره مز معاملاتنک دلگیری اولشسزدرکه  
 بویکمالیون بدرو وبدخو وبدکو اصحاب ثروت  
 وسامانه وناموس وشانه عدوامور رفیله دن اجنتاب  
 ایدن ارباب فضل وکالدن دکل نفس فضیلت  
 وتزیه دن مجتنب ومدار سلامت نفس ملاحظه سیله  
 سفک دماء بیکناهان فضیله سنی مر تکب ظل  
 وجود ظلم اندودندن اور کر وبالضروره برینه برشی  
 ویرسه مال موجود دم توکنور دیوآه وندامت چکر  
 خارج وداخل او توز او طه بی شامل اولوب تیغ  
 عربان و سنان جانستان باب کبیرنده پاسبان  
 اولان سراینده ملول و مکدر زرده اولدیغنی  
 ییلوبده تلف ایتسونلر خوفیله او طه دن او طه یه کزر  
 اطعمه لذیذہ نظر وهمنده مسموم ذوق وصفایه دار  
 صحبت ایسه شاید قلب قسوت قابله یرلشور  
 واهمه سی مستلزم انواع غموم جکرینی کباب ایدن  
 نار اکداری اخفا واطفالیده میوب ایچن ایچن  
 ایکلد کجه چشمان چاه نساندن آتشر صا جمغله  
 اولاد واقار بی رحم وشفقتدن مأیوس وقهر وتلی  
 بددعاسنه مأنوس وجه عبوسی غم سیاهه جایگاه

دکلمک

و مسینه حسد آکینه و پر کینه سی مفر آه جانگاہ  
 سعادت محبت قلوبدن مهجور بر شخص مذموم  
 و منفور اولغله بر کون خدمه سندن بری یا خود  
 بر دیگری بوظالم عفریت پیگری هلاک و وجود  
 حثت آلودندن بلده مزنی پاک ایدر تسلیندن بسقه  
 چاره بوغبسه ده نه چاره حکمدار مز بولندیغندن  
 خدمت لازمه سنی صادقانه رؤیت و خلاف رضا  
 حرکتدن مجابیت ایدرم . ابدی اولیسک اوغلی  
 اولدیفکری خبر و پرر ایه کز گرفتار حبس مید  
 و پدر کز اتا کیه یه وارد قدده مبالغ کلبه طلبیه  
 صابوب مستفید اولغی امید ایدر « دیمکله افاده  
 و نصیحتنی تحسین و حکمدار غداره نفرین ایدرک  
 بونصل آدمدر که عزت حالتی جمع مال و منالده  
 وزیر دستانی اوزر بنه کیف ماتفق اجرای  
 استقلالده در زعمله اضرار ناس و وسواس  
 نفسیه سنه غلبه یه قادر اوله مدیغی حالده کنسیدنی  
 مالک رقاب عالیان ظن و قیاس ایدیور . اگر چه بنم کبی  
 چوبان و مستغنی غوائل این وان اولاییدی زهر  
 قهر دن و کدر دهر دن آزاده و پیغوله اسسایش

اولدی

ماد

دسر

بو

م

وراحتہ تباداۃ اولورایدی دیوسائرلک کورہ مدیکی  
 مثللاوبن دخی کورہ مدیکمدن خزائیلہ برابر  
 کندوسنی جنس و تسجین ایلدیکی قله سرایه  
 اوزاقدن نکران (وسبز و ستریس) ایلہ بونک  
 پینده اولان ضدیت تامه یه حیران اولور ایدم  
 شوبله که اوهرنه قدر تلقی قرائب واجانب <sup>اھنی</sup> و تدقیق  
 طبایع حاصر و غائب ایلہ ذوقیاب و میانہ اھالی  
 شہرہ فاملیاسی اراسنده کزربوک پدر کبی  
 وارستہ طبطاب اضطراب ایسه بو اول قدر  
 خائف و مخوف و افکار بدکاری کیسه بی کوروب  
 و کورنسامک طرفہ مصروف اولہ رق ہر حال  
 و حرکتی اجل عاجلی دعوت و دائماً تہیئہ مقدمات  
 نکبت ایدوب سائر پرنسلر <sup>کولدیچی</sup> مصحک و مسخرہ  
 کیسہ لہ آلدانمقدن ضرر دیدہ اولملری قاعدہ دن  
 ایسہ دہ بو اولیلہ دہ اولیوب ادب و عفت و ناموس  
 و استقامت صاحبی اولان ذواتدن قورقار وزہ دہ  
 برخورداریز و فتنہ انکیر و ارا ایسہ آنکاکہ دوشر  
 قالمقار اولدیغدن عرض و جانی صاقنور و بوورطہ  
 ہولناکدن بی نصل قورتارہ جغنی دوشنور اولان

اہریمجاسی

نور قورقوبی

ایلاک

عزیز

تو

نار بال مضطرب الحال مقدا حسب الاتحاد كلوب  
 عودته مأذون و آماده بولتان قبريس عسكرينك  
 صره سنده نبی دخی سفینه یه ادخال و برکون اول  
 کتنامزی آرزو واستعمال ایلدیسه ده معایرت هوا  
 بش اون کون اقامتی اقتضا ایتر مکه علی الدوام  
 شو<sup>یوسف</sup> اهل حق عالیه سندن قاری و موقع بموقع فواکه  
 و شکوفه بی بر برینه مزج ایدر موسم خریف  
 و بهاری اکسک اولیوب انهار لطیف الجریانی  
 و اشجار مغروسه<sup>مشترک</sup> سر باسمانی<sup>تحت</sup> تحشده کی چایر  
 ایچنده قوزیلری آردنجه ملرقیون سوریلری کزر  
 یوک اورمانی و اصابت باد سمومدن<sup>همه در کتاری</sup> وارسته ازهار  
 و ائار کونا کون ایله آراسته متعدد باغ اوبستانی  
 حاوی اولان جبل لبنان<sup>المنه</sup> دامنده واقع لطافت آب  
 و هوا ایله مشهور و فرآونوا حیسی<sup>نار</sup> معمور اولان بلده  
 صوری تماشایه مشغول اولدم .

\* صور شهرینک کمال معموریت و انتظامی \*

واقعا بر تجارتگاه عظیم و سکانی ملت واحده یه  
 مخصوص اولیوب هر مملکت و هر ملتدن مشاهیر  
 تجارذی اقتدار دروننده ساکن و مقیم لیمان

واسعی اموال تجارتله مالا مال سفان و مر آکبله  
 ملو و مغازه و دکانلری بلاد بعیده دن کتوریلور  
 و بورادن دیار آخره کوتوریلور امتعه متوعه ایله  
 طولو اولوب کیلری سواحل بحر محیطی دور ایدرک  
 ذهب و فضه و بهارات و اجناس حیوانات جلیله  
 تجارت و اهالیسی بلاد ساحلیه رومستان مثلاً  
 اسکله باشلرنده استماع حوادث ایچون اضاعه  
 اوقات این تنبل آدمه بکزه میوب هر کس کار  
 واکتسابنه و دفاتر و حسابنه دقت ایلر و ناسی  
 ایشم و پنبه و حریردن نقشه نادیده و پسندیده  
 ایشلر اولدقلرندن و فرت بیع و شرادن جله سی  
 زنکین و سیاح چابکپای نظرک سیر و تماشای زیر  
 و بالاسندن استغنائما اوله میه جعی صورتده  
 بر شهر رنگین اولغین سر و سینی کنار بال متحیر  
 البالدن سوال ایلدی کمده بو معروریت نقل و روایت  
 اولندیغنه کوره ابتدا انشاء سفان ایله مصر و بابل  
 اهالیسی کی دلالت رهبری بجومه اقتداء گریابی  
 کز مک و طرف طرف استغندیل اتمک مناسبتیله  
 ملل متفرقه بی بری بز برینه تقریب این صور لیلر

و کثرت تجارت دخی موقعی ایجا بندن اولسیله  
 برابر سکنه سی هنر و ورکار بگذار و متحد الافکار  
 اداره امور بیتیه ده مشهور و زوکار و نجاره اکرام  
 و احترامده بی قصور اولرندن نشأت ایدوب  
 اگر چه سائر بلاد معموره جهاتک بادی پریشانی  
 و ویرانی اولان حسد و نفاق و تزویر و شقاق بلاسیله  
 حرفت و صنعت و آینه و زونده به حرمت و رعایت  
 ماده لرنده تکاسل و اهمال اولسه شونظر دفتگری  
 اعجاب ایدن بلده معمور التراب آزوقت ایچننده  
 ویران و خراب اولور دیمسی تقدیر ااتا کیه بی  
 اعمار اینتک طریق ندر دیدم .

✽ بر مملکتک طریق اعماری ✽

بوراده کورد بیککز وجهله حرکت یعنی لیمان امنیت  
 و سلامته طائفه تجارک تسهیل داد و ستادینه  
 معاونت و ملل مجاوره و ساره به حرمت ایله بعضا  
 وقوع بولان حالات متقاضیه لرندن غفلت  
 و عداوتلرینی دعوت ایدن کبر و غروردن مجانبت  
 ایدرک اخلال نظام بلد و اموال ناسه مدید ایدنلری  
 سیاست و تأدیب و حرفت و زراعتیه اهالی مملکتی

ترغیب ایله مضرت عمومیه سی مسلم و باعث افساد  
 مزاج بنی آدم اولان علت سفاهتدن و مداخله  
 ماده تجارتدن صا قمنغله واردات معینه بی لزوم  
 حقیقیسنه کوره صرف و اداره یه دقت و اعتنا  
 بادی حصول ثروت و غنا اولور . چونکه اساس  
 رفاه و راحت اولان ماده تجارت ماء جاری یه شیده  
 اولوب بیوکلر بالذات قارشد قلمرنده مجرای  
 طبیعیسنندن چیقروب ککندوری متفع  
 اولامیه جقلمندن بشقه اهالی بی محروم و محزون  
 و داخل حکومتلندن رفته رفته تجارت آمدوشدی  
 کسیره رک همجواری بولنان ملت و حکومتلری  
 ممنون ایتمش اولورلر . اگرچه بوندن مقدم بورایی  
 کورید کزیک بیوک تعجب ایدر ایدیکز . اما چه چاره  
 اجانب و اقا بندن ترسان اولان حکمدار مزلیمانه  
 کسوروب چیقمان سفانک اعدادینی و اصحابنک  
 مملکت و آدینی امتعهنک جنس و مقدار و بهاسنی  
 و تجارت سرمایه یسار و غناسنی بیلک و درلودرلو  
 بهانه لرایله ویرکولرینی آرتروب کندوسی تجارت  
 و بوجهتله سربستی بیع و شرایی لکه دار

خسارت اتمک استدیکنندن یوما فیوما طائفه  
 تجار بولیمانک طریقنی اونودوب سر بست تجارت  
 و راحت ایده جگری ستملرده اخذ واعطایه اعتبار  
 ایدر اولدیله دیه زک بر کره حسرتکشانه مملکت  
 نگاه و « اه بیچاره صور بحر سفید و سیاه تمساحی  
 سکان روی زمیندن سکاویر کوکتور رایکن  
 بوکید شله عجبا کیلرک الرنده مأسور اوله جقسن »  
 دیودرین درین انین وآه ایدنجه « بوقوت و قدرت  
 ابتدانه صورتده حاصل اولدی » سؤالنه مبادرت  
 ایلدم .

جبل لبنانده کراسته سی انشای سفینه یه الویرشلی  
 اورمانلرموجود وزمان قطع و نقلاری محدود اولوب  
 لزومی اولان معمار و نجاره و سارایشه یراره اعتبار  
 اولندیغنی ایشیدن ارباب حرف و صنایع پیدرپی  
 وارد و مجتمع اوله رق هر برینه دکربنه کوره تعیین  
 مرتبات و برطرفدن بیشدریلان قپود انلرایله  
 امور ترسانه ده استخدام اولنا نلر حقارنده مکافات  
 اولسوب مدت خدمات و حیاتلرنده کسندوزی  
 وبعد وفاتهم اولاد و عیاللری باغامابلغ کچنیدریلور

وایچلرندن خسته اولئرینه باقدیر یلور اولدیغندن  
 کمال امنیت بال و اسایش حال ایله بحار بعیده یه  
 عزیمت و تجارت وچو جقلرینه کورک چکمک  
 و خلاط بوکمک و شورش در یادن خوف ایتمک  
 اسبابی ارئه و تعلیمه هوس و رغبت ایتمری سبب  
 خواهش صغار و کبار و اعظم مدار آباداتی و اقتدار  
 اولوب بر حکومت مستقله ده یا لکن اطاعت  
 زیر دستان حصول مطلب و مرامه کافی اولیوب  
 بو عالمده هر کس منافع شخصی بی آرزو سیله  
 صنعت و خدمته هوس ایده کلدکلرندن دایما  
 محبت قلوب عامه بی اجتلاب حکومتک معهوریت  
 و رفعتنه اعظم اسباب اوله کلشدر « دیمسیله  
 ترسانه و مخازنی و بالجمله کور یله جک اما کنی  
 کزوب آلات و ادوات مشهوده نک اسامیسنی بر  
 بر صورت مرور زمان صحیفه مفکره دن محو  
 و نسیان ایتمسون احتیاطیله بازار و دستکاه  
 اوزرنده بولسان بر سفینه نک تناسب انشا سنه  
 بقارایدم .

\* ارتکاب کذب و خلاف هر حالده مذموم \*

\* اولدیغنه دأر تفاق ایله ناربالک محاوره سی \*  
 برده خدمه سرایدن بری کله رک « مصردن عودتده  
 قبر یسلیلرله برابر برانجی کتورمشسکنز . حکمدار  
 توقیفنی امر ایدر وفرار ایتدیر یلور ایسه باشکنز  
 الدن کیدر » دیدکده ناربال مکدر البال شاشروب  
 « آرار بولورم » جوابیله یاتمه کلوب « قورقدیغنه  
 اوغراق سرایه کتدیگمزه قبر یسلی برهیکل  
 تراشک اوغلی اولدیغکزی اخبار و اخبار کزده  
 اصرار ایدکز بنده پدرینی یلورم دیرم . بو قدرله  
 کچشدرمک قریب الاحتمال و بودردنا کهظههورک  
 دفعنه دواء دیگر ارامق تمنی محالدر » دیمسه  
 « ارتکاب کذب و دروغدن ایسه اولمک ایودر  
 کندیمی قید ایتم سزنی حصه دار مصیبت ایتدیگمه  
 تأسف ایدرم » جوانی ویرنجه « ایکی آدمک بقای  
 حیاتی ایچون وقت ضرورته بو قدر جق یلانن  
 نه ضرر کلور . حکمدار الدانور ایسه ایده جکی  
 فنالقدن کندوسنی قورتارمش اولورز » ابرامنه نزد  
 خداده یلان مر دود ومرتکی منفور و مطروددر  
 طریق استقامتدن قبول انحراف و تفوه خلاف

ایده میه جگمدن بیهوده الحاحی زیاده ایتیکز تریه  
اولدیغم مسلکده بولنور و بو یولده فدای نفس ایدر  
ایسم امثالله عبرت بخش اولورم دیدم .

بو محاوره ده ایکن حکمدارک <sup>اوده و لاله</sup> زوجة متروکه سندن

صکره قیامسی اولوب پری کبی دلبر و حسنا عقل

و ظرافت ایله مستنا اخلاق رده سنی کتم <sup>کیر سینه</sup> و اخفاده <sup>بوده</sup>

تای  
بعضی

ماهره ساز نوازی و صدای خوب و کرشمه عالم

طارت

آشوب ایله دوسننک اقلیم قلبی ضبط و تسخیرده

سأخره اولان <sup>لوکل دروستا</sup> (استار په) <sup>نام</sup> مشهوره یه

نه مرتبه ده دلداده <sup>درست</sup> و افتاده <sup>درست</sup> ایسه او آتی

سو میوب دائما عرض محبت <sup>کجه</sup> جماعیه ایله آلدادر

حتی پک زیاده <sup>دیرک</sup> اکراه ایله دیکی کونده بیله

« دنیاده سزکله بولنق ایچون بشامق استرم »

الدانعه

دیو غلبه غرام و محبتدن اغلر و حکمدار غافل

برا بر اغلدر بر مکاره اولوب <sup>محبوب</sup> محاببت دلفریب

از طوری

دیار دیگر دن <sup>بلده</sup> بلده صورده <sup>کوتنه</sup> مصطبه نشین

حسن وان رخسار کلکل <sup>معاذی</sup> و معسبر پرچم <sup>قوجول</sup> و کاکل

ایله ظرافت قیافتی و موسیقی و ساز پردازیده

مهارتی آتش انداز خرمن جان آفت دوران

بر توجوانك بند كنند محبتى و انك بر ديكر زن  
 مشورش افكنه ميل و مودتى بادى غضب  
 و حدتى اولديغندن شايد حكمدار دو يارده بكا  
 قيار و هميله اول جوانى ارانبلان اجنينك  
 يرينه كچورمكى خيال و بو مآلده ( ناربال )  
 معموم الباله خبر ارسال ايتكله اول جوانى  
 طوتد يروب حكمدار ك دارا مادار اطرافنى  
 استيعاب وزن جادوفنك شرندين اجتناب ايدن  
 اشخاص خيئه نك مدد و معاً و كتريله دوستنى  
 اغفال و تغير و بيجاره يى بند زنجير ايتدرد كدن  
 صكره تكرر ناربال مشوش الباله آدم كوندروب  
 حقيقت ماده نك حكمداره ييلدير لمامسندن  
 خشنود قاله جغنى و اكر چه رنگ و يرر ايسه  
 نيرك فتنه و فسونندن مأمور<sup>اعمال و رهنمون</sup> اوله ميه جغنى  
 مقدمات و عد و وعيد ايله تمهيد و قبر يسلى ظن  
 اولنان اجنينك سر يعا دفع اولمىنى سپارش  
 و تشديد ايلديكندن ناربال مأوس البال  
 قورقديغندن امين و بوسر سر بنسنة<sup>باغ كيمي</sup> يى كيسه يه  
 آچيه جغنه تعهد ككويى تا مين اولمى

وشخص مخبرك عودت ايلسى عقبنده بنجابه  
 برلشوب طريق سلامت رفیق استقامت مدن  
 ايرليانك عنایت الهیه حافظ ومعنی اولديغنه  
 تشکر وحکمده اربد کارک برزن پیمار وسار  
 اشخاص خلیع العذار الکرنده چکدی یکی زجت  
 ومشتقل تکرار تذکر اولمقده ایکن ( ناربال )  
 متحسر البال وزانی باد موافق حس ایدرک بکا  
 صار یلوب <sup>مع</sup> الاکراه ترک ایده مدیکم شو  
 دیاردن <sup>فک</sup> لکر <sup>مختار</sup> عزمیت ایدکر وطنکره واصل  
 وملاقات پدر ومادر مسرتنه نائل اولمکره دعا  
 وبنی خاطر دین فراموش ایتماکری رجا ایدرم «  
 دیمکله کلویکیری <sup>کریه</sup> کثیره الجریه دن اداره  
 کلامه قادر اوله مدیغم حالده وداع وعزیمت  
 ومدای بصر دن غائب اولججه بری بریمزه مدتار  
 نظر حسرت ایلدک <sup>مسرور</sup>  
 بومحله کنجه قالیسو کوشداده انساط وذوقیاب  
 شوق ونشاط اولوب تلماقه <sup>روغلت</sup> متایلا « بوقدر  
 زجتک اوزرینه براسر نهاده بالین خواب نوشین  
 اولمکر مناسبدر . بوراده صفا واسایشکر ایچون

هر شی حاضر و آماده و در خزانه نعم الطاف الهیه  
 کشاده در <sup>ایستاده</sup> یازین <sup>معه</sup> انامل کلگونه نمای شفق ابواب <sup>مکمل</sup>  
 مطلای شرقی آچوب کیسوان انوار افشان  
 خورشید زوی دریای آینه نمادن <sup>نظرو</sup> بید ویدشگاه  
 شاهراهندن نجوم زاهره ساهره سمایه  
 سر جنبان تبعد اولجه بقیه سرگذشتی اتمامه  
 دوام ایدر سکنز <sup>نظرات</sup> طوغریسی سزده کوردیکم  
 نزاکت ادابی وصف دلآوری ودهایی بدر کزده  
 وامثالی شاهیرده کوردم <sup>دیدار</sup> بر مقدار مشاهده دیدار  
 و استماع گفتار شکر بار کزدن محروم اولور ایسه مده  
 حافیت وجود کز لازم اولغله مانند بیمار بیتاب و منتظر  
 راحت خواب اولان آهوان دید کانکر غنوده فرش  
 آسایش و حضور اولوب <sup>مست</sup> مرغغان خیالات رویای  
 خاطر نواز حوالی جامه خواب راحت کرده <sup>اوقول</sup>  
 ایتمسنی تمنی و نیاز ایدرم « دهرک کنندی غاری  
 جوارنده کی مغاره یه ککو توروب صدای خوش  
 جریان آبی مهمان چشم آشنای خوابی دعوت ایدر  
 پیکارک کنارنده پریرک چارلر دن یاپدقلری ایکی  
 قات یتاغک اوزرینه بورغان یرینه آتدقلری

ارسلان و ایوپوستلر دن پوسستین شیرازی  
تلقیه و دیگرینی مشوره اراده و تخصیص ایله  
عودت ایلدی .

تلقاق اوینخویه نیت ایتد کده مشوره بقه سنی  
دوشیروب « نه زمان که دیگرینی حرکات عاقلانه به  
معتاد ایله جکسکز . پدر کزله یینکزده نه درجه فرق  
فاحش و ارایکن فالپسونک جنبش فتنه کارانه سی  
اعصابکزی حرکتلندیروب سرکذشتکزی طاتلی  
طاتلی سو یلتدرمکله حقکرده حرص و شهوتی  
آرتدیغدن و افاده سنی وعد ایلدیکی شیردن  
هیج رینی واضحا سو یلمه رک طائفه نساذه عادت  
اولدیغی کبی یالکز سزدن سوز آور و لطف  
پیانکز دن لذتیاب اولور اولدیغدن بو نک  
جزیره سندن نصل قوربیله بیله جکسکز .  
قورقارمکه کچشد رمش اولدیغکز خطرات  
سابقه دن زیاده بر مخاطره به دخی گرفتار اولور سکز .  
بومجلاسده اقتضا ایدن سچیا ده و مصرده  
اسیرنککز دن واوته برو کزدیکر دن قصه قصه  
بحث ایدوب تفصیلاته کبر شما ملیدکز « دیمسیله

زیاده قورده

تلفاق شوریدہ حال « بوندن ایلروسنی نہ یاپہلم » یوللو  
سؤال ایلدکده بورایه قدرینی سویلدکدنصرکه  
ماعداس-نی کتم واختصار ایتک پری پی  
حدتکدیره جکنه و بدایت حکایه دن نهائینی  
استدلال ایلدیکنه بناء برسابق افاده یه دوام  
و بوندن عبرت آکوب بعدازین الویره جک مرتبه ده  
لقردی سویلکی او کر نمکه اهتمام ایتلیسکن نصیحتک  
اوزرینه یایدیلر : <sup>استی اسانی</sup>  
غزال زریں شاخ سنبلستان فلک سرنکون نمون <sup>کیکل</sup>  
خرامان خیابان ریاض کھسار وهامون اولوب <sup>صالحه</sup>  
قالپسونک اورمان ایچنده قزلی چاغر دیغنی منتور  
ایشیدنجه تلفاقی او یاندیروب « قالقکز یاننه کیده لم  
لکن دلال آل واغفالندن اجتناب ایدکز زیرا سزده  
فوق العاده مدح و ثنایه اهلیت کوره مدیکی حالده  
دخی میل وضعف قلبکری حس ایتدردیککردن  
دونکی کون سزی پدرکزه وامشالی رویتنندان  
وشجعهانه تقدیم وزیاده سیله ستایش و تعظیم  
ایلدی . مقتضای حالت شبابت سزده اینادکز  
ظن ایدرم « دیهرک اورمانه کیردکلرنده قالپسو

اطهار بشاشت و برکون منتور تلماق الندن آکور  
 کو تورر کدر آتش اثرینی <sup>اوشده</sup> گانون دروننده ستر  
 واخفایه غیرت ایله « بو کیجه عالم معناده سیزی  
 صور دن قبریسه کید بور وینه شعبده بازی بخت  
 وارونی تجر به ایدور کوردم . وقت ضایع ایتیم لم  
 شوراده اوطوره لم » دیو بر شجر کثیر الاغصانک  
 سایه سنده چن بنفشیه <sup>اوشده</sup> پیرامن اوزرنده دامن  
 افشان آرام اوللریله کل آل جال تلماقه نگاه انداز  
 شهوت و آزویانی باشنده منتور <sup>اشیا</sup> ریخت طوری  
 کور مکدن دگسوخته آتش جانکداز اوله رف  
 بالمله دختران سرواندا مان نیم دائره تشکیله  
 نهال <sup>کول</sup> وژد مطرا آسبا سراپا کوش واستماع  
 سرگذشت سیاح کوه ودشت ایچون لب <sup>رویا</sup> بسته  
 وخاموش اولدقلرنده تلماق نظر بر زمین رخ سرخ  
 شرمین ایله بسط مقاله باشلدی .

\* تلماق رو یا ده هدف عشق و محبت اولمق \*

\* اوزره ایکن منتور دن کنایه پیر سپردارک \*

\* خلاص ایتدیکی \*

قبر یسلیلر ایله کید رو ایچلرنده ییلد یکم کیسه

اولد یقندن معامله تعظیمه لرینی اکتساب فکر یله  
 تمکین و سکوتی التزام ایدر ایکن سر آسمیه  
 امواج دریا و عوطه خوار لجه روئیا اولوب بردن بره  
 کور دمکه وسط بحر محیطدن طوغری کردونه  
 گردون رفتارینی ایکی کبوتر چکر بربری  
 زهره پیکر کله کله یاغمه کله رک اللرینی اوموزیمه  
 آتوب « ای جوان داخل دایره اداره م اولان  
 جزیره یه واصل اولور سکر . ساحه رعایت  
 واحترامده بجزه کش تکریم اولکر شرطیله  
 سزی سیرات جو یبار شادی و شوق و بالانشین  
 صفا و ذوق ایلم . نشانه نشابه خشم  
 و غضب اولقدن اتقا و سلم سلامت مسلم انقائمه  
 ارتقا ایتمیسکر » دمیسه برابریاننده بر دلبر بیلم  
 حکمتی ندرنگاه تیزی و خنده استهرا آمیزی انسانی  
 خوفناک و سرا سیمه ایدر دستنده کان بریچه  
 جانستان نمایان اولوب همان ترکش مزر کشندن  
 بر تیره لاهل تأثیر اخراج و بقته سنه فنکار دینه می  
 تسانه آماج ابتدیکی اثناده بر پیر سپردار ظهور و عدم  
 تأثیر تیر زهر کیردن بسر عشق افسره ایراث یاس

قد فو  
 وفتور ایتد یکنی مؤید اسنک سهم سم آلودک ارباب  
 رشد واستعداد ده واصحاب فطنت ورشاده کارکر  
 اثر اوله مز . بورادن کیت واسپردست هواوهوس  
 اولان کیمسه لری صید وشکارایت « دیمکله تکدی رده  
 ایلسد یکندن مضطرب و <sup>گوشه</sup> غائب کلد کلری ستمه  
 کس آئب ونظر مدن غائب اولدیله .

شوحالده کندیمی بر باغچه فردوس مثالده بولوب  
 آکسیرین منتوری کورددم بکا خطا با « مسکن  
 وماوای خلق فاسد و چارسوی تربیه ذاتیه بی کاسد  
 اولان جزیره دن فراره سرعت ایله « دیمکله همان  
 بوینده صارملق ایچون یانته وارمغه بدل تاب <sup>صرف</sup> و <sup>صرف</sup> توان  
 ایلدم ایسه ده دریغا که دیز لرم کسیلور و امان  
 همان طوبه یم دید بجه اللزم خبل موهوم ظل خیاله  
 آصیلور اولد یغندن نه به اوغرا دیغمی ادراکده  
 عاجز و ناچار خوابدن <sup>یحد</sup> اولوب مصرده  
 بعد المفارقه وفات و ترک دغدغه کائنات ایتشد  
 ظن ایلد بکم منتوری صورت عجیبه ده رویت قلب  
 حزنینه باعث رقت اولمغله کنار سفینه ده محزون  
 محزون آغلر و لکر تمکین و سکوتی زنجیر سرشک

واحسرتابه باغلم ایدم .

بنی کوروب سبئی سؤال ایدنلره بونجه زمانلرد نبرو  
 مهجوردار و دیار و ملعبه دست طالع زورکار اولان  
 آدمک کاری البته کریمه و زاری اولور دیمکده  
 و ساحل جزیره یه تقرب ایتمکده اوله لم . درون  
 سفینه ده بولنان قبریسیلی یولجیرایتله رئیس و طائفهلر  
 اللرنده برکوزده شمراب عالم خوابده کوردیکم پری  
 زهره چهره نک عشقنه چاقه چاقه و یاپیله جق  
 پرده بری بری اوزرینه دوشه قالقه مست و خراب  
 اولدقلری هنکامده لون هول متغیر و ظهور ریج  
 شدید و مدیدایله روی بحر مکفهر اولوب کشتی  
 سرکشته مز گاه ظهر امواج مرتفعه ده موازی  
 کنکره سما و گاه باز رختنی و فرونشستنی تلاطم دن  
 مساوی مرکز کره ما اولغله اکثر امنتور دن  
 ایشندیکم وجهله الوده لباس سفاهت و فضاحت  
 اولان تن پروران و سست اندامان کی جله سی هول  
 جان ایله فریاد و فغان و سلامت قره یه چیقارلایسه  
 اعطای نذر و ذبح قرانته عهد و پیمان ایلدکارینی  
 و ناخدای هوش جدادن امیداعانه و مدد استدعای

عمر سدر من اولوب سد قیلن سفینه نك قضا زده  
 اوله جغنی کورنجیه دومنی دردست ایدرک بر قاج  
 طائفه غیر خائفه یه قومانده ابله در عقب یلکنتری  
 آلدیروب کورک چکدرک رهیده <sup>قد حوض</sup> دهشت قلم  
 بی پایان ورسیده <sup>سخت</sup> مرز سای امن و امان اولدیغیغیزده  
 حفظ رشته حیاتلرینه سبب اولدیغیغیدن شایان  
 نظر تدقیق و بوجزیره نك موسم بهاری و کسایش <sup>الک</sup>  
 وجوشش ازهار وانهاری جزایر ساره یه مقبس  
 اولدیغیغیدن سیر و تماشا سینه تشویق ایتملریله  
 گوشه و بازار و حدایق کلزارینی کزر و کزوب  
 کوردیکجه وجود مده کسل و رخاوت و مزاجده  
 فسق و فجوره میل و نیت سزایدم .

\* تعریف جزیره قبریس \*

بوجزیره نك سکته ذکوری دشمن کسب منفعت  
 و اطفال و نسائی حریص زیب و زینت اوله رق  
 بونلرده کوردیکم نقصانی لطافت طبیعت  
 دل محبت موثله مخطر مباعدت اولدیغی حالده  
 رفیقلم بزم الفت و انسینه دعوت و یوم مخصوصارنده  
 شکل بنا سنده تمامی صنایع معماریه موجود

و رصانت و متانت و کلفتند مثل و نظیری نا مشهود  
 اولان بر معبد مشید زیارتنه د لالت ایتملریله  
 کیدیلرک درون و بیرونی مشغول عبادت و پرستش  
 پیرو برنا و ناتوان و توانا ذکور و نسا ایله طولمش  
 و جوانب زواردن کردن و شاخی قوردله لایله مزین  
 قرابین لایحصا تقدیم و اهدا اولنش اولوب میادین  
 و زوایاده ایقاد اولسان بخوردانلردن صعود ایدن  
 دود عنبر و عود منتشر ایوان فلك کبود اولور  
 و جابجا کف مخنأ ساقیات بنات زهره سماتدن آتون  
 کاسه لایله حضاره باده کلکون صونیلور کوردیکمده  
 اورکدم ایسه ده بو حالت آهسته آهسته عرق  
 و اعصابمه سرایت یعنی برنهر سریع الجریانک ایچنه  
 دو شمشده رسن زرین تار شعاع مهر جهانتابه  
 صبار یلوب ساحل نجات و سلامته چیمغنه  
 چالشمقندن یتاب و غرقاب اولان بیچارگان کبی بنی  
 بیکانه لذت ادب و فضیلت ایتمکه باشمغله شونلردن  
 ایراغ و سفره رفاقت و صحبتلردن دستکش فراغ  
 اولهیم دیوسعی و اقدام ایله برابر دل هوامائل داخل  
 دائرة جمعیتلری اولمغه خواهشکر و برارالسق

مشورك بند پندینی و پدرك صیت بلندینی یاد ایله  
 بودرلو رذالت و شناعتی ارتکابدن ایسه شو موسم  
 شبابده متواری زیر تراب اولسق جانہ مندر  
 خیالی بحث دیگر اولوب اشته بویله بر حال مشکله  
 اوغراد یغمه مکدر و پریشان و چاره جو یان  
 جوار معبدده کاشن اورمانه روان و تیر دل دوز ایله  
 جگر کاهندن اوریلوب یاره سنه مرهم تدار کیچون  
 یاردن یاره پرتاب و هر نه ستمه آتلسه سهم ستمای  
 سخت گرفته زیر پهلوی اضطراب ایدن جیران  
 مثالی کریان کریان و سو بسو پویان اوله اوله  
 اغا جلرك ایچنده اوزاقدن مشوره بکر بر ظل موهوم  
 کوزیمه ایلشد یسه ده یوزی صاری واثر  
 انبساطدن عاری اولدیغندن تشخیصنده ارتباب  
 و عجا خیالمیدر ندر بکانه اولیور مشور درده بنی نصل  
 کور میور دیهرك نزدینه شتاب ایله بویننه صار یلوب  
 نام با احترامنی تکرار تکرار یاد و تذکار و چشمه سار  
 دو دیده بی اشك شادی و مسرتہ جو یبار ایدرك  
 سزدن آریله لی نیجه مشقتلر چکدم و کشمکش  
 قلاب آب ودانه ایله کزدیکم پر لده نقدردانه

سرشك ندامت اقدم تعرف ایدہ مم آیا بعد ازین  
 نہ باعق اقتضا ایدہ جکدر دینجہ اسکیدن بی ایدیکم  
 طور ووقارینہ و معاملہء حکمتشعارینہ اصلا تغیر  
 کلکسزین بر نظر شفقت پرور ایلہ باقوب  
 « بوجزیرہ دہ طور مہ برآن اول ترک و فرارایت  
 زیرا بونک ارضی میوہ خوشکواریرینہ تقدیم  
 سم ماروآب و هواسی حدیقہ اخلاق حیدہ بی  
 خزانیدہ و تار مار ایدر » دیدیکی آندہ بورایہ  
 کلہ ایدنبرو سرسودازدہ می استیعاب ایدن سحاب  
 سیاہ اشواق کاذبہ طاخیلوب کاشانہ قلبمہ زلال  
 ابتہاج و مسار حقیقی جاری و کافہ حواسمہ نور  
 صفای روحانی ساری اولد یغنہ شکر فراوان  
 و بو عا لمده شو کیفیتہ مماثل یعنی یار قدیمک لذت  
 ملاقاتہ معادل ذوق و سعادت اولدیغنی تعقل  
 واذعان ایدرایدم .

پردہ متورسوزہ کلوب « مصدرده سزندنصرہ تجار  
 دیار سو داندن شام تجار تی ایدر بر تاجرہ بنی  
 صاندق لرندن برابر شامہ کوتوروب اطوار و مشوار  
 رومستانہ اطلاع ہو سبیلہ بر غلام رومی تملکی

املانده بولتان ( حرائل ) نام تاجرہ عالی بها ایلہ  
 بیع ایلدیکندن رومستانه دائر بعض شیرلی  
 بعد الافاده دهاز یاده استفاده اتممی ضمننده  
 کرید حکمداری ( مینوسک ) قانون حکمت نمونی  
 کوستر مک اوزره اولجانبه عزیمت ایدیورز  
 روز کارک مخالفتی بوراده چند روزه اقامتی ایجاب  
 ایتدر دیکندن بوکون زیارته کلمشیدی . اشته  
 معبدن چیقیور سفینه قیام ایده جک وشمیدی  
 کیده جکدر . بنم عنان اختیارم بد اقتدارمه  
 اولمیوب زر خریده بنده سی ونعمت التفاتی  
 شرمنده سی اولدیغمدن برا برکید یورم آرتق  
 رفاقت ایده میه جکم سزی صوندانی یه امانت  
 ایلدم پدرکزک جنک وصواشنی ومادرکزک کوز  
 یاشنی اونوتمایکز نصیحتیه یا مسهل الامورنه عجیب  
 وضریب دیارده تلماتی ترکه مجبور اولیورم « دیمسیله  
 جان تندن وعقل بدندن آیریلورظنیه » امان  
 نه سویلیورسکزه هم بوراده طورمه دیور وهمده  
 کوتورمیورسکزه « دیهرک دودست لرزان ایله دامانته  
 آویزان وچاکنمای کریبان فغان اولوب لحظه

واحده الم فرقتکزه مجالم و زک ایتک احتمال بوقدر  
 بومر دشامی حال صغرنده پلنک تیز چنکک  
 شیرآشامی اولیوب عادتا مردم زاده علی الخصوص  
 اکتساب حکمت و معرفته حرص و هوس زیاده  
 اولد یغدن سنزک کپی کندیمی مملوک و طریق  
 توفیق رفیقکزه سلوک ایده جکمی کیدر بیان ایدرم  
 البته کنج یاشمه و کوز یاشمه مر حسته استخدا ممه  
 رغبت ایلیه جکدر « حسبجالی ارا سنده  
 ( حزائل ) متوری طلب ایتکله یله سنجه واروب  
 حضورنده پیشانی نهاده زمین تعظیم اولدم  
 تعجبکشان حال و سؤالدن پرسان اولغله « کوله کن  
 متورک برابرنده بولنه رق حفظ جوهر حیات  
 آرزو سنده یم « دیدم « کیمسکن » دیدی تمدح  
 نفس مناسبه اولیوب مجرد حق بیکسانه مده  
 شفقت قلبیه کزی دعوت امید یله تصدیقه  
 جسارت ایده بیلورمکه تور وادن عودت و غیبوت  
 ایدن اولیسک اوغلی یم . ابثانی طانید یغم متورک  
 دلالت عاقلانه سیله پدر مورث الکردی ارایه ارایه  
 بورایه دو شد م . سنزک کپی حکمته محبت و کریده

قدر اختیار کلفت عزیمت آیدن ذات معارفسمات  
 بنده کز مثل او بر حکمدا رذی اشتها رک بسری باب  
 احساناً بکزک حلقه بکوش کینه چاکری اولسنی  
 قبول والتفات بیورر اعتقاد ورجا سنده یم دیدم  
 ( حرائل ) حاله نظراومتاً ترایدمدن طوتوب خاك  
 تضرع وابتها لدن رفع و دستمال تسلیت و نوازشله  
 یوزمدن غبار اکداری دفع برله « پدرکزک دیار  
 رومده صیت شهرتئی ایشدد بکمدن سنی کندیمه  
 ولدیا کترآد و مبالغ کلیه یه اشترا ایدوب یارصادق  
 وهشیار موافق عد ایلد یکم غلامی شوآنده  
 قیدرقیتدن آزاد ایلدم « دیمسجه خاطر فاطر  
 قسوتخانه الم و کدورتدن فسحتسرای شادمانی  
 و بشارته پا کذار و بویله بر مرد عاقل حکیم  
 شما نلک شرف رفاقت و جایئله جانب وطنه تقرب  
 مطالعه سی باعث انواع استبشار اوله رفق او جرز  
 یردن اسکله دن سفینه یه رکوب و باد مساعد  
 هبوب ایتمکله عزم صوب مطلوب ایلدک

✽ تلماقک منتور و حرائل ایله رفاقتی ✽

( حرائل ) قابل حکمت بالعه و قدرت صانع جناب

خالق السموات والارضدن بحث آچوب اشعه عالم  
افر و ز آفتاب جهانكردك موجودات كائنه  
جلا بخشای فیض ظهور اولدیغی مثلوانوار  
مقدسه الهیه نك عقول انسانیه اوزرینه لطف  
تأثیری نه بیوك قدرت وعظمتدر دینجه دستور  
« بنور حقیقی بی بصر بصیرتله کورمیانلر شمس  
منیر سنه ده برقاج ماهده بر کره طلوع وتنوبر  
ایلدیکی دیارده دنیایه کلان اولادیاخود  
نایدستای مادر زاد کبی ماهیات حقایق اشیایی  
کورمیوب کوردکلری اوهام وخیالات صوریه  
دائرة سنده هائم وحیران ومن قبیل ظل زائل  
اولان حظوظات وشهوات نفسانیه شرایله  
سکران وسرکردان اولدقلرندن انسان حقیقی  
اطلاقته شایان اولیوب اصل انسان کامل انهار  
عقول بشریه بحر محیط ذات احدیتدن منشعب  
ودونوب طولاشوب اورایه عائد ومحتجب اولدیغی  
ادراکله تصورات افکار خیریه بی قلوب  
عبادینه الهام وافعال سیئه بی تأمل واجراذه  
مواخذة وانهام ایمن حضرت مالک الملک

والملكوتك كمال عزت وعظمته علم ووقوفی محیط  
 وشامل اولنلردر دیرایدی .  
 بوکلمات دقایق غایاتی هر نه قدر تمامادرك وفهم  
 ایده حز ایسه مده سمع وقلبه تأثیر عجیندن لذتیاب  
 وکاه یسکاه روی دریاده دهشت افزای وقوع  
 اولان غرائب حالاته نظرانداز استغراب اولوب  
 کیدر ایدک .

\* تعریف جزیره کرید \*

میانه امواج آب وورای سحابدن جبال  
 عالیة جزیره کرید وازآنجمله ( ایداطاغی )  
 سارطاغلرک اوستنده یاوریلری آردنجسه اورمان  
 ایچنده کزینورغابت اختیار کاویابانی وار بید  
 اولوب اهمال اهلیدن نشئله قبریس اطه سنک  
 خرابیته نسبت بوراده بلادجسیه مانندی بنادر  
 وقصبات وبنادر وقصباته معادل قرا ومستملکات  
 معموره ونیجه نیجه اماکن وانبیه وآثار متینه  
 ومشهوره کورلش ومنتور مقدا بورایی کورمش  
 اولغله محال مشهوده بی بزه تعریف یعنی یوز  
 عددبلده عظیمه بی وپک چوق سکنه بی محتوی

ایکن حرث وزرعہ اہتمام تام اہالی خارجدن  
 جلب ذخائرہ احتیاج مس ایتدر مکسزین  
 کفایت محصول داخلی جملہ سنک باعث رفاه  
 حالی او اوب بری برلیند کینہ وحسد و تجویز  
 معاملہ بد دن اجتناب وحسن حرکت  
 و تعیشلریلہ انظار اجانبی اعجاب ایدر لردیو  
 توصیف ایدوب «اشته بونلر مینوس معدلتما نوسک  
 اسباب منفعت عامہ بی بیان واعلان ایدن قانون  
 معتبری اثریدر کہ خلاصہ سی مکلف یالسدزی  
 دوشمہلی خانہ لالایشلی ومصرفلی دوکونلر  
 صرملی اوروبہ لر آغر طعاملر زیادہ عیش  
 وعشرتلر ولزومسز بنالرکنعیلہ تعلیم وتربیہ اطفال  
 امور مهمہ ایلہ اشتغال ومصائب ومخاطراتہ  
 مقاومت مال وحالہ قناعت کسب شرف نفسہ  
 ومحافظہ صحت وجودہ رغبت اتحاد دوستانہ  
 وسربستی ادیبانہ بہ رعایت وبلائی راحنپرستی  
 ونسپروریدن مباعدت ایلہ دائمًا حکم قانونہ  
 انقیاد وجناب حقیدن خوف وخشیتی اعتیاد  
 مثلاًو تعیین درجات ومادات وتنبیہاتدن

عبارتدر « دیدی »

\* بیان وظیفه حکمداری \*

بوصورتده وظیفه حکمداری نه اولماید

سؤاله جوابده « ودیعه جناب باری اولان برابرا

اوزرینه اجرای نفوذ اقتدار ایدن حکمدار

هوشیار آسایش و امنیت خلقه خدمت حکمته

مبنی حاکم اولدیغنی ییله رک منافع عمومیه بی

استلزام ایدر مصالح و اموری ترویجده راعب

وتشیتت قلوب ناسه سبب و برر مواددن بجانب

اولوب ذاتنده احکام عدلیه <sup>طبیعت</sup> قانونه انقیاد و عادتدن

زیاده حشمت و کلفتدن استغنائی پیش نهاد ایله

داخلا تأسیس بنیان عدل و داد و خارجا دفع

صوله اعدایه <sup>صواعق</sup> تشمیر ساعد اجتهاد ایتک دیمکدر »

دیدیکی اثناده جزیره چیقوب چیره دستی مهره

مهندسین و تیشه اندیشه معماران کار آفرین

ایله یاپیش اولان لأبراند استاد پسندی دور

و تماشاده ایکن لیمانه قریب بر موضعه طاقم

طاقم خلقک اجتماعنی کوروب سبب بر کرید لیدن

صوردیغمزده متوفی میتوسک جفیدی اولوب

حکمدار مزبولنان ( ایدومنه ) توروا محاصره سندن  
 عودنده طوتلدیغی فورطنه دن ترسان و سلامت  
 قره به چیقار ایسه م ابتدا کوزیمه تصادف  
 ایلیاتی قربان ایده م دیوزبان آلی عهد و پیمان  
 اولوب نظره اولیده استقبانه آماده اولان  
 فرزندینی کورد کده نادم و پشیمان وتوجه  
 واتفاتدن روگردان اولغله فرزند بیچاره سبینی  
 سواننده شیوه قدردن بعض مرتبه شکایت  
 وسل سیف انجامز وعده مبادرت ایدنجه یاننده  
 بولسانلر منعه اقدام و سیماکرک باران دیدکاندن  
 بر پیر صاف طینت بو حالت مخالف قانون طبیعت  
 اولوب یوزرأس بیاض او کوز کسمک و اما کن  
 مبارکده ایقاد بخور ایتک ایله نذرک ایفاسی  
 وجوهر روح ولدک صندوقه بندنه ابقاسی ممکندر  
 تأویلله تحویل نیته اهتمام ایتدیسده قلب  
 سودا جلبنه تأثیر ایتدیکنی پسر آواره سردرک  
 واحساس و ادای نذره ابتدارینی لسان اطاعت  
 بیان ایله افاده والتماس ایتسی اوزرینه پدر جنت  
 اثرک اداره اراده سی دستر عشه پیوستدن کتمکله

یاننده بولند انلردن میدان بولوب همان حواله شمشیر  
 بران وجکر پاره سنک خوننی روان ایدوب کندینی  
 دخی تلف ایتمک استد کده منع ایلد ککلرندن  
 نه یاپدیغنی ونه یاپه جغنی بلیه ریک داخل درون بلد  
 وسائل حال ولد او لمسیله اسافل و اعالی اهالی  
 بوحال هول اشتمال و خطر احتمالدن هر اسان  
 وجدینک ترابنه سوره کلدکلی روی حرمت و تعظیبه  
 پرده کش نسیمان اولوب بویله بر حکمدارک دفعنی  
 مراد و احجار و اشجار دن تهیئه عده و عتاد  
 ایلد کلرنده طرفدارانی بدایت قضیه دن نتیجه  
 و خیمه بی استدلال و کتوردکلی سفینه یه درحال  
 ادخال ایدرک برابر لوجه قاجر دکلرندن او غلنک  
 قانی دو کدیکی بردن چیقارد کلرینه تشکر و ثنا  
 و واصل اولدیغنی ساحلده حکومت و مملکت جدیده  
 تأسیس و بنا ایتمکده در . شمعی بوراده سرآمدان  
 بلده احکام موضوعه قانونه رعایت و رویتندانه  
 حکومت ایدر فهم و ادراکی وقوت بدنیه و ذهن  
 چالامی کالنده بر ذات ستوده سمات انتخاب ایتمک  
 اوزره عقد جمعیت و خلقی میدان امتحانه دعوت

ایلدکلرندن « سزده بیورکز قوت بدینه وجودت  
فکریه کز وار و طالعکز یار ایسه حکمکدار اولورسکز »  
دیو حکایت و دعوت ایلدی .

\* بر حکمدار مناسب انتخاب ایتمک اوزره عقد \*  
\* جمعیت امتحان اولنسی \*

میدان امتحانه کیرمامک و فقط خار جدن سیر ایلمک  
نیتله خارج ازمراتب تعداد سکنه ضیاع و بلاد  
پر اورمانک ایچنده کی میداتده درجه درجه  
ایستاده واقعات اولندیغی جای حیرت افزایه  
وارد یغزده بزه اکرام و اراده مقام آرام عقبنده  
تکلیف امتحان ایلمرلیه ( حرائل ) ضعف و علتدن  
ومتور پیری و شیخوختدن بحث و اعتذار ایدوب  
بن کنج و دنج و بی رنج اولدیغمدن وسائل اعتذاریه  
تدارکنده مضطرب و متورک سیمای حکمتناسنه  
مترب اولجه ابرو جنبان اشارت و بو اشارت  
میدان مصارعه ده غالبیمه مقدمه بشارت اولغله  
در عقب صوینوب یا غلنوب میدانه چیقدم .  
لافرزان پهلوانانندن امثالنه غالب و همپاسنی طالب  
اولان اوتوز بش باشنده بزدوسلی دهاصبیدر

بولو استحقاق و بخله طو تشغله عار ایتد یکنی  
اکلادیغمدن اوزرینه هجوم ایله ال اله قول قوله  
ییلان کبی بری بریمزه بیجان و تنکی راه آمد شد  
تفسدن همحال شخص بیجان اولوب نهایتکار  
بن آئی اوینی اما له یمین و بسار ایده ایده بازوی  
زور آورمه مغلوب و قولسدن طو توب قالدرمغه  
ملا ناسده محجوب ایلدم .

بعده آزمایش مشت زنی به نوبت کلهرک سبساملی  
و بوفنده ناملی بردلی قانلی چیقوب سرو سینمه  
برایکی دفعه سبیلی انداز شدت اولمسيله کوزلردن  
قان و صدرمه اثر خفقان ظهور ایتدیکنی متور  
کوروب « باق تلماق مغلوبی اوله جقسن »  
دیمسندن قوت جدیده اکتساب و یک جمله ده  
آیدخی پشت بزمین خجالت و بحاب ایتدم .  
بوندنصره هبوط یار شد رمق ایچون عقلای  
جمعیت حکم قرعه به مراجعت و بنم حصه مه  
اسیانی قوی بر خقیف فیطون اصابت ایتد کله  
دفعه ارخای زمانم و رفیقلم ضرب تازیانه اقدام  
ایلد کله نجه آتلی آغر آغر اداره به اهتمام

ایلدیکمیدن سبقت ایدنلردن ایکی کیسه ایله  
 خاندان حکمدار سابقه متعلق ورهکنان میدان  
 مسابقتی اخذ ایتمک آرزوسیه سابق اولان  
 ذاتک پای اسپ شکست و بردیکری عربهدن  
 دوشوب آزرده دست اولغله جله سنه سبقت  
 واحراز قصب السبق مباحات و منفرت ایله  
 اهالیء مجتمعه نک آفرین وستایشنه مظهر و « بزه  
 حکمدارلغه سزاوار شو جوان غیرتشعاردردر »  
 دیملردن شا دمان و کامور اولدم .

بوک اوزرینه مینوسک محافظه قانونه مأمور  
 ومؤکل حل و عقد امور اولوب هر کسک دخول  
 ایده میه جکی اورمانک دروننده عقد اولنور مجلسه  
 یالکز میدان امتحانه کیرنلری کوتوردیلر . بو مجلسک  
 اعضاسی یاشلی باشلی و آق صاچلی عقل و شعوری  
 مسلم مختبر احوال ام علی مرتب قدمهم صره سیله  
 قاعد افکار ثاقبه و آراه صابنه ده متحد تجربه  
 امورده یکنانه طور و مشوار و تمکین و وقارده منتخب  
 زمانه اغراض ذاتیه دن آزاده و صاف اصابت  
 رأی و تدبیرده مهارتلی تسلیم کرده اهل انصاف

نور شعور که وز زنده عیان پرتو حکمت یوز زنده رکب  
 نمایان اولوب بری سویلر ایکن ماعداسی استماع  
 ونهایت مذاکره ده رأیلری اجتماع ایدر ذواتدن  
 مرکب جای حرمت و ادب اولغله هیت  
 هیئتلرندن و باخصوص بر آتون صندوق داخلنده  
 حفظ اولتان قانونی چیقروب « کتب سماویه دن  
 صکره بوندن بیوک کتاپ یوقدر » ستایشله تقبیل  
 و تعظیم و فصل دعاوی عامه کار فرمایان جهانبانه  
 مخصوص اولیوب حقیقه حاکم عادل مقتضای  
 قانون معتدلدر دیو خلقه تفهیم ایتملرندن  
 وجودم رعشه دار وآه بنده بونلر کچی رعایت  
 واحترامه سزاوار بختیار اختیار اولسم تمنیائی  
 خاطر گذار اولور ایدی .

\* اداره مملکته دائر مسائل ثلثه \*

\* واجوبه سی \*

درجه رشد واستعداد مزنی تجر به و امتحان  
 ایچون اوچ سؤال مشعر الاشکال ایراد ایلدیلر .  
 (سؤال اول) جهانده الکیزیده سر بست اولان  
 آدم کیدر . ایچمزدن بری تبعه سی اوزرینه کیف

مايشا اجراى حکم ايدوب اعداسنه غالب اولان  
 حکمداردر . برديکرى پک زنکين اولوب نفسنک  
 هر آرزو ايتديکى شيبى استحصاه مقتدر اولان  
 ذاتدر . بر آخرى مدت العمر تاهل ايتيوب وهيج  
 بر ملت ود و لتک قانونى آلتنه کير ميوب دائما  
 مملکت بمملکت سياحت ايدن آدمدر . بر بشقه سي  
 قيد ضابطه و رابطه دن آزاده طاغرده کروب  
 صيد وشکار ايله کچنور وحشيدر . و بر غيريسى  
 کوله اولوب آزاد اولدقده مشقت خدمتدن  
 قورتلديغنه شادمان اولان کيمه در . و برى دخی  
 انسانى هر غائله دن وارسته ايدن حالت موده  
 بولنان خسته در ديوب نوبت بکا کلنجه متوردن  
 ايشتديکم سوزلري اونو تهاديغمدن تدارک جوابده  
 زجت چکميوب بر آدم کوله اولسون و نصل ديار  
 و مسلکده بولنور ايسه بولنسون جناب حقدن  
 خوف ايله خلق قورقوسندن و آرزوى تقاضاى  
 نفسندن سالم اولوبده عقلى مقتضاسنه موافقت  
 ايلرايسه اک زياده سر بست اولور ديدم . اهل  
 مجلس تبسم ايلد يلر .

(سؤال ثانی) جهانده زیاده بی بخت اولان کیمدر .  
 بری مال وصحتی وشرقی اولیان شخصدر . دیکری  
 دوستی اولیان آدمدر . و بر آخری سی الخلق  
 ولدک والدیدر دیوب براختیارده کنسیدینی بدبخت  
 عد ایدن آدم بد بختدر دیمکله اهل مجلس تحسین  
 و بو اختیار حکمدار اولور ظن و تخمین ایتدیلر .  
 بکا صور دقلرنده کنسیدینی بخت عد ایدوب  
 غیریلری بی بخت و حقیر عد ایدن حکمدار ایکی  
 مرتبه بختسزدر که ستایس ومداهنه بی وسایله  
 جر منفعت ایدن غرضکار انک سوزلردن بختسز انک  
 نه اولدیغنی فرق ایده ما مکله بو حالدن کوچ  
 قورتیله بیلور دیم . حضار مجلس اختیاره غلبه می  
 تصدیق و تقدیر ایلدیلر .

(سؤال ثالث) حربده مغلوب اولیوب دشمنه دائم  
 غلبه ایدن حکمدار ایله زمان صلحده تبعه سنی  
 عاقلانه اداره یه مقتدر اولان حکمداردن قنغیسی  
 مرجمدر . اکثریسی وقت صلحده عاقلانه حکم  
 ایدن حکمدار فن حربی بیلمینجه حرب ظهورنده  
 محافظه حدوده همت ایده میوب اعداسی غلبه

ایده جنگدن حکمدار جنگاور ترجیح اول نور دیدیلر .  
 و بعضیسی بالعکس آشتی پرور حکمدار حر بدن  
 و مؤدیء حرب اوله جق سبیدن احتراز ایدر دیرک  
 وجه رجحان بیان ایتدیلر . بعضیسیده کندوسنک  
 نژایدشان و شوکتیله برابر ملتنی آخر ملت اوزرینه حاکم  
 اتمکله همت ایدن حکمدار جنگ آور حرب ظهور  
 ایتسون احتیاطیله تبعه سنی حال محجوبیتده  
 طومغه مجبور اولان حکمدار آشتی پروردن اولادر  
 دیوب بدن سؤال ایلد کلرنده حرب آشنا اولیوب  
 ایشه یرار جنگ آزما جنراللره مالک اولان حکمدار  
 یالکز حرب آشنا اولان حکمداره ترجیح اولور .  
 زیرا دائماً حرب ایله اشتغال ایدن حکمدار خط  
 حکومتک امتدادینی و شان سلطنتک از دیادینی  
 آرزو ایدر ایسه ده حروب مدیده ملک و ملتنی  
 خسار دیده ایلد یکنی اثباته تور و محاصره سی  
 زماننده حرف و صنایعک کیر و لیوب نیجه نیجه  
 عساکر و خزائنک اتلافی دلیل کا فیدر .  
 علی هذا التقدير آشتی پرور و جنگاور ایکی حکمدار  
 تشبیه و تنظیر اولند قدح حکمدار جنگاور ترلاسنی

صاقتوب قو كشو سنك ملكنه مدید تعدی ایله  
 عاقبت مزروع و محصولدن منفعت كوره میدرك  
 متضر راو لازل آدم كبی حربا آورده دست اختصاب  
 ایلدیكى قدر ملك و ملتنی نخریب ایدر . بالعكس  
 حكمدار آشتی پرو رك ممالك و سكه نه سی معهور  
 و آباد و صدق و عد و عهدنده ثباتی مناسبه  
 حقه ده همجوارینك خلوص و محبتی مزداد  
 او لوب بعض متكبر و طبعكار حكومت ایله بیننده  
 كارزار وقوعی تقدیرنده محب و متفق بولنانلر معاونت  
 و عدوی متعدینك كسرا نف و قهرینه مباحثرت  
 ایده جكرندن جهسانكیرلك سودا سنده اولان  
 منهزم و متضرر و حكمدار آشتی شعار مسرور  
 و مقتخر او لوب مصالح داخلیه سی خلقی زراعت  
 و حرفه ترغیب و سفاهته میلدن ترهیب ایدن  
 قوانین مقوله سی دلالتیه وقتا فوقتا ایلر و ایلر ك  
 هیئت دولتی جهان وجهانیسانه نمونه نمای آسایش  
 و سایه معدلتمایه سنده اثمار صلح و صلاحدن تبعه سی  
 متعیش او لوب بولندقلری راحت و حریتك قدر  
 و قیمتی درك و اذعان و اغور وطن و مملكتلرنده فدای

سرو جان ایدر لر دید بکمدده حضاردن بعض  
 تشنه تر قح و ظفر او لئر بکنمدیلر ایسه ده اکثر  
 پیران استخسان ایله ایچلرندن بری ( مینوس ) آگاه  
 عجا قانون موضوعی مقتضاسیجه فاملیاسی نه قدر  
 مدت حکومت ایده جکر ردیو هاتفدن استکنه  
 ایله بوجزیره یه قدم اجنبی دا خل اولنجسه به  
 د کین امتداد ایده جکنه کسب اطلاع ایلد یکنی  
 ییلد بکمدن ظهور دشمن ایله استیلای وطندن  
 اندیشناک ایدم . مادامکه اید و منه نک جنتی  
 و اولیس زاده نک درایتی شو صورتی اتاج ایلدی .  
 « آرتق کیمی بکلیه لم تلافی انتخاب ایلیه لم » دیره ک  
 ید مدن طوتوب اورمانک خار چنده غایت قراره  
 انتظار ایدن اهانلک یانلرینه طوغری کتمکده  
 والسنة ناسدن بو انتخابک حسن قبولی صداسی  
 اودیه و جباله عکس ایتمکده ایدی .

شواثناده منور کوزیمه ایلیشوب و بر اشوب قولانغه  
 « کندیکه کل وطنکی و صوک درجه ده امید بخش  
 حیات اولدیغک اب وامکی خاطره کتور » دیمسی  
 جکریمه تأثیر و خولیسای خواهش حکمرانیدن

تغیر ایتمکله حلقه بندان جمعیتہ خطابا « بن سزه  
 حکومت ایتمکله لایق و مستحق دکلم هاتف غیبی  
 بر اجنبی کله جکدر » دیمش ایسه ده حکم ایده جکدر  
 دیمامشدر . بونک معنای معنویسی جزیره ده بولنه جق  
 اجنبینک دلالیتله انتخاب اولنه جق ذاتک اهلیتی  
 دیمک اولق کر کدر . میدان امتحانه حضورم ایسه  
 تحصیل مسند حکمداری نیتیله اولمیوب مجرد  
 تکلیفکزه یناه حقمده نظر رعایتکزی دعوت  
 املندن عبارت ایدی . بورایه کلوب مینوس حکمت  
 مانوسک دقایق احکام قانونیه سنه مطلع اولدیغمه  
 متشکریم . مسقط رأسم اولان جزیره صغیره بی  
 بو حکومت جسمیه یه ترجیح ایدرم . سرریعا وطنه  
 واروب پدر و مادرمه ملاقاتمه همت ایتمکزی  
 رجا ایلم دیدم .

حضار اعتذارمدن تعجب واستغراب اظهار ایله  
 کیمی بونده بیلدیکمز بر کیفیت روحانیه واردن .  
 کیمی فلان بلده ده کوروب بیلدیکم آدمدر  
 کیمی سوزینه باقیوب جبراقبول ایتمدرمایدن  
 دیرلر ایکن سوزه بدأمی ایشیدوب سکوتله عجباقبول

ایدہ جکمیڈر یولو انتظار ایلدکرنده بنم سن  
 وتجربہم آز وحالت شبابت مستعد اغفال حرص  
 واز اولدیغدن حکومت ایتمک شویله طورسون  
 دها تعلم و تربیه به احتیاجم بدیهیدر . مع هندا  
 انتخاب اولنه جق ذاتک صفات انتخابیه سی میدان  
 مصارعه ده قوت بدنیه و فراسته غلبه سنه  
 ویالکز دائره محدودہ قانونیه نک داخلنده حرکت  
 ایتمسنه حصر اولنیموب شهوات نفسیه سنه  
 غلبه ایله دائما احکام قانونیه پی اجرا ده فعلی  
 قولندن قوی اولان کیسه پی ارایوب بولوب تفویض  
 امور ایتملیسکن دیدیکمده وجوه اهل مجلسده  
 کشایش وهر طرفدن معامله ساپاش وستایش  
 کورلسی اوزرینه « سزک قبولکردن ناامید ایدنجه  
 باری بزه معاونت و بریلدیککز واریسه دلالت  
 ایدکز » دیملریله بدایت تلاقیدن شمیدی به قدر  
 سویلدیکم سوزلی او کرندیکم و کوچک یاشمدنبرو  
 برابرده تهلکه دن مأمون ونصایخنه اعتبار  
 ایتمامکدن دوچار مشاق کونا کون اولدیغم  
 ذاتی یلورم دیه رکیدی یدمدیه اولان متوری

اشارت ایلدم .

✽ متورک مسند حکومتدن اعراضی ✽

بونک ایسه البسه سی ساده وصحت وسکوتی زیاده  
 اولدیغندن مقدمات عطف نگاه ایتمیانر اماله نظر  
 تدقیق ایلیوب بوزنده وکوزنده مهابت عجیبه وزیر  
 وبالای ادنا واعلایه نکاهنده دقت غریبه  
 کوردکلرندن بعض سوال وجواب عقیننده  
 اتخانیه قرار وپروب تکلیف صندلی حکمداری  
 ایلدکلرنده هیچ اهمیت ویرمیه رک « حقیقت  
 حالده هر بر حکمدار اهالی به خدمتگذار ایکن  
 خلقه اولک ایده جکبه بدل اطرافنی احاطه ایدن  
 غرضکارانه متمایلا کلمکده ایده کلد یکنندن  
 اوله اولقندن ایسه شوپله جه خدمتکار ووطن  
 خدمتده برچیده دامن افتخار اولغنی ترجیح  
 واختیار ایدرم . بو بویه اولمز ایچکز دن سزلی  
 پیلور و محبت خدمت ملت نیتیه حکمدار  
 اولور ذاتی انتخاب ایتمکک زلازم کلور » جواب  
 باصوابی ویردی .

جهاتبانک جان ایله جویان اولدیغنی شیبی ایکنرک

بردن ردایتدیگمه کریدیلر شاشوب کیمک رفاقتیله  
 کلد یکمزی بیلک استدلرندن لیماندن میدان  
 امتحانه کتوران هر دکریدی ( حزانل ) حکمت  
 مائلی کوسترمسیله متتورک مملوک اولوبده قبول  
 حکومتدن استکافنه استغراب و مالکنه  
 تکلیف تحمل بار حکومت استهزا اولنلرینی  
 دعوت ایلیه جکنی جناب حزانله اشراب ایلملریله  
 « حاشا ابنای آدمی استهزا ایدهمم . اصلاح حالاری  
 الزم واهم اولمسیله بیله بومقصدده وصول مشکل  
 الحصول ایدوکنی بیلدیگمدن بشقه بکا کوره  
 رونق حکمداری وهم وخیال وشوسن پیریده  
 آرزوی خاطر مملکتده ابنای بشره جلب خیر  
 و دفع شره خدمت و نصیحت ایدن قانونک  
 مطالعه سیله امرار روز وایال اولوب عالمده  
 املم اولمق فرض اولنسه شوکوردیک کنزایکی  
 ذاتدن مفارقت ایتمامک اوله بیلور » دیدی .  
 ارباب شورا کککشته راه آرا اولوب « ای لابس  
 لباس حیات اولان کههان ومههان جهانک اکلی قوجه  
 متورکیمی حاکم انخا زاید جگمزی خبرویرمدبجه

سزی براقیه جغز دن بر مناسبتی تشخیص  
و تخصیص اید کز « دیورجا ایتلریله و کون سیرجیلرک  
ایچینده بر اختیار صاحب وقار کوروب یانمده  
بولن انلره سیرت وصفندن و حال و کیفیتندن سؤال  
ایتدم . آب روی قتح و ظفر براسکی عسکر در  
نا اهللره اعتبار ایدن حکمدار سابق قدرینه  
لابق رعایت و تور وایه عزیزمنده حصه مند مفخرت  
معیت ایتدیکنندن بر او غلیله برابر ترلاسنده اگر بچر  
فضله لوازم بیتیه بی جیران و محتاجینه اعطا ایلر  
بین الاهالی ظهور ایدن دعاوی بی کسر  
کویلیلری حرث و زرعه تشویق ایدر هر کسک  
نزدنده محترم و معتبر بر یوک پدر اولوب حد ذاتنده  
دوست عفت و دشمن سفاقت اولدیغندن سفیه  
مشرب و لا ابالی مذهب اولان ایکنجی اوغلنک  
تقید تریه سندن بقوب فاملیاسندن رد و در آمدشد  
موانستی سد ایلشدر دیو توصیف ایلدکلری  
حالده میدان اتمخانده بولسان ایکی اوغلنه دأر  
بررسی کندوسیه لقردی ایدر ایکن بیان محظوظیت  
ایتمه رک برینک فضیلت و اهلیتی وار ایسه ده

بار کران حکومندن صاقنورم و د بکری جاہل  
 و نا اہل اولسلیہ و طنزک زیر حکمنہ د و چار  
 اولسندن محزون اولورم جو ابخی و یرد یکنی  
 ایشیدوب پسند و آفرین ایتمشیدم ۱۰ کر چه  
 بو آدم نقل و روایت ایتد کلری اوصاف ایله  
 منصف ایسه تجربه و امتحان ایله حکمدار آرا مغه  
 حاجت قالیوب بالکز تیر و شمشر میدان دار و کیره  
 د کل فقر و فاقه کبی خصم جا نخر اشنه کو کس  
 کرمش و طریق مداهنه ایله باد هوا ایچہ قایمقدن  
 قاچوب زراعت و فلاحت یولنه کیرمش حتی  
 اولادندن تربیه ایسنه مکافات و خیر سزینسه  
 مجازات ایتمش اولان ذاتدن اعلا انتخاب و قبوله  
 سزا حکمدار اوله مز دیمسلیه کافه تصدیق  
 و شهادت و جلبنه اشارت ایلد کلرندن جمعیت  
 اراسنده ارا یوب و هر کسک وراسنده بولوب  
 کتور ملریله تکلیف مقام حکمداری ایلد کلرنده  
 بوجه آتی شرائط ثلثه بیان و قبوللری تقدیرنده  
 قبول ایده جکنی درمیان ایلدی .

\* بر پیر روشن ضمیرک شرائط ثلثه ایله بار کران \*

## \* حکومتی قبول ایلمسی \*

( شرط اول ) ایکی سنهده سزى بولنديغىز  
 حاندن دهاحسن حاله تحویل ایدمه میوب حکم  
 قانونه انقیادده قصورکزی کورر ایسم ترک غائله  
 حکومت ایدرم .

( شرط ثانی ) دغدغه دارا ایدن آزاده وشو  
 کوردیکر صورتده ساده حالده بولمغی استرم .  
 ( شرط ثالث ) بندنصکره چوجقلم وارث  
 ومجالسده موقع احترامه جالس اولمیوب عاداتا  
 اولاد آحاد اهالی مثلاً قابلیت ودکرارینه کوره  
 معامله اولمغنی طلب ایلمر دیدی .

حضارکار بین تحسین وهزار آفرین ایدرک صندلی  
 حکومتده اقعاد وتمکین وامکنه معتبره ده ذبحقرا این  
 ایله اجرای فرح وشهر آیین ایلمری اوزرینه  
 خفیف ولطیف هدایایله بزی تلطیف از آنجمله  
 مینوسک خطیدیه مکتوب قانونتی وکریدک  
 احوال عتیقه سنی جامع تاریخنی حزانله اهدا  
 وذخائر وفوا که واشربه ایله مشحون ایکی قطعه  
 سفینه مهیا ایلیوب « سلامت عزیمت ومواصلتکره

دعا و بویله برضا ئلهء جسیه به گرفتار اولمغله سبب  
اولد یغکردن حسن موفقیتم حفته توجهات  
قلیه کزی رجا ایدرم « دیمسیله مفارق و منتظر  
هبوب باد موافق اولد قد نصکره دار دنیاده  
بردخی کور شیمه جک و بنای محبتی اساس عدیم  
الادراس حقیقت اوزرینه مبنی اولوب عالم  
ابدیده مؤبدا کوریشه جک اولان زمرة یاران  
وفا داراندن حکیم دریا دل جناب حزانلندن آه  
پسای روان و دموع دمادم جریان ایله مفارقت  
و جانب وطنه عزیمت اولندی .

\* تباقی ایله منتورک کریددن عزیمتی \*

رفتد رفته جبال ککرید نظر مزدن نابدید  
و بردن بره ظهور ریح شدید ایله طالعهدن طاغیر  
پیدا و علایم هول هلاک هر طرفدن هویدا  
اولغله ساکن کشتی قضا پیماسیما فریاد  
و حضرت رب عباددن استمداد ایدد رایکن  
بن مشوره صاریلوب « قدرله بو قدر پنجه لشمک  
باشه چیقارشی اولد یغندن قبول مرارت موه  
غیرت ایده لم اوله لم اوله لم « دیواظهار خوف

واضطراب ابتدایه \* اصل غیرت مدافعه اسباب  
 موته بذل قدرت ایتمکدر . امید ی سلامت  
 سفینه دن و ایچند . اولانلردن امید و امنیت قالمیوب  
 محافظه جانہ سعی و ہمت بزہ قالدی . کل شوستون  
 سرنکونی طوہلم و برتقریب کندیمزی ساحل  
 سلامتہ آتہلم « دیرک بر بالطہ بولوب نیم شکستہ  
 و آویختہ اولاندرکی کسہرک صارلسدیغمرخالد  
 دریابہ القاو علی العادہ فورطنہ لی ہوادہ کی  
 قوللانورجہ سنہ بانہ چیقہ و آغزمنزدن بورنزدن  
 آجی صولر آقہ آقہ باش طرفندن ساحلہ یناشدرمغہ  
 دقت و اعتنا ایتمسی حائندہ دخی قطعاً اندیشہ  
 و تلاش ایتمیوب و یوزیمہ باقیمیوب « باقی تلماق  
 بوسنی مدہوش و غشی ایدن اثر تلام بحردکلدر  
 آنجق اقتضای حکم قضا و قدردر . ظن ایتہ کہ  
 بودرلو حالات ہولناک موجب ہلاک اوور .  
 بو عالمده مقدرات الہیہ ہرنہ ایسہ برینی بولور .  
 فرضاً بحر پیکرانک تحتسد . یاخود طبقہ علمای  
 آسمانک فوقندہ بولنسک یلہ یقدرت الہیہ رفع  
 تنزیلہ مقتدر و بویلہ جہ عالم کون و فسادہ

تکون و تحدت ایدن صعب و سهل امور مر بوط  
 سلسله مشیت جناب رب قادر در « پند و نصیحتہ  
 متعجب و طول لیل الیلده ابتلاج تباشیر صباح  
 فوز و فلاحہ مترقب اولور ایدم »

هر نه حال ایسه بحر موج شدت غضب و حدتدن  
 مر تبه جنتہ کلوبده آهسته آهسته تعدیل  
 مزاج ایدن شخص لجاج کبی سکونتیاب و بالاخانه  
 زینتسر ای آسمان دست بواب شفق نور نصاب  
 ایله وجه منیر آفتاب جهانتابه کشاده ابواب  
 اولنجه اوزاقدن خیال میال قره بی سچدک ایکیمزدن  
 ماعداسفینه ده موجود اولانلر سفینه ایله براب  
 غرق و نابود و بزه کوره امید سلامت رونمود  
 اولغله شوقومساله تقریده اداره عمود دن فراغت  
 و تحریک دست و پای سباحت ایله بورایه واصل  
 و نزد مسافر نوازانه کزده انواع لطف و التفاته نائل  
 اولمشزدر دیوشیرازه بندر حله سرگذشت اولدی  
 اشعه تار انظاری سر بند روی و ابروسی اولان  
 دختران دلبران بری برلرینه باقوب شو حسن و آنه  
 فصاحت پیانه حلاوت ادا یه نجابت سیما یه کوره

اصلی بیلنسه ملک یا خود یر یوزنده کز ر آفتاب  
 فلک ظن اولنور « لیکن بومنتور کیمدر که اطوار  
 بشر یه نك فوقنده کند و سنده برطور عجیب و حال  
 غریب کوریلور » دیو کفت و شنید ایملری  
 اراسنده قالپسو حیران حیران منتور دن تلاقه  
 و تلاقدن منوره نکران اولوب « آه سر کذ شتنی  
 تکرار سوبلسه « دیردیمز و سوبلیوب سوبله مسنی  
 استر استمز دفعة یردن قیام و منتور ده بر کیفیت  
 روحانیه وار در ده کندینی متشکل شکل  
 انسانیمی کورستور کلامق ایچون تلاقک النی  
 آلوب جوارنده کی اورمانه خرام و استکشاف  
 سرامرنده درلودر لو الحاح و ابرام ایدوب حال بو که  
 تلاق مر ییسنده قوه روحانیه اولوبده برابرنده  
 بولند یغنی حس ایتسه کز دیکی برلده اوغر ادیغنی  
 حالاته و آتلد یغنی مخاطراته اهمیت و یر میهرک  
 تربیه مر عیه بی استحصال ایده میه جکی جهتله  
 ماهیت معنویه مر یردن حقیقه غافل اولمغله  
 « منتور در منتور در » دیمکدن بشقه جواب  
 تدارکنده عاجز و معذوز و قالپسونک بو بولده

دخی امکری هبء منشور اولدی .  
 بری طرفده قزل منتوری احاطه ایله دیار سودا نده  
 وشام وعر بستانده نلر کوردیکنی صوررلر وقصه  
 قصه قصه لر استماعیله تعجب ایدرلر ایکن قالپسو  
 عودت وتلماقی اکلندر مک ایچون چیچک طوبلارینی  
 اشارت ایلدیکندن قزل ک دسته دسته کل  
 ودمت دمت سنبل ایله دستمال ناز و نیاز لری  
 مال مال و عشق و محبتنه متعلق سویلد کلری  
 شر قیلر عکس انداز اغوار جبال اولدیغی حالده  
 منتوری بر کتوره چکوب بخار خوابک عیون هر د  
 یتنا به حلاوت حلولی قوتی درجه سنده تهینه  
 وترتیب ایلدیکی مقدمات کلماتک ییلارجه روز کاره  
 کوكس و یرمش سنک کوه پاره یه شبیه اولان  
 قلبنه عدم تأثیری حائنده دخی سوزه میدان وهمان  
 همان استدیکنی سویلند یره حکم یوللو شبهه  
 وکیان ویردیکندن « تمام لاقردی آله جق راده یه  
 کتوردم » دیرا یکن صدره شفا و قلبه صفا ویرر  
 برسوزه ظفر بوله ما مغله قالپسونک کل رویی  
 صولار وتلماقی منشور دن تفریق آرز و سنه

دابر وهوشربا قز لری خدمته صوقشد یروب  
چاك كدر بیان صبحی دامن شاهه ایرشدر نجه اشك تر  
آتش اثر ایله كشتزار مقصودی تكرار بتكرار  
صولارایدی .

\* ظهور عشق و محبت \*

بواناده قبریس جزیره سی سر كند شتنده نقش  
تعریفی پبرایه حریر افاده قلنسان پری زهره چهره  
قبریسده مقام محترمنه رعایت ایتمیا نلرك بود فعه  
دخی سالما قالپسو جزیره سننه وصولرینه جانی  
صقیلوب پسر عشق افسرینه « هادی كیده لم  
ماده بی بیان ایده لم » دیه زك بر اكده كرونه سوار و جوار  
قارده پری سو كوارك دمبسته نشسته اولد بیغی  
پيكارك كنارنده آشكار اولوب « بیچاره قالپسو بیوفا  
اولیسن كوردیك استهزا و اذا صانكه الویرمدیده  
شمدی فرزندیده پدرندن زیاده سنی استهزایه  
آماده در . اما تا سفا ائمه عشقی برابر كتوردم بوراده  
قاله جق و تئاق بونك مكرندن قورتیله میوب  
البته رسوای عام اوله جقدر » افاد ایله تبشیر  
وچو جنی ترك و تاخیر ایله كرونه كردان عودت

وعنبر افر وز حجره غرام و محبت او لعلله پسر  
 سودا آور قالپسونك قوجاغنده یعنی آتش جانسوز  
 عشق قلبی بوجاغنده قالوب تحمل ایده مدیکندن  
 پرستاران شبوه کاراندن ( اوقاریس ) نام دختر  
 ناهید اخترک آغو شنه امانت و بعد زمان بوکاره  
 ابتدارینه اظهار یشیمانی و ندامت ایلدی .

بو چو جق بادی نظرده معصوم و محبوب  
 محبوب قلوب کشاده رو خوبخو کورینور ایکن  
 غرابت بونده در که نواخته دست اعزاز ایدنلر  
 شم بوی سم و در کنار محبت و اعتبار ایلینلرک  
 بیت معمور قلبی خرابه هم و غم ایدوب کچم شده  
 ایتدیکی یا خود آتیده ایده جکی غدر و جور لرینی  
 یاد و تصور ایله زهر خند و اوهانت ایده بیله جکی  
 انسانه تقرب و تلاعبدن نشنه مند اولسه بیله  
 متورک نظر ته دیدن و دایره حرکتی تحدیددن  
 قورقوب اوزاق طولاشور و سریمز فاش اولسون  
 احتیاطیله یوزینه کیرلی کیرلی نگاه و آتشدن  
 سینده ده حبس دود آیدن قزلرک ارا رنده  
 اوینا شور ایکن تلماقی کوروب و آلوب کاه بازو

ودوشونده و گاه زانو و آغوشنده طوته رق اکلمک  
استد کچه دریای اندیشه یه دوشوب عاقتکار  
غلبه افکار ایله پرده ادبی چاکزده پنجه سودا  
و منوره خطابا « شوقزده اولان لطافته نه دیرسکز  
قبر یسلیر بویله پری نژاد و موافق آرزوی فوآد  
دکلرایدی . بو نلرک ادب و ادعائی و جاذبه حسن  
و آئی انسانی بشقه لشد یر یور » دیو کشف  
مافی السویدا ایتمسنه ججا بندن یوزی قزاروب  
سو یلد یکنه ندامت و سو بلما مکه نیت ایدرینه  
کندینی ضبط ایده میوب سوزه باشلر سه ده دوام  
ایده مز دوام ایده یم دیسه افاده مرام ایلیه مز  
نه دیده جکنی یئاز . خلاصه مقال پریشان و بیبال  
سو یلیوب قالدن حاله و حالدن قله انتقال ایلردی .  
\* عشقک و خامت عاقبتی حفته منورک \*

\* تلماقه نصیحتی \*

منور نصیحتیه باشلیوب « بو نلرله قبر یسلیرک  
تشیبه و مناظره سننده انلر میل طبیعتی تماما جذب  
ایده میوب بو نلر داستان و ظریف و دل هوامانلک  
استد یکی حالت و صورتده نازک و لطیف

اولد قلریدن انسان کندینی ادب و تزییه به محبت  
ایدیور ظنیه قاپلوب فضا ئل ذاتیه سنی تلف  
و آتش حرصی منطقی او انجه خطا ایتد یکنسه  
اسف ایدیه جکنه بناء بونلردن باخصه ووص  
شو بیلدیگک چوجقدن تباعد و فرار ایتلمسکز .  
زیرا بو چوجق قالیپسویله خد متجیلرک کوکلرینی  
خرمن آتش و سزی سودا و وسرکش ایتمکله  
اوغرایه جغک درد و محنت چوق و کنجک  
بلاسیله کند کدن خبرک یوق « دیمسی اراسنده  
تلقا بر قاچ دفعه متورک سوزینی کسدیروب  
» بونه دیکدر نیچون بوجزیره ده او تورمیه لم  
اولیس چوقدن کتنام بحر عدم اولمش و والده بنی  
و پدری کورمکدن مأیوس اولوب پدرینک ابرامیله البته  
بشقه سنه وارمش اوله جغندن اتا کیه به عودت  
پدری فراموش و زوج دیکری در اغوش ایدن  
مادری کورمکدن عبارت اوله جغندن شوذوق  
وصفا فرصتی فوت و وطننه کتمک هوسیه  
جستجوی موت ایتمک کار عاقلیدر « دیمکله  
متور حدت ایدوب » هرکس ایشنه برار چاره

واسبابی اینجه دن اینجه آزار ایکن سزبالعکس  
 شهر اه سلا مته سلو کدن عد ول ومضرتنی  
 فرق وتمیز ایده مد یککز حرص شهوتک دامنه  
 طوتلغی ترجیح و قبول اید یورسکز . بوندن ایلرو سنی  
 دوشمک شوپله قالسون شمدی یه قدر بر و بخرده  
 وسچلیا ومصرده چکد کلریکزی خاطر دن  
 چیقار دیکز می . یازق یازق سوز آکلز ونصیحت  
 دکلز اولد یکز بن یولنی بولورم بو آطه دن چیقار  
 کیدرم سز قزلرک ایچنده محمول مذلت اقامت  
 ودامن آلوده سفاهت اوله کورکز « دیمسیله  
 تلماق ایتدیکی ایشلردن حجاب و بو قدر وقت  
 رفاقت ایلدیکی ذاتدن مفارقته بیجتاب ایدوب  
 دل آتشار و دیده اشک نثار ایله « قالپسوطرفندن  
 تکلیف اولنان سعادت حیات سرمدی بی  
 نیچون قبول ایتورسکز » استفسارینه منور  
 « هر صفت که شرف فضیلت انسانیه یه  
 مخالفدر نظر اعتبار مده هیچدر . تریسه  
 مرعیه سزنی تلافی پدر ومادره دعوت اید یوز  
 اوعشقندن نشأت ایتش اولان حرص مجنونانه

پابند توقف اولیور . ذاتنده سر بست و مستقل  
 الحركه اولیان آدمه کوره تمنی حیات ابدی  
 قبول المذل سرمدیدر \* دینجه تلماق اوزون اوزون  
 آه و لجة افکار ده شنه ایدوب گاه متورک  
 زورایله کندینی آلوب کتور مسنی و گاه کوجنه رک  
 یا لکن کتمسبله یوزینی کور میوب نصیحتنی  
 ایشتامسنی نوبت نبوت دوشنور و برندن برینی  
 ترجیح و اختیاره قرار و یره مدیکندن خاطر  
 هوا پرستی مخالف هوا ره اوغرا مش سفینه کبی  
 چر جهته چالقا نور اولد یغی حالده ساحل  
 دریاده کاشن اورمانک ایچننده آواره خورد  
 و خواب ضعیف و بیتاب اوتوروب آه شرر پاش  
 چکه چکه و کوزلندن قانلی یاش دوکه دوکه  
 وقت سحرده آچیلوب معطر ساز مشام صفه  
 نشینان چمنستان ایکن اخشامه قریب رنگ  
 و بویی پران و آن بان پرمرده و پریشان اولان  
 شکوفه یه دونمکله کورنلر تلماق دردیمکده اشتباه  
 و متور بودردک تدارک دواسنه حواله نگاه  
 انتباه ایدرک فالپسونک تلماقی چلدیره سی به

سودیکنی و تلماقک او قاریسه میل ایلدیکنی آکلیوب  
 قالیپسویه خطابا « او قاریس تلماقی طاغلرده  
 مأوف هوای صید و شاهین عنقا شکار خاطرینی  
 کند زلف فتنه بندینه قید ایدوب دونکی کون  
 آوه کتدکلرنده تلماقده شمیدی یه قدر کور مدیکم حالر  
 ظهور و عجب بو هوا و خواهش طرفکز دنی القا  
 اولنور مطالعه سی خطورایدیور » دیدکده قالیپسو  
 بوکار شکار دن تولد ایدن حالات خفیه بی  
 پیشنها د و عشق پیدا د نار غیرت و حسدی  
 ایقاد ایتکله « قبریس جزیره سی ذوقنه  
 پشت پازن استغنا اولدم دیوبده بنم اورته  
 حاللی بر جاریه مه طیانه میان اوغلانک فضیلت  
 و تربیه دن بحث و تمدحنه صلاحیتی اوله ییلور »  
 جوابله اظهار انفعال ایتسندن منور ممنون  
 ایلد یسه ده التزام کم انبساط و فقط روی کدر  
 اثر اراهه سیله رنک و پرمامک ایچون بوندن زیاده  
 سو یئلا مکده رعایت قاعده احتیاط ایلدی .  
 \* تلماقک او قاریسه محبتدن ناشی قالیپسونک \*  
 \* کمال انفعالی \*

تلماق ینه برکون آوه کتمک استمکه قالپسو تکرار  
 ینار آتس کسیلوب درجه درجه صوت  
 شکایتی مزداد و ( اوقاریس ) ایله انسیت و محبت  
 حیلولت املنه کند وسی دخی برابر کیده جگنی  
 ایراد ایتمسنه قناعت ایتمیه رک تلماقه ستم  
 وسرز نشه قالقیشوب « غرقدن قورتیله رق  
 کیسه مک ایاق باصه مد یعنی جزیره مه التجانک  
 قدرینی بیله جک وتشکر ایلیه جک برده پدر کدن  
 افزون بینی دلخون و محزون ایتمک استیورسن  
 سن بینی بیلیورسن ارتق صبر و قرارم و بوندن  
 زیاده سنی تحمله اقتدارم تو کندی . باق تلماق  
 بن سکا نه ایشرکسه جگم . بعد ازین وطنکی  
 کورمیه جک و محبتیله سرگردان اولدیغک قزک  
 بغرینی دلدیگهی کوره جگسن فرارایدرا یسه ک  
 سفینه ک غرق اولوب ینه شوسا حله آتیله جق  
 وجودکی قارتال قوشلری ییه جک و قالپسو  
 سوینه سوینه سیرایلیه جگدر « دیمسیله حدتندن  
 کوزی قرار یوزی صارا ررب و عارضی تتر  
 سیماسنده شیاه لکه لپیدا ایدر یوزر طور ر

او طور رقا القار زمین و آسمانه بقار سسی آرتار  
 اکسیلور و بعضا بتون بتون کسیلور و باییلور  
 مرتبه به کلدیکی منتور کورنجه تلماقه برشی سو بایوب  
 قوه حیاتیه سنه خلل کلمش بر آغر خسته یه  
 بقارجه سنه نظارت و مرحت ایتمکله تلماق  
 قباحتنی و منتورک دوستلغنه عدم ایقتنی مقر  
 و تکدیر سکو تیسندن متکدر و متا تراولد یغندن  
 یانه واروب خطاسنی اعتراف ایتمک استدیسه ده  
 نه فائده که خواجه در سخنانه عشق حالا فحالا  
 سر بسته زنجیر جنون اولغی مشق ایلد یکنندن  
 قدم رددی تقدیم و تأخیرده حیران و دوام حال  
 حاضر دن گاه شادان و گاه مکدر و خاطر پریشان  
 و بومناسبتله درون جزیره ده یومیه ظهور ایدن  
 شورش و نزاع کورمکه شایان اولغله سکان عالم بالا  
 قالدیسوایله تلماقک بیننده وقوع بولان غوغا و میانه  
 عقل و عشقده تکیون ایدن دعوانه نتیجه ویره جکنی  
 تماشا ایدردی .

( اوقار بس ) تلماقی قاچر برم تلاشیله در لوحیله  
 سحر آمیزه و عشوه شهوت انگیزه باشلد قجه دست

مشاطه عشق ایله حسن جئاتك غازه لئسی وكوندن  
 كونه تازه لئسی فالپسوی زارونزار وحووض  
 پراقدن اتخاذاشمس اولد یغی آینه سنده كندی  
 كور مكدن عار اتمكله مغاره سنك كوشه سینه  
 چكیله رنك شوایکی یار بهمکاری بری برندن  
 آیرمق امیدیه برا برآوه كتمك نه ایشمه كلور تلماق  
 نبی بویله كوررك (اوقاریسه) حرص و محبتی  
 البسه مترقی اولور بونك ایوسی كتمامك وآنلریده  
 كوندر تما مكدر شمدی منتوره كیدر تلماق آلوب  
 اناکیه یه كوتور مسنی رجا ایدرم اما تلماق سز بن  
 نه پیارم آه بكانه یابد یسه دعوت وامنیت ایتدیكم  
 عشق یاپدی تلماقدن بوسه چین اشقیاق  
 اوله جق یرده چین جبین كوردم قزلده بكا  
 عصیان و كار روزوشبی محصور آه و فغان  
 ایتدیلممكن اولسه كندی می تلف ایدر ایدم  
 نه پیایم بن اوله میورم باری تلماق سن اولدیروینه  
 سوزندن دونر آنك نه جرمی واردر آكاده بن  
 ایتدم خیاخانه خاطرنده آتش جهها نسوز عشقی  
 سعله زن و بیجاره پی آفته آفت الفت زن ایلدم

آه بن کندم ایتدم کنده یمه چکدیکم امکر بکا سبب  
 استهزا و ( اوقاریسه ) حیات جانفزا اولدی . حیف  
 صدحیف کیت تلماق کیت اوله مز و تسلی بوله مز  
 قالیسوی ترک ایت دیو سویله سویله مغاره دن  
 چیقوب زده سن تلماقی محافظه ایدن منتور او بخویه  
 وار مقی کر کسن که عشقی استدیکی کبی کالای  
 محبت و محنتی آلوب صابور و عالمیری قیروب کچروب  
 بر برینه قاتیور . تلماق ار تکاب ایتدیکی رذالت  
 و شنا عت قالدی . اقریاسی سکامی یو خسه بکامی  
 اصمار لدیلر . بن بتون کون اصلاح حالته چالیشورم  
 سن هیچ برتدبیره تثبث ایتور سن باری شواورمانده  
 انشای سفینه یه پرار چوق کرا سته وار در  
 اولیسک یادیغی وجهله بر مغاره دروننده بوتان  
 آلات واد و انک استعمالیله سننده بر کی یاپوب  
 تلماقی قاجر سوزینی آغزندن قاچرد یغنه در آن  
 پشیمان اولسندن مشور استفاده وقوه روحانیه  
 امدادیله بر کونده سفینه بی انشا و آما ده ایلدی .  
 قالیسو کینک یا پیلوب یالمد یغنی کور مک  
 استد بسه ده تلماق ایله ( اوقاریسی ) یالکز تر که

حسدی سد اولد یغندن بر لکده بهانه صید ایله  
 چیقوب کیده کیده یا لطفه صداسی ایشیده  
 ایشیده و قزلرک حرکاتنه دقت ایله ایله جوار  
 جای مزنونه رسیده اولمقده و (اوقاریس) تلماقه  
 صوقیلوب « منور سز صیده چیقده یغتری قید  
 ایتمکز ذوق و صفایه عداوت و پک ضرر سز  
 حال و حر کتکرده سزه اسناد تهمت ایدر صورت  
 و سیرتی مبهم بر عجیب و مهیب آدمدر بوده هر زمان  
 چکیلور می بو قدر عقل و فطانتکره بوندن صکره  
 کندیکزه چو جق معامله سی ایتر مکز لایقیدر »  
 شکللو کلمات سحریه و سخریه سی تلماقی دلفکار  
 و منوره انفعالندن بردها یوزینی کور میوب  
 بیوندی یغنی آلتندن سلکنوب قور تلغی اخطار  
 ایتمکده اولهرق اخشام اوستی موقع معهوده تقرب  
 ایله سفینه مکمله دور دن فالپسونک نظرینه  
 ایلیشجه باشنه کله جک حال کدر مالدن کوزلینی  
 دو مان بور یوب دیزلری اوزرینه چوکک  
 و صوغق صوغق درلر دوکک ایله یایلور درجه ده  
 قزله اتکایتمک استیه زک در عقب اوقاریس

دست دراز تضرع و نیساز اولد قده چشم خشم  
 افزا ایلهرد و برد ختر دیکره مدید ایدوب کیدر ایکن  
 تلماقده کوروب « بوکی کیی کو توره جکدر »  
 سؤالندن قالپسو تلاش و بعد اللتیا و اللتی منتور  
 ایچون یاپدر دم شو کونلرده کیده جکدر سز بعدذا  
 نصیحت و اذاسندن قور تیلور و زمله برابرجه بوش  
 و صهبا نوش حیات ابدی اولور سکز سر  
 سر بسته سنی فاش ایلد یکنندن تلماق کله کرم  
 سلاف صاف انبساط و « ای اوقار یس منتور  
 بنی ترک و عزیمت ایلد کده یا لکز سنکله سینه برسینه  
 و ناف بناف غنوده زیر پو ستین انس و اتلاف  
 اوله جنم » دیونعره زن نشنه و نشاط اولسی عقبنده  
 غفلت و خطا سنی تعقل و قاریشق رؤیا کورمش  
 آدم کبی سر سودا اثرینی برده جیب تأمل  
 ایلد یسه ده چه فائده یاننده بولنا نلر بو حرکت  
 کستا خانه سنه سبابه کزای استعجاب و بوسخن  
 شکر شکندن غنجه دهانی نهانی صولسان  
 (اوقاریس) قزکز اردنده کل صدرک رخسارندن  
 عرقر یزحجاب اولدی .

قاپیسو اور ماندہ یاوریلرینی چالدرمش ونه طرفه  
 کیده جکنی شاشروب چلدرمش اولان ارسلانه  
 دونوب دونوب دولاشوب مغاره سنه عودت  
 ومقدجه ایثی کورمش وکلش اولان مشوره  
 اطالہ لسان شدت ایدرک « سنی کیدی خلیع  
 العذاریعا را اختیار راحت وآسایشمی سلب  
 ایتمک ایچونمی بورایه کلدیگز شو ساعتده تلماق  
 آلب جزیره مدن چیقماز ایسه ک سکا ایتمه جکم  
 قالمیه جقدر آرتق بوندن اوتہ سنی چکه جک  
 حالم ودلی تلماق کورمک احتمال قالمدیغندن  
 بشقه قزلده لقردی ایده میه جک ویوزینه  
 باقمیه جقدر « قلقلو تهدیدات کین اندر کین  
 ویوک یوک یمین ایلیه رک متوردن تلماقه  
 متوجهها « سنک سرنوشت زشتک هنوز ناتم  
 وبورادن عزیمتکزده اوغرایه جفک مصائب  
 وبلا یا اکثر من اعداد ایام اولغله قالیسوی یانه یانه  
 یاد ایده جک اما یاد وفریاد کدن قطعاً فائده  
 کورمیه جکسن کیت تلماق کیت سنی خدای  
 منتقمه حواله ایتمدم « سوزلرینه « اثنای راهده

پدرکی کوره جک لکن بلیه جکسن دها نیجه نیجه  
 محنت و مشقتلر کچیروب اتا کیه ده کور یشه جکسن «  
 کلمات کهانت غایاتنی علاوه ایتسیله تلماقک خائف  
 و مبهوت و مهر زن اب ساکوت اولدیغنه بقار  
 وینه ماء میل قلبی چارباغ جانسه اقرار ایکن  
 عشق عالم آشوب صورت حقدن یناشوب  
 » آقالپسو کندی کندیکه ایدیور و بیهوده پره  
 (اوقاریس) ایله اوغراشیورسن آنک سنکله  
 چکشکه لیاقتی و تلماقه حیات سرمدی بخش  
 ایتکه قدرتی وار میدر تلماقی توقیف ایتسه کز  
 البته سزه اقبال و (اوقاریسی) استقال ایدر «  
 مطالعاتنی القا ایلد یسده چاره یوق پک بیوک  
 عین و فسح ایتیه جکنه نفسنی تأمین ایتش  
 اولد یغندن هیچ جواب ویر مکسزین انسه  
 برخشت آلوب قرزله » هرکیم آردجه کلز ایتسه  
 هلاک ایدرم « نداسیله طافه طوغری عزم راه  
 وکروه دختران پیر وانک داخلد ه تلماقه نکاهدن  
 احتراز و الم عشقه دلبرلکی آرتوب هر خطوه سنده  
 ایجاد هزار نقش شیوه و ناز ایدن اوقاریسک

اطاعت و اتقیادینی ~~ک~~ورد بجه اکراه ایدر  
ایدی .

برو طرفده تلاق متورک دیزرینه قبانوب « سزی  
ترکده ایدمه برآبرده کیده م نه د به جگمی ونه  
سویایه جگمی بیله مم شوکار دشواردن اولدرمکله  
قورتار « دیمکله متور تسلیتسا ز نوازش اولوب  
« باق تلاق ایشتک کورمک کبی دکلدر . مثلاً بریسی  
انسان عالمده شویله بویله حالله و عشق یوزندن  
رنکارنک نیرنک و آلله اوغرایه کلمشد ردیو نقل  
و روایت ایلسنه ایسیدنلر حکایه و افسانه در  
دیوب عبرت آلامق اکثری عادت و برآدم نفسنده  
تجربه امور ایتمکده بشقه حالت اولغله شمده بی  
قدر چکدی بککز دردسر کدردن افاقتک اوزرینه  
متبسه اولیوب قالپسو و او قاریس ایله سائر  
دیوان خدمتده دار اولانلرک د و اثر قلوبنی آتش  
سودا و حسده احراق و درون جزیره ده گوشه  
بکوشه طرح اساس نفاق و شقاق ایدن عشق  
جانسوزک الله تسلیم مدنک سراچه قلب و بندن  
بیله اعتماد و امنیتکی سلب ایلدک . باقکدی ایشتک

غایتی نزهت و بار بوردن و قالپسوی جزیره سندن  
 طرد ایتمکله دردینه در مان آره یور ایدی  
 امداد او اعانه قدره تشکر ایتملی و بو فرصتی  
 قاچر میوب دشمن فضیلت و جای ملعت اولان  
 جزیره دن همان قاچوب اشته حاضر لدیغم سفینه به  
 راکبا اتا کیده به کتلیدر « دبه رک النی انه آلد قد  
 تلاق خسته خسته آهسته آهسته اتباع  
 و ( اوقاریسه ) اطاره جامه استطلاع ایدرک  
 دوردن کل روینی کیسوی سنبل بوینی ترنج  
 پستاننی جانفر افسنتاتی کورر و یور رایکن  
 نظرندن اوزامغله باصد یغی برلده ایزینی اوپمک  
 و توزینی بوزینه سورمک استیوب بتون بتون  
 کورنر اولجه صداسنی ایشید یور خیالیله قولاق  
 و یروب صفحه قلبنده مر تسم اولان صورتیله  
 صحبت و متورک نصایحندن بالکلیه غفلت  
 ایلدیکی حالده کانه کندینه کاه رک « بوراد . قالغی  
 و نیچه عشقه تسلیم اولغی استم کو کلمده اثر عشق  
 اولیوب فقط لازمه شیعه انسانیت ( اوقاریس )  
 ایله پیغزده فرط دوستی و محبت اولد یغندن

رخصت ویر کز بر کوه وداع آید هم و بعد  
 بلا تردد سز کله کیده یم « دینجه » نه سویلو رسکن  
 شوها لکن آغر جایه کرفسار اولان آدمک بن  
 خسته دکلم ادعاسنه شیبهدر که عشق پر وانه  
 چراغک بیشه زار در وند ه علوند ردیکی  
 او جاغک شدت تأثیری سزی لازمه انسانیت  
 و مرقد در دیو وداعنی آرزو ایلدیککن اوقار بسک  
 اسپری ایلمش و قالیپسویه افاده سرگذشت  
 اراسنده کوستر دیککن نابجاسر بستلکار وزمان  
 صید و شکارده بلکه هر طور و کارده ایتدیککن مستلکار  
 بتون بنده یوقدر دیدیککن اتر عشقندن نشأت ایتمشدر  
 کوچک یا شکر دن بو آنه د کین سزه ایتدیککن  
 خدمت و نصیحتلرک عشقک غلبه دائمه سیله محو  
 وهبا اولسنی کور مکدن ایسه ترک دار دنیا ایتمک  
 اولادر بونک چاره سربعی فرار و بوفارده وراسنه  
 باقیوب آله بیلدیککنه الغار ایتمکدر « دیدی .

\* قالیپسونک داعیه عشق ایله سفینه پی \*

\* احراق ایلمسی \*

تلفاتی هر نه قدر خسته حال و حرکت و مشیه

بی مجال ایسه ده توجه روحانی مریدن کسب  
 قوت و جزیره به کله لید نبر و ضایع ایلدی یکی  
 جوهر عاقبت عودت ایدرک سفینه بی کورمک  
 اوزره ساحل دریاده و ضرب کور کران  
 روز گاره سینه کشاده اولان جسم الجسم  
 برطاشک باشنه چیتلر یله عشق چالاک مشورک  
 تلماقی کوتور مسنه غمناک اولوب یوزینی کورمک  
 و آچدیغی یاره زه نمک اکم استیمان قالیپسوی  
 بوله رق « سن هر شیئه مقتدر بربری و متور  
 جزیره نک اسپری بر پیر سر سری ایکن تلماقی  
 بورادن چیقار مسنه فصل رخصت و پر یورسن »  
 عنابنه جواننده « سنک ستملی و غملی نصیحتلریکی  
 ایتمک راحتمی محنته تبدیل ایتمک جهتیله بونلرک  
 کتملری ایچون بیوک بمین ایتمشد رشته تلماق  
 کید یور سندن کور دیکم ضرر و کد راندن  
 آزا ولماغله همان سنده بورادن دفع اول » دید که  
 عشق اشک زهر آلود بی سیله رک و شکل  
 استهراده آجی آجی کوله رک « واقعا بولدیغکر  
 حال مشکلتین احوال و فسخ سو کند

سخت پیوند محال اولوب آنجق بمله سائر قزلیمین  
ایتماش اولدقلرندن برلکده کیدوب سفینه یی  
نار اتقا مه سندن و بوتقریب ایله تلماقی جزیره بند  
ایدرز « دیمسندن قالیسو تأثیر حرارت صیفندن  
جگر سوخته آتش عطش اولوبده کنار نهرده  
امداد پادصبادن حیات تازه بولان کوسفند  
آساخشنود واجرای مایتصوره رخصتمود  
اولغله عشق فتن درآن واروب قورددن اورکش  
قیون سور یسی کبی اورمانده یکان یکان تاران  
وتکان اولان قزلی بریره جمع ایله « تلماقی حالا  
الکزده در کیده لم کبی یی یاقوب مسلك فراری  
سدایده لم « دیه رک ایقاد مشاعل های وهوی  
احقاد وبر کونده قطعه نمای دستکاه اتمام اولان  
سفینه نك رمادینی برآنده بر باد ایلدکلرینی برطاشك  
باشندن کورد کلرنده تلماقک هنوز افسرده  
آب نصیحت و پریشان کرده صرصر هزار  
مصیبت اولیان اخگر خاکسترپوش شهوتی شرر  
انداز اشتعال اولغله باشلدی.

\* تلماقی ایله متورک بریولجی سفینه سنه \*

\* سوار ایله جزیردن فرار ایملری \*

منصور کوروب چاره دیکر تدارکنه تنگی وقت حاجز وافته دم فرصت غیر جائز اولد یغنی دوشنور و اطرافه باقنور ایکن دورین نظری جزیره یه تقریدن خائف و آچتمده متوقف برسفینه یه مصادف اولوب همان بولند قلمی محلدن تلماقی دکره قاقسیله برابر کندوسی دخی آتیه رق بازوداد امداد وسفینه مشهوده اوزرینه وارمغه دست و پازن سعی واجتهاد اولد قلمده تلماقی طوئدق ظن ایدن دختران وقوع حال بعید الاحتماله اوزاقدن نکران و کریمان وقالیپسو نالان وسوزان مغاره سنه کیروب سیپوش لباس ماتم وفغان وعشق آتش خانمان محجوبیا ومغلوبا مادر زهره منظری نزدینه روان وایتدکلی کملکره خندان اولدیلر.

تلماق جزیره دن اولد قجه تباعد وادب وفضیله میل درونی تجدد اینمکله منصوره حدائت سن مناسبیله ادراک ایده مدیکم نصایحکزی قهم واذعان ودست سخنکیر شهوتدن وقایه

جانه فراردن غيری چاره اولمد یعنی ایقان ایلدم .  
 ایتدکلریمه مجازاه محروم معاونتکز اولغه لایق ایکن  
 ترك ایتدیکنزه تشکر فراوان و فیما بعد بحر و برده  
 برشیدن قور قیوب فقط عشق جان باز و جهان  
 اندازدن قورقه جغمی اعلان ایدرم « دیرایدی .  
 \* تلماک سفینه قپودا نیله سا بقه \*

\* معارفه سی اولدیغی اکلا شلمسی \*

سفینه مشهوده یه تقر بلرنده بزی آلکنز هر نه  
 جابه کیدر ایسه کز برابر کید رز دیو متور میانه  
 امواجدن سر بر افرا زندا و قپودانی طرفندن  
 صدای حسن قبول پیدا اولدیغندن چیقوب  
 تبدیل کسوه و راحت ایتد کلرنده مضبوط دست  
 پری فسونکار و جوانب و حوالیسی سنکستان  
 ود شوار گذار اولان جزیره یه نه طریقه دخول  
 و خروج ایلدیکز سؤا لرینه منتورک « بزاورایه  
 آتلمشیدق مملکتیز اتاکیه در . سزده فیکه لو  
 اولوب ارناوداغه کید یورمشکن بزی اتاکیه یه براقاز  
 ایسه کز برابر کوتور کز اورا دن وطنزه ایصال  
 ایده جک دوستلریمز وار در « جواب مختصرینی

كثرت كلا مدن ندا مت وهر حر کنتی تطبیقده  
 رأ بینی صوره مد یغی صورته دخی کوز لرندن  
 اخذ رخصت ایتمکی عادت ایدن تلاقده  
 ایشیدوب صمت و سکوتی التزام و سفینه قپودانی  
 یوزینه باقوب « سزی بر یر ده کور مشمدر لکن  
 وقتنی تعیین ایده میورم عجباسزده بینی کورد بکرمی »  
 یولی استفهام ایتمکله تلاق « بنده سزی کورد بکم  
 آنده عینله شبهه عارض اولدی مصرده یاخود  
 صورده کور شمشز « دیمسیله قپودان صباحلین  
 قاقوب کیجه کورد بکی و صورتنی غائب ایلد بکی  
 رؤیایی سچرجه سنه بغته « وای سز بر ادرم  
 ناربالک صوره کتورد بکی تلاق اولمیسکز  
 اوزمان بحر محیط غریبه واقع ( بنک ) طرفه  
 ما موراکتمش و بومنا سبتله پک آز کور مش  
 اولد یغمدن دفعة بیلله مدیکمی عفو بیورر سکز »  
 دیدی .

تلاق بنده « سزی آز کور دم ایسه ده برادر بکرایله  
 چوق سوز بکز اولد یغمدن در خاطر ایلدم . برادر  
 نه حالده در ( پیکما لیونک ) شرندن آزاده میسر

دینچه « سمادت بختکز ایوتصاد فی ابتدردی  
 ارناود لغه وارمن دن اول سزی وطنکره کوتور رم  
 دیه رک کی به بول و یروب و منتور ایله تلی فی مین  
 و یسارینه الوب شو و جهله نقل ماجرایه ابتدار  
 ایلدی .

\* پیکمالیونک صورت احوال مذمت اشتمالی \*  
 ( پیکمالیونک ) حالی معلوم اولدیغی اوزره محافظه  
 باینسه مأمور ایلدیکی طائفه عسسدن ودا خلا  
 و خارجا هیچ کسدن امنیتی اولیوب فقط امین  
 اولدیغی معهود ( استاریه ) صور لیلردن  
 صاحب ثروت بردلی قانلی یه محبت و حکمدار  
 ایتمکه نیت ایدوب بیولک اوغلنی مقامنه طالب و وقت  
 فرصته مترقب اولیور دیوشهود زور معا و نبله  
 حکمداری آلدادوب تلف ایتدرد کدن و کوچک  
 اوغلنی تحصیل علم بهانه سیله سیسام اطه سنه  
 کوندروب بندیککی کی غرق اولش صورتده دکره  
 آتدرد قدنصرکه حکمدار طبعکار محبوب ذی ثروتی  
 اولدیروب مالنی آلمغی واستاریه برکون اولورده  
 علاقه خفیه میدانه چیقار یاخود ( پیکمالیون )

مائه طبعاً چو جغه قیار و همبله مقدم طوراً نمخی  
 تصور ایدرک خدمت محافظه به مأمور او لئلا  
 بو خدمتی ادا به استعداد لری بی حس ایدر  
 آید بسته شاید آرا القده کندینه دخی اهانت ایدر  
 شبهه سیله آچیله میوب نهایت تسمینی تصمیم  
 و چونکه پیکر لیون اتمک و زیتون باغی و سود  
 و شراب و طوزا کل و شر نندن و سوسه ایدوب  
 به جکی یکی بیلد یکی مرتبه کندی یدیله  
 پشرمکی و باغچه سنده خود بخود دوشردیکی  
 میوه و اکدی یکی سبزه به قناعت ایتکی و کلید  
 آکنده و مفتاحی جیننده اولان چشمه نک صویندن  
 ایچمکی مدار امنیت عد البش ایکن ینه امین  
 اوله مامغله پشردیکی شیده اکر چه زهر وار ایسه  
 برابر زهر لیسون دیو به جکی ابتدا ( استاریه ) به  
 بدیروب ایچرمکی عادت ایتش و استاریه  
 کندن جاد و بر قوجه قاری به سرینی  
 آچوب باز هرتدارک و در جیب البش او لمسیله  
 برکون وقت طبع طعامده تعلیماتی ایجا بنجه  
 قوجه قاری دق باب و ( پیکر لیون ) فرط خوف

وتلاشندن جانب بابه شتاب ایلد یکی حالده  
 (استاریه) صوطاسنه زهری آنوب شویله بویله  
 و بویله شویله دیه رنک تخفیف اضطراب و پادزهره  
 اعتمادا ماء مسمومندن ابتدا کندی ایچوب بعده اگا  
 اشراب ایتمسندن و براز صکره جهه (پیکمالیون)  
 پابلغله زن پرنیرنک رنک ویرمامک ایچون اوستنی  
 پاره لر و صا چلرینی یولوب آغلر ویوزنی یاره لر  
 ایکن حریفک حالت نزع کلدیکنی آکلادوقده  
 اوزرینه یوکلنرک بوغمله کارینی تمیم ایدرک سر  
 وانکشتندن دیهیم وخاتم حکمداری بی استلاب  
 ایله محبوبنی دونادوب صندلی اعزازه اقعاد  
 و اطرافنده بوانانلر هواسنه موافقت و خدمت  
 ایده جکلهرینی اعتقاد ایلد یسه ده هیهات  
 هیهات بونلر استاریه نیکین وعداوتندن  
 وارباب نهانک مخالفتدن قورقار عقول ضعیفه  
 وافکار سخیفه اصحابی برطاقم حشرات اوللریله  
 حوادث کیفیت واقعه درآن درون بلده ده شایع  
 و متواتر واهالی حال مسرت و مطابعه عاقبت  
 پیشده بمنون و تمجید اولد یغنی حالده (ناربال)

صا دق البال عادتا پاکى وعلى العجله عند  
 ايتد يردىكى مجلسده برزن جادوفنك النده  
 حکمد ارك صورت تلفنى كارداتان شهره حاكى  
 اوله رق (استار به) نك قهرىنى تصديق ايتد يرمش  
 ومقدا دريا به آتلى دى دى نلان ولد ثانى ايسه  
 ليل مظلمده يوزرك سفن تجار به دن برى  
 بالتصادف آكوب ساحل برالشامه اىصال ورك  
 واهمال ايلدى كندن ما كولات يوميه سى تداركنه  
 وسيله جويان وسورى صا جبرينك اورمانده  
 برزمان چوبان اولوب بعد بعد حال ومحلنى  
 (ناربال) صافى الباله بيان ومملكته كیده جك  
 وقت كلدى ايسه اشاره كندوسنه برخاتم زرین  
 كوند رمسنى اخبار واستيدان ايتد كده « شمى  
 صره سى دكلدر » جوابيله كچشد يروب ماده  
 فجيعة نك وقوعنده خاتم معهودى كوند رمسيله  
 وارث كشد نك باب بلده به وصول ودخولى  
 خيرا لشمش اولد يغندن وجوه مملكت استقبال  
 وتكریم وابعال وتعظيم ايله صندلى حكمدارى به  
 قعودى مناديلر اعلان ايلدى .

بو خبر نا که ظهور دن محبوبیله تنها نشین  
 و کوند ردیکی حشرات ایسه همچنسلرندن  
 برسی ایش باشنه کچدکده خلقه ایده جکی  
 مضرتی ابویلوب ذوات حیثیت سماتدن کملک  
 کلیه جگنی بینلرنده تجربه و تصحیح ورؤیت امور  
 عامه خدمتی اهل واربابی یدنده بولنسنی ترجیح  
 ایله صاوشدقلرندن غمکین اولان (استاریه) اذا  
 و جزایه سزا اوله جفی اذعان ایلسیله برابر اطرافنی  
 عسکرله قوشادیلوب هیئت متکره ایله فرار  
 ومیان جمعیتدن گذار ایتکده ایکن یقه یی اله  
 و یرمک واهالی بلده چامور لر ایچنده تشهیرینی  
 مراد ایتک ایله (ناربال) رقیق البال ینشهرک  
 قور تارنججه حکمدار جدیده ملاقات و بعض مواد  
 مکتومه یه متعلق عرض معلومات ایتک استدیکنی  
 بیلدیروب حضور ینسه کتوردکلرنده فوق الغایه  
 غضب آوده ونفرتموده اولان قلبی یومشادر  
 در جهده رخسار آلی وفسون دلال و آلی دلالتیله  
 قوجاغنه یناشوب آغاز سوز و کدازو (بیکمالیونک)  
 محبتندن وعفت و عصمتدن بختله پدر ینک خاکنه

حرمة عفوینی رجا و نیاز ایلدیکی صره ده  
 وقوع بولان فناقلری بسبتون ( ناربال ) خالص  
 الباله اسناد حتی حکمدار اوله بیلک ایچون  
 متوفاتک علیهنه و خلقک تلفنه تحریک ارباب فساد  
 ایلدیکنی ایراد و سائر اصدقای خدمه نك حقلرنده  
 برر کونا مفتریات ایجاد و تعداد ایتدیکندن  
 حکمدار ارائه چین جبین و اراده حبس و تسجین  
 ایله استکناه ماده ضمننده پیران راستکویاندن  
 مرکب بر قومیسین تعیین ایلدی .

توالی سؤال و جوابدن ( پیکمالیونی ) نسیم ایلدیکی  
 اکلایلوب فینکه لونزرنده اکبر و اشد جزا اولان  
 جزای احراق ایله محکومیتنه اتفاق اولنه جغنی  
 حس ایله افعال سببه سی کندوسنی بویله برحاله  
 اوغزاده جغنی دائم حساب و برارنده زهر استصحاب  
 ایله کلدیکندن وقت قرار حکمه در آن زهری  
 انداخته هاون دهان و ابتداء نزاع حالت تزع جان  
 ایدنجه تخفیف عذابه مبادرت و توبه و استغفار  
 ایتمسنه دلالت و نصیحت ایدنلره اشارت رد  
 و جانب آسمانه توجیه نظر بدایله نیجه کیسه لری

مسحور و حصول مرادینه مجبور ایدن چشم و ابرو  
 و زلف و کبوسوسی متغیر و تار مارر هکبر حفره  
 دار البوار او لمسنه حکمدار جدید ایقای لازمه  
 تحمید و سلفی زماننده طوتیلان اصول مضره دن  
 تجارت و حرفه عارض اولان فناالقری ( ناربال )  
 خیر البال و امثالی رجالک مشورت و اعانتلریله  
 محو و نابید و دیوان ایوان حکومتی تمندان بنا  
 و تشید ایتمکله زبردستانی مرحت و عدالتدن  
 متشکر و کندوسی امین و مطمئن الخاطر اوله رق  
 حکمدار اهالی و اهالی حکمدار ایله برخوردار سعادت  
 حال و رؤیت مصالح یومیه عمومیه دن هر کس  
 مقضی الامال اولمسلیله اطراف و حوالی صور  
 آبادان و معمور ( و ناربال ) منشرح البال تقویم  
 معوجات معظمت امور و امور اولمغله شمعی  
 سزنی کورسه رعایت و احترامکنده بذل ما حاصل  
 اقتدار و اتاکیه ده مقام پد رکنه اقعاد ایله  
 کلهکوشه شادی و افتخار بینی همسر سپهر  
 دوار عدو اعتبار ایدرایدی دیدی •  
 بوروایت و رعایتدن تفاق کسب مسار و قیودان

قالپسو جزیره سنه کیفیت و لوج و خروجی  
 استفسار ایلدیکندن صورتن قبریسه کچوب  
 متوری بولوب کریده کتدیکنی و اورادن قالپسو  
 جزیره سنه دوشوب اوقاریس و قالپسونک  
 محاسده و عریده لردن چکدیکنی و شوسفینه یه  
 کیرنجه یه قدر منورکنه صورتده حرکت و همت  
 ایتدیکنی حکایت ایلدکدنصکره ترتیب و احضارینه  
 اهتمام اولنان سفرده اینجه سازلر و خوب آواز لر  
 استماعیله طعام و طوائف و خدام صور و مصر  
 رقصلرینه قیام ایتلریله برابر روی دریای آینه  
 آسایه انعکاس شعاع ماهتاب صفا افزای  
 مرایای خواطر احباب اولمسندن تلاق نهائی  
 متلذذ اولور ایدیسسه ده قالپسو جزیره سنه  
 کوکل ویرمکن چکدیکنی ستم و غمک عود تندن  
 قورقوب عجباً بو حاله خشنود میدرکی منورک  
 یوزینه باقدقه احتیاطکارانه و ادیبانه حرکتدن  
 بیان ممنونیت ایله مقتضای عقل و حکمت حساب  
 و نصابنده کی اکلنجه پی هیچ بروقتده منع ایتیب  
 امور و مصالحه اشتغالدن پوریلان و جودی

را حتمند ر مک ایچون ذوق و صفایه رخصت  
 و یر دیکنه و اتمام رویت مواد روزینه لذتی  
 اوزرینه اولنان عیش و الفت عقل و ادراک انسانی  
 پریشان و هم مشرب حیوان ایدن حرص و شهوت  
 قبیلندن اولدیغنه بناء کویان و خندان و شادان  
 و رقصان اوله جق و قنکزدر « دیدیکندن فضله  
 ( زاد فی الطنبور نعمة اخرى ) انه بر ساز آلوب  
 نغمه سازان و موسیقی پر دازانی شاشرر و استماع  
 ایدن لرك اشك شرق و سرور نی مجرا سندن  
 طاشرر و ادیلرده صنعتلراجرا و ایجاد و اوقود یغنی  
 منظومه نعت و قصائد الهیهی نرکس نام دخترک  
 کند ی کندینه شیدا اولوب آینه آبده عکس  
 جهانیه نگاه واه وناه و نگاه ایده ایده جسم و جانیه  
 اریوب بتدیگی جای حیرت زادن سر بر آورد  
 ظهور اولان شکوفه یه نرکس تسمیه  
 اولدیغنی مرتبه سیله مستزاد اتمکله مستعیندن  
 بعضی منوری عقول مجرده دن برینه تشبیه  
 و تمثیل و بعضی لا علی التشبیه و التمثیل عیندر  
 دیو اداره اقداح برهان و دلیل ایلد کلری حالده

تلفاق قپودانه « سیاحت ایتش اولدیغکنز (تیک) دیار تیک شهرتی ایشتد یکمزدن عجب روایت اولند یغی کیییدر « دیمکه قپودان شووجهله توصیف و بیان ایلدی .

\* اها لیسنک حسن اخلاقی جهنیهله تیک \*

\* دیار تیک کمال معموریتی و سکنه سنک \*

\* رفاه و سعادتتی \*

( تیک ) برنهرک نامی اولوب داخندن جریان ایلدیکی اراضی منبت و محصولدار و ایام صیف و شتاسی همان هموار اولان دیار بونام ایله شهرت شعار اولمشدرکه اراضیسی سنه ده ایکی دفعه اکیلور بیچیلور . بوللری اطرافنی انواع اشجار ایله معمور و صحاری و جبالده کزن قیونلردن حصوله کلان پیانغی هر یرده معتبر و مشهوردر . پک چوق زر و سیم معدنلری وار ایسه ده اها لیسنک خارجا تجارت ایتملری و اصول مخصوصه تعیشلری اقتضاسنجه احتیاجات حقیقیه دن عد و اعتبار ایتیموب اوائل الفت و تجارت مزده سیم و زری حدید یرینه چفت ضبائلرنده استعمال ایدر لر ایدی .

جله ذكوری زراع یا خود را می اولوب نسائی  
 پیایگی اکیروب اینجه وغایت بیاض قاشلر اعمال  
 اینک و اکثر ما کولاتری میوه و سسوده منحصر  
 اولدیغندن نادرا یمک بشرمک وقیونلرک در یلرندن  
 پاپوشلرو بویه لی در یلردن چادرلر یاپوب کیدکلری  
 البسه بی دیکمک کی امور دا خلیه بیتنه زیله  
 اشتغال ایلرلر . کند ولرند نصکره یه قاله جق  
 مساکن و منازل یا مغله دنیا یه علاقه بی استمد کلرندن  
 حرث اراضی ورعی بهایم و فقط زراعتنه لازم کله جک  
 قدر کراسته کسک و تیمور دوکک ایله مشغول  
 اولورلر . بیلرند ه اراضی غیر منقسم و هربری آزاده  
 حکم حاکم اولوب مدار امتیاز پیرانک مرتبه  
 قوه عقلیه و تجر به لرندن وجوانانک پیرانه متقارب  
 فطانت خلقیه لرندن عبارت اولوب ایچلرند ه  
 اخلاق ردیه اربابی اولدیغندن قباحت و وقاحت  
 پک آرزو وقوع بولور ایسه ده هر فاملیا بیوکنی  
 حکمدار کی طانید یغندن قباحت ایدن اولاد  
 واحفادی فاملیانک رأیله تربیه و تأدیبه دقت  
 و محصولات ارضیه دن نکایت اولان کافه اش-میاده

جله صورت اشتراکده اولدقلزندن موسم بموسم  
 میوه نک وچایرک کتتی اولان پرله نقل واقامت  
 وکیسه نک منافع مخصوصه دعواسی اولما مغله  
 بلا نزاع وصداع علی السویه راحت ایدر لر .  
 یانلرند ه ابنیه متبته وسیم وزراوانی و مجوهرات  
 واقشسه لطیفه واطعمه نفیسه وآلات موسیقی  
 سوزز یله محاربات وفتوحات وانقلابدن و حکومتلر  
 بیننده تسویه حدوده دائر منازعاتدن بحث آچلسه  
 « اومقوله صنایع قوتیله یاپیلان شیلر ز واددن  
 اولوب سند ه واردر بنده یوقدر محاسده سیله  
 طبایع انسانیه بی افساد ایده جکندن مضردر  
 دیور غبت ایتمیوب بوقدر لوازم کاذبه یه مانوس  
 واسیر اولانلر بزندن زیاده می یشارلر وانسان بالنفس  
 فانی دکلدرد ه مدت عمر اوزونمیدر که بری بر لر بینی  
 تلفه تعجیل ایدر لر اراضی موجوده کفایت  
 ایتمدیکندمی حدود نزاعنه قالدیشور لر بز مکیلری  
 استسه لر ترک ایدوب بشقه یرده اکر بیچرز برانسان  
 سائر انسانلره حاکم اولوب کمال عقل وعدل ایله  
 حکومت ایتمک مشکل اولد بغندن تمنی ایده جک

شی دکلسده برملت مطیعه نك اداره سنه طرف  
 حقن مأمور ویاخود التماس اهالی ایله مجبور  
 اولور ایسه قبول و بویکی صورتك غیر اهالی بی  
 اسیر و تحیب و لز و مندن زیاده فیضان ایتمش  
 نهر کبی اراضی منته بی تخریب ایتمك دیمك  
 اوله جغندن نکول ایتملیدر « جوانی و بر رز  
 » فی الحقیقه بو آدم لر علم طبیعتی ایومطالعه ایله حکمته  
 واقف اولدقلرندن بزی بکنمز لایدی «

بو حکایه و تعریفدن تلماق حظ ایدوب « شراب  
 ایچر لرمی تزوج و محبتلری و ملل مجاوره ایله انسبتلری  
 نه صورتده در « دیمکله « مملکتلرنده اوزمک انواع  
 و اعلاسی و ارایسه ده ساده اکل ایدوب مفسد  
 طبایع ناسدر دیو شرابی استعمال دکل اعمال  
 بیله ایتمز لهر کس برقاری آلور والی آخر العمر  
 برلکده اولور لر زوجه نك زوجه و زوجك زوجه به  
 محبت و رعایتلری اولوب برجان ایکی قالبده کبی امتزاج  
 ایدر لر و بعضیلری یوز یکر می سنه قدر عمر سور لر  
 و موقجه ایکی طرفلی طاغ و دکنز حیلو لیتیه ملل  
 ساره دن منفصل اولدقلری جهتله غوغا

اولدیغندن بشقه اهالی مجاوره بو نلرک فضیلتلرینه  
 حرمت ایدوب مخالف اولان ملتلرک بینلرینی  
 تألیف ایچون بونلردن حکم نصب ایده کیشلر  
 حتی تقسیمده او یوشه مدقلری اراضی واملایکی  
 بونلره ترک ایتمشلر و اراضی مخصوصه یه داروسار  
 نزاع واختلاف و ایچلرند ه اصلا کذب و خلاف  
 اولدیغندن قوکشورلی کوجملرندن حذر  
 ایلدیکی مثلاً بونلرده آنلردن قورقیوب ترک دیار  
 وموت و فانی اسیر لکه ترجیح ایند کلرندن صلح  
 مؤبد ه نائل اولمشلردر .

بزی ابتدا کورد کلرنده تعجب و حرمت و (قاوس)  
 جزیره سنده بر شهر بنا ایتمازه موافقت ایلوب  
 اشیای زائده بی بخش ایتمکدن تلذذ اولدقلرندن  
 ما کولالرینی و پیساغی یو کلرینک فضله سنی  
 من غیر مبادله بزه بخش ایله آلتون و کش معدنلرینی  
 دخی ارا نه و ترک ایدر لر یاروب آلتون  
 آراد یغمری تعیب ایدوب «یرلری بو قدر درین  
 قازمق نه لازم فقط حرثیله قناعت اینسه کز  
 سزی بسلیه جک لوازمی ویرر» دیرلر ایدی .

کند و لریله حاصل اولان الفته مبنی بعضی بلرینی  
 کمیچیلکه آلسدر مق آرزو سنده اولدق  
 ایسه ده ویره جکمز کجبلر طبعاً و تربیه بوز بلور  
 و برآدم بوریه جک ایاقلری وار ایکن ساقطالخر که  
 اولوب اوته برو حرکنده معاونته محتاج اولدیغی  
 کبی آنلرده برطاقم لوازم غیر ضروریه تدارکی  
 علتندن کتورم اولورلر بوراده هر شی چوقدر  
 و خار جده در یوزه معبشته حاجت یوقدر  
 هول دریایه و غائله دنیایه نیچون گرفتار  
 اولسونلر دیوراضی اولدیلر « حکایاتی ایله تلماق  
 و قپودان خوابه بدل سوزه طالوب شبدیزه روان  
 لیل طی مسافه فراز طریقدن نشیب انحطاطد میل  
 ایلدیکنه سفینه ده راحتسزلک وقوعندن کسب  
 وقوف ایلدیلر .

شو صورتله که قبر بسده مقامنه حرمت و قالپسو  
 جزیره سنده پسر عشق افسرینه رعایت اولنمین  
 زهره عاوت بهره منتور و تلماقدن اخذنار  
 رجاسنه ثوابت و سیاراتی زیر پالزنده کوروب  
 کره ارضی آب آلوده برقبضه چامور و اوزرنده

اجتماع واحتشاد و بيوك بيوك بلدهلر و جسميم  
 جسميم اردولر و دقيق د قيق پولتيقه لر تأسيس  
 و تشكيل و ايجاد ايدن ابنای آدمی بردانه حقير  
 ايچون بري بريله چكيشور مور عد و شمار ايدن  
 غرقه آرايان عوالم علويه دن استمدادی ورد  
 و قبول التماسنه دائر اسئله واجوبه روحاينه نك  
 تتابع و امتدادی صره سننده سفينه قلاغوزی  
 بين النوم و اليقظه وضع ارض و سمايي و حر كت  
 كواكب و سواحل دريایی بشقه كور مسيله  
 اتا كيه ياقلشيور ظن ايلد كجه نظر دن اوزايوب  
 سيني بيلمديكندن تعجب ايدر ك و كيدر ك ليمان  
 ايچنده اولنان لقر ديلري ايشيدور كي كنديني  
 طوپلابوب دينه ويريلان تعليماتي اقتضاسنجه  
 تفاقك عودتي بيلنماك ايچون بيوك جزيره ياتنده كي  
 جزيره لكر انداز اولغله چالشدی .

\* سفينه نك اتا كيه ظنيله سالانته شهرينه مواصلي \*  
 د كز لر قباروب ساحلاره چار پديغني ايشيدوب  
 سفينه بي قريه اوغراتق دن شعوري قار يشور  
 ايكن كور ديكی ير لر نظر دن دور و طاغله

و وقت غروبده فوق افقده کورینا سحاب پاره لری  
 مثالی منظور اولد یغندن گانه درین رؤیاده درده  
 او یا نغده اوغرا شد یغنی و سفینه سوق هوا ایله  
 ایتالیا سوا حلتنه یا قلشد یغنی حالده شفق آچلمغه  
 واختران اشعه داران ظهور نور آفتاب عالمتابدن  
 کریزان ونهسان او لمغه باشلمغه قولاغوز « ارتق  
 شبهم قالمدی اتا کیه یه کلدک مژده تلماق  
 مادر کزی بلکه پدر کزی بو کون کوره جکسکز »  
 دیوباغرمغله تلماق یوقاری چیقوب ساحله باقدقده  
 بیله مدیکندن تأسف ایدرک « واه بززه دهیز  
 بو اتا کیه دکلدرا آی قلا غوز الدانیور و دیار کزه  
 او زاق اولد یغندن بو قیلیری بیلور سکز » دیدکده  
 « یوق یوق عفو ایدر سکز یک اعلا بیلورم  
 بالذ فعات دخول و خروج ایتدیکم حتی ایچنده کی  
 اوفق قیالرینه وارنجه صور لیمانی کبی بیلمدیکم  
 لیماندر عجائب سز نه اولدی شو طاغلری  
 و طاشلری دو کن طالغه لری کور میور و پیوک  
 کلیسانی طانیور و اشته پدر کزک خانه سنی  
 بیلور میسکز » دیدی .

تلقا ق • اوله دکل یا کلشکنز واردر بن بالعکس  
 من نفجه برسا حل بسیطده اتا کیه به بکره مز  
 بربلده کور یورم کندی بکره کل کنزید کده ولاغوز  
 قید حبال خیال دن قور تیلوب « واقعا خطا ایتدم  
 بو اتا کیه دکلدر بیلم بکانه اولدی رؤیاد دن  
 اویانوره دو ندم بو مملکت کرید دن فرار ایدن  
 (ایدومنه) نک بنا ایلدی یکی (سالانته) درکه  
 هنوز سوری نا تمامدر • دیسندن تلقا آغلمقده  
 وسفینه لیمان آغزینه وار مقده اولسیله آشنای  
 حقیقت هر حال اولان منتور تغییر طور ایتیه رک  
 « باق تلقا شیوه قدر سزه ارانه طریق فخر  
 ومباهات وزجت تجربه و امتحانی رسیده  
 درجه مکافات ایتک ایچون بزی بورایه قدر  
 ایصال ایلدی • ایلدی میدان جهانده سنکنشان  
 نام وشان اولان پهلوانانک کوشلرینی ویدر کرک  
 باشلیجه ایشلرینی یادوتند کار ایله بوندن ایلروسنه  
 سپردار سینه اصطبار وسزنی در مانده وعاجز  
 ایتک استیان طالع کچروی یورمغه پافشرده  
 ثبات واصرار اولما لبسکر آفات بحریه دن زیاده

قاليسونك معا مله سندن قور قار ايدم شمدى  
 قور قيلور شى بو قدر بو بلده ده بو لنانلر بزي بيلنلردى  
 اچرو كير مليدر وايدو منه بنى كور مليدر « ديهرك  
 ليمانه لنگر انداز آرام و فينكه ليلرك هر طرفده تجارت  
 وحسن الفتلىرى حسبيله مظهر اكرام اولديلر .  
 \* تماقك سالاتنه يه خر و جيله مظهر حسن \*

\* قبول اولسى \*

بو هنكामده تلاق ميانه بوستانده نشانده دست  
 باغبان قابل اولوب كيجه لى اصابت طراوت  
 شبنمىدن پرور شيباب وكوندز لى كر ما كرمى  
 پرتوز مين استيعاب آفتابدين ريشه وساقى  
 پرتف و تاب اولمسيله برك وشاخى ليلا ونهارا  
 نما پذير وبوى لطيف ازهارى دماغ رهكندارانده  
 جا بكيرو اولان تازه فدان كې شهر نواساس  
 بانيسنك وبا لجنه خدمه نك فتح باب مشرقدن  
 تعليق ستاره سيهكون مغر بهدك وقوع بولان  
 اقام واهتماملى ومأمور ومعمار ابنه نك دواملىرى  
 ايله يو ما فيوما ايلروليوب تحسین ربلى انظار  
 ناس اولد يغنى تماشا ايدرك اسكله يه قدوملرنده

کرید ده کورنر معامله چشم آشنایی و دوستی نمایی  
 ایله بالنتاقی حکمداره خبرو یرد کلرندن (توروا)  
 شهرینی برابر خا که برابر ایتدیگمز ذاتک اوغلید ر  
 شمدی کتورکز « دیمسیله کوتوریلوب تلاق  
 عرض تعظیم واحترام وافاده نام و مرام ایلینجه  
 » کیم اولدیگمیزی خبرویرمسله بیله تمکینلی یوزکز  
 جولانلی کوزکز تأثیرلی سوزکز موزون قامتکز  
 روش و حرکتکز عیسی پد رکز اولدیغند ن  
 خودبخود بیله جک ایدم سزی بوراله نصل روزکار  
 آندی غالباً بابا کرنی آره یورسکز حیف که  
 نه طرفده قالد یغنه معلوما تم یوقدر او بیچاره  
 وطنی بوله مدی بن بولدم ایسه ده بولد یغنه نادم  
 اولدم بخت ناپایدا رایگیزیده محروم دارودیار  
 ایتدی « دیمسند ن تلاق کوزلری طولوب  
 » شو التفات غریبنوازانه کره سوینه جک یرده  
 آغلد یغنی عفویوررسکز و یردیگمیزی خبردن متأثر  
 اولدم سزه ملاقات امیدیه ککریده کیدوب  
 وقوعات مزعجه به اطلاع دن دخی مکرر مکدر  
 اولمشیدم . طالع نامساعدم ینه وطندن دور

و شمیدی به قدر ایتدیکی جور و بیدادی ایچنده فقط  
بوکره ذاتکزه ملاقاتمه نو عا ماجبر خاطر مکسور  
ایلدی « دیدی »

بو جو ابدن حکمدار اظهار بشاشت و سراینه  
دعوت ادرک منورک یوزینه باقوب کوردیکی  
آدم ایسه ده نامنی نخطر ایدمه مدیکندن « شو  
رفاقتکزده بولنان ذات کیمدر » سؤالنه « پدرک  
احباسندندر » جوابنی آلوب و منوره ال و یروب  
« مقدا سیاحتله کریده کلدیککزه کورشدیکمیز  
خاطر نشانکر اولمیدر اوزمان پک بیوک نصیحتکزه  
نائل اولمش اید یسه مده کچکاک اقتضاسی  
مقتضاسیله عامل اوله مد یغمدن نفسنده تجربه  
امور ایله چوق مختلفر چکوب عالمده وقوعنه  
اینانمد یغم شیلری کوروب کچور مکلله تحقیق  
و صدق افادات خیر خواهانه کزی تصدیق  
ایلدم کورشمیه لی خیلی سنه لر در طراوت سیماکز  
و استقامت قامت و عافیت و قوتکزده فرق اولوب  
آنجق صا چکزی پک آزیساض کوردیکمه  
تعب ایدیورم « دیدکده منور » اکر مداهن

اولسہم تور وایہ عزیزندن اول حدیقہ جبالکرده  
 مشہود حدقہ اعتبارم اولان شکوفہ لطافتما یی  
 صولدرما مشسکز دیر ایدم اما وجود ذات حقیقی  
 داغدار دروغ ایتمکدن ایسه سزی ناخشنود  
 ایتمکی ترجیح ایدہ حکمدن بشقہ کلمات حکیمانہ کردن  
 ارتق مداهنه بی وایدنلری سومدیککزی آکلبوب  
 طوغر بسنی سویلمکه پک چوق فرق ایتمش  
 اولد یغکز دن نام وشهر تکزدالات ایتمسه کوجیلہ  
 بیله ییلور ایدم . اکثر حکمدارانک حال آسایش  
 ورفاہدہ پرہیز کارانہ حرکت وادارہ مصالح  
 معشا بہایہ صرف ہمت وراحت ایلہ کجلاک  
 جوہر جہانہاسنی حفظ ایلیہ جک یردہ بالعکس  
 لذائذ شہوات نفسانیہ یہ انہما کلری ذہنا ووجودا  
 حرب وضریدن افزون تاثیر ایلدیکی مثللو سزده  
 حلول زمان طبیعیسنندن اول اختیار و تندقیق  
 مباحث امورده اجالہ واتعاب ذہنی ایلہ زجات  
 کثیرہ وتجارب متابعدن کسب فضیلت و حکمت  
 ایدن انسانلرک اوغراد بیغی حاللرہ دوچار اولمقدن

زجت چکش ایسه کز ده عبرتپذیر و فائده مند  
او لمشسگن در « دیدی »

✽ سالانته اها لیسنگ ذبح قر این واستجواب ✽

✽ هائف اصولی ✽

شوکلادن حکمدار خو شلنوب ده از یاده سو یلدوب  
ایشتمک استراید یسه ده ذبحی مصمم اولان قربا نلرک  
وقتی کلد یکنی افاده ایتد کلرندن منتور وتماقی برابر  
آوب اثنای راهده عجا بو ایکی اجنبی کیدر  
یوللود قت و بری تناسب اند ام وحسن خرام ایله  
غایت دلبر و محبوب ایکن حرکت و رفتاری نسو ان  
واری اولد یغندن غیری کجلیکی حائده بیله  
قوی الوجود و دیگرری هر نه قدر اختیار ایسه ده  
صحت و قوتنده ارضعف و فتور مفقود اولوب  
یقیندن با قلد فجه علایم عقل و حکمت یوزنده  
کوریلور مثلارجال معنوی میدانه چیقورده  
مردمان صوری ایله اختلاط ایتمک لازم کلسه  
بونلرک شکل و قیافتلرینه تمثل ایتمری خاطره کلور  
دوبوری بریله صحبت و اظهار حیرت ایدن خلقک  
ایچندن کچوب محل مخصوصه واردیلر .

بوراده زیاد ، سهيله مكلف وجسيم بر معبد قدیم  
 اولوب درود یوارنده ( مینوسك ) وتور واشهرنده  
 بولنان پهلو نان و غام انوسك صورتلری منقوش  
 ومر تسم اولغله ایچلرند ، تلماق پدربنك صورتی  
 کوروب اغلديغنی وآغلديغنی کئندن صاقلد یغنی  
 حکمدار درك ايدك « شو حال کزدن فرط محبتکزی  
 وصیت وشانه رغبتکزی مشاهد ، دن شاد  
 اولورم اوزاق طولاشمه یانمه کل » د بو تلطیف  
 ایتملری و باشدن ایاغه ییاض ابا سله و باشلرنده  
 انواع شکوفه دن ناجله ایله آماده و میدانده  
 ایستاده قلنان صیبانك مجمع ناسده قصیده لر  
 او قوملری صره سنده اعدایه غلبه نیتته یوزرأس  
 او کوز کسیر یلوب باشی اور تیلی بر اختیار دماء  
 قرا بندن هوا یه صعود ایدن بخار دن استکنانه  
 اخبار اید ، اید ، حالت استغرافه کله رك بردن  
 بره « یا خدا بو ایکی اجنبی کیمدر که بزه اهدا اولند یلر  
 بونلر بوراده بونمسه لر حربك غایتی باعث خسران  
 وسالانته شهر ی تمام اولزند اول ویران اولور  
 ابدی « دیمکه کوزلری شرر انکیز و یوزی

شعله خیز اولوب صوتی دهشتنور صاچلری  
حرکتلنور آغزی کو پکلنور قوللری هواده  
سویلتلز شیلر مشاهده ایده یور کبی کندندن  
کچوب حالنور صورتلرده « ای (ایدومنه) داخلا  
آسایش و راحت و خار جا محاربه و مظفریت  
کورردم وی تلماق عدوی عنیدی هلاک و تدمیر  
و تونجدن قبول ایله مسدود حصارلری کشاد  
و تسخیر ایلیه جک و باباکی چوق کچه جکسن »  
دیسنی متعا قبا « ای یوک پری قنده در پدی  
وی کبج آدم تکرار کور رسن » سوزلری آغزنده  
یوارلنور و محو اولور ایکن بلا اختیار دیزلری  
اوزرینه چو کوب استیعاب حیرانی و عجبیدن  
سکوت ایدنجه اهالی موجوده دهشتندن  
منجمد و حکمدار خوفندن اتمام افاده مرام  
ایتمسنی تکلیفده متردد تلماق ایشتمدیکی سوزلرک  
فهم مزایاسنده « تمجیر و منتور سکینه و وقارنده  
ینه غیر متغیر اوله رق حکمداره خطابا « شو و لوله  
انداز کوش هوش و رک درک و انعامه بادی  
خروش اولان کلمات غیبیه تک معانی حکمت

مبانیسی شور افکن ساحه وقوع اوله جق  
 کار زارده تلماقک امداد واعانه سیله غلبه  
 ایده جککزدن معین ومدد کار کزه رقابت وحسد  
 ایتیموب یوزدن ظهوره کله جک نعمت نصرت  
 الهیه به تشکر ایتمیسکر دیمکدن کنایتدر دیو  
 ایضاح مقال وحل اشکال ایلدی .

حکمدار کندینی بولوب جواب آرار ایکن تلماق  
 • ایشتدیکم سوزلده وعد فتوحات مباهات  
 غایات قلبه تأثیر ایتیموب انجق تکرار کور رسن  
 عباره سندن عجباً مرادنه ایدی . پدریمی بوخسه  
 اتا کیهی می دیمک استرایدی کاشکی تکمیل کلام  
 ایده ایدی آه بو کلام مجهول انجام بکاباعث  
 ترقی آلام اولدی « دید کده منور » طور عجله ایتمه  
 پک ایلرو کتمه هاتفک ییلدر دیکنه قناعت ایله .  
 چونکه امور غیبیهی قبل الوقوع ادراک غشاوه  
 قلب ضعیف انسانی چاک ایلیمه جکندن عروس  
 مقدراتک و رای پرده خفاده قالوب وقت  
 وزماننده چهره افروزمنصه بروز اولسی مقتضای  
 حکمت وعنایت ربانیه در « دیمسیله تلماق سد

در یچه دهان قیل وقال و حکمدار تشکر و دعا  
 وثنایی اکان ایلد کد نصکره طعما مه قیام و ثنای  
 طعما مه مسافر لرینه خطابا « بن حالا وظیفه  
 حکمداری نی بیلم تور وادن عودتده کریدده  
 اوغرا دیغم حالی تحویله بونجه زما نلردر کسب  
 ایلد یکم علوشان و عنوانک قطعاً مداری اولیوب  
 ایچنده طوغمش بیومش و امر اداره سیله (مینوسک)  
 حقیقید ردیو جهانه شهرت و یرمش اولدیغم  
 دارود یاری بلای کبر و غرور و استخفاف  
 رؤیت امور ایله عاد تفراری کبی ترک و فراره و حرث  
 وزرعدن معرا شو یله برطا غلغی و طاشلق بهایم  
 وحشییه به مسکن و ما و اولان ساحلده اختیار  
 آرام و قراره مجبور و بعد ما وطنه عودت نیتندن  
 دخی مهجور اولقلغم بکا بیولک تریه و نصیحت و بنم  
 کبی مداهنلرک سوزینه اعتمادا کندولرینی هر شیئه  
 قادر و مالک و مقتدر ضبط و تسخیر مالک اعتقاد  
 ایدن اقران و امثالله عظیم عبرتدر شمدی بوراده  
 یانمده بولانلرک عروق غیرت و حیتلرینی تقویه  
 و تحریک امید یله یوز لرینه کولوب بوسا حلدده

بنا و لمقدمه بولنان (تارانت) و (فالانت) شهر لرینی  
 اساس تمشیل و غیب ایتدیگمزه بدل بر بلده بنا سخی  
 تکلیف و تعجیل ایله تنشیف منبع حیات ایدن  
 نارالمی کوشه خاطر فاترده اضمار و مشاغل ابدیه  
 تسلیتیه امر ار نه ار ایدوب نصب خیام کلی فام  
 شب جور بخت سهدن سر بستی اشتکا و بکایه  
 تهیه سبب ایدنجه بیگانه خواب و ینوع زهراب  
 اولان ایکی کوز مدن تا بصباح ایکی نهر ندمت  
 اجرا و فرداسی تکرار تمیم نقایص لوازم و مهمانه  
 ابتدا ایده کلد یکمدن شو کور دیککز قیافه کر فتار  
 و وقتدن اول اختیار اولدم.

بحار به محقق الظهورده معاونتکزی استرم و امید  
 ایدرمکه اولیس حالا حیانه در بحرا کبسلر و برا  
 آدم لر تعیین و تسیاری و فلاخن قضا هر نه طرفه  
 آتمش ایسه احضارینه سعی بسیار ایدوب سزه  
 کر یدده (ایدا) نام جبلک اشجار مقدسه سندن  
 صورتیاب انشا و آسبب روزکاردن مصون و مبرا  
 اولان سفینه بی تخصیص ایدرم بورادن طوفر بجه  
 ایاکیه به عزمت ایلیه جککردن فینکه کبسنه

یول ویرکز دیمکله تلماق « یول ویره لم کتسون  
 سترک دشمنکز بزمدده دشمنز اوله جقلرندن اله  
 سلاح آله لم وحله وهجومه حاضر اوله ام سچلیا  
 حکمداری اغورنده ایتدیگمز جنکده غلبه ایدنجه  
 سترک کبی برهلووان ایچون ایده حکمز غوغاده ظفریاب  
 ازله جغمره شبهه می وارودونکی کون قربان  
 محلنده آلدیغمز خبر غیبی مدار سرعت ایتداردر «  
 دینجه منثور « بو هیجان جان آفرینه شایان  
 ایسه ده پدرکز تور واده میدان محاربه دن زیاده  
 کمال عقل و مکانت و حکیمانه حرکت ایله  
 بین الاتراب شهرت یاب و امثالی مشاهیر معرکه آراجله  
 وعدم تأنیدن اقتناص شواردمراد یرینه پای  
 حصار محصورده متواری تراب اولوب اون سنه  
 متمادیا ضربات و هجمات پیدرپیه مقاومتله  
 تخریش قلوب متفقین و تخدیش سوامع بعید  
 و یقین ایدن شهرک دروننه ایتدا ادخال حدید  
 شدید ضرب و قتال ایلیان محضا بابا کرک اثر تدبیر  
 سدید اولد یغنی یاد و دائماً طریقنی پیش نهاد  
 ایتلیسکز « دید کد نصره حکمداره متوجهها

« حر به مباحث کردن وزجت و مشقتدن احترازا  
 ایتمز ایسه مده (اولا) بو محار به ده حق بدیکر زده میدر  
 (ثانیا) کیلر ایله محار به اولنه جقدر (ثالثا) نتیجه  
 غلبه بی حاصل ایده جک قوت و قدر تکرزه مرتبه در  
 تفصیل و بیان ایتمکز لازم کلور » دیدی .

\* اختیار جنک وجدال اولنق ایچون لازم \*  
 \* کلان اسباب صحیحه \*

حکمدار جوا بنده بو ساحله قدمزن وصول  
 اولدی عیزده خدا بی نابت میوهلر و صید ایتد کلری  
 حیواناتک اتلرینی رو پوستلرینی کیر اورمانلر ده  
 کرز بر طاق قوم و وحشی سفینه و سلاح جزدن اور کوب  
 شوا حق جباله چکلد کلرندن سلتاتلرمن برای صید  
 وشکار اوته بری کشت و کنار ایدر ایکن تصادف  
 ایلد کلرنده رئیس القوم سوزه آغا زایدوب « سز  
 شوراده بوراده متفرقا کزدیکر زدن هر بریکری  
 بولد یغیز پرده تلف ایتمک قابل ایسه ده آلوده دست  
 خون انسانی اولمقدن احترازمزه و منبت  
 و محصولدار ساحلی سزه ترکله جبلاه چکلد یکرزه  
 حرمة صلح اوزره معامله بالجماله به رغبت و وحشی

تسمیه ایندی بکر ملندن ظهور ایدن بویله بر نصیحت  
 معنده به رعایت ایتمکز لازمه انسا ایتدر ، دیمسیله  
 بز مکیلرک عودت و کوروب ایشند کلر نی نقل  
 و حکایت ایتلری عسکرک ناموسنه طوقتوب  
 « اویله آیومقوله سی وحشیلرک سوزیمی اولور »  
 د بوبرچوغی اسلحه مکمله ایله کیدرک تصادف  
 و محاربه لرنده وحشیلر مغلوبا بالای کهساره صاعد  
 و آد ملرمرز تعقیب ایده میوب عاڈ اولدقلرندن برار  
 زمان مرورنده بعض میوه و حیوان پوستلرندن  
 عبارت هدیه ایله ایکی نفر سوزا کلر اختیار  
 مصالحه التماسنه طرفره کلوب هدیه لرینی  
 بعدالتقدیم مراملرینی شوپله جه تفهیم ایلدیله .

✽ وحشی دینلان ملت طرفدن صلح ✽

✽ تکلیفچون سفرا ورودی ✽

« ای حکمدار اشته منظور کز اولدیغی وجهله  
 حرب و صلحه آلت و اسار تدن کایه برالمزده  
 خشت خوننون و برالمزده شاخ شجر زیتون  
 اولغله ایکیسندن برینی انتخاب و قبول بیورکز  
 حسب الخلقه سلسله بنده جلقه اخوت اولدیغمرز

ابنای آدمک حرص و افتخار یولنه قانتی دوککی  
 و دیار لر قح ایتکی استدی بکمز دن بلا منازعه  
 ساحلی سزه ترك و فراغت و صیفا و شتاء مکان  
 برف و باران اولوب وقت بهارده از هاری و موسم  
 خزانده میوه خوشکواری اولیان طاغرده  
 آرامه قناعت ایلمکده تمند و تردد ایلدی بکمز  
 ایچون ترجیح صلح و صلاحی رجا و اگر چه  
 پک چوق وقت و زحمت ایله تحصیل ایلدی بکمز علم  
 و تریسه بی ایقاع مظالمه وسیله اتخا ذایدوبده  
 قبول ایتمز ایسه کز بزم بو حال جهلده قالب کیمسه یه  
 تعدی ایتمدی بکمز متشکرا ضرر و غدر کزدن  
 صون صمدانی به التجا ایدرز.

ایمدی بزم کبی مدار افتخاری صدق و استقامت  
 آزه قناعت و قایه صحت مصائبه مصابرت حقیقه  
 محبت و سر بستانه حرکت و عدالتدن عبارت  
 اولان بر قوم بری اللومی داره اتفاقزه قبولده  
 پرده دار قضا بصیرت کزی باغلرده تردد ایدر ایسه کز  
 صلحی سووب بقاسنی شوآنده رجا ایدن  
 آدمک زمان حربه سورت و شدت لرینی کور رسکز»

دیدگری حالدہ صالحہ صفاقی واوزون صقالرینہ  
و بیاض و قصہ صا چلربله قالین کر پکری نہ  
و بردوزی یہ حدید کوزلرینہ و سادہ و سدید  
سوزلرینہ باقوب • بندہ صلح استرم • بینزده شرائط  
عذیدہ بی مشمل بر عهد نامہ پیارز و بوزمیه جعزمه  
جناب خدای شہاد عادل طوتارز • دیدم ایسده  
تقدیرینہ معارض تد بیر اولوب عقد ایده جگہز  
مصالحہ دن شکارده بولناں آدملمرزه خبر ویرمکہ  
وقت اولمقسزین عودتلرندہ بو ایکی اختیاری  
اردویہ ایصال ورجعت ایدن وحشیلرہ راست  
کلوب اوزرلرینہ ہجوملہ بر طاقنی کشتہ شمشیر  
دمار و برازی طاعلرہ فرارہ اجبار ایتلرند آتش  
جدال تکرار اشته ل ابدرك ايمان و پیمانزہ اعتماد  
وامنیتلری قالیوب بز دن انتقام آلق ایچون سائر  
ملل وحشیہ دن طلب مدد و یاری و آنلرہ وعدہ  
معا و نیکاری و یاوروی ایلدکلرندن عربہ و سلاحلر  
ایلہ آقین آقین و کوندن کونہ یقین کلیورلر •  
بومتلرندن کیمی اوزون قلیج و بیوک قالقان قوللانوب  
کیمی سبز • تازه دمیدہ زیر پانندہ رنجیدہ اولیوب

ریک باریک اوزرندہ نقش موہومی حس اولئہ  
 پیاور درجہ دہ سریع السیر کیمی دشمنہ سرعت  
 هجوم وعودتدہ (اسرع من الطیر) کیمی کیسہ نیک  
 بازوی زور آوری بر آوردہ رلدہ شصت ایدہ میہ جکی  
 کمان و تبر زھر کبر استعمالندہ مغبوط غیر اولوب کیمی  
 قوی الوجود وادارہ فلاخن سنک اند از ایلہ  
 مواجہہ خصمہ غریب دیومشالری دہشت  
 افزود اولغلہ اشته غوغانک اصلی و خصمانک  
 وصف وفصلی بونلردن عبارتندر « دیدی »

\* اسباب و نتائج محار بہ بہ دائر متور \*

\* ایلہ حکمدارک مذاکراتی \*

بونک اوزرینہ تلماق سلاحہ طور اتفق استدیسدہ  
 متور طوتوب ای حکمدار شوہل مجتہدہ دن  
 بعضیسی ملتکز دن منشعب ایکن نہ سببہ منی  
 وحشیلرہ موافقت وسزہ مخالفت اید یورلر وسائر  
 یوحوالیدہ دائر اولانلر بر بریلہ محار بہ ایتمور لرسوزہ  
 کلنجہ طالع غدار حالابنی تکدیر وآزار اید یور  
 دیورسکز چونکہ بویلہ دردہ نیچون جنکدن  
 اجتاب ایتمور سکز محاسن اخلاقنی بیان

ایتدی بکنز بیانیلرک اسسند کیری امنیتی ویرمک و بورادن  
عودنلرنده یانلرینه آدملرتر فقیله سالما محملارینه  
کوندرمک و ماده واقعه اوزرینسه دخی بو کیفیت  
عسکرک خبرسزلکنندن نشأت اینلشدر . بعدازین  
بویله شی وقوع بوله مز دیمک ایله شوراحتسزلکی  
میدانه کتورمامک لازم ایدی شمدی ایومی اولدی  
کورلم ترتیبات حریره دانه یا پلدی « دیمکله  
» اوزریمه اولنان هجومه عمومه مقاومتی عددمن  
کفایت ایتیه جکنی حساب و بوغازلردن اعتنایه  
شایان محملاری طوتوب بعض قله لرا نشاسیله  
حالت تحفظیه ده فرصت الویردجه حرکت  
تجاوزیه یه اعمال تیغ آتشتاب ایلدی کمز دن بینمزده  
اماده معامله آشتی کار عسیر و طوتدیغمزیرلی  
ترک ایتک غیریسیردر « دیدی .

منثور بونلرک طالب صلح و صلاح اولملری ضعف  
حاللرندن اولمدیغنی الان درک ایلدی بکنز مثلاً و مقدا  
فعله چیقاروب دفع غائله هائله یه همت ایتلیدکن  
بوقله لری محاربه نیتسه یا بکنز همجوارمزده بویله  
قلعه لری یا پسونلرده بری بریمزه تعدی یه تصدی

ایلیهلم دیمکدر که بونده مضرتدن ماعداشی ملحوظ  
اولیوب بومقوله قله لروقلعه لر بعض وقوعات  
شدیده دن زیر وزیر اوله کلدیکندن جهانده  
امنیت و اعتبار ایده جک حصار استوار حقانیت  
و همسایگان ایله حسن معاشرتدر که انلرک فوائد  
شخصیه لری منفعت ذاتیه کزله کار کیر اتحاد  
و صدق وعد و عهد کز باعث اعتماد اوله رق جمله  
رعایت و حرمتکزه ولدی الاقتضا محافظه مملکتکزه  
قیام و من کل الوجوه بقای آسایش عمومی به اهتمام  
ایلیه جکرندن هر جهتله امین و راحت و بوقطعه ده  
الکیوک دولت اولمکز لازم کلور ایدی .

هر نه ایسه خطایای ماضیه بی تدابیر حالیه  
و استقبالیه ایله اصلاح ایتمک هر نه قدر امور  
متعسره دن ایسه ده چاره نه جستجوی اسباب  
لازمه ده اهمال جواز داده ارباب کمال اولماغله  
افاده سابقه کزه کوره ملتکز دن سوا حلنشین  
اولنلر جد کزی و سزی کابرا عن کابر بیوک ییلور لر  
ایکن نیچون طرفدار و یار ایتمور سکن » سؤالنه  
« حفر اساسنه ضرب فاس اهتمام ایتمیکم شهر

جسیم بارباری بتورد کد نصره اوزر زینه هجوم  
 ایدرز دیو همجوارانی تخویف و توهم ایلدیکندن  
 جله سی بیطرق صورتنده بزمغایر و ظاهر ده  
 علیهمزده بولنیورلایسه ده باطنه اهریمت و مغلو بتمزه  
 منتظر و رقابت و حسد دن طولایی اتحاد و انفاق زدن  
 کافه متنفر لدر « جوانی و یرد کده » عجایب خارجا  
 ارأه سطوت و قدرت ایدیم املیله بویله بر حرب  
 تابجا و منفردانه به طوتیلوب داخله اضاعه  
 مکنت و قوت اولنمی تأسف اولور مواد دندر  
 مصائب سابقه دن عبرت آله میوب آدن بدترینه  
 اوغرامقله می اصلاح مزاج و هر کسه حسن  
 امتزاج ایدیه جکسکنز آرتق اوله جق اولمش  
 و مصلیت بویره سهیه کلش اولدیغندن در دک  
 درماتی بکاآر اندر مق اوزره ایلر و سنه قارشیموب  
 فقط اتحاد کری استیمان قنغی بلده نک اهالیسی  
 ایسه خبرویرکز « دیمیله » بزدن خشنود اولمیانلر  
 اوج سنه دنبر و بنا اولمش اولان (تارانت)  
 و (فالانت) شهر لری سکائیدر که اکثر بیسی  
 پدر لری تور و محاصره سننده بولند قری مدته

مادر لینگ پیدا ایدوب قوجه زی گلد گده  
 قصور لرینی اعتراف ایلد ککلی صبیان  
 مادر بخطادن عبارت بولمشلر وینه تور واده کسب  
 اشتهار ایدنلردن (فلو قنت) و (نستور) دخی  
 بر بلده بنا ایتمشلردر « دینجه » پک اعلا بونستور  
 رویت ودرایتی مسلم از ما تقدم خیر خراهن  
 آدم اولغله هیچ اولمز ایسه انکله صفقه زن  
 وفاق اولمکن اقتضا ایتزمی ایدی « استفهامنه  
 » واقعا اوله ایدیسده شو جاهل و غافل ظن  
 اولسان اقوام وحشیه غایت حیلہ کار و ایکی  
 دوستی بری برندن آرمقده ماهر و مکار اولدقلردن  
 ایتدای مشاچرده بعضیمی نستور ک یانه  
 کیدوب کویا بن بو ایتالیا قطعده سنی تماما استیلا  
 و جله سنه استعلا ایتک استیور ایشم القا آتیه  
 بینمزی افساد واسکی دوست دشمن اولمز مثلنی  
 بر باد ایلدیلر « جواننه » بزآنک چاره سنی بولورز تلاق  
 پدرینی آرامغه چیققدده (نستور) ایله کور شمش  
 والتفاتنی کور مش اولدیفندن آتی واسطه  
 موافقه ایدرز اما اول امرده همجوار کزی

او رکود و ب حربی لنتاج ایدن حالات حاضره  
 مضره بی تخفیف و دفعه محتاجز « دیدی .  
 حکمدار سو نچندن متورک بویننه صاریلوب  
 « ای پیرکاردان سزدن غیربسی حضورمده بویله  
 بی محابا بیان حقیقت و نصیحت و صلحه دائر صحبت  
 ایده جک اولسه البته تکدیرایدرو ذهنده  
 قرار و یردیکم وجهله اوغراشه اوغراشه کسندی  
 و یادشمنی تورنجه یه قدر ایلو و کیدر ایدم . لکن  
 جنا بکز اعقل عقلا و رأبکزشایسته تشریف  
 بلی و وارسته مقراض اعتراض لا اولغله  
 مأذونیت کامله و یردم اقتضاسنه کوره سعی  
 و همت ایدکز » دیدی .

بو هنکام هنکامه انجامده کوه و هامونده توز و دومان  
 و صدای انسان و حیوان رؤیت و استماعی باعث  
 خلیجان جان و عجایز و ارامل ایوا « بلده مزنی ترکیله  
 حکمدار بی بختسه او یوب کلدیکمزدن بوراده  
 بنسابلدیکمزممکنک تور واکبی خاکله یکسان  
 اولدیغنی کوره جکرز « دیونوحه کنان اولور  
 ایکن دشمنک بوغازلرده کی قله لری آشوب شهری

محاصره به تقر بلری پیام باردی وارد اولغله  
 هر کس طبقه علیای سوزنوبندان سیف و سنان  
 و خشت و قلقان ایله جوش جیوش آهن پوشدن  
 روی صحرا بی زمان اشداد کرما تا بستانده  
 برکت بخش خرمناک دهقان بلدان اولغله قریب  
 خارنمای سرسنبله حصاد اولان بغدادی  
 وار په تر لاری کبی مالامال کورد کلری حینده  
 مقدار جمعیتی تخمین ایچون منتور حکمدار و تلیاق  
 ایله برابر برج مرتفعه چیقوب جمعیت ایچینده  
 فلوقت و نستوری تشخیص اینجه « ای حکمدار  
 اگر چه دور بین نظرم خطا ایتیمور ایسه بکا معاونت  
 ایتمکه اعتذار و بیطر فلغی ترجیح و اختیار  
 ایلدیلر دیدیک ایکی ذاتک علیه کزه اعلان  
 معادات ایدوب کلرنندن اثر تدبیر بد و کسب ید  
 اولوق اوزره شوساحلده بولانلرک جمله سی سزه  
 قار شوعد و اولد قلری اکلاشلدی « دبه رک  
 بالای بار و دن نزوله استجالده حکمدار عجبا  
 نه یا په جقدر سؤالنه ابتدار اینده مامکله منفردا  
 اینوب و اوکنندن دشمن عسکری مرور ایدن

باب مسدودی آچدیروب چیقوب طلب صلحه  
دلالت ایچون یدنده کی زیتون دالی اوزا قدن  
ارائه انظار اعدا ودها ایلرویه تقرب ایله « مجلس  
مکالمه عقد ایدلم » التماس التماس التباسنی زیب  
زبان ندا ایتسیله رؤسای دشمن تلقی و قبول  
ایله تشکیل انجمن ایتدکلرندن سوزه باشلیوب  
« ای ایتالیا اقلیمک معموریتنی مراد و حریت انسانیه  
محافظه سی اغورنده تشبیک اصابع اتحاد ایدن  
ملتر غیرت و همتمکزی تقدیر و بنی سویلدر ایسه کز  
اراقه قطره دم بنی آدمه محتاج اولمق سزین  
جهله کزک حفظ شان و ناموسنی و حریت تامه نیک  
بقاسنی مؤدی اولور بعض مطالعه بیان و تقریر  
ایدهیم » کلامنی متعاقبا « ای (نستور) امر حربک  
غالب و مغلوب حنلرنده مرتبه مضراتی توروا  
مخاربه سنک بدایتندن غایتنه د کین میانه  
حکمداران و سرکارانده عدم اثتلافدن وقوعه  
کلان انواع اختلاف پک چوق بلاد و عباده  
باعث خرابی و اتلاف اولسی اثبات ایلدیکنه  
بناء بویله بر مصلحت عاقبت مضرته ابتدار و اصرار

سبب ویرائی قر اوامصا را اوله جغنی ایوییلور سکنز  
 وای (فلوقنت) مقد مائینی جزیره سنه آیلوب  
 چکدیکک اضطراب و عذاب کافی دکلدرده تکرار  
 کرفتار اوله جق درد و بلا می آرار سکنز « خطابا تی  
 ختامنده (نستور) منوره » اون بش سنه اول  
 سزی کور مش و شمدیکی کبی کمال عقل  
 و فطانتکزی تسلیم ایتمش ایدم ینه کور شد یکمزه  
 ممنون اولدم بورالزه کلمکزه سبب نه اولدی و بو  
 حربک تسکینی نه صورتله قابل اوله ییلور منفعت  
 عامه ایچون جله مز آرزوی صلح ایدبورز (ایدومنه)  
 وعد و یمینده خلف الیه ایقاد نو اتر دار و کبر  
 و خلق اسیر ایتک اسنیوب اتفاقری افتراق  
 نیتنه صلحه میل کاذبنی دخی حس ایتدیردیکندن  
 آرتق چاره مز قالمغله آنی برکشته حال ووقایه  
 جان و مال ایتک اوزره اجتماع ایتمشز در لیکن  
 وسائط مناسبه تدارکیله بر صلح صحیح انعقاد ینه  
 ظفر یاب اوله ییلور ایسه کز اهالی متحشده رضالیله  
 ترک سلاح و سایه اثر همنسکنزده شجره امن  
 واماندن اقتطاف ثمره فوز و فلاح ایدر لر دیدی

منتور • اثنای تفقد پدیده ذاتکزه ملاقی و صدر  
 دیوان ایوان انفسا تکزه متراقی اولان تلماقی  
 سودیککردن تشییغه مخد و مکزئی مأمور و تعیین  
 ایتدی بککز خاطر کرده او نلیدر بعدالمفارقة سچلیا  
 و مصر و صور و قبریس دیارلرینی کزوب اتا کیهیه  
 کتمک امنیه سچله بوساحله دوشمش و کویا  
 معنا مستعد ظهور اولان و غای راحتفر سادن  
 سزئی و قایهیه کلمش اولدی یغمزدن استدی بککز حالی  
 استحصالی ایبکیز درعهده ذمت همت ایدرز  
 تا میناتنی کوستردی •

بو (نستور) فصاحت لسان و طلاق بیان ابله  
 مجلسلرده رأینی قبول ایتدیرر واردولده طوائف  
 عسکریه نک شمتلرینی کسدیرر حوادث کونیهدن  
 امثال و اقراشه معلومات و وقوعات ماضیه  
 حکایاتندن صغیر السنلره تعلیمات و برهر یوزدن  
 اداره کلامه قادر و عندالحاجه وادی المحاجه  
 دوست و دشمنی اسکااته مستدر اختیار و ذی اشتهار  
 بر حکمدار اولدیغی حالده لطافت سیمای پیری  
 و ادای سخنروریده سوزی کوتاه و متین و ساده

و اعادهٔ افاد، به احتیاج جنده تشبیهات و تنظیرات  
 سدیده سی خارق العاده اولان متوردن چوق  
 اشاعی قالمغله حکمدار و تلماق بالای بارودن  
 نه لقردی ایتد کلرینی روش و حر کتله رندن  
 استخر | اجه سعی و کوشش ایدر لر وعسا کرملل  
 موجوده یقیندن کورمک و ایشتمک ایچون بری  
 برینک اوموزلرینه بئزلر ایکن تلماق میانه جمعیتدن  
 غیبوت و متورک چیقدیغی قیوی آچدیروب  
 اردویه دخوله جرأت ایدوب تلماق یاننده ظن ایدن  
 حکمدار وسط عسا کر موجا مو جده نستورک  
 خطوه جنبان تلتی اولدیغنی کورمکدن استغراب  
 و تلماق (نستورک) یاننده واروب « کشت دشت بر  
 و روی در یاده سیر و سفرا یله پدرینی بوله میان  
 کیسه یه پدر صحیح اولغله شایانتر اولان پدرم »  
 دیو خطاب ایتدکله نستورک کوزلری دم  
 مسرتدن ملان و تلماقک دودیده فلاکت دیدسندن  
 دوحه عارضنه نهر تأثر و تحسیر محاسن افزای  
 جریان اولدیغنی کورنلر « متورک اوغلیدرده  
 نستوره ملاقات اید یوزونه غریبدر که کمال

تفاوت سن و سال ایله شکوفه فطانت برینک  
 یوزنده الان آثار خزاندن بری و دیگرینک جیپنده  
 تازه و طری کورینور « دیر لایدی »  
 منور نستوره « اشته تلاق بودر (ایدومنه) نک  
 عهدنده ثبات ایله جکنی تأییدا سزه ترهین  
 و پدر و پسرک فقدانیله مادرینی منور اوغلی  
 کوتور دیده سالانته نک حکمدار جدیدینه  
 پیشکش و فدا ایلدی دیدر تمکدن اجتناب ایلیه حکم  
 جهته ده قلبکزی تأمین ایله حکمدن رخصتکر  
 ایله رؤسای ملل محاربه ایله مکالمه بدآ ایله یم »  
 دهرک « ای بر صلح ابدی ر بط و عقدی امیدیه تجمع  
 ایش اولان ملتر « نداسنی جمعیه ایشندردکده  
 بهانه صحبت مسالنه و مصافات ایله تدارکات  
 کلیه نیات قلبیه لرینی ابطال و بو تقریب صید  
 قریب القید لرینی اللرندن قاچروب کند و زینی  
 اغفال ایله جکدر و هبیله زخمخورد « تیر خلف  
 وعد اولنلرک صغیر و کیری برنا و پیری غنی و فقیری  
 خادم و میری بری برلرینه کیرد کلرینی منور  
 کورنجه « نجر به سابقه کنه نظرا طلب تأمینات

قویه ده حقکز مثبت و بوساحله نوآمد و وطن ساز  
اولنلرک سکنه قدیمه حرمت و عرض و ارض  
و مال و جانلرینه تعدیدن مباحثه ایتملری  
قاعدہ مجاورت اولوب فی الحقیقه (ایدومنه) نک  
سنزی رنجیده و رمیده ایلد یکی معلوم ایسه ده  
استدیککز تا میناتی آنجه یه قدر تلماق ایله برابر  
ایچکزده رهن قاله جعفر دن مأمون و ممنون اولمکز  
لازم کلور سنزی زیاده اغضاب ایدن ترک ایتدیککز  
اراضی بسیطه یه قناعت ایتمیوب بوغازلده  
یایدقلری قلهدن موطن و ماوا کره هجوم ایدر لر  
مطالعہ سی ایسه انلرک اقتضا سنه با قیلور  
دیدی

رئیس القوم تقدم ایدوب « بزوقوع محاربه دن  
اجتنابه پک چوق سعی ایلدک ایسه ده خصم لرک  
یمین و تأمیننده تزلزل اقدامی و قوم لرک استحصال  
امنت امرنده ابرام و اقدامی مشاجره و محاجره یه  
قیام و دوامی ایجاب ایتد مسیله هر نه زمان  
اواسه بوقله لردن اوزریمزه هجمه انداز خسار  
و اولاد و عیال لر کردنیسته سلاسل اساراوله جقلردن

اعتماد ایتک خیال و خویسا فاما بعد مال لر نده  
 بولسان برله قانع و خر سند و حریت و منفعتزه  
 ایشمه جکرینه پیمانه پیمای پیمان و سو کند اولماری  
 بشقه معنا اولوب لکن ای پیرروشنضمیر سز بونلرک  
 نه یاد کار و یاره لرینی یمد کجه چاره لری آرانلر  
 فصل خوزریز و خیانتکار اولدقلرینی بیلدی بککردن  
 ایالیانک باعث سلامتی و بوقدر ملنلرک موجب  
 راحتی اولان حرب لازم الاجرابی توقیفده توقف  
 ایدیگز « دیدی . بوتکلیفندن بین العساکر حالات  
 و حرکات خصمانه ظهورینی مشور کوردیکی آده  
 » بنم سزه ایلدیکم وعدوعد موهوم اولیوب ضمنده  
 کندیمی و تلمافی ترهین اید یورم استر ایسه کز  
 کرید زاد کانشدن اون ایکی نفر دخی رهن  
 ویر دیریلور (ایدومنه) هر نه قدر مستعد جنک  
 و ستر و د سترن قبضه سیف سرتیز ایسه ده  
 شرف و وقارینه و همجوارینک ناموس و اعتبارینه  
 یاقبشور صلحی سزک کی صدق قلبه استدی کندن  
 آلره مقابلا طرفکز دن ویرلمسی مناسب اولان  
 رهنلریده قبول ایدر شوغالله بتر کیدر .

ایندی بیان ایده حکم صور صلحیه به قولاق  
 و برکز بوندن بویله داخل حدود کزه ایدومنه تک  
 مدپای تعدی ایتمسی حقه مقرون اوله میسه جنی  
 مثلاو کذلک طرفکز دنده آنک قلمر و حکومته تجاوز  
 جاز اولیه جقدره شکایت اولنان قله لده طرفیندن  
 برینه غیر متعلق بیطرف مستحفظین عسکری تعیین  
 واقامه اوانه جقدر « دیکد نصکره » ای نستور  
 وفلوقت منافع مخصوصه ملاحظه سیله حکمدارک  
 علیهنده بولند یغکز میدانده ایسه ده اصل  
 منفعت عامه وقایه صلح و صلا حده اولد یغنه  
 و بنا کرده ایادی اهماکز اولان شهر لربی  
 یا پلقده بولنان (سالانته) شهرینی جیران قدیمه  
 هدم ایتدیرمک سزجه دخی رأی معقول اوله میسه جغه  
 بناء تعدی جانبی منع و منازعات واقعه بی قطع  
 ایچون شو قله لره طرفکز دن مقدار کفایه عسکر  
 تعیین ایتمکز و سزده متوسط و مصلح وظیفه  
 مقنخره سیله مقید بولتمکز مناسب اولور و بوقله ل  
 الکرده اولوبده ینه حکمدار دن امین اولمز ایسه کز  
 آنکده سزدن امنیت ایتما مکده حق یدنده بولنور

آنجا دید یکم کبی بنه دیرمه که حکمدارک صلحه  
 میل و خواہشی ضعف حالتدن اولیوب مجرد  
 جله نك حصول راحتی و مقدا ایلدیکی خطیئاتك  
 صورت معتدلانه ده اصلاحی نیتی اولغله قبولنده  
 ترددوتند ایلدی بکرت تقدیرده بن و تلساق یکساق  
 اتساق اوله جعفر دن کوره لم مرأت کائنات  
 نه صورت کوسستر « دهرک علامت صلح اولان  
 شاخ زیتون ضیا ثمانی دو بالاعلا و خیره ساز  
 عیون ادنا و اعلا ایتک و زمان خاموشی شب  
 یلداده ساحه سمداه قر و اخترانی پر لنده ابقا  
 و تقریر و بحر و نهری هبوب و تموج و جریادن  
 تا خیر اید رسخن سحر اثری تا ثیرندن قلوب  
 عامه بی تسخیر ایلک ایله صانکه ارسلان و قیلان  
 یتاغی اولان طاغده اورته لرنده بولنمشدرده  
 حیوانات مفترسه خلقت افتراسیه لرینی  
 اونودوب دست و پالیس خوف و اطاعتی او ایورلر  
 مثللا وارد و خلقی ساکت و هراسان و صفحه  
 قلوب هاسمه لرنده یازلمش و قازلمش اولان کلماتک  
 تکرار و تجمد دینه وسیله و برمکدن خائف و ترسان

اولسری اوزرینه بر از زمان مر ورنده اردو ده  
یواش یواش سوز ایشید بلور و یوز زنده آثار  
اندیسا ط کوریلور اولدی .  
شویله که بعضیلرینک اللرن دن سلا حلری یره  
دو شوب و بعضیلری دفعة حدتی زائل وصلحه  
قائل اولماسنه شاشوب (فلوقت) غلبه شادی  
ومسرتدن آغلرو ( نستور ) متوری قوجاقلیوب  
رسنه حکمتبسته آشتی بی دست رعشه پیوستیله  
باغلر الحاصل تمامی اردو « ای اختیار بااختبار  
صلح صلح » دبوچایلرکی چاغلر ورؤسای اقوامدن  
سوزه ابدار ایتک استیا نلری شاید صلحه قارشو  
سویلر وسوسه سیله سویلندر میوب تاریلرینه  
صلح صلح دیدرنجه به قدر صلح صلح دیو باغرملرندن  
طاغلر ایکلر اولدی یعنی حالده ( نستور ) منوره  
« بر مردهوشیار ک کلام حکمت اثری لطف  
تأثیرده مماثل نسیم سحری اولمغله تکلیف و تعریفکز  
صورتده بقای صلح ومسالمه جمله مز ک تز دنده  
مقبول وشرائط وعهود معروضه ره-ین حبر  
حسن قبولدر » دیدیکندن منور باب سوری

کشاده و حکمداری میانه دوستان صفتی آمده  
 آمده اینک اوزره عودت و سرعت ایلدی .  
 فسور تلماقه « پدرکزه مخصوص اولان تعظیم  
 واحترامز بوراده بولمکزه تسکین انفعالنه یاردم  
 ایلدی . آیانه طرفلرده در خبر کز یوقیدر سزده آنک  
 کپی حرکانکرده عاقل و فطین و هر طرفدن چسبمان  
 خلعت آفرین اولمیسکز » دیدیکی وقتده منتورک  
 حکمداری اردویه کتور دیکنی حکمداران  
 کورملریله دیک غیظ و عداوتلری غلبانه باشلدیسه ده  
 منتور کفتکویه میدان و برمیوب « جناب بارینک  
 حمایت و امانتنه مصون تطرق خلال و قرنا  
 بعد قرن آشتی آشنایان جهانیانه نمونه و مودل  
 اوله جق مصالحه مقدسه ورقه سنی امضا  
 و صحیفه خاطر دن حک نقوش مامضا ایلیمه لم »  
 دیسیله پالمله حکمداران و سرکاران قبائل  
 شرائط مقرره محافظه سی امرنده ایمان عظیمه  
 ایراد و طرفین معاهدین بری برلینه اون ایکیشر  
 نفر رهن دادوستاد ایدوب تلماق اعداد ارهاندن

معدود یعنی استدیسه ده حکمدار جا بنندن اولنان  
 مواعیدک تمامی ایضا سنه دکین متورک نزدنده مکین  
 اولسنی ترجیحاً تجویز ایتمایلیله اوله جه قالوب  
 درون و بیرون سور واردوی سور سرورده  
 قربانلر کیله رک کونا کون شنلکلر و عساکر  
 جانین دوستانه و محبانه یکدیگره اما ائمه عین  
 ایله تور واده کی رفیق-لرینی کورنلر قاره قارشق  
 چایرلر اوزرنده کومه کومه اوتوروب سرگذشتلرینی  
 حکایات و کاسه یکانکی و اتحاد دن نوش صهبای  
 حسن ملاقات ایله کوکل عالمرنده روشنلکلر  
 ایتدکلری صبرده متور حکمداران خطابا « بنی  
 بشر بر فاملیان کوه و صحرايه یا بلش بر طاقم برادر  
 و خواهر و همسر و شوهر اولملریله برابر مفخرت  
 و عظمت نامنه حقد و رعونت اهراف دم  
 محترمترینه علت اولد یغندن بعد ازین فلان و فلان  
 قوم و قبیله فلان و فلان فرقه جلیله و ذلیله  
 غائله لرندن کجه رک متحد و یکو جود و آزاده  
 کشمکش بود و نبود اولد کز موافق رضای  
 جناب رب و دود اولوب بعضا حربک لزومی

تقدیرنده دخی وقوعنه استعداد ویرمکدن اجتناب  
اعظم وظائف ارباب البیاب و کسب شان  
و عنوان اغورینه محاربه مقتضید را اعتقادنده  
اولنلرک اصل شان و مفخرت ذات انسانیته  
خدمت شرفندن عبارت اولدی یعنی بیلد کلرندن  
رأیلری ناصواب اولسیله بوصفتده بولسان  
حکمداره صورتا مداهنه ایدر لر ایسه ده غیابنده  
خلقک خوننی ریزان و خانه لرینی سوزان ایتمکده  
تمدح و افتخار ایده جنک نه وار و مقادیر ناسه رعایت  
ایمان ذات نه صلاحیتله مستحق تعظیم  
و اعتبار در دیر لر و بالعکس اهالی و همجوارینه  
بخش امنیت و انلرک اعتمادینی جلبده همت  
ایله حرب وقوع بولماسنه اعتنا و سایه صلح  
و آسایشده زیر دستانی نائل ثروت و غنا ایدن  
حکمداری مدح و ثنا ایدر لر بنا بران ای حکمداران  
وقت وقت اجتماع ایدوب هر اوج سنه ده بر کره  
بجدید عهد و پیمان و توکید شرائط و ایمان  
ایدر ایسه کز شوایتا ایاقطعه سندده داخلا  
صاحب ثروت و سامان و خارجا محترم و عظیم

الشان اولور سکنز» دیو ختم کلام ایلدی .  
 (نستور) « مصالحه به سهولت موافقتدن  
 خریدن اجتنابمز معلو مکز اولوب آنجق بعض  
 عهد و شرطه مخالف یغما کراک صفتیه  
 متصف اولان حکمدار ایله امتزاج وانسیت بیرون  
 طوق حمیت اولوب بوندن مرادم قول و فعلندن  
 امین اولدیغمز (اید و منه) یه اشارت اولوب  
 جوارمزدده بولسان (ادراست) نام حکمداردن  
 شکایتدر که کثرت اوزره بذل عطیات و اجرای  
 مجازات ایتمسیه عونه خونہ سی کافه انفاذ  
 اغراض شخصیه سنه معین و قفادار اولدقلندن  
 هر کسک افنای سربستی و حریتنی مطلوب  
 و امتداد رواج استندراجی مناسبته چوق  
 یزلیمزی آلوب راحت و امنیتی مسلوب  
 ایلدیکندن صلح و صلاحه مبدل اولان جنک  
 وجدل عقبنده داخل حکومتیه هجوم و وجود  
 مظالم آودینی صحیفه عالمدن معدوم ایتمک  
 رأی و قرارنده اولدیغمز دن شمدی متفقا و متحداً  
 هلاکنه قیام و اخذ ثار و انتقام ایتملیز» دیدی .

حکمدار ك دعوت و التماسنه بناء بر كچه درون  
بلده ده بیتوتت و راحت ایچون بیرون سوردده  
یوانان حکمداران (سالانته) شهرینه کیروب پیش  
و پسه وچب و راسته باقوب اندك مدت ایچنده  
ر و دیوار و دیوانخانه لری واسع متعدد اماکن  
و مواقع نأسیس و بنا قلند یغنه بناء حکمدار ك  
کارگذارغنی تصدیق و فائده زائده مطالعه سیله  
(ادراسنك) علیهنه دائره اتفاقه دخولنی تکلیف  
و تشویق ایلدکارنده حکمدار ك ردایده میوب عسکر  
ویره جکئی وعد ایلمسی پریشانی احوانه و فقدان  
نقود و اموالنه کسب و قوف تام و شهر جدیدك  
ایلرو لمسنی امل و التزام ایدن متور ك زنده  
نایسند دوشمکله سالونك برکنارینه چکوب  
« (سالانته) نك استخلاصی خصوصنده دلالت  
و غیر تمزك فائده سی غیر مجهول و بورانك اعمار  
واقدار یله جد کز کبی شان و شهر تکزمنتشر هر دیار  
اوله جغنی مأمول اولوب حقیقت حالی سر بیستانه  
افاده و بیانه رخصتکزی اکلد یغنه استنادا  
حکمداران حشمت و شکوهکزی انهای بنا ده

طور کزی بکنند بکنی کتم ایدہ مم « دیمسندن  
 حکمدار ارانہء صورت اغبرار ایلدی یکی دقیقه ده  
 « الفاظ تعظیمیه و عبارات تفخیمیه ایلده صحبتہ الفت  
 ایدن بیوکلرک حضورنده تعیرات خوش آینده  
 سردیله افادہء مرام ایدہ ییلور ایسه مده  
 هر لفظی ماوضع لهنسده استعمالدن مرادم  
 حضور محرمیتده عرض مادهء اهم ایدن بیغرض  
 آدم نه قدر آچی سویلر ایسه او قدر دقایق احواله  
 وقوف واطلاعکن شامل و بو طریقته غیر یله  
 یعنی ایسا وایهام و اغلاق و ابهام صور تکرده  
 هر شبی لایقوله اکلیمکز مشکل اولور دیمکدر »  
 دیدکده « مألوف مداهنه اولدیغی نه درجه لده  
 فعله چیقارمشکز سالانته تک خلاصنه همتکز دن  
 ولسان استقامت و نصیحتکز دن ممنونم اما  
 حقیقت حالی سویلر بر آدم تدارک اید، میوب  
 بنم کی ما نوس مداهنه اولان ذاته ده حق  
 ویر ملیسکز » دیدی .

منور « عفو یورر سکز هر شیده کتم  
 حقیقت ضد مده بیوک تهمت اولدیغدن قویا

سویلمر مکه شمدی به قدر بیان صحت واقعه به  
 جسارت ایدن اصدقابی جستجو دن اعراض  
 وتلطیف ارباب اغراض ایتکز بتون اغفالاته  
 سبب وباعث انواع تعب اولدیغی مثللو حکمدارانک  
 ایلد کلمی مدح وثنادن ممنون اوله جق یر ده ایلا  
 ونهارا بیتاب وتلخ خواب اتلاف مبالغ بیحساب  
 ایله مملکتک تزین درو دیوارینه چالیشوب  
 اراضینک حرثت وزراعتی واهالینک اسباب  
 راحت وکثرتی نخبه آمال و بوامل خیری دوام  
 ایتدیرر برصلح طویل استحصال قلمد یغنه تأسف  
 ایتک اقتضایدرایدی .

ایمدی زائد عن الزوم اولان کلفت وزینتی ترک  
 وتأخیر واهالینک فرش آسایش صلحده تأهلارینی  
 تیسیرایدر اسباب سامانی توفیر ایله نائل مطالب  
 وجهانکیرلک دعواسنی ایدنلره غالب اولمیسکز  
 دیکله « واقعا حرث وزرع ماده لرنده اهمال وبرمکلف  
 شهر بناسنه اشتغال ایتکده قبول نقصان  
 وشهرت ذاتیه بی منافع عمومی اهلالی به فدا ایتک  
 صفات مادحه دن اولدیغنه الان تحصیل ایقان

ایتمش او لدیغمدن لدی الاقتضا بو بولده دخی  
ایلرو کیدر ایسه مده حکمدارانہ وعد  
اولسان عساکری ویرمکدن فصل نکول  
ایده یلورم « دینجه » تمام تبعه سنه اب مشفق  
ودعوات خیریه به مستحق اولان فاتک صفاتی  
وشهرت فاتیہ کزک منفعت عامد الیه رلیکده اداره  
واعضای اقدم واهم آرزو اولمغله بونک تدبیرده  
حیاطده ایسه (اویسی) دکل ایسه تلباقی دفع  
خصماسبله اناکیه به اعاده واقعاده همت ایده جک  
اولدیغکزی حکمدارانہ سویلرم . آنلر بومباشرتک  
سوق عساکر کلیه به محتاج اوله جغنی اکلیوب  
وعد اولسان عسکرک قلیل المقدار اولسنه  
قانع اولورلر « دیدی »

بورأی مقبولک اوزرینه حکمدار بر بار عظیم آلتدن  
قورتیلوب « مواجهت جیرانده شهرت ومملکتک  
محافظه سنه حسن تدبیرکردن دلشادم آنجق تلماقده  
خود بخود دائرة اتفاقدہ بولندیغمدن اناکیه به  
کوندره حکم سوزینی نیجه آچه بیلهیم « سؤالنه  
» برای تجارت ارناودلق طرفنه عزیمت ایده جک

سفاینکز رومستانی ایما لیا قطعہ سندن تفریق  
ایدن صولر دہ و بعض روایتہ کوزہ حیاتہ  
وفینکہ لولر زنده ایسہ اور اردہ (اولیسی) آریوب  
اکسہ قیلرندہ فوت اولدی ظن اولنن تلماقک  
قوہ کافیه ایله عودت ایده جکنی اشاعہ ایلد کلرندہ  
خصمسی رمیدہ و والدہ سی آرمیدہ اولہ جغتدن  
وقت قزاقق و تلماقی آومتق ممکن اولوب مع مافیہ  
زمان با امان صلحدہ اہالی بی تربیہ و ترفیہ  
لازمہ دن اولدیغی و جھلہ جنکجیلک طریقنی دخی  
غیب ایتمک و بشقہ یرلر دہ محاربہ ظہورندہ  
شبان زاد کاندن سچوب کوندرمک مقتضیاتدن  
اولغلہ شمیلک اصحاب اصالت و بسالندن تلماق ایله  
برابریوز نفر عسکر و یرمک کفایت ایدر « دیهرک  
صورت مقرره بی حکمدارانہ دخی لدی الافادہ  
آنردہ رضا دادہ اولدیلر .

حکمدار متورہ « سزک کبی برمسئسار صادق  
کلامنی زیور سمع اعتبار ایدن حکمدار براردوی  
جسمیہ مالک اولان حکمدار او زینہ دعوائی  
رجحان و غلبہ یه لایق و سزاوار اولوب عتلا یه

امنیت ایمان نلرک بن چاه اغفالہ دوشد کلری کبی  
 بالذات بنده دوشمش اولدیغمدن صکره سزه  
 حکایت ایدرم « دیمسیله حکمدار انک یوز نفرله  
 تلماق آلوب مفارقت وعزیمته تمیؤ لرنده تلماق  
 جنسه که کتمکدن ممنونیتنی ومنوردن مفارقتده  
 اسکیدن اوغراد بیغی مصائبه ینه اوغرار تلاش  
 ومحزونیتنی اشعار ایتدی .

\* هنگام محاربه ده نه وجهله حرکت ایلمسی \*  
 \* اقتضا ایده چکنه دارمتورک تلماقه نصیحتی \*  
 متور « بو آریلق اسکیننه بکره میوب ضمنده  
 کسب شان ومفخرت و بندن مفارقتکزده بنم  
 بریمه عقل ودرایتکز دلالتیله حکیمانہ حرکت  
 الفت فوایدی موجود وهر برمت حکمدار لرینک  
 لزوم محافظه سنی بیلدیکی مرتبه ده ترقی شان  
 وشهرتی تمی ایلیه کلدکلرندن فضله دیکر لرینه  
 قومانده ایلیان پرنس لرک حریدن احترازی  
 معایب عظیمه دن معدود اولغنه میدان  
 محاربه ده بولسا نلرک بعضیسی من غیر اقتضا  
 متهورانه نفسنی مهلکه به القاو بعضیسی

کندینی شجیع کوسـترک فکریله طور و طرز زنده  
 قلب قوی و عقل سدید صا حبی اولد یعنی ایما  
 و بعضیسی وقت مصمم دن مقدم حرکت شیرمناسبه  
 ایله اردویی اخلال و افنا ایدر اولد قلرندن بویله  
 حرکات مقدوحه دن احتراز و سزوی صا قنور  
 صورتده ایلو و ارمه بکز دیو منع ایدن لرغیا بکرده  
 قورقدی دیه جکلرندن ایجاب حقیقیننده دکرینه  
 کوره سکونت و مکاتله یور یوب کسب فخر  
 امتیاز ایلیه جکرده کیمسه نک حسدینی دعوته  
 سبب ویرمکدن اتقا و سارلرک وجوده کتوردیکی  
 فتوحات قدری مرتبه سنجه مدح و ثنا ایدرک  
 قدما ی رؤسای عسکریه نک مجلسلرند ره رأی  
 و تدبیردن دم اورمیوب آنلرک کورکیسی و تجربه سی  
 حسبیله سزه اصول محاربه بی او کرتملر یچون  
 عرض احتیاج وینکزه القای نفاق ایده جک  
 سوزلره قولاق آصمیوب دائما حسن امتزاج ایتمکز  
 ایله اصالت و درایت ذاتیه کزه حرمة ییلد کلرینی  
 سزه او کرده جکلرندن صفت شجاعت و جنکاوری  
 ایله مدوح و مشتهرو بعض مداهنلرک نه احتیاج کز

وار در سر آنلردن اعلا فن حرب و ضرر به آشنا سکن  
 دیلمرینه اعتماد دن منضرر اولور سکن . عودت کره  
 قدر بوراده آرام و حکمدارک تسویه امورینه  
 اهتمام ایدرم « دیدی .

✽ مقتضای بشریت حکمدارانک خطادن ✽

✽ سالم اوله میسه جفلردن بعض حالاتده ✽

✽ معذور طوتلمری اقتضا ایده جکی ✽

تلقاق حکمدارک رفتار ناهنجارینه تعجب معامله می  
 کوسترنجه « نیچون تعجب ایدور سکن الک عظیم القدر  
 اولان آدم ینه آدم اولدیغندن حسب الانسانیه  
 خطادن سالم وساده وهیج بر حکومت بازی هرار  
 منصوبه شطرنج احتیال دن کاملاً آزاده اوله ماز  
 ایکن حکمدار دن خطا صدورینه استغرابمی  
 اولور . واقعا (ایدومنه) بیت رفاه و راحت ایچنده  
 طوغمش و بعضا اعتماد ایلدیکی کیمسه له آلدانمش  
 ایسه ده آک برنده بولنسی فرض اولتان قنغی  
 فیلسوف کندی بی مداهنه دن محافظه ایده ییلور .  
 نیجه نیجه حکمداران عاقل اغفال اولنیه بم  
 احتیاطیله آلداندیغی دفعاتله واقعدر . چونکه -

هیچ بر حکمدار منسترویه احتیاج و امنیتد ن  
 مستغنی اوله میوب جا بجا نصب اولن ان شبانک  
 حیل و فریبه خارجدن مفردات حرکاته دقت  
 ایدن خلق قدر کسب و قوف ایلیه میه جکی جهته  
 مصالح عامه و حکومتیه الویرشلی آدم تدارک  
 و انتخانبنده پک چوق زجت چکیلوب بیوکلک  
 دخی بر بیوک پرتوسو زکی اشیا بی بیوک  
 کوستردیکندن خلقک نظری دایما بیوک آدم لک  
 اوز رنده کزینسه رک تدقیقات عمیقه ایله ذاتلنده  
 اولان خطایای صغیره بی نقایص کبیره دن  
 عد ایله اوده انساندر خطاسز اولمز دیوانصاف  
 ایتمیوب سوبلنور لر .

بو تقدیرجه بر حکمدار نه قدر عاقل و فطین اولسه  
 ینه انسان اولوب دائره عقل و فضلی محدود  
 و اطراف منافع ذاتیه سنی دوشنور کیسه لر ایله  
 مسدود اولغله آرادینغی منع استقامتی بوله میوب  
 یا آرزوی مخصوصی و یا خود و کلا سنک سوء  
 تدبیر و غرض و حرصی دلالیه بعضا خطاده  
 ایده جکندن الزیاده معننا و متمد اولان مدت

حکومت بدایند نبرو خلقك وجوده كتور ديكي  
 خطيئاتي اصلاحه نسبتله يك قصه مدت اولغله  
 ستم ناسدن آسوده اوله مرز رايسه ده عين انصاف  
 ايله باقلد قده يوميه عرض احتياجات « و اعتراضاتي  
 تو كميوب اصلاح اخلاقي قدرت جناب خلاق  
 جهسانه مخصوص اولان خلابق مخالفت امله  
 حكيم ايتك وظيفه و مشغله سننده بولنان حكمدارانك  
 شكايته حق قري دركار و معذرت حقيقيه قري  
 عند الاعتلا قرين اعتبار در » ديدى .

تلفاق « همتكز مدد ايتسه مرتبه ثانيه ده  
 سالاته بي دخی ضايع ايله جك ايدى » اعتراضى  
 ايتمكله « اوت اوليله در خطا ايتدى ديمورم اما  
 رومستانده وسائر ملك و بلدانده آراشديرلم  
 كورهم خطاسز حكمدار كيمدر . يك بيوك آدم ييله  
 اقتضاي بشریت خطا ايتماك ممكن اولميهوب  
 آيجق خطاسنى اعتراف و اصلاحه سعئيدن  
 كيسه يه بيوك ذاتدر ديتلور . پدر كرك خطاسى  
 بوقيدر توفيق رفيق اولسه دهانجه داهيه ره  
 او غررايدى . مع هذا محسناتى سيناتى ستر

ایتمکله قریبا تا کیه ده حکم وادار سنی همجوارینک  
تقدیر ایندکارینی اکیوب سزده مکتب ادبند ن  
درس آورسکنز .

باق تلماق دائره خاصه خلقت بشریه نك خارچنده  
انسان مکمل آرا منی احتیاد ایله کیسه بی  
بکیمیان واطوار ممدوحه بی تقلید ایتمیان نورسیدکان  
حرکات خودسرا نه دن بترعیق الغور ضلالتیه  
دوشدکارند ن بومه لکه دن نفسکزی تبعید  
وهر نه قدر مرد مکمل دکل ایسه ده پدر کزی  
تقلید ایتمکز شعار تریسه واد بدن اولدیغی کبی  
بو حکمیداره دخی حرمت و تعظیم ذاتکزه دعوت  
رعایت و تکریم ایتمکدر . چونکه بو آدم صاحب  
جناب سخی و مرؤئتاب و فرق ایندیکی فسالقردن  
دامنکش اجتاب اولوب نقصاننی اقرار و تعمیر  
سرعتی و کلام حق استماع و قبوله رغبتی پسند  
و تقدیره شایان و بونجه زمانلر مده نلر ایچنده  
قالو بده شمدی مستشار کاردان و دردینه درمان  
آراد یغنه بناء ممدوح جهان و کامران اوله جنی  
دوذن و بو کوذن عیاندز « ایضا حاتیه علی العموم

نوع انسانی و با خصوص مشکلات حکومتله  
 زحمتکش و مفید دور اولان حکمدارانی تخطئه ده  
 خطا سنی تملاقه بیان ايله « حضرت خدای  
 جهان آفریندن خوف ایدن کیمسه نك کیمسه دن  
 حذر و احترازی یوقدر . ایمدی سلامتله عزیزت  
 ایدکز » دینک و داع و دعا ایلدی .

زرکر سرزنکون پوته دارالضرب چرخ دوار  
 رؤس عالیله جبالی طلا یا فته اشعه وانوار ایدنجه  
 شهرده بولغان حکمداران ابدای آشتیدنبرو  
 بیرون سورده نصب خیام رنگا رنگ و درنگ  
 و آهنک ایتش اولان اردورینه ملحق اولمق اوزره  
 حرکت و قیام و حکمدار و منتور ادای رسم تشیعه  
 اهتمام ایلوب فوجا فوج بوله روان ولوامع سیوف  
 و سنان غبار ابر برا بر ایچنده خیرکی فزود اعیان  
 تماشایمان اوله رق عزیزلرندن صکره حکمدار  
 و منتور شهره عودت و برلکده کوچه و بازارینی  
 دور و سیره مبادرت ایلدی .

\* بر مملکت اهلینک رفاه و سعادت \*

\* حالرینه مدار اوله جق تدابیر \*

متور حکمداره « باقه لم مملکنده و خازجده نه قدر  
نفوس واردر تعداد ایده لم و بونلردن نه مقداری  
چققیلکه الویره جک و اراضی موجوده اهالی  
معدوده بی اداره یه و بلاد اجنیه یه ارسال و یعه  
یتشه جک انواع محصولا تن سنه معتله ده  
ته مقدار شی ویره یسه جکدر و هر سو یه آمد شد  
ایله قوتکری اثبات ایله جک قاچ قطعہ تجارت  
سفینه سی و نه قدر طائفه سی واردر » دیدی .

( اولاً ) لیماه کیدوب هر برکی یه برر برر کوروب  
کروب کوروب سفانک قنی دیارله کیده جکنی  
ونه جنس امتعه و ذخائر کونوره جکنی وعود  
وقفوللر نه مقوله اشیا کتوره جکنی آکلسی  
اوزرینه اکثریا حیلہ کارانه اعلان افلاس ایدن  
تجارک اوکلرینی آلتی ایچون ناظر و ما مور تعیینله  
برتا جر دیکرک ایچسنی قطعاً تجارت بختیه ده  
قوللا نیوب بو مثللو بخت و تجربه یولته تجارته  
کندی سر مایه سنک نصفنی قوللا نمضله منفردا  
تجارتنی باشه چیقره میه جفی شیده خللدن  
مصون قونطورا تویه ربطله مشارکنه ما ذون

وکافه تجار کار و مصرفی و مصلحت و مباشرتی  
 حسابی ناظر و مأموره یلدر مکه مجبور و مدیون  
 اولسی و تجارت علی الاطلاق سر بست اولوب  
 ایشنی ایلروادن و خار جدن داخله اسباب  
 تجارت نافعه بی جلب ایدن کیسه ره اعتبار  
 واکرام اولنمی ایله هر جانبدن اهالی کله رکه  
 جزر و مد دریا به شویه اولان ماده تجارت بری  
 بری آردنجه کلور امواج دریا کبی سیم و زری  
 مملکتده ادخال وادراج و سر بست سر بست  
 بر اوجدن اخراج ایتمکله ادخال تندن فائده عامه  
 و اخراجا تک بد نسه برکت و ثروت تامه حاصل  
 و هیئت مجسمه عدالت لیمان امانده هر کسک راحت  
 و امنیت اشاعت و بلاد بعیده تجارتینه بالای  
 حصار دن تحریک ایدی دعوت ایلد کجه بحار  
 شرقیه و غریبه دن پیانی کشتیران ظهور  
 ولد تیاب منفعت عز و حضور اوله جعفر نندن  
 شوبلده جدیده مدت بسیره ده معهور تک  
 مرتبه غایتنه واصل اولور نظام و مطالعه سنی  
 وضع و بیان ایلدی

(ثانیا) درون شهرده مخازن ودکا کنی وباجمله  
 مواقع واما کنی طولاشوب مملکتسه حشمت  
 وسفاهتی ادخال ایدن امته ممالک اجنیه تک  
 منعيله ملبوسات و ما کولات ومقر وشات  
 وزینسات بختنه کیریشوب اول امرده ذهب  
 وفضیه دا ر اشیا ی بیتیه بی شدیدایساع ایدرک  
 حتی حکمداره خلقی تلف وسرفدن منع وزجره  
 سبب مؤثر اولوق اوزره مقام حکمداری یه اقتضا  
 ایله جک رتبه ده احتشام دائره کز ایله برابر ائوابکز  
 پشم باریکتردن معمول ارغوانی رنگده اطراف  
 خفیفجه صرمه ایشلملی اولمیدر وارکان دولتکز  
 کذلک اینجه یو کدن منسوج اوربه کیلیددر  
 اصلزاد کاتک قد ملری مناسبیله رجال حکومت  
 وتدر بجله بتشد یریلوب خدمتیرینه کوره  
 حیثیتلندیله جک خدمه دولت آنره اولنان رعایتدن  
 شکایت ایده جکرندن صنف اول اعتبار  
 اولمیر یله بیاض رنگلی واطرافی آتون صحاقلی  
 اوربه وپرمقارینه خاتم زرین ایله بیونلرینه  
 صورتکز اوزرنده مدالیه تعلیقنه رخصت

ویرلمیدر . صنف ثانی به مائی رنگده سیمدن صحیقلی  
 اور به وخاتم سیمین استعمالنه و صنف ثالثه  
 ساده یشل کسوه ایله کشدن مدالیه طاقمغه  
 اذن ویریلوب صنف رابعه آچق صاری و صنف  
 خامسه کل رنگی و صنف سادسه رمادی  
 و صنف سابعه قاریشقی صاری و بیاض و بمالیک  
 و خدومه یه سیاه رنگر تخصیص و تعیین اولمیدر  
 و بو ترتیب و نظام اصلا تغییر قلمماق شرطیله  
 هر کس بری برندن ممتاز اوله جقلری وزیب وزینت  
 استعمالی آزعیب عد اولسان نسالرینه ییله  
 رخصت واسعه ویرمه جکلری جهته شواقضا  
 ایله جک اشپادن زیاده سنی نسج و اعمال ایدن  
 ارباب صنعتی تجارت یا خود زراعت ایشلریله  
 مشغول ایتلیدر قاعده سنی تأسیس ایلدی .

( ثالثاً ) ترتیب ماکولات و مشروبات و بیوت  
 و مفروشات ماده لرنده دخی انسانک چوکلیکی  
 معضایقوت وجود ایدن اطعمه و اشربه  
 کونا کون اکل و شربنده اولمیوب حسن اداره  
 امورنده و خلقک راحت و حضورنده اولغله سزک

طعامکز وجوده ضرر محض اولان اشتهایی آرتر  
 تریه لی قاریشق شیلردن آزاده وساده تمیز  
 وسعیرات و خاص اتمک اولمیدر دیدکده حکمدار  
 جدیدک قانونده کی بند پرهیز کاری بی اجراده  
 اهمالندن اهالی بی لذت تنبروری یه الفت ایتدیرمکه  
 غفلتنی اشعار اینجه منثور «بوق بوق اویله دکل  
 قانونی تجدد و تشدید ایتسه کزده سز  
 مقتضاسیله عامل اولدجه قطعاً تأثیر وفائده سی  
 اوله میه جغندن دیدیکم صورتی قبول ایتدیکزده  
 خلق سزنی تقلید ایله خشنود اولورل »  
 دیمسیله سفره سنی ساده ات واتمکه و پک چوق  
 آز زیاده باده ایچمکه حصر و عقول بشریه بی  
 تأثیر باده دن زیاده باده و یرن موسیقی بی معابده  
 او قنور نعوت الهیه یه و محاربه لرده اثبات  
 هر دانکی و ثبات ایلان پهلوانک مدحیه سنه  
 قصر ایلدی .

(رابعا) هر فاملیانک کثرت و قلته کوره او طه لری  
 اوفق فاصله لی برسالونلی و دهلیز لی آز مصر فله  
 اداره او لنور متین و مستحکم خانه لر بنا سیچون

متعدد و مودلری بر مک و ختام ابدیه ده کند و لرینه  
 اراضی افراز و اعطا اولنوب حوالی بلده ده و طاساز  
 اقامت اولق و مقاوله سیله سا جلدیه بنا اولسان  
 سار شهر لردن عمله و دولکر جلب اتمک ایله سالانه یی  
 آز وقت ایچنده تیم و شهرک دیگر طرفنده مقدا  
 کیف مایشانسا اولسان خانه لردن بودفعه  
 یاسیلان خانه لردن دها راحت و محکم اولد یعنی  
 جله به تصدیق و تسلیم ایندیروب نقش و رسم  
 و تحت صنعتلرنده دخی آنجق وطن اغورنده  
 بیوک خدمت ایتمش اولنلرک ابقای نام و نشانی  
 خدمتلرنده بولمق اوزره ازکیادن بر مقدار کسانک  
 بو صنعتلر ایله مشغولیتنی تفسیب و چند نفر  
 مستعدان صبیان دن مرکب مکتب ترتیب  
 ایلیه رک آت و عربیه قوشی محللر ایله ریاضت و عاقبت  
 بدیهه یی ایجاب ایدن او یون و یارش میدانلرینک  
 واسع اولملرینه مانع اولیوب بلاد بعیده دن  
 کلور و عالی بهارزه صابیلور اقمشه زر تاری و مصور  
 و منقش اوانی سیم و زری و بهارات و عرق  
 و اکسیری یساع ایله مفروشاتک پک چوق سنهلر

طیانوز صورتده قوی و ساده اولسنی ترتیب واجرا  
ایتمکله فقردن شکایت ایدن سالانته اهاالسنه  
لزومدن فضله نه قدر اشیا یه مالک اولد قلوبنی  
حس ایتدردی .

( خامسا ) ترسانه بی کزرك دوام صلحی آرزو  
ایدن کیسه دائمًا جنکه مهیا بولماید ر قول  
معقول و مقبولنی مؤید اولان آلات واد و ات  
حریبه ده زیاده نقصان بولغله نیور و تویج و پولاد  
اذا به و اعمال ایدن حداد و استاد لری طو پلندیروب  
روز و لیل فرونلری و و لقاتلر مثالی اشعال و لوازم  
ترسانه بی دخی اکیال ایلد کدن صکره صحرا یه  
چیقوب قابل رراعت اولان اراضی و وسیعه تک  
نفوسجه قلت و عدم غیرتدن بعض محملاری  
اوزرینه هیچ صبان بورید نامش و بعض  
قطعه سنی یارم سوزلش کور ملریله حکمداره  
خطابا « اراضی موجوده اهاالی معدوده تک اقدار  
ویسارینه کفایت ایدر ایدسه ده چققی آزا اولدیغندن  
اراضی معطله بی شهرده زائد عن اللزوم بوانسان  
اریاب حرفته تقسیم ایله محصولاندن قدر مناسب

شی ویرملری شرائطی تحتندہ سکنتہ جواردن  
 کتورہ جکی ایشجیلرہ دخی برلر ویریلہ رک  
 اسکان وایواری و حالای بنای بلده ایله اشتغال  
 ایدن قوی البنیہ اجنبی تجار و عملہ به بعد اتمام  
 الابنیہ بر موجب مقسا و له یرلر و یریلوب نفوس  
 موجوده به علاوہ لری ایله شو اراضی خالیہ قریبا  
 معمور و طبیعی زوج ایتک استیوب عدم قدرتی  
 مانع اولنلرہ آغر و یرکوبو کلتیمہ جککزدن سایہ  
 تسهیلا تکرده ناهل و تزوجک تسلسل و تناسلی  
 ایله مقابله سعی و خدمتلرندہ خاک پاکک ایدہ جکی  
 مکافاتن جملہ سی متعیش و مسرور اولوب  
 چوجقلر کوچک یاشلرندن فاملیا رینه امداده  
 یاشلیہ رق اک اوفقلری قیرلده قوزیلری دها  
 یوکلری طاغلرده قیونلری و دها یاشیلری بابا ریلہ  
 برابر ترلارده چقلری رعی و اداره ایدرک خانہ زنده  
 قازیلری زوجیلہ چوجقلرینه حیوانلردن  
 چیقردقلری سوددن آشلر و یورغون کلوب  
 ابصنوب راحت ایتلریچون آشلر حاضرلیہ جقلرندن  
 چوبانلرد و دکلی اللرنده ترکیلسویلیہ رک و چققیلر

صبا نلریله بوینی ابکی طرفه صالار و آخر آخر  
ایاق آتار بورغون او کوزلرینی سوررک کلد کلرند .  
آتشک قارشوسنه صره لئوب پشرد ککری  
کستانه لردن و یازدن حفظ اولئان میوه لردن  
برلر و غم فردادن آزاده خاطر طلی او یخوی  
بکلرل « دیدی .

حکمدار بونلری تصدیق صره سنده « اسکان  
اولنه جق اهالی چالشمقده اشمال ایدرلر ایسه  
نه یایمق لازم کلور « دیمکله « بعض حکمدار اتک  
یادقلرینک هکسنی یایلمسیدر که آلر تبعه یه بانغا  
مابلغ ویرکو طرخندن بشقه شی دوشمند کلرندن  
و ویر کونک آغرینی دخی رغبت ورواج ایله وقت  
وزماننده صاته یم دیواشیاء نفیسه یئشد ر مکه  
سعی ایند کسان چابکد ستانک اوزرلرینه  
بوکلتد کلرندن چالشانلر کده چالشیمانلرکی  
رخاوت و فقر و مسکنت یولنی طوته کلد کلری  
اسکید نبرو برفنا عادت اولد یغندن ویر کوی  
حسابنده و ایجابی حالده تجریمی دخی نصا بنده  
وضع و تعیین ایله ایشنده اهمال اید نلر وقت

حربده موقعی ترک ایدن نغرات عسکریه مثللو  
 کرفنار جزاوغیرت وهتملی طاقلری اعتبار  
 والتغاته سزا قلمغله جمله چالیشوب صاحب  
 ثروت وسامان وزمان آسایشده جدلندن توارث  
 ایدن اموال میراثیه نك تصرفندن زیاده بوصورت  
 مورث مزیت اوله جغندن الان ایادی فقراده  
 بولسان صبانک وطنی محافظه ایده جک ظفرلی  
 اللرده اداره و اعمال اولتدیغی کوریلرک طائفه  
 زراع انظار ناسده توقیر ورعایتیه شایان اولوب  
 ط. اغلربانلر ایله آباد و صحرا لریا لد زلی بغدادی  
 باشلندن برکتنامی وقت حصاد اولسیله چوبانلرک  
 سوریلری قوردن قورقیوب چایرلر اوزرنده  
 اولتدقلری وقتلرده کیفلرندن چالدقلری قواللر  
 و اوقودقلری موالردرین دره لده اوزون  
 صدالری پیدا و بو حالده بالکزانسانلردکل آسوده  
 حروب و فتن اولان بسیط غبرانک دخی  
 خاکقدمکزه یوز سوروب دائمیا اوزرندن آسک  
 اولما مکزه دعا ایتمسنه صیت معدلت و مرحت  
 مدار و بو قدر اها لینگ راحت و امنیتلری پک یوک

اقتخار ایکن شهرت و مفخرت حرصیله تقلیب  
جهان وسفک دماء بیکننا هان ایتمک رو امیدر  
دیدی .

حکمدار « وقت صلح ورفا هده پرورده اولان  
اهالینک مزاجنه فساد عارض اولوبده مائل  
عصیان اولورلر ایسه فصل باصدیریلور » دیمکله  
« حکمداران مداهنلر بو طریق ایله اغفال وزیاده  
ویرکو و تخصیصیله راحت عمومیه بی اخلال  
ایدرلر ایسه ده تنظیم ونشر ایده حکمز قانون  
اهالینک آسایش تعیشنه اقتضا ایله جک  
شیلردن ماعداسنی کافه منع ایدوب زراعت  
اشتغال ایدیره جکندن رفاهند قلمجه کنجاری  
تزوج و ناهل ایله فامیلیا لری آرتوب اللرنده اولانی  
مصارف یومیلرینه صرف و خرج ایدرک اشتراکی  
زوانده سرمایه قالماسیله زراعت ایلد کلری  
ترالاردخی کفایت ایتمامکه باشلدقه اداره  
حوایج حقیقیه لری ایچون یکی یرتدارک و اعمارینه  
مجبوریتدن آواره و سرسری کیمسه لری سرکشاک  
فکرنده اوله میه جقلمینه مبنی اراضی بی فامیلیا له

تقسیم و بر قاعده وضع و تعمیم ایتمک اقتضا ایدوب  
 شویله که بالاده البسه تخصیص اولنان یدی فرقه دن  
 قننی فرقه ده بولنور ایسه بولنسون غلبه لکنی  
 اداره یه لازم کله جک طبراقدن زیاده آلمرینه  
 رخصت ویرلینجه زادکان آحاد اهاالیدن افزون  
 کسب سامان ایده میه جکرندن هربری حال  
 ومالنه راضی صاحب اراضی و بعد بعد فامیلیاری  
 چونغا اوب بو حوالینک خاکی اداره ایده مز ایسه  
 اطرافه کوچ ایدوب کتلی انتشار معدلت  
 وقوت کزی مقتضی اولور .

برده منبع بیماری و بطالت و بادی نزع و مخالفت  
 اولان شرابک یساغ و آنجق فوق العاده ولیه  
 و ضیافتلرده نادرا استعمالنه مساع اولدیغنی اعلان  
 و تأکید حتی لزوم صحیحندن زیاده باغلی یارلر  
 ایسه آصمه لرینی قلع وقع ایله خلقک یساغه  
 اطاعتنی تشدید ایله چوجقارک تعلم و تریسه لر  
 باینده مکتبلر انشا و کشاد ایتدیروب فامیلیارک  
 باخصوص خواص ناسک حسن امتزاجلرینه  
 نظارت و خدمت ایتمک اوزره نظار و مامورین

ترتیب و تعیین ایدرک ذانکز سوری صاحبی  
 مقامنده روز و شب متبصرانه بی ادبایک کوزلرینی  
 ییلدیروب تکراره اجتسار اولنماق ایچون  
 ایجاب ضرور یسنده مرجه للعموم بحق  
 برآزجق قان دوکک جائز کور یله ییلور . یوخسه  
 امنیت نفسیه اها لینگ ذل و افتقارنده آرا ییلوب  
 حالت یأس و ناامید یده سر بستانه تنفس ایتدر مامک  
 پریشانی زیر دستانی وو یرانی قر او بلدان دن  
 قنت نفوس کبی بردرد دشوار درمائی انتاج  
 ایتمک ایله برا بر او صفتده بولنان حکومتی خلق  
 هر نه قدر قورقیلرندن ستایش و ثنا ایدرلر ایسه ده  
 امتداد اشتداد یله او یله براداره جبارانه یه  
 قارشو خیالات انتقامیه تک قیامنه وسیله  
 ویرلامک لازم کلور ، دیمکله حکمدار ملزم اولوب  
 جمله سنی اجرایی التزام و خدمت ابنیده بولنان  
 عمله و نجانرانه افراز اولنان اراضیدن ماعده اسنک  
 قاعده مقرر و جهله تقسیم و تعمیمه اقدام  
 ایلدیکندن فی الحقیقه صیت معدلت و شهرتی  
 انتشار ایله جوانب و اطرافدن گروه گروه کوچلر

كله رك اهالىء موجوده به التحاق ونيجه بيلار دنبرؤ  
 عماردن دور ومنبت وميت خس وخار ومارومور  
 اولان صحارى واوديه نك حرث وزرعنه تشهير  
 ساق ايلدكرينه مكافاة خاك پاك سينهء اشتياقي  
 چاچك ايدرك فلا حارينه فوا كه كشيده و ذخائر  
 وفيه اعطا ووعده ايتكين انواع محصول برکتبخش  
 خرمن حصول اولوب (سالانته) ده لزومي اوليان  
 اشيايله مبادلة اقوام مجاوره دن آنان اغنام  
 واثوار سوريلى صحرا و جبلارده كزوب هر طرفده  
 آثار معموريت وعلايم امن وراحت كورلديكندن  
 خانه لنده قالمش اولان كوزل قزل تزوج و تاهل  
 وكيجه لري يتسابيء روزينه بي دفع ايديه جك  
 مرتبه ده ضررسز اكلنجه لايله توغل ايدرك جلة  
 مسرور و خندان و باخصوص پيران خجیده قدان  
 تترك اللرى برافراشتهء جانب آسمان « يامستعان  
 خلايقه ايولك ايتك حكمته مبنى كتم عد مدن  
 ساحهء وجوده كلوب اولاد و احفاد مزه پدغ  
 عاليقدر مقامنده بولنان حكمدار مر جتكارك  
 حفته در خزانه انعام واحسانى كشداد و امتداد

ایام عمر و اقبالی ایله جله مزى دلشاد ایله « دیو  
 د هنباز دعای اجابتشان و یومیه ولیمه جمعیتارنده  
 دراری مدایح و ادعیه مأثورہ سی نوعروسان  
 نازہ ہوسانہ قلاند کردن جان اولور » دیدی .  
 حکمدار مثنورہ « واقعا افادات سابقہ ولا حقہ کز  
 وجهله اہالیسنی سووب کندوسنی سوور مکده  
 لذت حقیقیہ اولوب ازمنہ ما ضیہ ده بعض  
 حکمدارانک بو صفت جلیله ایله اتصافی نقل  
 ایتد کلرندہ اصلسز حکایہ و افسانہ درظن ایدرم .  
 شمدی واقف حقایق و مسند حکمداری پہ  
 بحق لایق اولدم . بالادہ ملخصا اعتراف و افادہ  
 ایلد یکم وجهله کوچک یاشمدنبر و مد اهنہ سہوہ  
 قریندن اوغراد یغم خال لک و قز اند یغم وزر  
 و وباللک حکایتی زمانی کلدی » دیہ رک بیانہ ابتداء  
 ایلدی .

\* اید و منه نک بعض مقر بانک یکدی بکری \*

\* علیهنده ار تکاب ایتد کلری انواع \*

\* حیل دقیقہ \*

« خدمتہ دائرہ مدن ایرو کلور ایکی کیسه اولوب

برنجی ذاته مخصوص حرکت و خدمتی و فن  
 نبضگیریده مهارتی جهتیله حسن نظر مه  
 وایکنجی کمال ادب و درایتی و یوزیمه سو بیلکه  
 جسارت ایده مدیکی ماده ده دخی طور سکوت  
 و سیاسیله ایما و اشارتی حسبیله نزد مده معتبر  
 اولوب اجرای احکام قانویه ایله شتون و شان  
 حکومتک ایلرولسنی دایما ترغیب و تشویق  
 و حقیقت حالده جنابکز قدر عاقبتین اوله من  
 ایسه ده همان کوسه نزدیکز یولره قریب ارانه  
 طریق ایدر ایدی .

برنجی بونک عملینده فساد و نفاقه باشلیوب  
 بو آدم عقل و ادراکنه اغترارابندن برشی صور مغه  
 و آله رغبت ایتمدیکنی و اوته ده بروده « حکمداره  
 شو یله بویله دیدم دکلیور آکلیور » دیدیکنی  
 سو بیلدکده ایکنجینک عبودیت و صداقتنی  
 ییلدیکمدن اعتماد ایده مدم ایسه ده ایکنجینک  
 اخطارات یومیه سی ذهنی بوردیغنی قدر برنجینک  
 مداهنه و شناسی ذوقیاب ایلدیکی حالده برنجی علم

تأثير تزويرتدن منفلا بش اون کون کف لسان  
 ایلد کدنصکره بر کون « هر نه قدر ایکنجی بی سومز  
 ایسه مده کار گذار و جنکه یار اولد یعنی انبکر  
 ایده میوب منفعت حکومتکزی عداوت شخصیه مه  
 ترجیحا ( کرپه ) کیلریله محاربه ایده جک دونمایه  
 حأمور ایتمکز پک مناسب اولور » دیواهلتنی اعتراف  
 و تعریف ایتمسنی تحسین و تعیین ایتمدر مکله بکا  
 الدانیور صورتده بی اغفال ایلدی .

ایکنجی باشنه کله جکی اکلا یوب « بن کید یورم  
 خصم یاتکزده قابور هر آن آنی دکلسکرز مقابله  
 خدمتمده مکافاته بدل سعایتیله غضبکزه اوغرام  
 اندیشه سننده یم » دید کده « یوق یوق یا کلشکرز  
 وارد راوزسزی داتمامدح و ثنا اید یور و لوسلم سعایت  
 اینسه بیله تأثیر ایتمدیره عز کندینه اولان امنیت  
 ضایع ایدر قورقه کیت بکا کوزل خدمت ایت »  
 دید بکمدن عزیمت ایلدی .

بو ایکنجی حد ذاتنده امین و معتمد آدم اولوب  
 برنجینک دلالت مکارانه سیله وقوع بولان  
 او یغو نسزلقلرک اندفاعنه مدار مهم اولد یعنی

بیلور ایدیسده نه چاره که برنجی به ویرمش بولندیغم  
 قوه نفوذیه نک استردا دینه وایکسینک بریر ده  
 امتزاج و اتحادیه مقتدر اوله مدیغمدن صحبت  
 مصلحتدن نقرته غایت یورلمش حتی براز نفوس  
 وراحتی مصالح عامه نک انکسارینه ترجیح ایتمک  
 حائسده بولنغی، نفسه تکلیفده چوق اضطراب  
 چکمش ایدم .

هر نه ايسه ایکنجی ما موریتنده موفق اولوب  
 عودته عجله ایتدکه برنجی نمره غلبه اولوق اوزره  
 (کرپه) جزیره سنه عسکر دوکسنی مطلوب  
 ایلدیگی بعد التحریر بکاده افاده و الزام ایدوب  
 اکیال لوازم محاصرهده اهمال و اجراسی وقتنه  
 موقوف برطاق امر ل اصدار ایتدرتکله بیچاره بی  
 اشغال ایلدیگی اراقده ینه خدمتده بولانان  
 او چنجی مکر برنجینک صورتده ضد و معناده  
 متحد جاسوسی ایتمش . بر کون دست برسینه  
 سینه سینه یانته کلوب کشف ایتدیگی بر ماده  
 مهمه نک افاده سنی استیدان عقبنده « ایکنجی  
 غالبیت و مظفر یننه مغرور ااحاد عسکرینه بی

احسان و مواعید ایله کندینه بند ایدوب ( کرپه )  
 حکمداری اولوق املنه اردو کزی استخدام ایدوبور .  
 اشته دوستلردن برینه یاز دیغی مکتوب اثبات  
 مدعا به شهادت ایدر « دهرک ارازابلدیکی مکتوبی  
 قرائت بادی حیرت اولوب ایکنجینک عبودیت  
 صحیحه سنی ییلدیکدن آنکدر دیه مدم ایسه ده  
 یلنه مز مرتبه ده تقلید ایله عنی خطیدی  
 اولدیغدن دفع اشته ایدمه مدیکیمی اوچنجی  
 کورنجه مکتوبده بوماده بی برنجی ایله دخی  
 کوریشوب سویلشه ییلور سکز اشارت رقیه سنی  
 متردانه ارانه ایله « بو آدمی برنجی ( کرپه ) جزیره سنه  
 مأمور ایتدیروب بر زماند نبرو مدح وستا بشتنی  
 انترام ایلمسی متفقا خلا فکر ده اولد قلرند ندر .  
 بوسری سزه خبر ویر دیکمدن صکره ینه نفوذ کز  
 اللرنده قالد قده بنی بتوره چکلرنده شک بوغیسه ده  
 نه بأس وار اقدمه صداقت ایتش اولورم . لیکن  
 ( کرپه ) نک تسخیرینه قدر میدان ویرمیوب  
 چاره لرینی کورمکز معقول کورینور » دیمسی دفعه

قلمه تاثير ايمڪله برنجيدن اتقا يه واينگي بي اعدام  
 وافنا يه ذهمنده قرار و یردم .

ماده بي ده ها زياده اڪلا يه بئلك ايچون برنجي يه  
 شويله برشي وارديد يڪمده فوق الحد نجب  
 ايدوب اينگي بئلك كال صداقت وغير نئندن بحث  
 ايمڪله شهبه مي قوتلندر مك واوچنجي تلفي  
 تجيل ايمك ايله اجراي امر قضا ضمتده  
 اوچنجي بي خفيه مأمور ايندي بئكدن ( كر په ) يه  
 واروب اينگي بي جزيره يه عسڪر دوڪش ومكتوب  
 مزور تاثير ايمزاياسه فقد اتي مهمات دن لكه دار  
 ايمك نيتنه برنجي اقتضا ايليه جك شيلري متدما  
 اڪسك كوندر ديكندن صيقلمش بولدي ايسه ده  
 ذاتنده مهارتي وعسڪر ك كندينه محبتي قوتي ايله  
 حربي دوام ايندي رديگني كوروب اردواورته سننده  
 عسڪر ك سر كرده سني تلفه خوف ايله برابر حرصي  
 كوزينه پرده غفلت وبرنجي ايله برلكده بني اله اكني  
 آرزوسي بادي جسارت اولغله اول امر ده اينگي بئلك  
 ياور لئندن ايكي كيمسه بي طرفدن بيوك وعدلر ايله  
 قوله آلد قد نصكره بوايكي كيمسه حاضر اولديغي

حالده طرفدن کیرلی سویلنه جک سوزلر اولد یغنی  
 سویلیوب تخلیه مجلس ایتدرده کده یاتنده بولسان  
 خنچری ایکنجینک صدرینه حواله ایش ایسه ده  
 طوتدیره مدیفندن ایکنجی شاشر مقسزین خنچری  
 النندن قاپوب خصما سنک دفعلارینه چالیفور  
 وحایقر رایکن ایشیدنلر قیوی قیروب کیروب  
 جلا دانی پاره پاره ایتمک استند کارنده ایکنجی  
 مخالفت وخائن خنچر کشتی تنهایه چکوب سؤال  
 سبب سوء حرکت ایلد کده قور قوسندن اعدام  
 امرینی ابراز وعلی وقوعه کشف راز ایلد یکندن  
 ایکنجی بومرته رده اهانته وخیانته متحیرا اردو بی  
 یازدیغم کاغده نامنی بیان ایتدیکم سرکرده یه  
 تسلیم وعسکر طاقنه خدمتمده جانسپاراق ایتلرینی  
 تفهیم ایلد کد نصکره اوچنجی بی طرفه اعاده  
 و تسیار وکنسد بسی برا وفق کمی یه راکبا  
 سیسام اطه سنه کچوب عالم وحد تنده صنعت  
 سنکتراشیدن تعیش وقناعت ایله مکار وغدر کار  
 اولان کیسه لک الفت ومانا سنبلرندن اجتابی  
 اختیار ایلدی « دیدی .

حربده موقعی ترك ایدن نفرات عسکریه مثللو  
 كرفنار جزاوغیرت وهمتلی طاققری اعتبار  
 والتغاه سزا قلمغله جمله چالیشوب صاحب  
 ثروت وسامان وزمان آسایشده جدلندن توارث  
 ایدن اموال میراثیهك تصرفندن زیاده بوصورت  
 مورث مزیت اوله جفندن الان ایادی فقراده  
 بولسان صبانك وطنی محافظه ایده جك ظفرلی  
 اللرده اداره و اعمال اولند یعنی کوریلرک طائفه  
 زراع انظار ناسده توقیر ورعایتہ شایان اولوب  
 ط. اغلربانلر ایله آباد وصحرالریا لد زلی بغدادی  
 باشلندن برکتناهی وقت حصاد اولسیله چوبانلرک  
 سوریلری قوردن قورقیوب چایرلر اوزرنده  
 اولند ققری وقتلرده کیفلرندن چالد ققری قواللر  
 و او قود ققری موالردرین دره لده اوزون  
 صدال پیدا و بو حالده بالکزانسانلردکل آسوده  
 حروب وقت اولان بسیط غبرانك دخی  
 خاکقد مکره یوز سوروب دائما اوزرندن آسک  
 اولما مکره دعا ایتمسنه صیت معدلت ومرحت  
 مدار و بو قدر اها لینگ راحت وامیتلری پک یوک

اقتضای این شهرت و مفخرت حرصیله تغلیب  
جهان و سفک دماء بیکننا هان ایتک رو امیدر  
دیدى .

حکمدار « وقت صلح ورفا هده پرورده اولان  
اهالینک مزاجنه فساد عارض اولوبده مائل  
عصیان اولورلر ایسه نصل باصدیریلور » دیمکه  
« حکمدارانى مداهنلر بوطریق ایله اغفال و زیاده  
ویرک و تخصیصیله راحت عمومیه بی اخلال  
ایدر لر ایسه ده تنظیم و نشر ایده جکمز قانون  
اهالینک آسایش تعیشنه اقتضا ایله جک  
شیلردن ماعداسنی کافه منع ایدوب زراعت  
اشتغال ایتدیره جکندن رفاهند قلرنجه کنجلیرى  
زوج و ناهل ایله فاملیاری آرتوب اللرنده اولانى  
مصارف یومیه لینه صرف و خرج ایدرک اشترای  
زواده سرمایه قالما مسیله زراعت ایلد کلری  
ترلار دخی کفایت ایتمکه باشلد قده اداره  
حوایج حقیقیه لری ایچون یکی یرتدارک و اعمارینه  
مجبوریتدن آواره و سرسری کیسه لکی سرکشاک  
فکرده اوله میه جقلرینه مبنی اراضی بی فاملیاره

تقسیم و بر قاعده وضع و تعمیم ایتمک اقتضا ایدوب  
 شویله که بالاده البسه تخصیص اولنان بدی فرقه دن  
 قنغی فرقه ده بولنور ایسه بولنسون غلبه لکنی  
 اداره یه لازم کله جک طبراقدن زیاده آلمرینه  
 رخصت ویرلینجه زادکان آحاد اهالیدن افزون  
 کسب سامان ایده میه جک کردند هر بری حال  
 وماله راضی صاحب اراضی و بعد بعد فامیلیاری  
 چون اوب بو حوالینک خاکی اداره ایده من ایسه  
 اطرافه کوچ ایدوب کتلمری انتشار معدلت  
 وقوت کزبی مقنضی اولور .

برده منبع بیماری و بطالت و بادی نزع و مخالفیت  
 اولان شرابک یساغ و آنجق فوق العاده ولیمه  
 وضیافتلرده نادرا استعمالنه مساع اولدیغنی اعلان  
 و تا کید حتی لزوم صحیحندن زیاده باغلی یارلر  
 ایسه آصمه لرینی قلع وقع ایله خلقلک یساغ  
 اطاعتنی تشدید ایله چوجقلرک تعلم و تریسه لری  
 یاننده مکتبلر انشا و کشاد ایتدیروب فامیلیارک  
 باخصوص خواص ناسک حسن امتزاجلرینه  
 نظارت و خدمت ایتمک اوزره نظار و مأمورین

ترتیب و تعیین ایدرک ذانکز سوری صاحبی  
 مقامنده روز و شب متبصرانه بی ادبایک کوزلر بی  
 ییلدیروب تکراره اجتسار اولنماق ایچون  
 ایجاب ضرور یسنده مرجه للعموم بحق  
 برآزجق قان دوکک جائز کور یله بیلور . یوخسه  
 امنیت نفسیه اها لینگ ذل و افتقارنده آرا بیلوب  
 حالت یأس و ناامید یده سر بستانه تنفس ایتدر مامک  
 پریشانی زبردستانی وو یرانی قرا و بلدان دن  
 قنت نفوس کبی بردرد دشوار درمانی انتاج  
 ایتمک ایله برابر او صفتده بولنان حکومتی خلق  
 هر نه قدر قورقیلرندن ستایش و ثنا ایدرلر ایسه ده  
 امتداد اشتداد یله اوله براداره جبارانه یه  
 قارشو خیالات انتقامیه نک قیامنه وسیله  
 و برلماک لازم کلور ، دیمکله حکمدار ملزم اولوب  
 جمله سنی اجرایی التزام و خدمت ابنیده بولنان  
 عمل و نجرانه افراز اولنان اراضیدن ماعداسنک  
 قاعده مقرر و جهله تقسیم و تعیینه اقدام  
 ایلدیکندن فی الحقیقه صیت معدلت و شهرتی  
 انتشار ایله جوانب و اطرافدن گروه گروه کوچلر

كله رك اهالىء موجوده يه التحاق ونيجه ييلار دنبرو  
 عماردن دور ومنبت وميت خس وخار ومارومور  
 اولان صحارى واوديه نك حرث وزرعنه تشمير  
 ساق ايلدكلرينه مكافاة خاك پاك سينهء اشتياقي  
 چاچك ايدرك فلا حلرينه فواكه كشيده و ذخائر  
 وفيه اعطا و وعد ايتمكين انواع محصول بر كتبخش  
 خرمن حصول اولوب (سالته) ده لزومى اوليان  
 اشيايله مبادلة اقوام مجاوره دن آنان اغنام  
 واثوار سوريلى صحرا و جبلارده كزوب هر طرفه  
 آثار مهوريت و علايم امن و راحت كورلد يكتدن  
 خانه رنده قالمش اولان كوزل قزل تزوج و ناهل  
 و كچه لى يتسايء روزينه بي دفع ايديه جك  
 مرتبه ده ضررسز اكلنجه لايه توغل ايدرك جلله  
 مسرور و خندان و باخصوص پيران خجیده قدان  
 ترك اللرى بر افراشتهء جانب آسمان « يامستعان  
 خلايقه ايولك ايتك حكيمته مبنى كتم عد مدن  
 ساحةء وجوده كلوب اولاد و احفاد مزه پدش  
 عاليقدر مقامنده بولنان حكمدار مر جتكارك  
 حقنده در خزانهء انعام و احسانى كشاد و امتداد

ایام عمر و اقبالی ایله جله مزی دلشاد ایله « دیو  
 دهن باز دعای اجابتشان و بومیه ولیمه جمعیتلرنده  
 دراری مدایح و ادعیه مأثورہ سی نوع و سنان  
 تازه ہوسانہ فلاند کردن جان اولور » دیدی .  
 حکمدار مثوره « واقعا افادات سابقہ ولا حقہ کز  
 وجہلہ اہالیسنی سووب کندوسنی سوورمکده  
 لذت حقیقیہ اولوب ازمنہ ما ضیہ ده بعض  
 حکمدارانک بو صفت جلیلہ ایله اتصافی نقل  
 ایتدکلرنده اصلسنر حکایہ و افسانہ درظن ایدردم .  
 شمعی واقف حقایق و مسند حکمداری پہ  
 بحق لایق اولدم . بالادہ ملخصا اعتراف و افادہ  
 ایلدیکیم و جہلہ کوچک یا شمدنبر و مد اهنہ <sup>سواء</sup>  
 قریندن اوغراد یغم خال لک و قزاند یغم وزر  
 و وباللک حکایتی زمانی کلدی » دیہ رک بیانہ ابتداء  
 ایلدی .

\* اید و منه تک بعض مقربانک یکدی بکری \*

\* علیہندہ ار تکاب ایتدکلری انواع \*

\* حیل دقیقہ \*

« خدمتہ دائرہ مدن ایلرو کلور ایکی کیسه اولوب

برنجی ذاته مخصوص حرکت و خدمتی و فن  
 نبض کبریده مهارتی جهتیله حسن نظر مه  
 وایکنجی کمال ادب و درایتی و یوزیمه سوبلکه  
 جسارت ایده مدیکی ماده ده دخی طور سکوت  
 و سیاسیه ایما و اشارتی حسیه نزد مده معتبر  
 اولوب اجرای احکام قانونیه ایله شئون و شان  
 حکومتک ایرولسنی دائمی ترغیب و تشویق  
 و حقیقت حالده جنابکز قدر عاقبتین اوله من  
 ایسه ده همان کوسه تردیککز یولره قریب اراده  
 طریق ایدیدی .

برنجی بونک علیهنده فساد و نفاقه باشلیوب  
 بو آدم عقل و ادراکنه اخترا ابدن برشی صور مغه  
 و آغده رغبت ایتمدیکنی و اوته ده بروده « حکمداره  
 شوپله بویله دیدم دکلیور آکلیور » دیدیکنی  
 سوبلدکده ایکنجینک عبودیت و صداقتنی  
 ییلدیکمدن اعتماد ایده مدم ایسه ده ایکنجینک  
 اختارات یومیه سی ذهنی بوردیغی قدر برنجینک  
 مداهنه و شناسی ذوقیاب ایلدیکی حالده برنجی علم

ذکر اولد یعنی  
ببیند  
ببیند  
ببیند

تا میرت و یرتدن منفلا بش  
ایلد کدنصکره برکون " ه  
ایسه مده کار کذار و جن  
ایده میوب منفعت حکومتنکر  
ترجیحا ( کرپه ) کیلریله مح  
ها مور ایتمکز پک مناسب اولور

و تعریف ایتمسنی تحسین و تدبیر ایسدر مکه بکا  
الدائیر صورته بنی اغفال ایلدی .

ایکنجی باشنه کله جکی اکلا یوب " بن کید یورم  
خصم یاتکرده فالبور هر آن آنی دکلسکرز مقابله  
خدمتمده مکافاتیه بدل سعایتیله غضبکرزه اوغرام  
اندیشه سنده یم « دید کده " یوق یوق یا کلسکرز  
وارد اوسری دائمادح و ثنا اید یور و لوسلم سعایت  
ایسه بیله تا یر ایدیره هنر کندینه اولان امنیت  
ضایع ایدر قورقه کیت بکا کوزل خدمت ایت «  
دید بکمدن عزیمت ایلدی .

بو ایکنجی حد ذاتنده امین و معتمد آدم اولوب  
برنجینک دلالت مکارانه سیله وقوع بولان  
لو یغو نمز لعلک اند فاعنه مدار مهم اولد یعنی

برنجی ذاتی نه چاره که برنجی به ویرمیش بولند بیغم  
 نبضکونه نک استردا دینه وایکسینک بریرده  
 وامتزاج و اتحادینه مقتدر اوله مدیغمدن صحبت  
 مصحتدن نقرله غایت یورلمش حتی براز تنفس  
 وراحتی مصالح عامه نک انکسارینه ترجیح ایتمک  
 حائنده بولمنغی، نفسه تکلیفده چوق اضطراب  
 چکمش ایدم .

هر نه ابله ایکنجی ما موریتنده موفق اولوب  
 عودته مجله ایتدکده برنجی نمره غلبه اولوق اوزره  
 (کرپه) جزیره سنه عسکر د وکسنی مطلوب  
 ایلدیگی بعد التحریر بکاده افاده و الزام ایدوب  
 اکل لوازم محاصره ده اهمال و اجراسی وقتیه  
 موقوف برطاق امر لاصدار ایتدره تکله بیچاره بی  
 اشغال ایلدیگی اراقده ینه خدمتده بولسان  
 او چنجی مکر برنجینک صورتده ضد و معناده  
 متحد جاسوسی ایتمش . بر کون دست برسینه  
 سینه سینه یاتمه کلوب کشف ایتدیگی بر ماده  
 مهمه نک افاده سنی استیذان عقبنده « ایکنجی  
 غالبیت و مظفر یتنه مغرور آحاد عسکر به بی

زلی اولد یعنی  
 بیچ، بیچ  
 بیچ، بیچ

احسان و مواعید ایله کند،  
 حکمداری اولوق املنه اردو

اشته دوستلردن برینه یاز  
 مدعایه شهادت ایدر « دهرک

قرائت پادی حیرت اولوب  
 صحیحه سنی بیلد بکمدن آنکدر

بیلنه مز مرتبه ده تقلید ایله عینی خطیدی  
 اولد یغندن دفع اشنباه ایده مدیکمی اوچی  
 کورنجه مکتوبده بوما ده بی برنجی ایله دخی  
 کوریشوب سویلشه ییلور سکز اشارت رقیه سنی  
 مترددانه اراه ایله « بو آدمی برنجی ( کرپه ) جزیره سنه  
 مأمور ایتدیروب برزماند نبرو مدح وستا بشتی  
 التزام ایلمسی متفقا خلا فکر ده اولد قلرند ندر .

بوسری سزه خبر ویر دیکمدن صکره ینه نفوذ کن  
 اللرنده قالد قده بنی بتوره چکلرنده شک بوغیسه ده  
 نه باس وارافندمه صداقت ایتمش اولورم . لیکن  
 ( کرپه ) نک تسخیرینه قدر میدان ویرمیوب  
 چاره لرینی کورمکز معقول کورینور، دیمسی دفعه

برنجی ذاتیہ ایٹکلہ برنجیدن اتقا یہ وایکجی بی اعدام  
 بیضک  
 وایکجیہ ذہمندہ قرار ویردم .

مادہ بی دہا زیادہ اکلا یہ بٹک ایچون برنجی یہ  
 شویلہ برشی واریدیکمدہ فوق الحد نجب  
 ایدوب ایکجینک کمال صداقت وغیرتندن بحث  
 ایٹکلہ شبہہ می قوتلسندر مک واوچنجی تلفنی  
 تعجیل ایٹک ایلہ اجرای امر قضا ضمتدہ  
 اوچنجی بی خفیہ مأمور ایندیکمدن ( کرپہ ) یہ  
 واروب ایکجی بی جزیرہ یہ عسکر دوکش ومکتوب  
 مزور نا ئیر ایتمزایسہ فقد اتی مہماتدن لکہ دار  
 ایٹک نیتہ برنجی اقتضا ایلیہ جک شیرلی مقدا  
 اکسک کوندر دیکندن صیقلش بولدی ایسہ دہ  
 ذاتندہ مہارتی وعسکرک کندینہ محبتی قوتی ایلہ  
 حربی دوام ایندیردیکنی کوروب اردواور تہ سندہ  
 عسکرک سر کردہ سنی تلفہ خوف ایلہ برابر حرصی  
 کوزینہ پردہ عقلمت و برنجی ایلہ برلکدہ بنی الہ آتقی  
 آرزوسی بادی جسارت اولغلہ اول امر دہ ایکجینک  
 یاور لڑندن ایکی کیسہ بی طرفدن بیوک وعدلر ایلہ  
 قولہ آلد قد نصکرہ بوایکی کیسہ حاضر اولد بیغی

حالده طرفدن کیرلی سویلنه جک سوزل اولد یغنی  
 سویلیوب تخلیه مجلس ایتدرد کده یاتنده بولسان  
 خنچری ایکنجینک صدرینه حواله ائلمش ایسه ده  
 طوتدیره مدیفندن ایکنجی شاشر مقسزین خنچری  
 الندن قاپوب خصما سنک دفعارینه چالیفور  
 وحایقر رایکن ایشیدنلر قیوی قیروب کیروب  
 جلا دانی پاره پاره ایتک استند کلرنده ایکنجی  
 مخالفت و خان خنچر کشتی تنهایه چکوب سؤال  
 سبب سوء حرکت ایلد کده قور قوسندن اعدام  
 امرینی اراز و علی وقوعه کشف راز ایلد یکندن  
 ایکنجی بومرته لده اهانت و خیانته متحیرا اردوبی  
 یازدیغم کاغده نامنی بیان ایتدیکم سرکرده یه  
 تسلیم و عسکر طاقنه خدمتمده جانسپاراق ایتلرینی  
 تفهیم ایلد کد نصره اوچنجی بی طرفه اعاده  
 و تسپاروکنسد بیسپرا وفق کمی یه راکبا  
 سیسام اطه سنه کچوب عالم وحد تنده صنعت  
 سنکتراشیدن تعیش و قناعت ایله مکار و غدر کار  
 اولان کیسه لک الفت و مناسبتلرندن اجتنابی  
 اختیار ایلدی « دیدی .

متورک « سز بو تحقیقنی فصل ایده ییلدیکن  
 وبعد الوقوف بونلردن بری اولغنه نیچون تشبث  
 ایتمدیکن » سؤالنه « اشخاص خبیثه بری بریله دخی  
 محبت مطرده ده بوانسه مدقلردن برنجی و اوچنجی  
 بوز شملریله افادات منفردانه لردن ماده میدانه  
 چیقدی ایسه ده غریبه دندرکه بعض حکمداران  
 برآدمه برکزه تسلیمیلرند قنالفنی بیله رک لطف  
 معامله واحسان ایلدکلی مشلاو بنده برنجی بی  
 اکراه ایتمدیکه اقبال واستقلالنی آرتوب ویزدیکن  
 قوت نفوذیه نک استردادنده مضطرب و مرد معتمد  
 تدارکی محالدر اعتقادیه برندن قورتلوب دیکر بنه  
 طوتلقدن مجتنب اولدیغدن هر نه یسار ایدیسه  
 مسامحه بی التزام و بعضا ایشلرینی علنا تخطئه  
 واتهام ایله لذت آلور ایدیسه مده مشوار واسرارمه  
 واقف وانفعال و غضبیدن غیر خائف اولدیغندن  
 گاه ناز و نیاز و گاه مدهانته واحتراز ایله مرافقه نائل  
 اولور و ایتمدیکی قالقلریانته قالور ایدی .  
 حتی تور وایه عزیزتمده کریدده مأمور امور ایش  
 ایدم . مدت غیایمده ایلدیکی مضرتلردن برینی

بکا خبر ویر مکہ خیر خواہان حکومت جسارت  
 ایجا ملرند ن کوندن کونه آزوب اسکی بنده لمری  
 ویک سودیکم آد لمری بر تزویر تا نیر پذیر ایله  
 طرد ایتدیروب انہایہ ترک وطن وماوایہ سبب اولمشلر  
 ووقت اقبالده مجاسر کورینا نلر زمان ادبارده  
 خائب وخاسر اولدقلرندن وقوعات مؤلمه ده ابتدا  
 سفینه یه بونلر فرار ایتمشلردر « دیدی .

مشور « بومقوله ره حکومت جدیدہ کزده پرویر مرکز  
 حلو جناب اقتضاسندن ایسه ده حالا خد متکزده  
 بونلرینک معناسی ندر « دیمکله « حکمدارانک  
 مشربلرینی بالاده افاده ایلدم . بعضلرینه تجار بده  
 فائده بخش اولیوب . شو مشهود کز اولان لزومسز  
 ابنیه وهمنکز ایله دفع اولتان غائله حر یسه دخی  
 بونلرک اثریدر طوغریسی مقارنت صحبتکز باعث  
 انباش اولدی « دیدی .

مشور « برنجینک طور حالسی نه می کزده در « سؤالی  
 ایراد ایتمکله « سزکله لیدنبروقاش حیلہ پی دها اینجه  
 نسجه باشلیوب کند یسی حق کزده برشی سو یلیور  
 ایسه ده آمار تعلیمه سندن اولق اوزره بوابکی

اجنبی مخوف و مضر آمد لر در بریسی حبله کار اولسک  
 پسری و دیکری بر شخص مجهول سرسری  
 اولوب حکومندن حکومته کز مکی عادت ایشلار  
 و افاده و اقتضای رینه کوره کزد کلری دیارده نشر تخم  
 فساد ایلد کلرندن کیم بیلور بورایه نه قصد و نیت  
 مینی کلشدر سوزلرینی اوزاقدن اوزاغه قولاعمه  
 قویدر مقله یاپور مقی استدی کلر نظا ماته اعتراض  
 اهالی زنکین اولد قلر نه فتنه فروزفتن و فساد  
 و فقر و فاقه ده قالد قلر نجه فرمانبر و منقاد اولور  
 فکر مکر آمیرینی کوسرتیور ایسه ده نصیحتگری  
 ترجیح یعنی نائل عدل و داد اولان زیر دستانک  
 حکمدارانه اطاعت و انقیاد دینی و حرکات مخالفه نیک  
 آوار کان کوچه و بازار دن ظهور بینی تصریح الیه  
 اخطار اتنی تقبیح ایلد بکمدن آرتق عزیمت  
 تابتهدن دوندیره میه چکنی اکلا یوب تبدیل مسلك  
 ایدرک راحت اهالی بی ایجاب ایدر ماده لرک  
 سرعت اجراسنی اخطارده ینه برنجی اولوب سزه  
 خدمت و رعایت و فتنه سابقه دن طولانی اوچنجی

کندتدن مفارقت ایتدیکندن شمدی اکا عداوت  
ایدیور» دیدی .

متور» بونلرک حالنه وقوف و اتباهکزی سویلیوبده  
حالایش باشنده یشاتمکز ضرب حالدر . چونکه  
بومقوله لرده فضیلت انسانیه اولیوب ایشترینه  
الویره جک یرده نیک و بدی سیبان طوته  
کلد کلرندن خلقی اغفال نیتنه ابولکده ایده جکلرینه  
وعزیمت ثابته کزده اهمالکزی حس ابلدکلری آنده  
اولکنندن زیاده ایلروکیدنه جکلرینه مینی بونلرایله  
راحت ایتمکز قابل وسسیسامده بولتان ایکنجینک  
اضاعه قدر و قیمتسه معدلت صحیحسه قائل  
اولیه جفندن ایکسنی دخی دفع و تغریب  
وایکنجی بی جلب و تغریب ایتلیسکز» دیو صورت  
ابرام ارانه ابلدی .

حکمدار» ایکنجینک جلبنده تردد ایتز ایسه مده  
ذاتی درست و طبیعنی درشت اولوب طوتد یغم  
ایشلری بکنامک و وقت خلوت و جلوتده سیما  
وایماسیله افعالنه اعتراض ایتک کی معاملاتندن  
صفیلورم اندیشه سی خاطر خراش اولقده در»

دیمسنه « فرضاتند مشرب اولسه بیه بو مثلاً و  
 استقامت و حقیقی سور آدم لک زمانلرنده دنیا یه  
 گلد کارینه حکمداران عاقل شادمان و بعضا  
 وقوع بولان خطا لربنی عفو واستخدا مه رغبت  
 ایتد کلرینه بعد برهه من الزمان پشیمان اولدقلرندن  
 مزاج سابقکرده بولسانلرک مفسد تکارانی  
 تحقیر ایله برابر استخدام و مظهر صنوف احسان  
 و انعام ایدوب اصحاب فضیله اوزاقدن رعایت  
 و الفت و عنایتدن مساعدت ایلد کلری کبی ایتموب  
 ارباب صداقته التفات و قوه مبرزه کزی اثبات  
 ایتلیسکر « جواندن حکمدار مضطر و بومه اولردن  
 اوصاتوب صقلده کلری زمانده دفع و تبعیدلرندن  
 محظوظیتلری دأب مقرر اولغله برنجی و اوچنجی یی  
 دفعه طوتوب کوتوروب سبسام اطه سنه اتوب  
 ایکنجی یی کتور مسنی برضا بطه امر ایتد کده  
 ضابط سونجندن آغلیوب « یکریمی سنه دنبرو  
 سزک و تبعه کزک انقلاب حاللرینه سبب محض  
 اولان شوایکی شخص لثیمک طرفه اولمیلر یله  
 جمله یی مسرور و سیماسورت مظالمندن آه ایتدکه

جسارت ایدہ میان سراجہٴ قلوب ویرانہ پی معمور  
ایدیور سکز • بونلرک خلقہ ایتد کلری قالیوب  
خود بخود حضور کزه کیرمک استیانلری از لر  
حتی بو کو نلر دہ مشوری تلف ایتک ترتیب  
خفیسندہ کز لر ایدی پک اصابت و مرحت  
پیورد یکز» دیدی •

شو افاداتن حکمدارک وجودی اور پرد یکی حالہ  
ضابط برنجینک خانہ سی سمتہ توجہ ایلدیکہ  
سرای حکمداریدن آز کوچک ا بسہ دہ چوق  
مزین اولوب مرد محکوم الطرد مر مر مفروش  
سالونده جام یاتندہ صرمہ صحیقلی ارغوانی  
رنکلی اطلس مقعد اوزرندہ اوزانوب اطراف  
وجوانبہ تحریک چشم و بروی متعظمانہ ایتکله  
زادکان وعظمای مملکت حضورندہ زانوزدہ  
مسکنت و یوز لرینی بوزینہ سوز لرینی سوزینہ  
و یدر مقده حیرت اندر حیرت اولوب استدعای عنایت  
املنہ « آہ بوزیمزہ باقسہ وسوزیمزی ایشسہ » دیو  
ولدنا مزاجہ موقع زیارتدہ داروخانہ الہیدن  
تمنی شفای عاجل ایدن والدہ مشفقہ کبی لسان

حال ایله نیاز لری صره سنده کندینک حکمداره  
 ایندیکی مداهنه لردن بیوک مداهنه لری وشاعر لک  
 صوندقلری قصیده لرنده مخترع فنون وعلوم عالم  
 و محب و محبوب ملل و امم شتایشلرینی اهمیت  
 و یرمیه لک استماع ونه قدر مدح اولنسه آزرر  
 امتنانی اسماع ایدوب حضار دن بری قولا غنه  
 یناشوب منتورک تأسیسنی مراد ایندیکی نظامات  
 علیهنه بعضی کلمات مضحکه سوبلسندن تبسم  
 ایتد کده دیگر لری نه سوبلدیکی بیلد کلری حالده  
 اتباعا کولرلر و سیمای کبر و وقارینی کوستردیکی  
 آنده هر بری حال سکوت و مسکنته کیرر لر ایکن  
 ضابط ایچرو کیروب اول امرده سبغنی یانندن  
 آلدقن صکره امر حکمدار یله منفی اید و کنی  
 سوبلسندن شاشروب بر ساعت مقدم نگاه التفاته  
 لایق کور مدیکی ما مورک ایاقلرینه قپانده یغنی  
 دهلیر نشین اولانلر کوروب زباندرا ز استهزا  
 اولد قلری حالده فاملیا سیله و داعه رخصت  
 و یرمکسزین قالدیر یلوب و اوچنجیده محلنده  
 باصدیر یلوب ایکیسنی بردن احضار اولنمش اولان

سفینه به ادخال و جزیره سیسامده برکناره ایصال  
 ایلد کلرندن مشترکا ایتدکلری حرکات خیشنه دن  
 طولایی « سبب سن اولدک بن اولدم » قلقلی احدهما  
 آخره تخمیل قباحت و دوستلری اولمیوب فقط  
 خانه و فاملیا لرندن جدا دوشدکلرینی دوشندکجه  
 بربرلرینه شتم و لغت ایله چاشمشقندن غیری  
 صورته ماده تعیش مفقود اولغله آخرکار رنجیر  
 وکل یوم ایکی حیوان وحشی کبی بربرلرینی یرتفده  
 مضطر اولدیله .

ازین جانب ضابط ایکنجینک مکانی صور مغله  
 « بلده دن بعید جه برطاغده مفاره ده آرام و عالم  
 راحتده امر اریلیالی و ایام ایدر بر محترم آدمدر » دیو  
 تعریف و ستایش ایتلریله جانب غاره تو جه  
 ایدرک بو آدمک ماملکی برقاچ جلدکتاب ایله بعض  
 آلات نحتیه و بر قبا حصیره محصور و اکثریا غیر  
 مطبوخ شیلره کچنوب نادرا آتش یاقد یغندن  
 ما کول و مشروبی هنکام صیفده فواکه تازه به  
 ووقت شتاده قوری انجیر و خرما به و جوار فارد  
 طاشدن دوکلان صافی ما به مقصور اولوب ایچنده

آئور و چانورشی اولما مغله مثال چشم افتاده  
 باب غاری کشاده بولغله پرداخته و ساخته تیشه  
 پیشه ایندیکی صور و هیاکل عجیبه به متعجبا نه نگاه  
 و خارجه چیقوب اطرافیه حواله نظر اتنباه ایله  
 براغاج آلتنده چایر اوستنده کتاب مطالعه ایدر  
 کوردیکندن اول طرفه طوغریلنجه « اینکچی عجایب  
 کریده چوق زمان برلکده اولدیغمز آدمی آکدیرر  
 ایسه ده بورالده نه کزینور » اشتباهنده ایکن ده  
 ایلو و تقر بنده کرکی کبی طانیوب « وای اسکی  
 رفیقم وطنی ترکه باعث نه اولدی بوخسه بنم کبی  
 برحاله می اوغرانلدی » دیو پرسش نمای سبب  
 قدوم اولدی .

\* اینکجینت دعوتنه مأمور اولان ضابط ایله \*

\* ملاقاتی و حالدن بیان خشنودی \*

\* ایله اجابتدن اعراضی \*

ضابط « بوسیاحت مجبور بته مبنی اولیوب عین  
 عنایت جناب خدادر » جوابی عقبنده معهودلرک  
 ملعتلری ایله حکمدار کریدن فرار ایدوب ایتالیا  
 سا حلنده مملکت بنایتدیکنی و متور و تلماذک

اورایہ کلد بکنی و بویکی خاٹنی سیسا مه منفیا  
 کتور دیکنی و کندی کتور مکه ما مور ایدو کنی  
 بدایتدن غایته قدر حکایت ایلد کده « حیوانات  
 وحشیه یه مقر اولغه سزا اولان شو مغاره ده  
 اسکان انسان متعسر الامکان ایسه ده اختیار  
 ایتدیکم طریق تعیش اقتضا سنجه کذاب  
 وقتان برطاق انسانک شروشورندن امین  
 وکریده کی یالذلی اوطه لردن زیاده بوراده  
 راحتکزین اولدیغمدن کیده مم . برنجی حکمداره  
 خیانت نیتیه کندی زجاج استدر اجنی شکسته  
 و بنی مشاغل مصالحدن وارسته ایادیکنه  
 متشکرم . چونکه امر حکومت و حکمرانی امور  
 مشکله دن اولوب سرکارده بولنانلراخلاق  
 حیده اصحابندن اولدقلری صورته امور عامه بی  
 هرج ومرج وایو آد ملراولور ده اصلاح جال  
 و مصلحتلرینه چالیشورلر ایسه بدمنشان  
 و کچروشان طرفلردن اولنان اعتراضاته مقاومته  
 سرمایه اوقات حیاتیه بی خرج ایلد کلرینه بناء  
 حال وحدت وراخته حسدایته بنی راقوب عودتله

ایده حکم خدمتی ادایه و منشور دیدیکرز ذات عاقلی  
 یاننده توقیف ایتمسنی حکمداره افاده وانها په  
 همت ایلیکز» دیدی.

ضابطه یوزینه یاقوب بو آدم حد ذاتنده حدید  
 و مصلحتنده کیسه نک بوله مدیغی درجه استقامتی  
 کمال جد و جهد ایله آرامقدن صیقلوب زمان  
 استخدا منده نجیف و قدید اینک اسکی یلایدکنندن  
 زیاد سمیز کوردیکنه استغراب ایلنجه « نیچون  
 تعجب اید بور سکز . وقت اقبالده نائل اوله میوب  
 دشمنلرمک و یردیکنی نعمت راحت حقیقیه بی  
 نصل فدا ایدرم » دیمسی اوزرینه « حسرتکش  
 خدمتکز اولان افریبا و احبابکزی لطف ملاطفتکزدن  
 و حکمداری اها لیک را حشرینه سبب اولور  
 خدمات مشکوره کردن مسرور و خوشنود ایموبده  
 یوغار وحشت پاره را حترکی راحت عامه په ترجیح  
 ایتمکز و حکمداره کو سد یکنندن کلپور معنا سنی  
 خلفه و یردره کز لایقیدر . معاهده سابقه ناروا  
 ارباب احتیال طرفلرندن اولشان القادین نشات  
 ایتمش خطا ایدی حکمدارینه قیمتکزی یلبور

عزیزی بکلپور، بوللو تشوینفات و ترغیباتی تأثیر  
 ایتمدینه ده کنندی کندینه سر فرورده تا مل  
 و حرکات اجحه مرغان بالا پروازه نظر اندازتغال  
 اوله رق کتمکه قرار ویرمکله « ای مدت مدیده  
 دا خلتده آسا پشیدیده اولدیغم غار را حتمدار  
 سنی ترک ایتمدیکمه دسترن زانوی تا سف  
 وای آب حیات ما ب سندن آیرلدیغمه نشر  
 سرشک دمادم ایله مادامت الحیات سینه کوب تلطف  
 اولورم » و داعیله آریلوب ضابطله برابرکی به بنک  
 ایچون مملکتسه کلد کلرند و ایکنجی اشخاص  
 مفسده تک هر بر فضالغی قبول ایلمدیکنی حساب  
 ایتمد یکنندن برچی کندینی کورمکدن محجوب  
 اولور مطالعه سیله کورنما مک استند بسه ده  
 حکمداره رجا ایتمسوند و کندینی سالانته به  
 کوتورتسون امیدیه برچی آنی آرایوب بولوب تملق  
 و تمنایه باشلدقده اعاده سنده مضرت اولدیغندن  
 انجامز ایتمه چکی وعدی ایتمکی قبول ایتمیوب مع مافیله  
 طاتلی معاملة و رعایت و تصفیله طبیعت ایله  
 تسکین غضب الهی به سعی ایتمسینی نصیحت

براه مصا ذره اموالند ن طولای فقر وفاقه به  
 دوشمش اولان فاملیاسنی کچنڈره جکنی و کتدوسنه  
 پاره کوندره جکنی وعدایدرك سفینه به رکوب  
 وعزیمتلرنده حریف منی حسد و کدرندن  
 اوسنی باشنی پاره لیوب حال مصیبتدن رهیاب  
 اوله مامسیچون اجل دعوتنه اجابت وکنسدی  
 کندبنی تلفه غیرت ایتمیوب قوملرایچنسنده یوارلنه

### طورسون

کینک سالانته شهری لیمانته کیردیکنی حکمداره  
 خبرویردکارندن متحورایله برلکده قارشو  
 چقد یعنی کورنلرضعف واحتیاج معناسنی  
 ویرمیوب بیوکلک شان وشهارندن شمارایله  
 خطای سابقنی اعتراف وتعبیره همت ایتمسنی  
 تحسین وبومر دمخاستکاری تکرار کورملری  
 مسرتندن آغلیه آغلیه حکمداره دعای اصابتزهین  
 ایلد کارینی ایشیده رک سراپه واروب متحورایله  
 هرئه قدر کورشما مشلرایسه ده صفت بمدوحه  
 فضیلت اتحاد نکوکارانه دائماسبب وعامت  
 اولد یغندن بربرده طوغوب بیو مشلرکی

آمیزش و محبت ایله. کبری حالده ایکنجی جزیره  
سیسامده یشاد یغی صورتده کماکان مکان وحدته  
چکلمسینی رجا و سالا نته سمته ینه برجایه التجا  
ایتدی .

✽ برملکتک ، عادت حلی و سائلی ✽

✽ حفته ده بعض محاورات ✽

حکمدار و متشورا کثریا یانته کیدر نئ تقویت  
حکومتی و راحت اهالی بی استلزام ایدن  
قوانین نافعه تنظیم و نشرینه دارمذاکرات  
ایله « نشو و نماری فاملیار نندن زیاده ملته لابد  
ولازم اولان اطفال تریه سزقا لوب منصبه  
کچدکدن صکره عزل و تبدیلی محن و مشاقیله  
اوغرا شلقدن ایسه سرکاره کچه جک قابلیتی  
ویره جک تریه مقتضیه لینه اب عموم مقامنده  
بولتان حکمدارک تقیدات متمادیه سیله ذوق  
و سفاهت و قباحندن و کذب و تزویر و فضا حندن  
قاچنوب و وطن لینه محبت و جنکاوران کدشتکاک  
ستا یشرینه الفت ایدرک دوستلری حفته  
محب و عادل و دشمنلری علیهنده یله معتدل

اولریله برکیمسه یه کوتیلاک ایتمک و حشمت احوال  
 حیاتیله و دهشت احوال ممانه دن اشد اولدیغنی  
 کوش هوشلرینه طولدرمق ایچون مکتبلر  
 و ریاضت بدنیله بی مؤدی اولور انواع لعبت  
 اجراسی ضمننده وسعتلی میدان و محلا یادیریلوب  
 او یونلرده اقرانسه فائق اولانلرینه بادی شوق  
 و هوس اوله جق بعض تحف و طرف اهدا و غنی  
 و فقیر دیمسوب عقل و اندامنی بکنسد کلری قزلر  
 ایله تزوج و تاهلرینه پدر و مادرلی طرفدن  
 رخصت اعطا قلمغله آز زمانده کسب کالات  
 و مصالح معتساده استخدا مه اهلینلرینی اثبات  
 ایدر لر « تعریفساتنه ایکنجی حربه مائل آدم  
 اولدیغندن » تمادی هنکام آشتیده چو جقلر  
 بو صورتده اشغال اولسد قلرنده تجارب  
 حریسه دن ذاهل و رفته رفته طبایع عمومیسه  
 راحت تنپوروی ایله القتلنوب قیمت و غیرت ملیسه  
 زائل اوله رق سائرملل محاربیه سهولت غلبه دن  
 فائده مند و حربک اتیان ایده جکی نتایج  
 مضره دن قاچنور ایکن عدم قدرت مدافعه دن

نشئته ربقه رقبه رقبه بند اولور ل « ديمکله  
 » امر حرب مجهول العاقبه خطوب جسيه دن  
 اولوب بر طرفده ظفر و نصرت قوه قريبه يه  
 کلدیکی حالده ادنی مرتبه ده بر حالک وقوعيله  
 غالب مغلوب اوله کلدیکی واقع اولد يغه بناء  
 کار يیکاره هر نه صورتله باشلانسه و غلبه  
 کليه يه نائل اولنسه ييله اهالينک آزالمسی  
 اراضينک زراعتسز قالمسی تجارتنک کير و لمسی  
 قانونک اجرای احکامی کوشيوب طبایعک  
 بوزلمسی و چوجقلرک تحصیل معارفده حایلانلمسی  
 نظامات عسکریه و ضابطه بلديه تک سکتله نلمسی  
 جهتلریله اعدایه اولنان ضرر قدر جانب  
 غالبک ملکنده زیان وقوعی متحقق و بوتقدیرجه  
 نیل افتخار مظفریت یا خود توسیع خریدنه  
 حکومت آرزو سبله بغير حق تجاوزه واساله  
 خون ییکناهان زنده جاز اولان حکمدار کار  
 ایده جک صره ده ضرر اتمکله مستحق اولور .  
 فاما بیان ایتدیکنر غیرت ملیه تک وقایه و تقدیمی  
 طریق ایسه چوجقلرک پیچیده نقاط مهده وجود

اولدقلر ندنبرو مدحیه پهلوانان ایله قوللا قلمری  
 آکشدیریلوب اقتضای ترتیب تریسه و تلملمری  
 هر شئیته قابلیت ذاتیه لرینی مورث اوله جغندن  
 ملتکز ایله متحد بر ملتک ملت اخیری ایله حرب و ضربی  
 ظهورند ه ایچلرندن طبعاً مستعد حرب و سستیز  
 و صاحب فهم تیز اولانلری سچیلوب کوندیریلوب  
 اوکر تدریملریله بین الملل شهرت و شان فراوان  
 قزانیلوب هر کس اتفاقکره طالب و فقدا نندن  
 مضطرب اوله جقلمی حسبله وقوع حربی تبعیده  
 ومدت صلحی تمیدیه مدار قوی اوله جق قدر  
 کفایه طوائف عسکریه نك نظام وانتظاملرینه  
 وملل اجنبیه تعلیمات و حرکاتنی ییلور آدملرک  
 استخدا منه دقت و اعتبار و حرص و شان املنه  
 ایقاع غوائل حرییه دن اجتنابکزی کوستر مملکه  
 برابر ظهور حرب بدن دخی قورقیوب وقت ضرورته  
 مستعد و مهیا اولد یغکزلی اشعار ایدنجه  
 همجواریکز سودای غوغا وجدالمن دور و جلب  
 خشنودی قلبکزه مجبور اولملریله زمان صلح  
 و صلاح اوزون و مهموریت و راحت سسکان

بلد انکز متزاید وافزون اولوب متفقردن بری  
 دیگرله جنکه آهنکه استعداد و تهیو کوسزد یکی  
 تقدیرده دخی اولو و اعلائی تد بیر متوسط آستی  
 و احتیجش اولقدر که بو طریقه فتنو حادین زیاده  
 شرف و شهرت اکتساب و اجانبک تعظیم  
 و محبت و احتیاجی اجتلاب ایدرک اما تیکار  
 اسرار و عهدود و شروط عمومیه تک محافظه سنده  
 حاکم ذی اقتدار اولمغله بر مقتضای وظیفه  
 حکمداری اهالیکنزه حکم ایندیکنز قدر آنلرده  
 اعتماد و امنیت صفت مرضیه سیله اجرای نفوذ  
 ایله جککردن همای عنوان و شانکز دیاردن  
 دیاره طائر و رایحه طیبه نام عدل اتسامکز  
 بلاددن بلاده سائر اولوب خلاف معدلت سزه  
 اعلان عداوت ایده جک اولانر اسباب  
 اقتدار کبری حاضر و آماده بوله جقلرندن بشقیه  
 امنیت عامه یه سبب اولدیغکردن محافظه کز یابنده  
 همجوار کزی پرسلاح و لذتیاب صلح و صلاح  
 کوره جکلرندن تابع خوف و هراس و طالب حسن  
 استیناس اولورلر . درینا که بو صورت حصار

استوار و نامل و بزواج فلکمداردن زیاده متین  
 بر قاعه حقیقی رضین ایکن اکثر حکمداران  
 خیالات کاذبه فریخته و بو شرف سرمدی  
 شهراهندن کریخته اوله کلشادر « دیدی .  
 ایکنجی حکمداره باقوب متورک اغزند نبعان  
 ایمن نهر حکمتک روضه قابنه تأثیرینی کورمکدن  
 شاد دل و متور اصول قوانین نافه بی تأسیس  
 و ترتیب ایله تحت اداره سنده بولسان اهلینک  
 نه درجه لده نعمتیاب راحت و حضور و صاحب  
 حکومتک نام و شانی صحیف روز کاره قلم زرین ایله  
 مسطور اولدیغنی هودنده تلاقه کوسترمک مقصدینه  
 نائل اولدی .

تلاق سالانته دن عزیمتد نبرو متورک نصیحتی  
 هو جنجه حرکت و اصحاب تجربه دن اولان رؤسای  
 عسکریه تک اعتباراته خصوصاً ( نستورک )  
 التفات مخدو منوا زانه و توجهاته ناثلیت ایله  
 اول مرد جهان دیده و کار آزموده تک  
 سز گذشتنی و نامداران قرون سابقه تک حکایات  
 خوب و زشتنی لساندن استماع و انتفاع ایدوب

آنجق ( فلو قنت ) اسکیدن پدرینه خداوت  
 ایتد یکندن ابتدای امرده سومنز وعدوز اده نك  
 قابلیت واستعدادینی چکه مزاید یسه ده حسن  
 خلقی وادب جلب قلب اودا واعدایه سبب  
 اولسیله عاقبت اوده محبت وپدرینه اولان اسباب  
 عداوتنی کاسیحی حکایت ایلدی .

✽ فلو قنتک سرگذشتی ✽

پك چوق زمان رفیق وپا داش اولدیغم مشهور  
 ( هرکل ) دیوان وغولان بیابانه غلبه ده مسلم کل  
 ایکن سمت افریقا ده برملکه یه شیدا و مغلوب  
 سودا اوله رق برنیجه شهور وسنین نزدند .  
 رشته تاب آه وانین اولوب آندن قورچیلور  
 قورتلز مقدا هلاک ایلدیکی دیومرد مخوارک  
 دستندن قور تارد بیغی قزه کند انداز علاقه  
 ومضرب مثل ( وافق شن طبعه ) اولمش و دیو  
 هلاک زده محبت زوجه ساییدردیو بنت  
 آزاد کرده یه برقیص مسموم ویرمش اولسی  
 اوزرینه بر دیگر دختر شیرینه دخی کوکل  
 باغلمسی زوجه سنی سوخته غیرت ( النار

ولا العار) والباس قميص یادکاری اخطار  
 ایلدیکندن خدمتکارینه کوندرمکله (هرکل)  
 بو پیراهنی فصل بو پیراهنی زره دوز خین آهنی  
 کیدیکی آنده آتشلر ایچنده قلوب کتوران  
 خدمتکاری صپان طاشی کپی چویره چویره  
 طاغدن دریاه آندیغنی کوردیکمدن برمغاره ده  
 اختفا وحالی تماشایا ایلر ایدم .

شدت عذابدن پیراهن اهرمن دستا و پزی  
 خرق و وجودینی آسوده، حرق ایتک استدبجه  
 دریلری یرتیلوب قانلر آقار و اطرافنده کی  
 دیکدیگی یردن اسکی عظیم وجسیم همیشه  
 و چنار افاجلرینی کوکلرندن چیغروب یمین  
 و یسارینه ییقارایدی . عاقبت یانه یانه صبریده  
 یانوب غائبانه « یا (فلو قنت) زوجه مه اهانت  
 ایتدیکمدن جزاسنی چکیور و اولومی بکلیورم  
 نه کتوردیکنی بیلیان خدمتکاره ایلدیکم غدره  
 نادم اولدم . نه محله سن ای اسکی یارم صقین صائمه که  
 سکا ده قیارم سندن بشقه رماد وجودمی  
 طونلیسه جن و بر جای مجهولده صاقلیه جن

کیمسه م یوقدر میدانه چیق « دیوزاری و فریادینه  
 طیانه میوب فارشوسنه چیق دیغمده النی اوزادوب  
 تقر بدن حذرمی کورد کده آتشی بکاسرایت  
 ایده جکنی یله رک کیرو آکسیله قلع وجع ایلدیکی  
 اغا جلریقند یسنگ اوزرینه چیقوب آتش  
 ویرمکلکی تکلیفنده اللرم لرزش و تردد ایلدیسه ده  
 آرتق بقای حیات حقنده مستنزم امتداد عقوبات  
 اوله جفندن اشعال ایله ابقای نام داستان انجامنی  
 حیاته ترجیح ایلدیکه تشکر و دعا و اثر در قائله  
 زهر نمش اولان او قلوبنی بکا اهدا ایدوب حال  
 هلاکی ورمادی دفن ایده جکم خاکی کیمسه یه  
 ناقل و حاکی اولما مقلغمی تنبیه و ایضا الملکله  
 بنده یمین و تأمین ایلدم .

هر طرفدن آتش زبانه کش اسنیعاب ووجه وجودی  
 نظر مدن اغتیاب ایله اول پهلو ان دیوبند  
 و بیل اندازک کالبد کالبدی بالکلیه غدای نار و طبر  
 زواتی ره یافتنه قفس تنک و تار اولمغله کر بیسان  
 خفتان محبت پارینه پی پاره کرده دست اسف واه  
 ورماد هر چه بادا بادینی دفین زیر خاک سیاه ایللیوب

كز ديكی يرلده فغان و فریاد و نام و عنوانی یاد  
 ایدر ایکن تور و محاصره سنك مقدمات تدارکنده  
 (هركلك) اوقلری اولدقه كارمشكل و پهلووانان  
 جنك جویان عاجز و پادر كل اولور خبر غیبیسی  
 متفقینه پادی اندیشه و تردد و پدر کز البته هر كل  
 فوت اولمشدر اوقلری بنده قالمشدر اعتقاد یله  
 بولوب کتوره جکنه دهن آلائی تعهد اولغله بولندیغم  
 جبلده بکا ملاقی و کندی بنسدن زیاده آغلیوب  
 « بو ایش سنسز بجز و خاق جهان راحت ایتمز »  
 بوللوا برام محصل المرامی مرز داد و مترقی اولدیغندن  
 قوه ناطقه مسکنه سنه مقاومتده افنای طاقت  
 و خواه و ناخواه مرافقته موافقت ایلهر كل هر كل  
 فوتنی سوبلدم ایسه ده ذاتنده ذهین و خرده بین  
 آدم اولغله وفاتنده شك ایتمه رك مدفن ر مادی  
 صقی صقی صور دی آرادی .

نهایتکار لندن قوربیله میوب علی طریق التأویل  
 طور دیغم بره که محل رمادرهین الاعتماد ابدی .  
 ضرب پای پیسپی ایله سو یلم دیو اصرار و دا من  
 مأمن پیرامن میسنی نوعا مالکه دارا یلدیگمه مجازاة

تور و ابه کتک اوزره ( یعنی ) جزیره سنده تمشد  
 ایدن اردویه الحاقزده او قلمک تا ثیرینی  
 کوسترمک املنه بریک اورمق ایچون تیر زهر کیره  
 زهکیردن کشاد ویره جک یرده ایانمه دوشوب  
 آچدیغی یاره بنی خواب و خورد دن آواره وزار  
 وناله لیل ونهارم اردو خلقنی بیزار ایلدیکندن  
 جله سی «تور و انک قحی سنک یوز کدن اولور»  
 ستایشیله بنی آیار دوب ویرمدن آیردوب  
 کتورمش اولان بابا کره اتباعا جزیره خالیه ده ترک  
 وعزیمت و بوتک ضمننده فائده ملیه بی محبت  
 شخصیه یه ترجیمه اشارت ایلدیلر ایسه ده  
 نه فائده که عالم یمان و جریحه اضطراریم بی درمان  
 اولغنه سورینه سورینه یاننده آقار صوی و ار  
 بر غارک ایچنه دخول ایله طپراق و بیراقدن بر بتاق یا پوب  
 برعد د خشب چو ملک و بر ایکی اسکئی پوسکی  
 پلاسپاره و کوملکدن اوز که ماملک اولد یغندن  
 قرب غارده طار و دار اولان قوش و وحوشک  
 صیدیه اضمار شراره نار ایدن اجباری بری برینه  
 ضر بدن حاصل ایلدیکم آتشدنه پخته و خوردنی

و جریحه بیچاره لباس کیملی پاره پاره ایتمسیدی نمکجرام  
 اولان ادا نیدن تباعد دائمی بی غمی ایدر ایدم .  
 بوجزیره نك لیمان امانی و تجارت ایدر مردمانی  
 اولیوب احیانا فورتنه شدتندن ساحلنه سفینه  
 یناشسه ده ایچنده بولسا نلرحاٹ و مصابدر  
 حساییله بدن اوزاق طولاشد قلرندن اون سنه  
 متمادیا آج و بی علاج امید سلامتدن مأیوس  
 و محتاج قالب برکون نبات آرا مقندن عودتده  
 داخل غارده کنج و کوزل بر جوان بی بدل  
 کوروب قامت بالاسنی و شکل اداسنی ( آشیل )  
 نام پهلوانه بکزتم « کیمسکز وزه لیسکز وزه دن  
 کلوب زه به کید یورسکز » دیم « جنسکز دنم  
 علی روایة آشیلک اوخلی یم سیر و سلی یم تور وادن  
 کلیورم » دیدی . بنم کبی ییلرجه محروم صحبت مرد  
 اولان صاحب درده کوره بو قدر جق سوال  
 وجواب تفسیده لسان بادیه یأس و حرمانه نمایش  
 آب قییلندن اولمغله قانه میوب « سنه اولاده تور واده  
 بولتدیکرمی » دیم « سز برابر دکلیدیکز » دیدی « ابواه  
 ابواه فلو قتی بیلور مبسکزالم وعا لمندن خبیر

دکلرمیدر بکا ایدند شدن بد تراولسونر « دیو  
 سرگذشتی باشدن ایاضه حکایت ایله اطاله  
 ریسمان صحبتیدن کوزه یابسی دهانی سرشار  
 آبشار و آنکده مغد و ریتی فقره سنی ایشتکدن  
 خم خالی آذانی مملوی حوادث روزگار ایلدم .  
 شوپله نقل ایلدیکه « بعد وفات پدر اولیس برنفر  
 رفیقیه کلوب توروانک حصار بنامنی و پدرک  
 اثتقمانی آلتی ایچون برابر کوتوردیکندن اردو  
 خلقی طرفلرندن نائل احترام واسلحه موروثی  
 ویرملری نیا زنده دوام نما ی ابرام اولدم ایسه ده  
 اولیسده دردیملریله آنکده سزبو اوزون  
 محاربه ده بولمقد یغکزدن قابل استعمالی اولیه جغکز  
 سلا حله ابداد دسترس اوله میه جغسکز جواب  
 یأسنه جانم صقیغله عودت ایتمدم « دیدکده  
 « واه واه بوغدر کارلغی فلان وفلان سوئلدیگیمی  
 دیدم « آنلر اولدیلر « دیدی « یانستورک اوغلی  
 دیدم « اوده اولدی « دیدی « یا اولیس اولیورمی  
 دیدم « اردونک کئنامداری ورتقی وفتیق امورک  
 مرجع ومداریدر « دیمسیله « یا للعجب بو نصل

حرب اغریدر که ایول اولور لر و کویلسر شهر تیاب  
 اولور لر « دیوب آغلا ایکن » اشته بوغدار آدم لک  
 ایچلرندن قاچوب مملکتته کید یورم « دینجه  
 » امان برابر کوتور مک زحت اولور ایسه ده  
 ترکیزده عیدر . انقلابات احوال بشریه بی  
 ملاحظه اید کز انسان زمان فیض واقبائنده  
 بیچار کانه معین ومدد کار اولییدر . کینک  
 سنه سته راضیم . پدر وما در کرک ممت و حیاته  
 حرمة برابر آلوب یاسزه یا اغریبوزه کوتور یکن  
 دیدیکمه وهد ایتمکله دنیالجه سوینوب « باق  
 شوپشا دیغم برله آدمه بو عالمده هر شی ضرورت  
 او کردیور . دردو محنت چکیمانلر چکنلری و کندولرینی  
 بیله بیلزلر » دیره رک تیرو کانی الیق استدم « زیارت  
 و تقیل ایدیم » دیدی « دلالت رفاقتکزه وطنه  
 قاویمشه جنمندن دریغ ایتم دفع آرزواید یکن » دیدم  
 مغاره یه کیروب کور مسی زماننده اوجاع وآلام  
 آرتد یغندن باریار باضرو ( هر کلی ) یاقدیغم کبی  
 یا قکز دیبوچار چاغرر ایتم بو حالده سلا حلریمی  
 آلوب کتمک ممکن ایکن اصلزاده اولد یغندن

قبول ایتمدی کندیمه کلام آشیلزاده بی سمرینی  
 کتم ایده میان آدم تلاشونده بولوب سببینی  
 صور دم « برلکده توروایه کیدهلم » دیدی  
 « نه دیوسکرز » دیدم سلا حریمی استدی « قوه  
 حیاتبه می سلب ایتمه » دیدم سوز تأثیر ایتمدی  
 ضبط ایتمدی ارا دم المدن کندی « طاعنلر طاعنلر  
 قوردر قوشلر کیمه شکایت ایده ایم آشیلزاده  
 اسلحه می آلوب بنی قوروایه سور یور میت  
 متحر کن انتقام آلق استیور جانم اولایدی جانی  
 آور ایتم او قلم اولمینه نصل کچنورم دیورجا  
 ای دیورم جواب ویر میور باری سز جواب ویرکز  
 اشتکاوندازی آراسنده آشیلزاده به « سز دن  
 کلام ما مول دکدر البته براغوا ایدن اولمیدر  
 دیدیکمه آغلیه رفی برصدای حزین ایله « کاشکی  
 ( سپروسدن ) چی قیما مش اولایدم « دیدیکی آنده  
 « پدرکز کوزیمه ایلشدیسه ده یله مدم بو کیمدر  
 دیدیم « او اوسم » دیدکده جهنم قبولرینی آچلمش  
 کور دیکمدن افزون دهشتلنوب « ای غار  
 ایشید یورسن وای شمس سنده کور یورسن »

دیه رک مظالمی تعداد و فریاد ایلدم هیچ قید  
 ایتیبوب « امر الهی بی اجرایه ماورم » دیدی  
 « نه یوزله نام رب الانامی لسانه آلیورسن  
 آشیلزاده پیده حیلله کاراغده آشدردک » دیدم ایلیشک  
 ایتدیکندن فضله « تور واده بولسوب درد  
 واضطرابدن قور تلمق ایچون سکا ایولک ایتک  
 استرم سنک دشمنک بن دکلم سنسن » دیدی .

بوصرده حال حدت و غضب انسانه هرته قدر  
 فنا سوز سو یلتک ممکن ایسه کافه سننی یوزینه  
 قارشو سویلدیکمد علاوة « اول کوتور میوبده شمدی  
 نیچون جنازه کبی آدمی کوتورمک استیورسن کتم  
 سن کیت فتوحات مباحاتی سنک اولسون » دیو  
 انکسار ایلدم و کندی کندیمده سبب فلاکت  
 ومصیبت اولان ( اولیس ) اولسونده بن شفایاب  
 اولور بلکه وطنی بولورم دیو برچوق سویلندم  
 ایسهده اوان یأس و فتورنده اطاله لسان ایدن  
 انسانی قارشوله میوب وقت زوال حدتنده جواب  
 ویرمک قاعده سنه اعتبارا سسس چیقر میوب  
 سویلتمکدن یورلد یغمی اکلا نیجه « ای ( فلوقمت )

عقل و غیرت کی نہ یادک • مرا فقید ن استنکاف  
ایدر ایسه ک فخر فتحکاریدن محروم اولور سن  
بوسلا حمله بزم ایشمز کوریلور • برآدمه مرجه  
سلامت عامه فدا اولنمز» دیدکده بسون بتون  
شا شروب « ای ( هرکل ) یادکارک یلاچی اولیسک  
النه دوشدی » دیه رک فغان و فریادی کوروب  
سلاحلمی ویرمسنی آشیلزاده یه اشارت ایتدیکندن  
رد و اعطا ایلدبکی حینده برتیر جکر دوزانداختی  
نینه زه کانی شصتنه کتور دیکمده دخی درشت  
سوزلیمه ایلشمیدیکی کبی سهم سمناکده کوکس  
کر مکله آشیلزاده بکا « نه یاپور سن نفسکه اویمه  
کند بکه کل • تور واشهری کهنه سندن بری  
بو حصارک تسخیری هر کلک اسلحه سنی حامل  
اولان کیسهک حضورندن حاصل اوله حق و جریحه  
مرهم ناپذیری بوراده شفا بوله جقدر دیمشدر»  
دیمسندن ممنون اولدم ایسه ده اولیسه تسلیمت  
و مرا فتمی کوروب ایشیدنلر عجبانه دیرل اندیشه  
و غیرتی داعی تردد و حیرت اولور ایکن قولانغه  
فوق العاده برصدای انسانی طوقنغله بردن بره

برابر ایچنده هرکل عظیم الهیگی کوردم « ای  
 فلوقتت بنی کوربور و سوزیمی ایشد یورمیسن  
 آشیلک اوغلی ایله برابر کتلی و کسب صحت ایدوب  
 او قلم ایله دشمنلری تلف ایدرک اختیار پدر که  
 مال غنایم کوندروب جله غنایمدن مزارمی  
 حصه دارتزیین ایتملیسن » دید کدن صکره  
 آشیلزاده به خطابا « سن بونسز و بوسنسز ایش  
 کوره مز سکره دیمکله درحال امثال وکوه و صحرا  
 ومغاره ومایه وداع ایله عزیزته استیجال ایدوب  
 تورویاه وصولزده حذاقت طیب لبیدن جرییم  
 اولدجه ایولشوب توروا بکرزاده سی (پارس) نام  
 کسنه بی هدف تیرتلف ایلدیکدن حصار  
 صیرالتسخیر فتح اولنش و حکایات ساره سی  
 البته مسموعکز اولشد ر بونک اوزرینه پدر کرک  
 حلیه عقل و معلوماتی یوزندن چکد کلریمی  
 اونو تدرمغه مدار اولد یسه ده سزک کبی بر پسر  
 ادیب وهزو رایله انسیت سبب تنزل لهیب  
 عداوت اولدی « دیدی :  
 تلقاق من البسدایه الی الهایه حاکمی و حکایه به

حصر چشم و کوش ایله هر کل و فلو قنت  
 و اولیس و آشیلزاده نك اطوار و احواندن  
 حصه دار یعنی بونلرک حرفت و زجت و مکیدت  
 و صفوت حاللری نوبت نوبت یوزنده آشکار  
 اولغله بعضا بلا اراده حایقروب حاکینک ما کوی  
 نسج دستکاه ر و اینی قیرر و بعضا عواقب  
 اموری درین دوش-نور آدم کبی رویا لنوب  
 آشیلزاده بی سمرینی کتم ایده میان آدم تلاشنده  
 بوانم بچشنه کلنجه عینله او حاله کیر رایدی .

اردوی متفقین یو ما فیوما رهنورد مر احل و منازل  
 و حکمداران متباین ال آر انک اداره لری امر نده تملق  
 دوچار اتو اع مشا کل اولدی . چونکه ما دری  
 متور ه ر غما کهواره نیازده و آغوش اعزازده  
 بیوند بکنندن هر نه قدر خوب صورت و صداقت  
 سیرت اید یسه ده خلوص و تملق و هر کسک رغبت  
 و تقدیر ابلد یکی اشیا یه میل و تعاقی سومد بکنندن  
 ما عدا آکوب و یر یکی و حقه نده اولسان دعا مله  
 خاطر شکاری و الفتنه مقابلا ر باب درایت و اهلته  
 احترام و رعایت ایتمکی بیلوب ذاتی بی آد مک غیری

برنوعدن آفریده و ساری هوای مزاجنه باد هوا  
 خدمت ایتک مباحثانه نائل اولق ایچون دنیایه  
 کلمش افراد غیرعذیده عدو حساب ایله حصول  
 آرزوسنی آن واحده طلب و ادنی تأخیری  
 تقدیرنده اظهار شدت غضب ایدوب اوان  
 عتفواندنبرو چکدیکی آلام و بلا یا هر نه قدر خجیده  
 دست اهتلم اولسه ترك اولندیغی آنده جای قدیمه  
 اعتلا ایدن خرما دالی کبی پستی نهال قامت کبر  
 ورعونته دوا اولیوب قوشییه یار آدی ریش و چارده  
 بوشانمش اولان حصان پرتاب و توانک تیه و یار  
 و دره و کهساردن اورکیوب بر فارس میدان  
 تأدیب و اذعانک دست عنانگیرینه کردن داده  
 انقیاد اولدیغی مثلوتلماقک دخی اشارت و ایمای  
 چشم و ابر و ایله ضبط و ربطی آنجق منسورک  
 ید اقتدارنده اولوب وقوع مفارقت عودت  
 امراض طبیعیه سنه علت اولدیغدن کور نلر  
 ذات و صورته محبت و مدح و ذوق و صفا و فخر  
 اعتنایه انهماکنی ذم و قدح ایدرلر ایدی  
 بنساء علیه طور و حرکتی کوندن کونه بشقه لشوب

بالاده بچده زبان خامه افاده قلندبغی وجهله اصل  
 ونسلری مادر بخطاوتقید و تریه کورماه کدن ارتکاب  
 امور دذیله ده بری برلرینه سبقتما اولان سکنه شهر  
 تاراتک ریئسی (فالانت) ایله برادری (هیاس)  
 نام کسنه نك حرکاتنی چکه مامکله فالانت مجالس  
 ومحافلده «ینش و تجربه دن محروم بویله بر جوان  
 ضعیف ادمک سوزی قلله کلورمی» یوللو خطیبات  
 جزیه سنی انظار حضارده اعظام واسهنزایی  
 التزام ایلیش و بر محاربه صغیره ده تلاق دشمندن  
 چند نفر اسیر آلمش اولغله «(فالانت) بو اسیرانک  
 رفقاسنی بنم آدملم قاچروب بونلر زجتسزجه  
 دست خصبه کیرمشلردر» دیه رک طرفنه تسلیمینی  
 دعوا وتلاق «بن یشیمیدم آدملری مغلوب اولورلر  
 ایدی . شرف غلبه واسیراندر» دیوا دها ایتمکله  
 حضور حکمدارانده وقوع محاکمه ده تلاق حدت  
 وبوغاز بوغازه کله جت درجه ده خصما سنه  
 اطاله لسان شدت ایلدیکی قدوقامت وقوته  
 (هرکله) شیه وهر کسه غلبه سی لاشک فیه اولان  
 (هیاس) کور نیجه مجلسک حکمنی بکلکسزین

اسیر لری تارانتہ کوند ر مک فکر یه مجلسدن  
چیققد یعنی تلماق حس ایله یرندن پرتاب و خوک  
زخم خورده جارحنی آرارجه سنه آریوب بولدقده  
« دشمندن آلدیغم غنیمی بندنمی آله جقسن » دیره رک  
عتاب ایلدی . در عقب یوک پدرینک عالم صباوتمه  
قوللانوب اتا کیه دن خر و جنده کندینه اعطاویاد کار  
ایلدیکی خشت زرین قبضه یی آتوب شدت رمیدن  
طو تیره مد یغندن اخذ واسترداد نده ایکسنک  
دست کشا کشته شکست اولمغله الی اله قول  
قوله و کو کس کو کسه کله رک البروک پرو  
سورینور لراید بسه ده تلماق ضعیف و کوچک  
و خصمی سنا و بدنا یوک اولوب اوزرینه بوکلند بجه  
نخوت نفسیه سنه جزا نفسی کسبلور و همان  
همان باصیلور ایکن مدد معنوی هر بی دستاویز  
نور شعور ایله یتشد یکندن تلماق وجود و ذهنده  
قوت و خصمی بلا سبب ذاتنده علامت مغاویت حس  
ایتملیله برابر تلماق غالب و خصمی مغلوب و خائب  
اولدیغی آنده معتبران رؤسادن برینک برادرینه  
ایسدیکی تحقیره نادما مغلوبنه « قوتکی بکندم

و آجید یغمد ن تلف ایتمدم دشمنزله مقابله بی  
دوشندهلم بمد ازین بنی استهزا ایتمکز « دیمکده  
و (فالانت) الله خشت و معامله زشت ایله یتشوب  
خصمی تلف ایتمک استدیسه ده غالب و مغلوب  
بری برینه صارلمش اولد قلرندن شاید برادرینه  
اصابت ایدر فکریله تردد ایتمکده ایکن حکمداران  
سریعا واروب دو برادری بر طرفه و تلماقی بر طرفه  
چکوب برینک قوت و مغلوبیتنه و دیکرینک  
حداثت و غالبیتنه حیرت زده لکلرندن تلماق صقیلوب  
چادرده احتجاب ایله « ایواه تحریک کبر و غرور  
بوانسانیت سزلیکی بندن صدور ایتدردی نیچون  
ایتمدم اردویه تفرقه دوشرمکه می کلام خشتمی  
بککش آندم فضیلت ادب و تربیه بومیدر منتوری  
کوره جک کوزم و سوبله جک سوزم قالمدی خلقک  
بکا ایتدکلری تحسینات جنتمی اثبات ایدر « دیو  
نفسنه ستملر و شتملر ایدوب ایکی کون چادر دن  
چیقمامغی التزام ایلدی .

نستور و فلو وقت تخطئه نیتنه خیمه سنه کلهرک  
ندامت علیه سنی کوردکلرنده معامله مؤاخذه بی

لسان تسلیتہ تبدیل و یا مس وقتورینی تعدیل  
ایلدیلر ایسه ده حادثه نك ظهوری ارکان اردونك  
مخل شعوری اولد یغندن بو حال ایله نصل  
كیدیلور و انشای طریقده طرفین مخالفین  
نه صورته اداره اولنه ییلور بونلری بار شد مق  
مقتضیدر مطالعه سیله بو ایکی اختیار حکمدار  
برینك چادرندن دیکرینك چترینه طول نهار  
آمدشده ابدار ایلیوب طلاق لسانیه وقوه حاکمه  
ایله فالانتی اسکات ایده مدکلرندن بشقه برادرینك  
ابرامیله حدتی ترقی وارد و خلقی ده ابرضانله  
جسمیه تگونندن توفی ایتمکده ایکن عربله و آنلر  
پاظر دیلرندن واسنه و سیوف پارلیرندن توز  
ود و مان و علو و دخان پیوسته سقف آسمان  
و صد ای الامان رسیده ابوان کیوان اولوب  
اردونك برجایی پریشان اولغه باشلدی .  
شوسیه مبنی که متفکر جوارده کائن جبهك بوغازینی  
طوتد قلرندن تسلط دشمندن امین و انتظار  
اولسان امداد عسکرینك ظهور یله حله و هجومه  
فرصتین اولشلر ایدیه ده حرکاتی اعداسندن

اخفا واحوال دشمنه وقوف واطلاعه مهارت  
 پیدا ایدن ادر استک اردوده جواسیس متعدده سی  
 اولوب عظمای اردودن ( نستور ) سن پیرینک  
 ضایت انحطاطنه رسیده وازمنه ماضیه ومستقبله ده  
 یابدیغی ویا په جنی شیر ی حکا په وتمد حدن  
 لذتچشیده اولغله مطالعات خفیه سنی سویلر  
 و ( فلوقنت ) طبعاً سکوتی آدم ایسه ده تیز  
 وتند مشرب اولوب اجراسنی اضممار ایلدیکی بر مادهک  
 اوزرینه یوقلشد یریلوب بونک فعله چیقار لمسی  
 محالدر دینلد کده حد تله رک کافه خفایا  
 وخبایا سنی نقل و بیان ایلر اولملریله تلیاق کتم  
 اسراره مانوس و سریره ضمیری سیاسندن بیله  
 غیر محسوس اولوب سوال ایدنره لبی قلبی لبی  
 کبی کورینه رک بر سر سر بسته دن سر رشته  
 وریور صورتده کندینه الویره جک شیر ی افکار  
 صحیحه سننددر یوللو سو یلیوب واقع حالی بعضا  
 عقل وهضمی تجربیه ایتدیکی د و ستملرینه افاده  
 واستفاده ایلدیکنه بناء مجلس اردوده اولئیان  
 مذاکر اتک خارجده انتشارینه واقف اولدجه

بوابکی اختیاری اخطار ایدر ایدبسه ده ییلارجه  
 کو کلنمش اولان اولو اناجک ساق کبیری صورت  
 مطلوبه بی قبول ایدن تازه فدانه بکزه مدیچی کپی  
 پیرانک دخی عادات مألوفه لردن تحویلی محالاتدن  
 ونادر اخطارینی اعتراف و نأسف ایدسه لر یله  
 مخ استخوانلرینه ایشلش اولان علت پیری تأثیرندن  
 قور تپله مدقلری مجرب و مسلم حالاتدن اولسیله برابر  
 (اور ایمان) نام جاسوس هر نه قدر شخص بی ناموس  
 ایدسه آغز اله آغز خفیف اله خفیف و مداهنه دن  
 حظ ایتمیان ذواته دخی اینجه مداهنه لر اله  
 کندینی بکندیرر شیطان حریف اولد یغندن  
 مداهنه و اغضاب طریقله استدیکی سوزلری  
 آغزلردن چار په رق ادر است طرفندن شکل  
 فراریده اردوده بولسان جواسیس متعدده به  
 تعلیمات شفا هیه و یروب نوبت بنوبت فرار  
 ایتد ر مک صور تپله علی الدوام ابلاغ پیام  
 ایلدیکندن مجلس اردوده کچ و راست و یریلان  
 قراره ادر است مطلع و اجرا آتسه مانع اولور  
 ایدی .

شویله که موقع اردو دریا کنارند و کنندوسی  
 جبلك ورا سنده اولوب متفقین اردو سنه ورودینه  
 انتظار اولنان عسکرك قارشو ساحلدن امراری  
 ایچون یوز قطعه کی کوندر لسنه قرار ویرلش  
 وجبلی آشوب کله مز ظن اولنان دشمنه جاسوس  
 خبریتشدرمش اولغله امور مشکله به مقاومت  
 وغیرتدن یور یلوب سر نهاده و ساده یأس وفتور  
 اولیان آدم احبابی یاننده محبوب واعداسی  
 میداننده مغلوب اولیه کالیکی مثلاً، بوادرا سسته  
 اوصا نور و یور یلور مقوله دن اولدی یغندن موصل  
 حصول مرام اولان محنت و مشقتی اختیار ولیل  
 ونهار سا حل دریا دن جبلك چوره سنی دوره  
 ایتدار ایله سحری سفائن مر سوله نك بولندقلری  
 سمته کله رك عسا کر مستحبه سنی امداد عسکری  
 هیئتنده کیلره طولدیر و ب نهرک آغزندن دخول  
 ایله امداد عسکری کلیور دیو دیده بانلر نعره زن  
 مسرت اولورل ایدی .

✽ غغله دشمنك هجومینه متفقین ✽

✽ اردو سنك انزاحی ✽

فالانتك فرقه سی اوزرینه علی الغفله هجوم ایله  
چادرلره آتش اندازخوف وهراس و بردن بره علولر  
معقر فلک برینه ماس اولغله بولسد قلری پرده  
ئیبائی التزام مؤدی قتل عام اوله جفنی حساب  
وترک موقعه شتاب ایلدیلر .

خیام و مهمات موجوده براسکی اورمان کبی  
هر طرفدن طوتشوب ( ادراست ) دستنده شمشیر  
بران و اضواء مشاعل آتش نیران نشان ایله سوبسو  
اسبران اوله رق عسکرینک شدتلی صواشلرندن  
و باران بلا آسا یاغدر دقلری صپان طاشلرندن  
( فالانتک ) فرقه سی دروننه ارسلان و قپلان کبرمش  
سوری کبی پراکنده و برادری خاک فنایه فکنده  
اولسیله هرک زردر و میانه اردوده نک و پوایلدیکنی  
کورمکدن و یاره و بره یمکدن شاشروب بیم و خلیجان  
ونیم جان ایله استمدادی خبرکدر آوری کادی .

دران حرکت سابقه کستاخانه منه ندامت و چادرنده  
توسن نفس بدرا منه ضرب تازیانه ملامت  
ایدن تملاق متورک ظاهرا سالاته سوق السلاجی  
استادانی دکاکنده و باطناً سچلیما جزیره سنده

روزولیا ل دهشت افر و زاشتعال اولان  
 ( اتنا ) جبلی وولقانك كاتنده یاپدر دینی اسلمه  
 عدیم الامالی قوشانوب اما ده بولان اسب  
 صرصر شتابه ركوب ومیانہ آتشدن سمت ساحه  
 سلامنه تهزیز مهیز و ثوب ایله متفقین متفرقینه  
 نعره زن غیرت وایشید نلر باشنه طو پلانوب  
 خفت حرکت و صولات ایله برابر بر پدر پیرك كال  
 تمکین ووقار وجین چیندار ایله فاعلیا سنه  
 نصیحت ایلد یکی صفتده رؤسای عسکر یه یه  
 قومانده ایتدیکنی کور نلر انکشت بر دهان حیرت  
 اولدیغی، حالده مثال شعله جواله سریعاً بر تل  
 رفیعك تپه سنه چیقوب نظاره اکاهی و اتنا همی  
 حوالی مواقع اعدایه حواله ایله اردویه آتش  
 و یرد کلری جانبدن دشمنك اوزرینه هجوم  
 واقحامك لزوم و تأثیرینی کشف و تفهیم و دعوا ی  
 تجربه کذار ی و آزمون ایدن پیران و پهلوانان  
 تصدیق و تسلیم ایتلری عقینده اردوی متفقین  
 طعمه اژدر نار قهر و کین اولدی ظنیله مطمئن  
 و امین اولان دشمن اردوسنه حمله و هجومه شتاب

موسم سر مانك بد ايت شد تنده برك و بلور يز  
 حضيض خاك اولان اشجار كهنه روزكار مثلاو  
 نيجه مشاهير و نامدارك خرمن وجوديني سوخته  
 تيغ بر قتاب ايلدى .

انئى دار و كپرده رشاقت قامت و در ايت  
 و صباخته كند و سینه بکزه يوب فاه ليا سى عندند  
 محبوب و معتبر اولان ادر است زاده پدرينك  
 خلاصنه بر فرازنده شمشير و سپر و تلماق ايله  
 دست بدست و آواره سر اولديغنى پدرى ادر است  
 كور دكده كدر تلف پسر او زرينه غيب سر رشته  
 ظفر ايدر و هميله دل آزرده و (فالانت) زير زانوى  
 قهرنده نيم مرده او لمغله مقهور بى ترك و تلماقه  
 ايصل نيزه مر ك ايد يور ايكن (فالانت) تلماقك  
 صدای مدد كارانه سنى ايشتمكدن اطرافنى قابليسان  
 سحاب سياه ممت طاعيلوب كسب حيات جديد  
 و تلماقى (ادر استى) بتور مكه غالمه حريمه بى  
 غايتيه بتور مكى اميد ايلد بسه ده قولايلقه  
 حصوله كلان كار صاحبي عندند قيمتدار  
 اولماق و تلماق تجربه سخن و مشاق ايله حكمدار

حکیم او اسق حکمته مبنی نائل فخر غلبه  
اوله جق ائشاده وجه سمداه سحج کشفه ظهور  
وروز روشنی مائل شب دیجور ایدوب شعاعی  
قطبدن قطبه منتهی صواعق و رعود و باران  
وتکرک متعقب الورددن اکیاس رؤس مخلوقات  
موجوده نقد شعوردن تهی اولمسيله هرکس ترک  
میدان پرخاش وجس تجوی جای امان امرنده تلاش  
ایلد کلرندن ادر است فرصت بو اوب عسکرینی  
اردونک یاننده کی نهره متصل اولان بتا قلقدن سر یعا  
امرار و تعقیب جیوش متفقیندن صیادک یندن  
قور تیلان مرغ تیز پرواز آسافر ارایمکله رؤسای اردو  
موقعنه عاڈ و اصلاح احوال هائله عسکر یه یه متقید  
اولملریله ضربه خنجر و شمشیر و اصابت سنک  
فلاخن و تیردن دست و پاشکسته و حالت فوت  
و موته نیم سوخته و خسته اولانلری کور مکدن تلماق  
جکر کباب و نالاب چشمائی فواره خوناب اولدی .  
\* وحوش و سباع ه مجنسلری حقنده ارتکاب \*  
\* ایتمکلری حرکات غدارانه بی انسانک \*  
\* روا کورمسی شایان تأسف اولدیغی \*

کندی کنندینه « حیف صدحیف که بهره ور عقل  
 و ادراک اولیسان شیرشیر و پلنک پلنک ایله  
 چنکا چنک چنک اولیوب جنسک غیر یله صواشور  
 ایکن بیچاره ابنای بشر روی ارضه درد والمدن  
 عبارت عمر قصیره مظهر اولوبده مغایر  
 مقتضای عقل و ادراک بری بر لرینی آغشته  
 خون هلاک ایتمک رومیدر. عالمده بو عر بده وغوغا  
 ندر. انسانلرک اکوب بچمکه قادر اوله جتلرندن  
 زیاده اراضی یوقیدر. قحکارلق نامی اغورینه  
 بر حکمدار ممالک و بلدانده ایقاندانرّه قتال و سکنه بی  
 غلا و بلادن کرفتاردوشاخه ضرورت حال  
 ایتمکدن ایسه جنکدن دائمًا صاقنوب برملتی ملت  
 دیگرک هجوم و ظلمندن محافظه نیتیه حین احتیاج  
 حقیقیده حربی اختیار ایده بیلیدر. یو خسه  
 حرص و حفظ نفسی ایچون آچیلان حرب دشمندن  
 زیاده بادی اظلمک ملاکنه مضرت ایده جکی  
 بحر بدر « دیوسویلنه رک چادر دن چادره کیدوب  
 ویتشدیره مدیکی پرزه آدم لر کوندر ووب خسته لره  
 عنایت و تسلیت ایتمسندن فضله جماعتی ایچنده

اینکی طیب حاذق بولنوب بری فن طبابتده  
 کسب مهارت ایلدیکندن و یردیکی ماء ممزوج  
 سریع التأثیردن جریحه مؤله دفعه التیام پذیر  
 اولور و دیکری مشاهیر عصر پیشیندن برینک  
 تألیفکردهسی اولان کتابک مطالعه سندن حاصل  
 ایلدیکی قوه فهمیه جهتیه تصادف ایلدیکی  
 خستهک بوزندن و کوزندن علتنی تشخیص ایله  
 بعضاتعریق ایدر دوا و یروب فاده عرقی اشراب  
 و بعضا ادویه مقویه ترتیب واعطاسیله عرق  
 النسیایه اوغرایانلری صحتیاب ایلردی .

\* وقایه صحتہ دار بعض نصایح \*

« اینای آدمک اطبایه احتیاجی صحت وجودی  
 دعوت ایدن حال اعتداله قناعت ایتیموب تقلیل  
 عافیت و اخلال صحتہ علت اولان ذوق عیش  
 وعشرته انهماکلرندن نشأت ایدر قات ما کولات  
 ومشروباتی جهتیه فقرا اغنیادن آز نامزاج  
 وادرا طیبیه محتاج اولوب طبعه توافق ایدوب  
 زیاده اولتان طعام وجودی بسلیه جک یرده بادی  
 ناخوشی واسقام اولور . علاج دینلان شی کمال

احتیاجده قبول و تناول اوله ییلور • رأس ادویه  
 پرهیز و حیه در • ذهن و فکرک راحتی و یوریمک  
 و ابشلمک ایله وجودک ریاضتی سبب تصفیة دم  
 و علت ادا مة صحت بنی آدمدر » نصایحی علاجندن  
 زیاده تأثیر ایتدیرر اولمغله بونلری مأمور و تعیین  
 ایلدیکندن خسته کانی تمیز لرده یاروب پرهیزلرینه  
 دقت ایتلرله جـ لـ کسب عافیت و قوت ایروب  
 تشکر و دعا و لطف همتمنی اعداد و ثنا ایلدکار بنی  
 کیجه لری اردونک ایچنده کزدیکی زمانده تلاق  
 ایشیدرک ولادت رده سندن نشئتله ایتدیکی  
 خویشزلقری تفکر و فعل و حرکتی ید اداره سنده  
 قالسه مادر بنی د کلیوب هر خطوه سنده دوشر  
 صبی کبی اوله جغندن تریه مؤثره یه مظهریتدن  
 خلاف خلقت ذاتیه نازک مزاج و لطیف الامتراج  
 اولدیغی ایچون جناب و هاب بی منته تشکر ایدرک  
 جریحه داران و بیچار ککانک تیمارلرینه دقت  
 ایتدیرمسیله (هیپاسک) وجود خون آلود بنی  
 میانه امواتده بالذات آرایوب بولوب میدان  
 محاربه ده کوستردیکی نبات و متانتی شمار و مقدا

حقیقته ایلدیکی معامله یه پشیمانی وندامنی تکرار  
 واعتذار وقاعده لرنجه حطب و خشب جمع  
 اولنان محله کوتوروب « سنی سومیدم حسد  
 ایدر ایدم . طریق اقبالدن متوجه اقلیم بقا و آلوده  
 اولدیغمن سفالت دنیویه دن کشیده دامن استغنا  
 اولدک » دیوا حراق وجود و حفظ رمادینه ابتدار  
 ایلدی .

فالانتک قبيله سی اسلمه سرزکون و متوفانک لالاسی  
 رأس رعشه دار و دیده پر خون ایله حاضر اولوب  
 میته متوجهسا « سنی بو حالده کورمک ایچونمی  
 یشادم . مادرك کدردن اوله جک و حرب و ضربدن  
 احتراز ایتما مکی سکا او کرتد یکمدن بونی بنسدن  
 ییله جکدر بنسده کتدیگک یره کوتور » دیه رک  
 اشکری سوز و کداز و جماعت موجوده خواستکار  
 آمر زش خدای بی انباز اولد قلری هنکا مده  
 وجودی بالتمام لقمه ذات الضرام اولدیغندن تلماق  
 خاکستر معتبرینی چیچکلره مزین بر آتون قوانوز  
 در وننه قویوب اسیر فراش و دست کریبانکی  
 اجلده جانخراش اولان (فالانت) اولدقچه کنیدی

ادراك و « آه برادر روح برابرم عالمك باغ و بهاری  
 و بوغی واری سنسز بکا حرام و دنیا و عقبا ده آیرلماق  
 اقصای مرام اولمغله بعدمانه كونه قاله یم همان اوله یم »  
 فرعیله سرور و نی سو ده سنك و خاك ایلدیکی  
 حالده قوانوزی تقدیم ایتمکله برادر یله یینلرند ه  
 گذران ایدن معامله معاداتی و دست دشمندن  
 خلاصنه بذل ایلدیکی غیرتی فکر و ملاحظه دن  
 چاشنیبا ب زهر و شکر و کر یه و خنده آراسنده  
 آسینه سر ایکن تلماقی در آغوش و آشیان سرندن  
 اطاره مرغ هوش ایله بر زمان لایعقل و مد هوش  
 بسته دهان و چشم پوش اولدقدن صکره آیهله رق  
 قوانوزی آلوب « سزا اولسه کز قرنداشمی قوشلر  
 یزرایدی وارا اولکنز » دیو دعا و مکرر مکرر با یلوب  
 آیلسی اوزرینه رماده متمایلا کندیده قوانوزك  
 ایچنده کجید ه اولسنی تمنا ایلدیکنی اردو خلقی  
 کور و ب تلماق رتبه انسا نیتته حیران اولمش  
 و ( ادر است ) بر سوری یه صالدیرو بده مایوسا  
 قراکلق اورمان ایچنده کاش مغاره سنه دونوب  
 بردخی صالدر مغله قیونلری تلف ایتمک ایچون پنجه

دندانانی تیز ایدن آج آرسلان کبی خصمی اوزر بنه  
 هجوم شدید نیتنه ورود امداده ارتقا با و رای  
 کهساره چکلش ایدی .

\* تلماقک رؤیاده جستجوی پدر نیتله جنت \*  
 \* وجهنمه دخول ایلسی \*

تلماق کبجه لرده اردونک انبناه و حرکتنه کسب  
 وقوف و شعور دن و تدارک لوازم مهمه بی تأمل  
 دورا دوردن اکثریا کسک کسک خوابه واروب اکل  
 و شربنده عاداتا آحاد عسکریه آسا اختصار و پرهیز  
 ایله نقصانیء ما کولاتدن عسکرک قیل و قائلرینه  
 وسیله ویرما مکدن فضله پرهیز و ریاضت  
 سیکرلرینه باعث قوت و وجه و وجودی آن بان  
 مائل سمرت اولوب برزماندنبرو پیوده قدم  
 سیاحت ایلدیکی فسحت فضای عالم رؤیاده  
 بعد نصف اللیل پدرینی گاه برجزیره معموره ده  
 وسط چمنزار شکوفه داردن جریان ایدن نهرک  
 کنارنده سراپا برهنه اولوب اطرافنی محیط اولان  
 دختران پری رفتارنک اوزرینه البسه زر بفته  
 انداخته ایلدکلرینی و گاه سیم وزر ایله پرزیب

وز یور بر سر ای جهان منظرده بالای صدر  
 احترامده اوتوروب سویلدیکی سوزلی باشلری  
 چیچکلی تاجلرله زینتیاب حضور اولان کسانک  
 دکلدکلرینی مشاهده ایلیه رک « ای پدر شوخالر  
 دلالت ایدرکه تارک دنیای فانی ودار مکفاته نائل  
 التفات حیات جاودانی اولق کر کسکز . بونجه  
 زمانلردر سزی آرا یوبده کورمامک و دست  
 پسر پرور کزی او پمامک نیجه اوله یلور ملاقا کزدن  
 مادرم شاد و اتا کیه معمور و آباد اولیه جقمیدر .  
 بو حال شک وارتیابده قالمقدن ایسه وداع  
 کار و بار جهانی جانه منت ییلوب قهر عمیق دوزخه  
 قدر کیدر وحل مشکل دل ایدرم « دیوسویلمن رک  
 موقع اردودن بعید فرض اولنمیان بریده جای  
 باب حجیم اولغله شهیر و اوست طرفنده بر شجر  
 بی برک و ثمرک سرنده واقع آشیان مثل او برطاشک  
 تپه سنده کی کویک کوینده کآن کانه مدخل  
 شهیق و زفیر اولوب نوع نبی آدم دکل جنس  
 حیوان ییله تسیم هوای نسیم ایدن بخار  
 مارد مارینک کذر کاهندن خطوه اندازمور و وقت

ر یسع وحر یفده فلذات نباتات سرنمای ظهور  
 اوله میوب ابعده بعدنده بولنسان طاغیر و باغیر حلول  
 اوانندن اول خوشید و آب آبار و انهار تلخ  
 وکنیدیه اولهرق ووحوش وطیورچب وراستندن  
 رعد و برق کپی سر یعا عبور ایدن مغاره یه قلیجی  
 النده ولو جه ابتدار برله اول امرده اول ظلمتگاه  
 دهشت مسترده بعض لیلیء مظلمده تخیل وتوهم  
 اولنان آیدینلق آراسنده طاروسا اولان ارواح  
 خفیفه بی سر شمشیر ایله اطرافندن تبعید ایلدکن  
 صکره آبی راکد وتیره بتاقلق برنهرک کسارنده  
 کور دیکی اشباح اموات کثیره نک ایچنده نالش  
 وفریاد ایدر پر کیمسه یه تصادفله نامنی وسبب  
 اوجاع وآلامنی سؤال ایلدکده « روی زمینده بابل  
 حکمداری ایدم . هر مردن مینی بر معبد کیرده  
 التوندن مصنوع و جای رفیع احترامه موضوع  
 اولان صورتنه اهالیء بابل پرستش ایدر لر ویاننده  
 خلاف مشرب صحبتیه کیمسه تحریک لب ایدیه میوب  
 کافه محظوظ اوله جغم صورتده حضور مده  
 تتر لرایدی .

حیفا که تمام زمان حکمرانی جوانیده سودیکم  
 بر زن مرد افکن بنی سومدیکندن اشراب  
 زهراب و چارطاق وجودیمی خراب ایتکله دکل  
 حکمدار مؤبد پابل عادتا موت و فنانی قابل شخص  
 فانی غافل اولدیغیمی بیلدیروب دونکی کون  
 جنازه می رسمایجهیز و برابرجه مزاره کیرمک  
 استیورد رجه ده نوحه و فغان رستخیز انکیز  
 ایلدیلا ایه سه ده چه سوداتباع و اعوانم بلکه  
 اعضای خاندانم بدن خشنود اولمد قلرندن  
 شمدی بوراده معاملات شدید ه کور یورم «  
 دیدی .

تلماق متأثر اولوب « وقت حکومتکرده راحت فزای  
 قلب انسانی اولان صفت نیکوکاری و تبعه پروری یه  
 مقارن اوله مدیکزمی « دیوسسوال ایتد کده  
 « و قعا اکثر عتلا آندن اعلا صفت جلیله بو قدر  
 دیو وصف و ثنا ایدر لر ایدیه ده نفسده  
 قطعاً حس ایمیوب کل یوم التزام ذوق جدید  
 و بولندیغم حالک غیری بکاخیال و روایا و افسانه  
 و خولیا کورندیکندن اودر لو خاطره بی القایدنلری

اطرافدن تبعید ایدر ایدم « دیه رک عمرند ه زهر  
 زجت دنیویه بی طاماش مرد درد ناشناس  
 کبی نالان و حین فوتند ه تکریم لندفینه اعدام  
 اولنان ایکی نفر غلام تعذیب و اخذ انتقام خدمته  
 ما موراقیام ایلیوب سلسله بند تذلیل و عقاب  
 و بری « سنده بزم کبی انسان دکلیدک نیچون دعوی  
 ربو بیت ایدر ایدک « و دیگری « اشته حالکی کوردک  
 و مرتبه عبودیتی ییلدکی « دیو عتاب ایملردن  
 رو بخاک خذلان اولور ایکن تلاق اورادن صاویشوب  
 دها ایلو و تقدم ایلدکجه « بو ذات حیا تسلمات  
 کیمدر « یوللو سیرینه چیقان اشباح اموات  
 شعاع نهاردن فراریدن ظلال لیل آسا اغورندن  
 تم و نابدید اولغله کیدرک زبانی کیرک داره  
 اداره سی سمته واروب ارواح طاره بی ساحل  
 دریاده کی رمالدن زیاده مشاهده ایتمکله برابر  
 جبینی چین بچین و نکه آتشی کین آکین اولان  
 زبانی کیری تختنده والی طرفانی موت مجسمی  
 وعدم امنیت و انتقام و غدر و بخل و ناامیدی  
 و حرص و خیانت و بیرجی و حسد و خیالات

واحلام مثل او غدر و مضرتی اصحابانه رجعت ای دن  
 انواع اسباب کدر و المی سریرینک حوالی  
 و تختنده کورمکدن قورقوب دیزلی کسلور  
 و سسی قصلور حاللرده لزان لزان « ای زبانی »  
 آتش فشان بنی کور یورسکنز . عجبا پدرم دائره  
 ناره کز داخلنده می یوخسه نهر عذب الجریان  
 جنانک ساحلنده میدر « دیوتفحص احوال پدره  
 جسارت ایلدی .

زبانی « ای جوان فانی بیک جانی اولان کیمسه تک  
 کیره مدیکی جای طاقت فرسایه سنی مقدرات  
 سوق ایتمشدر . پدر بیک زرده اولدیغنی بیلم  
 فقط زمره حکمداران دن اولدیغدن افعالنه کوره  
 دار مجازات و مکافات اولان دوزخ و بهشتدن  
 برنده بولنه جغندن آرامق ایچون اذن و رخصت  
 و بررم . لکن سقر ظلمه مقردن کیمدکجه جتسه  
 کیره مزسن . اورادن مرور و لوجه و عودته  
 بورادن خروجه سعی ایت « دیدیکنده پدرینی  
 بوله بیلک و منظر زبانی حیاسوزدن تباعد  
 ایتمک تلاشیله فیافی خالیه نامتاهیه دن کذر

و سمت سقره نظر ایلد کده نه کوردی  
 آبی آتش جوشان امواجی علوچهان بردریای  
 بیکران وسیل کوه شکاف وهامون فرسانک بالای  
 صخرهٔ جبال مثالدن وادی بوادی یه نزول مهولی کبی  
 پیدا ایلدیکی صدادن استماع اصوات عدیم الامکان  
 اولوب طبقهات متفاوته سننده ظلم وخیانت  
 و سرقت ایله جمع اموال و دیانت و عبادته صورت  
 محبتده ریاکاران ساده دلانی اغفالدن استحصال  
 آمال و پدر و مادر و همسرینی اعدام و تسیم و کسر  
 سلاسل ایمان ایله وطنی دشمنه تسلیم ایدن ذکور  
 و نسیایی و کذاب و مداهن و حقیقتنی بیلدیکی  
 شیده ادعای معلومات ایله حاکم و کاهن اولان  
 اشخاص لاتیحصایی حضور حکامده علی درجات  
 جنایاتهم انواع عذاب و عقاب ایله معذب و معاقب  
 کوروب خالق حقیقی خلقت وجود و معطی و مانع  
 هر موجود اولان حضرت رب معبودی بیلیان  
 کسانک جله دن زیاده تعذیب اولنلرینی تنسیب  
 و حکم ایتملریله از آنجمله بر شخص فیلسوفک  
 محاکمه سنی استماع و سر و سینی حکامدن

استطلاع ایلدکده جواب آلمغه میدان  
ویرمکسزین فیلسوف مناقشه یه باشلیوب « بن اصلا  
فناق ایتمدم دائما یولک ایتمدن لذت آلوب سر بست  
واپسم بر آدم ایتم بکانصل لوم وعتاب اولنه ییلور »  
دیمکله جانب حکامدن « بو بویله ایسه ده انسانلردن  
افزون درگاه جناب باری یه عرض عبودیتنه  
مدیون دکلبدک . حیثیت وفضیلتکی قبل نفسکدن  
یلوب وهاب حقیقینی طایمیدک . ایمدی مقدر  
ایسه ک محکمه فلیه که مراجعت ومشورته کندوکی  
قورتار . جناب حتی طایوب عبودیت وتعظیم  
ایتمکدن غیری فطانت وفضیلت صحیحه یوقدر .  
سنک جهال سهل الاعفالی مفتون وحیران ایدن  
جریزه وحکمتک جدیر تقدیر دکلدر . بنی بشر علی  
ماهوعلیه واقف دقایق حقایق خیروشراولمدقلردن  
درجه حظ ونفرتلرینه کوره بر شمتک له وعلیهنده  
حکم ایدرر ایسه ده بوراده اویله اولمیوب تیزوتعیین  
آن واین ایدن نور الهی هر شیبی کاهی کشف  
وعیان ایلدیکندن سنک لمعه فخر وتمدحک  
انظار ارباب اعتباری قاشدرمز « دیواسکات

وابهات و عذاب درونی ایکی قات ایلدیله  
 فقیر فیلسوف حال نا امیدیه، محاکمه قلییه سی  
 شدتندن شاشروب کندی ذاتنی و سرمایه  
 ممدوحیت بیلدیکی اوقات حیاتیه سی فعلیاتی کورمک  
 استدیجه کورمکن بری و دور و معاونت مأمول  
 ایلدیکی افعال مجسمه نك طعن و تشنیعندن  
 سلامتیاب حضور اولماغله حجاب واضطر ابدن  
 التجا و اختفا ایلیه جک جای مظلم و تاریک آریوب  
 هر نه ستمه کنسه برشعله جواله نورانی برابرجه  
 کزوب تقدیر و تبعیت ایتدیکی ذات حقیقی کوزینه  
 صوقدیغندن ذبیاده سودیکی شیلری اکراه  
 و آنلره ایتلادن بی حد و غایت چکدیکی عذاب  
 و اذیتدن این و آه ایدرک « حضرت خلاق عالمی  
 و اخلاق انبای آدمی و کندی کندی بیله مامشم  
 عقل و حکمت جنت و فکر و فضیلت عم و حقاقت  
 ایمش . حیف صد حیف که خود پرست و شراب  
 غفلتله مست اولمشم » دیوسرز نشنی ایشتمکدن  
 و آلوده غفلت حشمت اولوب جهانبانه جور و جفا  
 و جبر و قهر لری قوتیله شعرا و تد مادن غصب

ایلدکلی مدایح مذمومه دن کسب کیف و صفا  
 ایدن حکمداران ستمکارانک صور معکوسه  
 معاینی ارانه ایدر برآینه دست زبانیده  
 یوزلرینه قارشو طویلوب و ایچنده لسان استهزا  
 قولانور مدهنلرک صورتلری و مغایر طبیعت  
 مزعجانه طور و حرکتلی کورینور بر دیکر آینه  
 دخی کوستریلوب هر نه یانه کتسه لر هر آینه خانه  
 هر دو آینه متسافر الارانه دن صورت و تمثالری  
 جدا اوله ماعله باقدقجه معذب اولوب بو احوال  
 احوال اشمالدن قورتلق امیدینه کیرلنه جک  
 یرلر آرلر ایدیه ده بوله مدقلرینی سیر ایلدکن  
 و علی الاطلاق عذاب و عقابه کسب استحقاق ایدن  
 ارواح اشباح انسانیه بر قزغین فرونه قورنمش  
 ماده معدنیه کبی حیات و هیئت اولیسی بین الفقده  
 والوجود مؤبدا موجود و غیر مفقود اوله رق  
 اوزلرینه تقاطر قطرات قطران انتقام ایله تعذیب  
 اولندقلرینی کوردکن صکره بو موقعدن  
 چیققدقه کوکسی اوزرندن برطاغ قالدیرلش  
 کبی تنفس ایدرک مدت بسیره حیات ایچون

کارفرمایان جهانک عاقبت او غرادقلری حالات  
عذاب واضطرابی مطالعه دن یأس تام ایله ایلرو  
واروب معدله-کاران حکمدارانک مصطبه نشین  
آرام و احترام اولدقلری چیزار بهشت انوارنثاری  
دوردن سجه رکه ستملرینه توجه ایلدی .

بوچمنس-تان دأما سبز و شاداب و بیرون عدوحد  
قو شلرا شجار بیشمار اوزر لرند . نغمه پرداز سؤال  
و جواب او لوب موسم بهارک ازهار ی و وقت  
حریفک ائمار ی متصلا و متحد ا حاصل و موجود  
وتاب تموز و شدت شتا مجهول و نابود اولسایله  
نقاب ظلمانی شبیدن نشان و نهار دائمیسنده غایت  
و پایان اولیوب دار دنیاده عیون اشخاص فانیه یی  
تنویر ایدن شعاعک غیر ی بر نور الهی شبابت  
دأمه ایله خاطر خوش و سیمالرنده نقوش سعادت  
مفخرت ابدیه منقوش اولان اهالی بهشت حوالیسنی  
استیعاب ایلهرک نور آفتابک صاف و شفاف بلوره  
حلولندن زیاده قوالب وجود انسانی یه اینجه دن  
اینجه حلول ایله قطعاً کوزلرینی قاشدر میوب تاقعر  
جانه تعریف و پیانه کلر صورتده القای شادی ابدی

ایلدیکندن جله سی بونوردن غد النور و بررتبه  
مترج و متحد اولورلر که ذاتلرندن خارج و حاصل  
وینه کندولرینه راجع و واصل اولورلوازم  
دنیویهدن اولان اسف وهم و خوف و غم  
باخصوص قورقودن چوق زجت و یرامل باعث  
الام یسه اولیوب کافه آرزو حاضر و آماده اولغین  
هر بر شینه مالک ایکن هیچ بر شینه مالک دکلردر .  
بونوراطیف و محیطک بخش ایلدیکی اذاند قلبیه  
و پاطنیه تک غایتیه ایردکلرندن خارجا کندولرینی  
احاطه ایدن ادواق نورانییه بی نظر اعتبارلرند .  
تقدیر ایتمزلر . مانند جزر و مد قلبلرینه رفت و آمد  
ایدن انهار مسرت حقیقیه دن کسب لذت  
و بربرلیله محبت ایدرک قصاد او صاف الهیه بی  
برصد او بر قلب و برادایله او قورلر . نیجه قرون  
دنیویه اوقات و ساعاتدن سریع مرور و گذار  
ایدوب بو حالک سرمدی و ابدی اولدیغنی بیلورلر .  
بناء علی هذا پدری کاشکی بوراده بولنیدی  
تمنسیله آرایوب بوله مامغله بیوک پدرینی اثنای  
تفقد ده بر کیمسه اوزرینه طوغری واروب

تحدیق نظر دقت ایلدکده تلماقک « بو کیمدر »  
 شبهه سننده اولدیغنی بیله رک « بنی طایما مقده  
 معذورسن سنک اب جدکم حقیدم توروايه کتمزدن  
 مقدم که دهاسن صبی ایدک بن وفات ایتدم  
 او وقتد نبر و سننده بیوک امیدم وار ایدی .  
 دوزخ و بهشته بابا کی آرامغله اثبات بختیاری  
 ایلدیککن ممنون اولدم . لکن بوراده آرامقدن  
 فارغ اول حالا حیاته در بیوک بابا کده صاعدر .  
 جریان عادات الهیه اقتضا سنجه کافه اشخاص  
 انسانیه نهر چابکر وانک امواجی مثلوجهمان  
 فاییدن عالم جاودانی به روان اولورل هیچ برشی  
 مرور ازمانی توقیف ایده مز . حال جوانی  
 آچار آچماز قورر برچچک کی آنا فانا متغیر اولوب  
 شمیدیکی متلذذ اولدیغک مسرت حیاتیه خیالات  
 منامیه به دونه جک و اوقات ماضیه نک بالکنز یادالم  
 و کدری قالب پیرلک قامت راستکی بوکه جک  
 وهر شیک ذوق ولذتندن اکره ایتدیره جکدر .  
 بو وقت سکا اوزاق کورینور ایسه کندیکی  
 المادارسن . چونکه بو قدر سرعتله کلان زمان

اوزاق اوله میوب بونک کلسیله سندن مفترق  
 اولان حال شو وقت تکلمده ضایع و نابید اولان  
 قیل وقال کبی الی الابد عودتی محال اولور. بنا بران  
 بر آن حال حاضره آلداتمیوب دائما تفکر حال  
 استقبال و اخلاق طیبه معاوندیله بودار برقرارده  
 بر یرمهیا و آماده ایتمکه اشتغال ایلیه کور. اتا کیه ده  
 پدرکی کوره جک و آدن صکر. حکومت ایده جکسن.  
 لکن شعشعه حکمرانی هر نه قدر دوردن نظر ایدنلره  
 شسانی و عنوانلی کور ینور ایسه ده حقیقه منفعل  
 طبیعت و مشقتی بی غایت اولدیغندن محکومی  
 اولان مخلوقه عدل و داده مدیون بولنان حکمدار  
 جانبندن سرکشاک کوشماننه و اهل عرضک  
 محافظه جان و مالنه تقید و اعتساده ظهور  
 ایده بیله جک ادنی خطا برملتک نیجه سنه ل امتداد  
 مصائبنه سبب و بر حکومتک محتاج اولدیغی  
 اصلاحات مهمه بی امکانی مرتبه میدانه کتورمک  
 بادی انواع تعب اوله جغندن آحاددن بر کیسه نک  
 ایتمیکی راحتی ایده میه جکر یله برابر صفای نفس  
 ایچون اولنان اداره ده ظلم دائمی درکار و قائم ایسته

باقار پدر کبی اهللی به خدمت ابدن ذات دخی غیرت  
 و صبر و تقمادی به صورت احتیاجده ینه خد متکلم  
 اولوب آنجق شق اخیری التزام عهدۀ همت ابدن  
 حکمدار ان معد لخصال بوراده نائل مرتبۀ  
 عال العال اولدقلرندن نفس متهمک حرص مهلاک  
 و مـداهن محر کدن تباعدی اعتیاد وشودار  
 راحتدارده مستحق نعمت ابدیه ایلیه جک طریق  
 اعتدالی پیشنهاد ایتملسن « دیدی .

شوکلات پر عبرتلیق ک سویدای درو ننه اثر  
 ویلاجه منظور عالمیان اولق اوزره تونج اوزرینه  
 خامۀ رسام هنرور ابله حک و نقش اوانان خطوط  
 مثلوصفحه قلبنده یر ایلدیکی حالدۀ اب جدیدک  
 سیماسنی جدیدنه بکرز کور دیکندن نفس لئوب  
 بالذ فعات در آغوش ایتک استدیسه ده تشنه  
 آب عالم خوابده کوردیکی صویه تقرب مراد ایتدیکه  
 خطوه خطوه اوزاد یغی و برینه سوز سو یلک  
 استیوبده یا لکز بلربنی تحریک ایدر نتر کب  
 کلامه قادر اوله مد یغی وجهله قارشو سنده  
 کوروب سوز بینی ایشتمدیکی کیسه بی طومغه

اوغرا شمعقدن قوللری یور یلوب هه بیج بر شهبه  
 دستر سیده اوله مانغله سعی بیهوده دن فراغت  
 ویا لکزه « یانکرده بولنانلر کیلدر » سؤالیله قناعت  
 ایتمکله « شودرجه اولیده کوردیکک ذوات زمانلرنده  
 انسانیته خدمت ایدن عقلای پیران ودرجه ناییده  
 بولنانلر حکمدار ان داد کران ودرجه نالته ده اولانلر  
 وطن وملت اغورنده جانس پارلق ایدن پهلوانان  
 جنکا ورائدر « دیوهر برینک بر محاسن و مناقب  
 دنیویه لرینی نقل و حکایت و « بوراده میت ظن  
 ایتدکک حله بوش حیات و دنیا ده حی کوردکک  
 کفن بدوش ممت اولغله راه استقامته کیدوب  
 بویله حیات لاتفنی یه نائلیتیکی آرزوایدرم . کیت  
 پدرکی جستجوایت . اما قبل الملاقات مشغول  
 اولد یغک حربده پک چوق قانلر دو کلد یکنی  
 کوره جک ومنتورک پند مفیدینی استماع واتباعدن  
 قرنا بعد قرن ابقای نام و شان ایلیه جکسن « دیو  
 نصیحت ایلد کدن صکره تاریکستان دوزخیاندن  
 خارجه امرار ایتمسایله خوابدن یسدار و فراش  
 راحترا شندن عجله وتلاش ایله قالقوب مجلس

حکمدارانه ایقاع تدابیر حریبه آستین پرچیده  
ابتدار اولدی .

(ادراست) مقدا (وئلوز) نام باده مستحکمه بی  
ضبط ایله اهاالسنه اهانت وآنلرده متفقیندن  
طلب اعانت ایتمکله بیطرف مملکت صورتنده  
باعهد نامه قبائلدن برقیله عسکرینک زیرسلاح  
محافظه سنه ادخالی سبب خشنودی اهالی  
اولمشیدیسده ادراست افرجه قوتیله مستحفظ  
عسکرینی قزاقوب جوارنده کائن انبارزه مهمات  
حریبه و ما کولات عسکریه طوادر مسندن  
اهالی منکسر وایچلرندن بری مملکتی متفقینه تسلیم  
ایتمک اوزره باب قلعه بی لیللا آچه جغنی وعد و تعهده  
منجاسر اولغله سرآمدان اردو فائده مهمه سنی  
تعداد و حضار مجلس رأیلرینی قبول و تصدیقده  
اتحاد ایلدیلر .

\* نقض عهدک مضرت ووخامتی \*

تفاق قبول آرای عمومیه دن اعراض و « جهانده  
آلدانغه لایق بر آدم واریسه جهانی آلدانمش  
اولان ادراستدر . واقعا بولده بی آلمغه انبارلی

اله کبیر وغائله سی ایکی کونده بتراپسهده داخل  
 اتفاقکن اولان برقبیله نك النده ودائما سزه متعلق  
 حکمنده یوانان مملکتی بوصولته آندبغکزده  
 مقدمکی عهد ویمینکن کاذب ودشمن عایهنه قیام  
 ایلدیلمده حیلہ بی ارتکاب ایتدیلمدیولسان  
 خلقده داستان اولمکزی موجب اوله جغندن  
 ماعدا برماده بی قزائق ایچون عهد ویمینی فسح  
 ایتک شعارینی قبول ایدنجه بعدما عالی نصل  
 تأمین ایلیمه بیلورسکز . علی عهد ناهه پیارز  
 دیرایسه کز اشته عهدک برینی پامال ایتک استیوب  
 عدم ثباتک اشاعه سیله خصمکزه ضمنا خدمت  
 وشهرت ومنفعتکزه مضرت اید یورسکز . حال  
 حربده برشدته دوشاسه فضیلت استقامت قورنارر .  
 لکن فسح عهد ویمینک غایتی فنایه وارر .  
 حیلہ کارلقدن خلق عالم آزار وهرکس چارسو  
 وبازار روزکارده ایتدیکی بازارلخی قولای قولای  
 بوزار قهر عدویه قوتمز کافی دکلیدر « افاداتیله  
 اعتراض ایلدی .  
 ( نستور ) « ای تلاق سزی جناب حق انطاق

ایلدی . فی الحقیقه موافق قاعده معدلت اولیان  
 حرکت اضاعه توجہ اودایی و شماتت اعدایی  
 دعوت ایلدیکنه بناء بومملکتی علی حاله یدامانت  
 محافظه ده ترک ایدرک مردانه میدانہ کیرملیز  
 دیکله تمامی حضار امضای قرار ایتمیزی اوزرینه  
 بر ماده مهمه دخی ظهور ایلدی .

شویله که رؤسای اردوی متفقینی و باخصوص تلماق  
 نسیم ایتمک ایچون ( ادراست ) بر جاسوس  
 کوندر مسی و ایلسی سچلیاده کورمش اولسی  
 مناسبتیله تلماقک چادرندہ مهمان رعایتقرون  
 و پدرینک حکایات عدیده سیله ادراستدن ایتدیکی  
 شکایات شدیدہ بی استماعدن تلماق ممنون اوله رق  
 حقندہ بذل عنایت وافعی ہلاهل پاشی قویندہ  
 صاقلد یغندن غفلت ایتمسیله برابر بوجاسوس  
 مأموریتی مقتضاسنجہ ذوات معینہ بی تلماقک  
 ضیافتدہ یارین زهرلیہ جکی خبرینی تحمیل  
 و تسبیل ایلدیکی جاسوس دیکر یولده طوتیلوب  
 جاسوسیت خدمتی اعتراف ایلدیسه ده جاسوس  
 اول آشوری مبطن و متفطن و دفع سسؤال وتبرہ

ذمت اصولنده ماهر و متفنن اولدیغندن الزامی  
قابل اوله مدیغی حالده عبره لامثال قهر  
و استیصال اولنسنی حکمداران متفقارای  
ایلدیلر .

\* متهینک سوء ظن قرینه سیله مجازاتندن \*  
\* اجتناب اولنوب بالاستنطاق قباحتی تبین \*  
\* ایتمدیکه علیهنه حکم اولنسی جاز اولدیغی \*  
تلقاق « بونه دیمکدر شبهه موهومه قرینه سیله  
انسانمی اولدیریلور . بوقپواچلیجه افک و افترادن  
کیم قوریتیلور . برمجری کمال رفق و اعتدال ایله  
استجواب و صغر و کبر تهسته کوره تسکیر و عتاب  
ایتملیدر . امر استنطاقی بکا حواله ایدکز » دهرک  
مهمک ( ادراسته ) اولان اتما و مناسبتندن بخله  
بعض ماده تجسسی ضمنده طرفنه کوندره جکنی  
بیان ورنک المتی دسیسه سیله سیما سنه حصر  
نظر امعان ایدوب لونی قطعاً تغیر ایتمدیکنی کورنجه  
حریفک قویندن مهرینی آلوب « بریلدیکک آدم  
وار ایسه ککوتر . بومهری خفیا ادراسته  
کوندره جکم مخاره کز کشف اولندیغی انده مستحق

جزای اعدام و شهادت اقرار ایدر ایسه که بر جزیره ده  
 منغیا کلبه نشین آرام اولور سن « تهدیدیه اقرار  
 ایتدیردیکندن نئی و تبعید اولمسنی متعاقبا بر شخص  
 فرومایه یلا متفکر ارد و سنه کلوب ادراست  
 زوجه سنی الذن المغله سوزی برلشدر دیکی  
 آدملاک دلالیه چادرینه کیروب کسه جکنی  
 وعلی الفور عسکر متفقین شبحون ایتدکلرنده  
 زوجه مغبوبه سنی آلوب قاجقدن بشقه مکافات  
 استمه جکنی حضور مجلسه انهایه ایتدار ایلدی .  
 اهل مجلس تملاک یوزینه باقلریله « بومقوله اهانتی  
 ترویج ایتک بزه دخی اهانت ایتسونلر دیمکدر که  
 بوکارای مقبول و تدبیر مقبول دینه مز . بو شخصی  
 طو توب ادراسته ایصال و امنیت عامه بی  
 استحصال مناسبدر « رأینی جله سی تحسین  
 و پسند و حربی قید و بند ایله کوندر دکلرندن  
 ( ادراست ) بو مروئی ثنا و تقدیر و نأ و بل و تغیر  
 خصوصلرنده متخیر و کندی افعال ردیه سیله  
 موازنه ده کویا متأثر اولدی ایسه ده فنا آدملا  
 فضیلت صحیحه بی طانیمد قلرندن ابولکه کلاک

یولیه دشتنواز واطفساز اولان متفقلره هجومه  
تهیهو ایلدی یکی خبری آندی .

کیسوی دوموی هند وی سحر سرنمای منصه  
افق خاور اولور اولماز دربان محبانان شفق کلکون  
قباده اشهب زر پالهنک مهر جهان نور ده شهراه  
کاستان ابواب شرقیه یی کشاده ایدنجه تلماق  
اویانوب مغفر زرینی برسرو زره آهنینی در براید رک  
مزراقی انده رخشران میدان وغایت متمکنانه  
ودور اندیشلنه ایجاب ایدن قومانده نی ضابطانک  
رتبه فهم وقابلیتلرینه کوره صریحا و اغحا  
اعطا ونکرار و ذهنلرنده استقرار ایله طرف طرف  
مأمور ولطف معامله سیله هریرینی جانسپارانہ  
حرکتہ مجبور ایلدی یکی مشاهده ایدن حکمداران  
دید به وطنطنه لرینی اونودوب وراسنجه روان  
اولملریله بام فلکدن بهرام خون آشام قلوب محارینی  
آتشدان غیظ وانتقام ایدوب سواحل بحر ونهرده  
انسان و حیوان و عربہ واسلحه کورلدیلرندن قولاقلر  
ایشتمز وسم ستور دن صعود ایدن غبار دن  
کوزلارض وسمایی فرق ایتمز حالرده تیرلر هواده

او چار و دهشت و خشیت فوت و موت قبولی  
 آچار ایکن تلباق صالد یروب ابتدا تصادف  
 ایندیکی پهلووان کر بز برطاقم کلمات استهزا امیر ایله  
 کرز حدیدینی حواله ایلد کده صاوشد یروب  
 اوزرینه هجوم واقتمام و ضربت واحدده کارینی  
 اتمام ایله ادراسنی آرامسی آراسنده نیجه  
 کیمسه لری اتلاف و اعدام و از آنجمله (تیس) نام  
 نهرک دختری اولان پری بی برکاهنک افاده سته  
 نظرا جوارکنار نهرده بولتان اژدر قریب اچار یوب  
 یوته جغندن اکر چه قورنار رایسه کند و سته  
 عقدایده جکنی پدیری وعد اتمسینه اژدری اتلاف  
 و تدارک زیب و زینت دارالزفاف ایلیرک  
 قبل الملاقاة (ادراستک) جماعتی داخلنده  
 شجاعتنی اثبات ایدن پهلووان دیوتوانی دخی صحرای  
 وجود دن کنسام ایلدیکنی نشانلیسی ایشتد کده  
 صاچلرینی برر برر انکیخته دست شیون و کل آل  
 رخسارینی ریخته خاک حزن ایدوب زهر قهر  
 سپهر بیهردن آغلیه آغلیه جسم و جانی منقلب  
 چشمه سار دائمی الجریان و سوی دریاه روان اولدی .

پو چشمه نك آبی حالا آجی وحوالیسند ه بنات نیات  
 یسده ده چچك آچیبوب شجر سایه وری برک  
 و شاخی سوخته چند عدد سرو آنا جیدر .  
 ( ادارست ) تلافی بر قدم رهرو دیار عدم ایتمک  
 امنیه سیله او توز نقر مرد نبرد دیده انتخاب  
 و تلافک صداسنی استماع و تخیل ایلدیکی ستمه  
 تحریک رکاب ایلمسی هنکامنده ( نستوری ) نشان  
 آله مقسزین ترک اللریله رمی سهام ایدر کوروب  
 اطرافنی قوشاندرا مسیله آدم لری محافظه سسند ه  
 فدای سروجان و کتد بجه دوش دلال ممتافروش  
 آجالده متاع مستعار حیات هیجه صایلوب  
 سو بسوانهار خونین جریان ایلیه رک ( فلوقت )  
 هرکک او قلی النده لئک ولوک سمت امداده سلوک  
 ایلدیکندن ( نستور ) قورتلدیسه ده کوچک  
 اوغلنک ادراستک ضرب خشتندن دوشدیکنی  
 کور مکدن غمخوار و طول عمر دن نشأت ایدن  
 درد کدره تکرار کر فتار اولوب « ای طالع غدار  
 بونجه بیلار درایتدیکم صید و شکارده و کارزارده  
 شهرت و افتخار ایله کارمی تمام ایتمیوبده نیچون

موقع معتنای فدا و جاعتنه (رأیت ثم قتلاً شیب  
الولدا) مألنی ادا ایله ندا ایتمسندن (ادراست)  
وخامت عاقبتنی درک و مشاهده بدرقه مرک ایدرک  
همان همان باشی اوزره بر کر ز کران مغز پاش  
استخوان اوله جغنی تخیل و توهمدن پیش و پسنی  
و بیش و بسنی اونودوب دیزلرینک باغی و میان  
غیرتدن قوشاغی چوزیلور ایکن کندینی طوپایه  
یلوب یمین و یسار و امام و قدامنی الم و دهشت  
و وهم و خشیت صاردیغی و راعی اجل عاجل  
دار مجازاته چاغردیغی حالده ایلولوب تلماقه  
تلاقیسندنه اندیغی سنان جانستانی قالقان ایله  
دفع ایدنجه ایکسیده شمشیرکش تقرب و عساکر  
سارّه سلاح ایشلتیمه رک قنغیسی غالب اولور ایسه  
مصلمت بتر ملاحظه سیله غایت کاره چشمداشته  
ترب اولدیلر .

\* تلماق ادراست ایله مقاتله و غلبه سی \*

میدان جولانده احدهما آخره بالدفعات حواله سیف  
خصام و ادراست خصمک قلیجینی چار پمغه اقدام  
ایلدیکی صروده تلماق آنی طوتوب سینده سنه چو کجه

مخدول و دلفکار ایدور وای مخدوم بسا تموسوم  
 پدر پیری اشتعال شمع امید دن محروم ایدوب  
 زیه کیدورسن « دیواله و فریاد و مقدمافوت اولان  
 پسر مهتری دخی برادر کهتریله برکونده ضایع  
 اولشلر کچی برر بریاد ایتمکدن پاییلوب (ادراست)  
 و (فلوقتت) بر برینی دریده دندان عدوان ایتک  
 اسنیان آرسلان و قپلان مثالی دور اطراف  
 و حوالی ایدوب حین تصادفلرنده (فلوقتت)  
 بوشه کتیز و یاره سی مرهم قبول ایتز تیری آتق  
 استدیسه ده دها دو کیله جک قانلر و چیقجه جق  
 جانلر اولدیغندن حربک امتدادی سرینه مینی  
 کندوسی جریحه دار و تیر آماده بی جارحنه آتغله  
 (ادراست) منفرد میدان (لیس غیرنا دیار) اولوب  
 اردوی متفقینده علایم انهزام هر طرفدن ظهور  
 و عسا کر غالبه موسم بهارده کهساردن صحرا یه  
 پاییلوب اوکنه کلان خس و خاری و اشجار  
 و احجاری سوروب کوتوران سیل کچی جیوش  
 مغلوبه بی سوررک جستجوی سوراخ مور و ماره  
 مجبور ایلدیکنی تلماق کورنجه غالبانه غوغا ایتدیکی

طلب عفوعلنی په لسانی وارم دیسه ده « پنجه جزای  
 سزاده ز بون ووطن جدا اولان پد رگری سزه  
 کوسترمه که مدیون اولدم » دیمسنه جوابا « مددگار  
 وقفاداری اولدیغم ملترا ایچون نصرت و سلامتی  
 وعالمده صلح و مسالمتی اوزلرم سکاعداتم یوقدر .  
 اراضی معصوبه بی اصحابنه اعطا وقومکدن  
 اون ایکی کیمسه بی اوغلاک ایله برابر بزه رهن ایدوب  
 تصحیح مسلاک خطایله کنسدی حال وراختکده  
 کیفمایشایشا « دیو خاک خسراندن قالدردیغی  
 آده زیردامتده مخنی اولان غداره بی خصم  
 حیات بخشاسنه آدیسه ده آدیره مدیغندن بر شجرک  
 وراسنده استتار وتلماق جاعتیله برابر تکرر  
 هجماته قول اولنی تکرار ایتمسنه آرتق اعتبار  
 ایتمه رک سره واپرستی بریده سیف وعونه سنه  
 ملتفتا « غلبه وعفو ایتمه کیم قیتمی بیلامسی بو حال  
 ناروایی دعوت ایتمدی » بوللوا دارة لسان حیف  
 ایلدی .

قومی آغمد قلرندن بشقه الندن قورتلد قلرینه  
 متشکرا و مسرورا آشتی وآسایش رجاسنه مد

ایادی تمنا ایلیوب فقط بر حکم (الولد سرایسه)  
 مقتول مخذولک مخدومی افکار و اطوارده کندینه  
 شبیه اولدیغندن جله الماک و معتمدی اولان غلام  
 ایله یله قومی ترک و فرار ایلدیکی ائساده غلام  
 تمکبجرام مأمول مکافات ایله آرقه سندن اوروب  
 سرمقطوعنی حضور متفقینه ایصالی ذریعه  
 حصول مرام ایتمکله قتل ایله مکافات ایلدیلر .

\* حکومت ظالمه تک اساسی مائل \*

\* اندراس اولدیغی \*

(ومن المجربات) حرکت وزوالی غیر قابل کورینان  
 ارض سخت آلتدن یواش یواش حفر و نحت ایله  
 دفعه سقوط ایلوب یارلر و اچور ملر پیدا  
 ایلدیکی سکبی بر حکومت ظالمه دخی قوت جبر  
و تعدیله نه قدر ثروت و سامانه مالک و فرمانفرمای  
 ممالک اولسه قاعده اجباریه سی عاقبه العاقبه  
 اندراس اساسنه علت و آت قویه اوله کلدیکی  
 اشته ایتالیا قطعه سنی بونجه زمانلردر لرزان ایدن  
 (ادراستک) زوال زمان استدر اجمیله دخی نمایان  
 اولغله قوم داد خواه انعقاد صلحه اوله جق

تکالیفی تماماً قبول ایلیه جک کردن بختله ظالم مقتولک  
آمار ظلمیه سنی ازاله و امور ملتی اهلنه احاله ایده جک  
بر مرد مصالح و مصالح آشنانک حکمدار انتخاب  
اولنسی التماسنده متحد الافواه اولملریله حکمداران  
لدی الاجتماع (نستور) اوغلتک فوتی کسردن  
کوزلی ایدا قوریماز منبع مایه دونش و کوشه  
کاشانه قلبنده قندیل امل و امید سونمش  
اولدیغندن مجلسده بولمقدن امتناع ایدوب  
تلاق « نستور زاده نک تابوتی یاننده سندن  
کور دیکم نوازش و محبتی اونوتتم . معمر اولایدک  
فصاحت و غیرته پدر که قرین و مجامع و مواقعده  
طلاقت لسان و اعمال سنان ایله کوی ربای میدان  
آفرین اولور ایدک » دیه رک عادت مألوفه زینه  
تطبیقا وجودینی یاقوب خا کسترینی برخم زینه  
وضع ایله تخیم و « بر زمان موجب الم اولان اثر  
شیوه روزکار زمان دیکرده قیتمدار یادکار  
اولور » تعریفیه « بوکوپنی آلوب کندیخی بولدقده  
پدرینه تقدیم ایله » دیو متوفانک لالاسنه تسلیم  
ایلد کدنصره مجلسه کلوب هر کس افراط مدح

و شناسنده صرف خزان نفس ایتکه صقیله رقی  
 « ستایشه محبت خصوصاً از بابی لسانند ن  
 ایشتمکه رغبت ایدرم . لکن زیاده شناسانک  
 مزاجنی فنا ایلدیکندن رو برو ایتیکز » دیکله  
 سسلرینی کسوب انتخاب اولنه جق حکمدارک  
 لزومی بختنه کیرش تیلر .

\* تفاق کندوسنه ویریلان حصه اراضی بی \*  
 \* قبولدن استنکاف و ضبط اولنان ممالک \*  
 \* ینه اصحابنه ترکی رأی ایلمسی \*

حکمداران اراضی دست آورده نک تقسیمینی  
 تصویب وسنه ده ایکی دفعه محصول ویرر جهات  
 متبته بی تفاقه تخصیص و تکلیفی تنسب ایلدکلرنده  
 « بنم نمه لازم غائله ذابیه دنیویه کافی دکلدرکه  
 برده علایق خلایق ایله مقید اولدیم . انسان هوای  
 تقسنه تابعاً حکومت ایدر ایسه عالمک باشنه بلا  
 وراحت و منفعت عمومیه به سعی وورز شنده دخی  
 خلقه خادم و لالا اولق لازم کلهرک حالتوکه کنندی  
 سور یسنی اداره ایدن چوبان تکثیر اعدادینی  
 الترامدن زحمتنی آرتردیغنی عیان اولوب هر نه قدر

حکومت ایتماش ایسه مده ایدنلری ایشیدوب  
کور مکدن و قوانینی مطالعه ایتکدن مرتبه  
صعوبنی یلورم . مسقط سرمی و پدر و مادری  
کورمک استرم « افاده سنه علاوه » مطالعه مه  
کوره فکر تقسیم انجائی وخیم خطای عظیمدر  
یوقومه همجوارینه تعدی و تجاوزی منع و نصیحت  
و تربیه لینه همت ایدر بر حکمدار عادل انتخاب  
و تعیین ایدر ایسه کز جمله حرمت و رعایت کزه  
اهتمام و پرلرینی بشکرده تقسیم ایده جک کز تقدیرده  
سر بستلکر بنی محافظه ایچون بحق محاربه یه  
قیام ایلده جک کز ندن سائر همسایگان کز دخی  
امین اوله میوب « یا قکزیاتالیانک امنیت و انتظامی  
الغرام ایدن متفکریغما کرک ایدبورلر » دیو حق کزده  
سویله رک آنلرایله اتحاد ایدرلر .  
مجموعنه غلبه ایده جک اولسه کز دخی بین کزده  
نسبت تقسیمیه یه صورت و یه میوب حال و موقعنه  
و حیثیت و وقعنه کوره کیملر چوق و کیملر  
چوقدن چوق استیه رک بریکر دیگر بیکزه شو  
یار چه یه قناعت ایت حکم قطع سنه مقتدر

اوله ميه جفكر دن نه ايئني احقاد كرك بيله كوره ميه جيكي  
 محاربه متماديه به سبب اولور سكر . راحت وامنيت  
 و محبت و برکتی مؤيد اولان صلح مؤيدى ضرر  
 طبعكارى اوزرينه ترجيح و مصالح و معاملات  
 عامه بي اصلاح و تصحيح ايتمكز تدبير و يتندانه در «  
 رأينى كافة تحسین اولديلر .

\* براجنبي كلدر ك رفقاسيله توطن ايتك اوزره \*

\* متفقيندن بر مقدار اراضى استمى \*

بولانده برطاق عساكر مسلحه ايله غريب الهيكل  
 و خم خانه كردونده دست ساقى مردم فريبدن  
 تجرع زهرايه ككاس ياس ايلديكي يوزندن  
 اكلاشيلور بر شخص اجنبي مشكل ساحله  
 طوغرى كلديكندن محافظه به مأمور اولانلر  
 مدافعه ايتك استدكلرنده سل سيف مقبله  
 و ارانه شاخ شجر زيتون ايله طلب معامله بلجامله  
 ايلديكى مأمورين خبرو يرملريه برابر اول دخی  
 مجلسه قدم نهاد ه و « ای حفظ وطنی و اجزای قانونی  
 تسهیل ایچون بوراده اجتماع ایدن اهالی چوبانلری  
 بن تور و محاصره سنده بولنان حکمداران دن ایدم .

عو دته کيلرم فورتنه شدايدندن سا حلالده  
 پاره لندرک وطن وفا مليامي کورمکدن ياس تام  
 حاصل اولدقد نصرکه شو بيلد يکم سا حلالده  
 جامعته آرام و راحت ايدنه بيلک امله بره لجا تدارکی  
 آرزو سنه دوشدم . اگر سزده مرحمت و مروث  
 و ارايسه لزومی اوليان اراضيدن برير اعطا  
 ايد يکزه . کندی قانونمک آلتده حرکت و منفعتکزه  
 معاونت ايدر ز « ديوانبانکشای دهان افاده  
 اولدی .

تلقا بونک يوزينه باقوب سرکذشت غریبی  
 اقتضا سنجه پدر پدر ظن ایتد یسه ده اولدیغنی  
 اکلا یوب مع هذا کوردیکی مصائب حالترینه  
 مقارب اولدیغندن یاتنه واروب « بن سنک کبی  
 کر پیا نچاک کشمکش روز کار اولان اولیسک  
 اوغلی ییم . هاتفک ویردیکی خبره استنادا نیجه ایامدر  
 بحر و برده وهر یرده آرام بوله مدم . بو عالمده مرد  
 ستمیده درد و محنتکشیده نک حال و قالنی بیلور .  
 هر نه قدر بورا ده غریب ایسه مده سزه معاونت  
 ایدرم مکرم و محترم و مسافر من سکن » دیملکه

سوئچندن تلاقه صاریلوب «بابا کرک و قار و اطوارینی  
 سزده کور یورم» دیرایکن (فلو قنت) کلوب  
 کوریشوب سر کذ شنی باشدن ایاغده حکایت  
 و «احبای قدیمه کزندن نستور بو محاربه ده کوچک  
 اوغلنی دخی غیب ایتدیکندن ملاقات و تسلیت  
 ایتکدن خستود اولور سکز» دیو چادرینه ایصاله  
 دلالت ایدوب کورشدکلرنده قارشولقلی بکاو جور  
 دور دن اشتکا ایتکده اولسونلر.

\* ملت مغلوبه یه بر حکمدار انتخابی حقنده \*

\* مذاکرات \*

مجلس ینه مذاکره ده دوام و تفاق (ارپی)  
 قطعه سنه مرد مسافری حکمدار و قوم داد خواهه  
 ایچلرندن (بولیدا ماس) نام کیسه بی انتخاب  
 و اختیار ایتکی مرام و ترکیبه سی ایجا بنجه  
 کو روب ایشتدیکنی نامدارانک تراجم احوالی  
 تحقیق و تفتیش ایلدیکنی مثللو توصیه ایتدیکنی  
 کیسه نک دخی حالته واقف اولمغله بو آدم شهرت  
 و درایتی مسلم و ادر استه ایتدیکنی نصایح صحیحه دن  
 طولانی خدمتده غیر مستخدم اولوب بدایت

عزتندہ مکدر اولمش ایسہ دہ نمائش اقبالک ظل  
 زائل اولدیغنه پرده برانداز وقوف وعزت و قناعتی  
 سور فیلسوف اولغین برغاره چکیلوب عرق  
 جینیه اقوات یومیہ سنی اکتساب و حکومت  
 جا برہ نک اساسی دائما مائل اندراس اولمق  
 قضیہ سنہ قیاسا ادراستک چراغ استدراجی  
 پفکرده تند باد فنا و دلسوز آتش قهر و غضبی  
 اولان برانک آزاده غدر و عنا اولہ جغنی حساب  
 ابلدیکنی بیان و ابرام ابلدیجہ حکمداران « بو قومک  
 رئیس جیکہ مائل و مقتدر اولور ایسہ اطرافنہ  
 ضرر ایدہ جکاری نجارب سابقہ دن ظاهر  
 و بوسوق ایتدیکنز کیمسہ بر حربی ماهر اولغسلہ  
 انتخابی اویہ مز « دیملرینہ مقابلا » بو آدم جنکی  
 یلور و صلحی سور و نتایج حرب و صلحہ معلوماتی  
 اولان البتہ جنسکدن حذر ایدر . تجربہ امور  
 ایتماش ضعیف القلب و سادہ دل حکمدار زمام  
 امور حکومتی نا اهلانک اللرینہ و یروب دلالات  
 غرضکارانہ لر یلہ اکثر یا باب حرب و ضربی آچارکہ  
 اصل محل حساب و اجتناب بورا سیدر .

بوقومك سسه اولان اعتمادلرينه مقابل برحکمدار  
 قابل انتخاب ايتمك كارعاقلدر » افاده سنی یوریدرک  
 سرآمدان قومه دخی بیان کیفیت ایملکه جوابلرنده  
 « حکمدار ائک کانون سینه مزده اخفای شررکین  
 آتشین ایده جک حیلله و خدعه دن مجانبت  
 و صحیحایی اداریه مقتدر برذاتک انتخابنه همت  
 ایلد کلرینه متشکرا انهار جاریه منبعلرینه  
 د ونسه لر بیله بو مثالو ذوات خیر خواهانه  
 صداقتدن دونمه جگمه حضور باریده عهد  
 و عین و اولاد و احفاد مزک دخی شو کونکی کونک  
 قیمتی قرنا بعد قرن در خاطر ایدوب ایالیسا  
 قطعه سنده صلح و صلاحک دوامنی مأمول  
 و تأمین ادرز » دیدیلر .

\* ارپی قطعه سنک رفقاسیله توطن ایتمک \*

\* اوزره مرد مسافره اعطا قلندیغی \*

تلماق اراضی خالییه دن عبارت اولان (ارپی)  
 طرفنی مرد مسافره ویرملرینی تکلیف و کوچبه سنک  
 اسکاننده کندولرینه عاند اوله جق منافی  
 توصیف ایدنجه « بوتکلینکرده مقبولمدر » دهرک

حکمدار ایدہ جکاری ذاتی بولق ایچون هر بری  
 بریانه و کوه و بیابانه شتابان وارپی قطعه سنک  
 مرد مسافره ویرلسی متفقلرک پولتیقه لرینه  
 کوره دخی رأی جسبان اولدیغندن مصلحت  
 بتوب اجتماع واتفاق منقلب و داع و افتراق  
 اولسایله حکمداران درآن ساعت دار و دیارینه  
 عودت و تفاق رؤسای اردو ایله و داعلشوب  
 عزیمت ایلدی .

\* تفاق سالانته به عودت واحوال مملکتده \*

\* خیلی تبدلات مشاهده ایتسی \*

تفاق سالانته ده متوزی بولوب انا کیه به کتمک  
 واصل اولمشدر ظن ایتدیکی پدرینی کورمک ایچون  
 شد خزام اعتزام و مشی لیل و نهاری التزام ایله  
 جوار شهره تقر بنده اکثری اصحاری خالیه بر اقدیغی  
 ترلاری محروث و مزروع کور مسندن متورک  
 دلالت قوه عقلیه سیله وجوده کلدیکنی درک  
 ایدرک اوزاقدن حکمدار ایله برابر کلد کلرینی  
 کوروب عجباً حرکتدن خشنود و کوزلرنده اثر  
 عتاب مشهود میدر مطالعه و وهمیله واروب

حلا قالرند ه حکمدار ولد صلی کبی اعتبار ایلمسی  
 عقبنده متوره صار یلنجه « سزدن خشنودم  
 واقعا بیوک خطاده بولدیگز ایسه ده خطا صواب  
 کبی امور عظیمه ایقاعنه ابتدا ایلمد دیومغور  
 ومسحور اولان صاحبی اکثریا مهلکه به القا  
 ایتمیوب فوت فرصت ومصلمت ایتمیرمکه فاعلمک  
 چکرینه تأثیر و بردها خطا ایتمک اوزره قلبی  
 تکدیرایلد یکندن پک بیوک استفاده ایتمدیگز ه  
 شکر و کورمش اولدیگز ایشلری محضارفاقت  
 توفیقندن ییلوب توفیق رفیق اولدقجه کار  
 هرکس پسندانه به مظهریت مشکل اولدیغنی  
 تأمل و تذکر ایتملیسکز » نصایحنی ابشمکه  
 اطرافنه باقوب زیب وزینته میل طبیعیسند بناء  
 « بن کتد کدنصکره بوراسی برآفته می اوغرادمی  
 سکنه نک آلیش و آرایشنده نقصان وسیم  
 وزر وجوهرک وجودنده فقدان اولوب مغروشات  
 بیتیه بی علی العاده وخصوصا البسه بی زیاده ساده  
 کور بورم « دیدی  
 منور دهنکشای جواب اولوب « صحرازی

گورمدیگر می درون بلده مزین و معمور و خارجی  
 خراب و معمور اولسی باشی بیوک و اعضاسی ضعیف  
 و کوچک وجود اعجوبه نموده بکره یوب اصل  
 فیض رفاہ اہالینک آسایش حقیقیسندہ اولدیغنی  
 حکمدار با انقباه استکناہ ایلدیکندن ارباب  
 حرف و صنایعی زراعتہ تشویق طریقنی  
 ایلروا تمسلیہ شمدی مقدمات کورد بککز دارات  
 واحتشامک ضمنندہ ضعف و فتور مخفی و مستور  
 اولدیغنی کبی اولیوب هر کسده قوت و اقتدار  
 و اکوب بچد کلری ترلازی تعدی آبادی اجانبین  
 محافظہ امرندہ جملہ سی بکلخت و قفسادار  
 اولدیغندن تمامی قلمر و حکمداری بر مملکت و کندی  
 مقری مرکز عدالت اولغله آفتزده ظن ایلدی بککز  
 حکومت چوق ایلرو واردی و کیدرک ایتالیا نک  
 برنجی قطعہ سی اوله جغنی کوستردی .

\* ایکی حالت باعث خرابیت مملکت اولدیغنی \*  
 باق تلماق هر بر حکومتده ایکی درد دشوار دوا  
 واردر بری حکمدارک جریان اراده کیفیه سیدر که  
 آرزوی مزاجندن غیری قانون وقاعده به اعتبار

ایتمجه عقلا قبول زاویه دخول و ارباب غرض  
 و طمع دیوان حشمت و عنوانه ابواب متنوعه دن  
 دخول و حلول ایله طوغری بی کیسه دن ایستیدرک  
 اهالیء ممالکی اسرا و ممالکی حکمنه کیرمسی  
 حالک امتدادی برکاتک کیریشی غایت مرتبه ده  
 کربلورده کوشدلا مکدن دفعه قیرلدیغنی کبی  
 ملک و حکومتک بادی و برائی و بر بادی اولور،  
 دیگرى زیندرکه بیوکدن کوچکه سرعت  
 سراتله تسمیم مزاج ملت ایدر برعلتدر. چونکه  
 اعضای خاندانی حکمداری و صفار کساری  
 تقلید کذا و کذا کیمی ثروتی کوسترمک و کیمی  
 فقرنی ستراتمک ایچون درجاتی تزید اید اید  
 یکحال و بویله برشیء مضرى دخل اید مد کلرندن  
 فضله سانکه اهالی حرث و زرع اراضیدن  
 تعیش اید مزلده بویولده اغنیاصرتندن  
 کچنورلنه مضرتی واردر مطالعه خطا کارانه سنی  
 کوستر مکده همقال اولملریله رفته رفته  
 لوازم یومیه دن عد اولنان یهوده مصرفی  
 اداره امرنده هر کس مال قزائمق و خلقی

طولاندرمق سوداسنه دوشوب میدان پیکارده  
 وسائرکارده برارلق ایدنله وهنز ومعرفت  
 کوسرتنله اعتبار اولنما مغله آفت سفاهت  
 استیلا واحداث انواع بلا ایلیمه جکندن دفع  
 واصلا حنک چاره سی دارة حرکات ناسی تحدید  
 ایده جک قانون معدلتقرون ایدسه ده بوده هرکسک  
 اجرا ایده جکی شی اریلیوب مکرکه بر حکمدار  
 فیلسوف افکار ذاتنده مثال اعتدال اراه سیله  
 مفلس محشمیری معیوب وشرمسار وملك وملتنی  
 وارسته ضرر وخسار ایلیمه « سوزلی تلماق  
 کوشنه منکوش وکتابه ایوان خاطرنده منقوش  
 اولمغله » بو حکمداری اعقل حکمداران عالم  
 وحکومت وملتتک اصلاح حائنه منفرد ابدل همم  
 اتمکرله مقتضای بخت وقوت و بین العساکر  
 انقسامی عادت اولان غلبه ومظفر یتز بالنسبه  
 بیاضی اشاغی قالیور « دیمسندن متور خوشلنوب  
 « تلماق بوراده کورد بککز قواعد و اصول تحسینکرده  
 ارباب عقول اولوب لکن دهابوندن ایوسی یا بلیق  
 ممکندر . حکمدار هر نه قدر حرصنی تعدیل ومزاج

وروشنی تبدیل ایلدیسده برانسان ردائی  
 ترکه سعی ایتدیکی قدر ردائت آتی تعقیب  
 ایلدیکنه مبنی طبیعت سابقه سنندن بعض  
 اترقادی .

\* حکمدارانک مفردات امور ایله اشتغالی \*

\* جاز اولدیغی \*

مفردات امور ایله چوق اوغر اشوب محتاج رأی  
 صحیح اولان مصالح جسمیه بی دکری درجه سنده  
 دوشونمبور . حالوکه وظیفه حکمداری هر شبی  
 کدی کورمکدن عبارت اولیوب بویله فوق الکل  
 بولتان ذات معلا جناب اداره امور ایدن وکلایی  
 امتحان و انتخاب ایدوب علی وجه العموم جریان  
 مصالحده غیرت ورخا وتلرینه کوره ترفیع وتزیل  
 درجات و مکافات و مجازات ایله چالشدیر مقدر .  
 یوخسه مواد جزویه ایله یوریلان ذهن قوت  
 ولذتی اولمیان درد شرابه دونوب ملاحظه مصالح  
 مهمه ایدمز که فی المثل برنعمه کاردوز کون ساز  
 وآوازی طو پلوی بده اصوات متناسبه بی  
 برداره ده برلشدیره مامک یاخود بر معمار بیوک

دیرک و تراش و تسویه اولمش طاشلرتدارک ایدرک  
 یاپه جغنی بناک قوام و زوایای موافقه سنی تعیین  
 ایده مامک کبیدر . شرقی اوقیان کیمسه برقاچ  
 ایوشرقی اوقورسه ده ینه خواننده اولوب اصل  
 اداره ایدن نغمه کار و حجری تسویه ایدن سنکتراش  
 ینه سنکتراش اولوب هیئت کلیه بنایه بی مطالعه  
 ایلیه جک ینه معمار اولدیغی مثللو حکمدار بونلردن  
 هیچ برینه مدید ایتدار ایتدیکی حالدده جله سنی  
 ینه کندوسی یاپدرده جغه بناء منفعی ملک و ملته  
 راجع اولان مصالح کلیه نیک ایلرولسنه . روجه  
 تعیم صرف ذهن سلیم ایدرک حکومتی سازموزون  
 و بنای رصانتنمون کبی یاپلیدر « افادسنه  
 تلباق » بوصورته حکمدار آداتق لازم کلور «  
 دیمکله « یوق یوق بوسوزده سنز آداتپورسکز  
 بیان ایتدیکنز قاعده آداتمامغه کافیدر .  
 زیر واقف اساس مصلحت اولجه مأمورین بی  
 آددادرلر اندیشه و تردنده بولمتق دهاز یاده  
 آداتمقدر . شواعلان اولنان امنیت عمومه اوزرینه  
 اغغاله جسارت ایدر بولنور ايسه شدیداً مؤاخذه

وتعزیرایله اوکی کسدیریلور « جوانی و پردکن  
صکره » ای تلماق قدرایلروده سزه برحکومت  
آماده ایلدیکندن بومشهودات ومقالاتدن مراد  
بتون بتون ارائه راه رشد وسداد اولوب آرتق  
اتاکیه کیده جک زمانمز کلدی « دیدی .

\* تلماق حکمدارک قزینه اولان تعشق ومحبتی \*

\* متوره بیان ایلمسی \*

تلماقک بوکلام فرقت انجمدن ذهنی قاریشوب  
« کز دیکمز برلرده کوردیکم دلبرزه دلداده وافتاده

اولدیغمدن لوم وعتابکره استحقاقی اقرار ایلدیکم

وجهله حکمدارک قزینی سوردیکمی دخی انکار

ایده مبه جکم . حالا آتس سوداسی کوکل اوجاغنده

فروزان ونامنی یاد ایلدیکجه وجودم لرزان اولان

اوقاریسه قالپسو جزیره سنده ایتدیکم علاقه دن

شمشیر جهانگیر عشقک سینهمده آچدیغی یاره

جکر کاهمی پاره پاره ایلدیکنی اونوتدیغمدن پابند

دام ابتلا اولقدن اتقالدیور ايسه مده دیدیکم

میل ومحبت اکا بکره میوب بودختر ناز پرورک حسن

وجالنی ومعرفت وکالنی کوردیکجه دنساک باشند

باش دلبری و وقت شکارده روش هوشرباسنه  
 باقوب تارزلف مشکبارینه آهوزی صید وقیدایدر  
 پری ظن ایدیورم • بونی در آغوش ایدن شوهر  
 جهانده نائل کنجینه کوهر اولور • پدرم بکا  
 تکلیف نأهل ایدرایسه بوقری استرم بشقه سنه  
 واردیغنی ایشیدر ایسه مدت انعم کرد ایدرم •  
 بوسری نه کندینه ونه یاباسنه آچدم آجق  
 سزه سو یادم • برده زمان مقدرنده پدرمه سویلیه  
 بیلورم « دیدی •

متور « فی الحقیقه تعریفکن کیدر • خصوصاً  
 والدهسی وفاتندنبرواداره بیتیه یندنه وپدری تأثیر  
 حرارت آفتابدن صیقلوب سایه جدارده تنفس  
 ایدن سیاح غیرا کذار مثلاًوراحت وآسایشده اولوب  
 اجرای امر ونهینده میل نکاهی ترجان مرامی  
 وحصول آرزوسی امرنده دأره حکمداری  
 اشارت وایماسنک رامی اولمغله نه قدر ثنا اولنسه  
 آزودامن احسانه صاریله جق مالکة کشور  
 شیوه ونازدر • کورمیور مسکن سویلدکجه رخلری  
 آل آل و لطف پیانته دقت اولندیغنی حس

ایلدیکی آده کان لال اولور . البته خاطر نشانکر  
 اولمیدرکه پدری برکون خدمتکاره کوچنوب  
 کندینی استدکده بوزنده طبیعی رنگارنگ  
 حجاب و آنک اوستنده پنبه نقاب ایله کلدرک نرکس  
 حیا پرور چشمانی برده و دست ناز دستمالی آینه  
 سینه سنه برده اولدیغی حالده ابتدا پدرینک  
 اشتراک المنه مائه و بعدده خدمتکارک عفو  
 جرمنه نائله اولدی ایدی . قوجه سنی بو یله جه  
 اداره و هر در دینه تدارک چاره ایلیه جکندن  
 بو عشق کز عشق صحیحدر . جنسکدن مقنخرا  
 عودت کزدنبر و ده آاز کورن سنه نظر امیلگری  
 بیلدیرمش اولسه کز رعایت ایتمز ایدی .

ای تلماق سزی اتا کیسه ده پدر کزه قاوشدر مق  
 و پرزوجه بولقدن بشقه ایشم قالیوب زوجه کز  
 حکمدار قزی اولسونده چوبان چوجنی اولسون  
 زوج و زوجه بیننده اصل مطلوب تمادی عاقبت  
 و راحت قلوبدر « دیدی .

\* حکمدارک مشکلی اولان بعض موادی متورک \*

\* حل ایلمسی \*

حکمدار بویکی مهمان مدد کارک ترک وعزیمت  
 ایدہ جکر ندن صیقلوب توفیققرینہ بہانہ  
 تصوریلہ متورہ خطابا « رؤسادن ایکی کیسہ نک  
 بیندہ وقوع بولان نزاع مادہ روحانیہ ومیانہ  
 بعض اشخاصدہ تکون ایدن دعاوی خصوصیه ایلہ  
 اکثر بندکان باخصوص چوق زمان خدمتدہ  
 فدای ثروت وسامان ایدن زادکان امر وارادہ ملہ  
 زنکین فاملیلاردن قز آلوب نائل مکافات اولاق  
 استمکن و (سپارید) نام قومده مقدمالہ کچورلمش  
 اولان اراضینک اسپردادینی ادعا ایتمکن طولایی  
 مضطربم « دیوعجز وحیرتینی ایراد واستمداد ایتکلہ  
 منور شو و جہلہ اعضای جواب یاصواب  
 ایلدی .»

« (اولا) بومقوله امور تقدیسیه و روحانیہ یہ  
 بیچون قاریشیورسکر . دیانتک علویتی حسیلہ  
 اصلاح و تنظیمنہ حکومت مداخلہ ایدر ایسہ  
 صیانت ایدہ جک یردہ غرضنہ آت ایدر کہ بوجاز  
 دکلدن . حکمدارمتدین اولوب قطع نزاع مذاہبی  
 اهل و اربابنہ حوالہ ایلہ جائین معارضیندن

هيج بريني التزام ايتبهرك نهايه النهايه ويريله جك  
قرارى خلادن وقاه ايتليدر .

(ثانيا) منازعات شخصيه بي بالذات كورمكي

قبول ايلديككزده خلق اطرافكزي صاروب باشايجه

شيلري مطالعه يه ميدان ويرميه جكلرن دن بشقه

محاكم ومجالس عبث حكمنده قاله جكلرن دن مفردات

امور ايله قطعا اوغراشميوب قانونه حواله ايلليدر .

(ثالثا) تأهل ماده سنده فلان قزيني فلانه

ويرسون بوللو تنبيه واراده فاملياسنه داماد

ووارث انتخاب ايد جك والد ووالدهنك حر يتي

سلب وانحواهاالينك مشاق منزليه لري

مسئوليتني آلغي اقتضا ايدر امر خارج العاده

اولقله حقيقه مكافات ايد جك آدمكروار ايسه

ديون مكافاته كزي اغنياك قزلر يني ويردرمكله

خلفك كيسه سندن اوده ميوب قابليت صحيحه لرينه

وقدم خدمت واستقامت لرينه كوره بعض اراضى

خاله ايله حال لرينه مناسب رتبه ومنصب ويرمكز

وانعام واحسانى فضله حصه معينه كز دن تعيين

ايتكز ايله سايه كزده كسب رفاه ايتد ير مليدر .

( رابعاً ) سپاريد قومنگ استدکاری صورتہ  
 موافقت حقہ مقرون اولمديغی کبی سزکدخی جواب  
 یأس طرفندہ اولمہ کز حق ناشناسلق اولہ جغندن  
 حق صریحی میدانہ چیقارہق ایچون اقوام قریبہ دن  
 بیطرف برقومی حکم نصب ایتملیدر » دیدی .  
 حکمدار مواد ثلثہ اوزرینہ اولان مطالعہ ورأینہ  
 صورت قبول کوستروب فقط » نصب حکم مادہ سنی  
 سمو مرتبہ حکمداری نصل تنسیب ایدہ یلور «  
 دینجہ » مادامکہ وجدانکرزده حقکزی قوتلندیورسکز  
 وآنرده کذلک دعوا ایدیورلر . بونک قطع وحسمی  
 حکم تعیینتہ موافقتی باخود قرعہ سلا حہ  
 مراجعتی ایجاب ایدر . مثلاً حاکم وقاضیسی  
 اولیوب فامیلار زور بازور یلہ دعوالرینی روی  
 عادت ایدمش برجهوریت ایچنہ دوشسہ کز  
 خلاف رضای ربانی ہرج ومرج جہانیانی  
 مقتضی اولان عادتک دوامندن البتہ متأسف  
 اولورسکز . برترایہ وارث اولان کیسہ قوت  
 قانون حکومت ایلہ تصرفنی اجرا ایتمیوب ادعای  
 خودسرانہ بہ قالقیشورایسہ زور باعدادندن معدود

اوله جفته مبنی حکمدار لر بدایت دعوازنده قاعده  
 انسانیتک خارجنده اعمال قوت بازویه میل  
 ایتیمه رک حق صریحلرینک کتم اولنه جغنی  
 بعد التجربة ادعا وانفاز حکمه ابتدا ایتکده  
 حقلیدر لر . عدالت عمومیه عدالت خصوصیه یه

مر جمع اولوب فصل دعاوی صغیره ده یله مسامحه  
 و مساهله خطوب جسمیه یه سرایت و دعوا سنده

خود بخود کندینه حق و یروب تدقیق طریق

تحقیق ایتیمان حکمدارک ادنا خطاسی طوراً بعد

طور تخریب ارکان حکومت ایلیه جکندن بویله

شیلرده قبول حکم ایله بیان ایده جکلری نصایح

وتکالیف مناسبه اوزرینه طرفین بعض فدا کارلق

ایدرک او بو شتی قابل اولیو بده جنک تحفق

ایدرایسه اولوقت خلق سزه حق و یزر لر « دیدی .

\* منور و تملاقک ترک عزیمت ایلر یچون حکمدارک \*

\* بشقه چاره آرامسی \*

حکمدار تعیین حکمی دخی قبول ایلد یسه ده

ینه سالانته دن کتماملرینه چاره آرایوب تملاق

قزینی سودیکنی اکلا دیغندن تهیج شوق و محبت

مأمورانہ و بردیکی دعوتلرده شرقی اوقومسنی  
 امر ایتمکله امثالاً تغنی و ( ادراسسته ) ایلدیکی  
 غلبه ده تلماقک مدحیه سنی ترنمده نازکانه ثانی  
 ایلمسندن تلماقک یورکی اوینایوب حکمدار یوزینه  
 باقدقجه عقلی هواسندغالب و قالپسو جزیره سنده  
 اوقاریسک سوداسنده ایتدیکی کستاخلفلرک  
 تکرارندن مجتنب اولدیغندن کتمالحال اوتهدن  
 برودن بسط مقال ایلمسی حکمداره استدیکی  
 مرتبه ده امید ویرمامکله شکاره عزیمته نبت  
 وقزینه تکلیف رفاقت ایلدی .

\* تلماقک حکمدار قزیه شکاره عزیمتی و آنی \*

\* تلفدن وقایه سی \*

قزاعلیوب کتتامک ناز و نیازینه آغاز ایلدیهده رد  
 ایدهمیوب انجامکار براسب کف نثار و خوشرفتاره  
 سوار و برالای دوشیرکان خوبرویان ایچلرنده  
 دامنکیر دشت و کهسار اولدیغنی پدری  
 کورمکدن خندان و حسن و آن واذغاننی تماشادن  
 تلماقک رکون درونی صد چندان اولدیغنی  
 هنگامده برسوری معلم کلاب برخوک سترک یبانی

ورا سنجه عوعوه انکیز شتاب اولد فلزده دختر  
 جسارت کستر سوق سمند آتش عنان و طکوزک  
 او موزینی آماجگاه تیرجانستان ایتدیکندن  
 آز غینلغی آرتوب جارحه سی جانبنه صالدرنجبه  
 آت اورک رک دوشمکله راکبه سی پیاده و جانورک  
 آنغزندن قورتیله مبه جغنی خوف جان ایله خولیاده  
 ایکن تلاق کندینی آدن آتوب جاتوری کشته  
 پیکان سنان دراز و سر بریده سنی دادرسیده سنه  
 ابراز ایلد کده قزاروب پدرمکدرک کوزندن طلب  
 اجازت و اول دخی قبول تقدومه یه تحریک ابروی  
 اشارت ایتمکله « یالکز بود کل نکار حانه نظر  
 روح پرور کزه پیشکش اولسته بورجلی اولدیغم  
 کالای محبت بهای حیاتی صورت دستاویزده  
 سزندن قبول ایدیورم تشکر ایدرم » دیمسیله  
 جابندن سکوتنی تلاق کوروب « سلامت وجود کز  
 خدمت جهها تقیمتیه افتخار ایتدیکم مثلاً  
 برابر کزده امرار ایام حیات ایدر ایسه م کامکار  
 و بختیار اولورم » دیدی .

\* متور و تلماقك عزيمته تهيوؤزندن حكمدارك \*  
 \* زياده مكدر و متاثر اولسي \*  
 اول آنده دختر زهره پرستار جاعتي ايچنه كيروب  
 تكرر اسبه سوار اولسييله حكمدار تلماقه  
 تزويجني وعدو اعلان يا خود حال شكده حرصني  
 مز داد و فراوان ايتكي كندى كندينه مطالعه  
 ايلديسه ده طالع حيلولت و متور تريه كرده سني  
 طولاشدرديغني يرلده كوستره جكي شيلري  
 بعدالارائه توقيف ايتماكي عادت ايلديكندن  
 مقدمه حكمدارى صقشديروب سفينه يي آماده  
 و تلماقك خاطرنده آرزوي وطني زياده ايتكله  
 عزيمته تهيوؤزيني كورمكدن حكمدار دلشكسته  
 و سراينك الك مخني مخلنده قبانوب كوييليرك  
 بالطه لري حرمت و تحريك روزكاره مقاومت ايدن  
 ييللمش بر شجر عظيمك كوكنده قورد پيدا  
 اولوبده غداي نما و قوامي اولان ريشه زمينكيري  
 يهرك سبب ظاهر يسي اكلا شلمسزين قوري  
 كوتوك قالدغي كي ترك اكل و شربدن كورنلرك  
 مرحتني دعوت ايده جك درجه ده خسته اولغله

مشهور توافقی بالذات طلب رخصت و یوم مفارقتند  
 خوفنی کوروب « سزا اول منفعت ذاتیه گزینی دوشنور  
 پر متکبر و متجرب پرنس ایکن شمعدی عادتاً انسان  
 و تجربہ بخشدن آشنای حلال دردمندان اولمگزیدن  
 حظاً اندم . واقعا شفقت ممدوح صفت ایسده  
 بویله ضعف مرتبه سنه ایصال ایتمک مضر  
 مصلحتدر . ثبات و عزیمتی شفقت و محبت ایله  
 خرج ایدوب اقتضای صحیحنده انسانلری  
 ایجتمکدن قورقاملیدر . سزک کی جانفس  
 قوند اقلره صارلمش اولانلررا احتیلا رینی بوزمامق  
 ایچون کیسیدی اینجتمک وصفعدی ویر  
 سوز ایتمک استمد کلرندن حق سزادعا ایدنلرک  
 تکدیرینی دخی بشقه لرینه حواله ایله اطرافنده  
 بولسانلرک سؤال لرینی رد ایده میوب نایجا  
 عنایتلر ایلد کلرینی خلق کوروب هجوم و تعجیز ایله  
 استمد کلرینی آلورلر ایسده صرف ایندیکم  
 امکره کوره سزک بویله اولمگزینی استمدیکم  
 بالذات کتملی و حکمداره قطعیا سویلیوب اذن  
 آلمیسکن » دیدی .

تفاق مخالفت و موافقت، تردد و برقاچ دفعه

دیوانخانه‌ک نصفه قدر آمد شد ایدوب نه حال  
ایسه حکمدارک قیاندیغی محله واردیسه ده بری  
دیگرینه نکاهدن روتاب احتراز وقلبدن قلبه  
سرپوش انداز طبقه راز اوله اوله حکمدار  
« بزوقدنبرو معاونت وموانستکز اصلاح حاله  
اعظم مداراولوبده شمدی ترک ایدبورسکز . بعدازین  
بن نیجه حکومت ایدیهیلورم . وطنکز دست دشمنده  
ونظر انتقاملری سنده اولدیغندن بوراده قالسه کن  
بکاداماد ووارث وبعده مقامه جالس اولورسکز .  
بوالتماسم مؤثر ومثر اولمازایسه باری منتوری ترک  
ایدیکز » دیمسنه « مقابلان حکومتکز معموروالتفاتکز  
موفور ایسه ده قدر وقسمت بنی وطنه دعوت  
ایدیکندن وعدسابقکز وجهله اذن ورخصتکز  
ومقامکزده کوزم اولیوب مفخرت صهریته نائلیم  
پدرم طرفندن طلب اولندقدده موافقتکز وحال  
پدر ومادر ووطنی بتلدیگدن متورک توقیفندن  
فراغتکزنی نیاز ورجا ایدرم » دیدی .  
تلماقک بوجوابی حکمدارک سبب ترقی اضطرابی  
اولسی اوزرینه متور ایچروکیروب « کیده حکمزدن

کدر اینمیکز . سیسام اطه سندن جلب اولتان  
ایکنجی به سویلدم . خدمت کرده اهتمام ایده جکدر .

ذاته حرمت واستماع نصیحتنه رغبت ایندیگه  
تیرمر امکز منزله واصل و بزم معاومتزدن استغنا

حاصل اولور . حقمده بدیهی الاثار اولان امنت  
و اعتبار کرک قیمتی پیادیکمدن تکرار محتاج

اولور ایسه کر: ینه کلورم « دیدی .

\* متور و تباق هزار زحمله حکمداردن تحصیل \*

\* رخصت و صوب و طنه عزیمت ایندکری \*

بو تیشیردن حکمدارک دار الحزن قلبنده اثر امید

جدید بدید اولغله « نه یاپهلم حکم قضایه رضا

و قریب و دور بو بیچاره بی خاطر دن مهجور

ایتمامکزی رجادن ماعد المزدن نه کلور . شمدی به

قدر خدمت مسافر تکره مظهر یتمدن بیوک شرف

و افتخار اوله ماز . راحت و سلامتله کیدیکز . آه آه

گذران ایدن کوزل کونلر دوغمه جک و شو کوزل

سزی آرتق کورمیه جکدر « دیو قالقوب

اکسک و کسک سوزل ایله ایکنجی ایله برلکده

اسکله به دکن تشیع و بری برلینی آغلیه آغلیه

صون خدایه تودیع ایتمریله یو بچیلر مهیسا بولنان  
سفینه به را کبا قح بادبان عزیمت و کوندر یچیلر  
اول ایکی یار معتبر مدای نظر لرندن غائب اولنجیه  
قدر مد تارنگاه حسرت ایلدیلر .

اثنای سیر سفینه ده تملاق منتوره « اداره حکومته  
دائر اول و آخر وقوع بولان افاداتکنز نظر مده  
خیالات منامیه قییلندن کورینور ایدیسه ده  
اجتلاج وقت صباحده اشکال والوان اشیا  
تماما اکلشلیوب انتشار انوار آفتاب ایله تشخیص  
وتعین ایلدیکی مثللو استقامت امور حکومت دخی  
سرکارده بولسندیر یله جق ذواتک درجات  
استعدادیه لرینی فرق وتمیز ایله استخدا ملرندن  
عبارت اولدیغنی شمعی اکلادم . لکن بوقوه  
میمزه بی نصل حاصل ایده بیلیلدر » دیدی .

\* سرکارده بولسندیر یله جق ذواتک درجات \*

\* استعدادلری نه وجهله فرق وتمیز اولنمسی \*

\* اقتضا ایده جکی \*

« اسب و شعرك اعلا و ادناسنی چوق آت کوروب  
زائد و نقصانی وضعف وتواننی ییلنرود و اوین

اشعار مطالعه سنده علاوه شاعر ماهر اولانلرایله  
 نفت و صحبتدن بیلدیکی کبی انسانلرک دخی سقیم  
 و مستقیمنی فعله چیقارمق دائماحالربنی مطالعه  
 و تدقیقه منوط و بوده خارجه ده براز آدم کور و بده  
 برقاچ کلمات رسمیه سو یلشمک و فضیلت و استحقاق  
 اطلاق اولنان شیئی الفاظ متناسبه استعمالندن  
 کنایتدرظنیله حقیقت فضیلتدن وایه و مایه سی  
 اولیه رق آنجق اصطلاحایله افتخار ایدنلری  
 سو یلتمک ایله وجود بولیب معلومات و مکانتی  
 موثوق و معتمد اولان ذواتدن استحصال اولنه جق  
 و قوف اوزرینه خلقک ضعف و قوتلربنی تصویر  
 ایدن افکار ذهنیه لرینی ولیاقت صحیحه لرینی  
 خارجه چیقارمغه مربوط اولدیغندن نمایش  
 صدق کاذب ایله شهراه انصافدن خفی انحراف  
 ایدنلرک قیاس اجسامه مخصوص اولان اوچلی  
 مقامنده کی قوه مبرزه دلالته حالربنی ظاهره  
 چیقاروب عقول سلیمه اصحابنک تصدیق  
 ایده جکلری صورتده اعلان و حکم ایتک کر کدر  
 یوخسه ابنای آدمک حریتنی و اوزر لرینه اولنان

حکمت غایتی؛ بلیب معدل ترازوی تقویم امور  
 عامه اولان فضیلت و اهلیت صحیحہ بی آرام قدن  
 اینجه رک مداهنلرک کذب و اغفاللرینسه اخترا  
 روی ارضده اعتبار و اعتمادہ شایان انسان  
 یوقدر اعتقادبله الفت و احوال خفیہ لرینی  
 خلقک تجسس و تحقیق ایلدکلرندن غفلت ایله  
 امرار ایام حیات وانہماک لذات شهوات ایدنلر  
 قولاغوز و قپودانی اولیان سفینہ یه راکب و بحر  
 یکران حیرده غائب اولان کیمسه یه تشبیہ اولنغله  
 لباس صداقتکار یده کوریتان محیل و مکار

اشخاصدن علی الدوام صاقنوب ار باب صداقت  
 و فضیلتی بولدقده حوصله هضمکنده زیاده نفوذ  
 و ثرته نائلتله مزاجلرینی افساد ایتمیدرک آنلری  
 و واسطه لر یله بولنه جق آدملری مناصب کیره  
 و صغیره ده استخدا مدن انتفاع و احوال تبعه یه  
 کسب اطلاع ایتمیلدر « دیدی »

تلماق « مسموعاتمه کوره بعض الندن ایش کلور فنا  
 آدملری قوللانمق جائز میدر » سؤالی ایراد ایتمکله  
 « بوفنا عادت نظام و ترتیدن عاری ملنده علی

وجه الا کثريه جاريدر . چونکه پومقوله اشرار  
 براراتق دسترس کاروبار و بعض ذوات ذوى النفوذ  
 چاند قلزندن تبعيد کابلزند . مضرت درکار اولقله  
 . درجه به و ارنجه يعنى احکام ميرمه ز مايسه به  
 اتبعا او مثالور ک مدت استخدا املزند . تاروپود  
 اسرار دن بدلرينه دعواى محرميت امور ايد . جک  
 سررشته اما تکارى و يرليه ک اداره موقته لرى  
 هنگامنده الده بولنسان برقاچ اصدقاتک معاونت لريه  
 آدم لريتشديروب کوچک ايشلرده استخدا م  
 واعظام و مناصب رفيعه به نصب و تعيين لرينه  
 اهتمام ايله ارکان حکومت استحکام حقيقيسى  
 بولنجه حسب الزمان خدمتده بولنمش اولم لرينه رعايه  
 هر برينک معامله مناسبه ايله دفعنه و اومقوله لرى  
 ظهوره کتور دکلى محسنات من جهه يسه  
 سيئات عدادندن معدود اولقله بعد ذابوقاعده  
 مضره نك دخى رفنه همت اولم ليدر « ديدى .  
 تلاق » بويجا ايسه ده آدم يتشدرمک پک اوزون  
 شيدر « مطالعه سنى کوسترمکله » ياس و نااميدين  
 انزوا و اختفایه مائل يا خود فضيلت ذابيه ايله

میدان آلفه فقر وفا قه سی حائل اولمش آدم لر  
 بولند یغندن بر کره مصلحته اریایی انتخاب ایتمک  
 بیات صحیحه سی آناری کور یلنجه متروی و مایوس  
 اولانلر سرنمای ظهور و کوچکلر ده آنلرک اثرلینه  
 اقتضاء یتشوب رفته رفته مساند کیره ده مستعد  
 رتق و فتق امور اولورلر دیدی .

\* تلماق بر اختیار آدم کوروب حالندن زیاده \*

\* متأثر اولدیغی \*

بو ائشاده بر جزیره خالیه یه تیمور آتمش برکی مشاهده  
 ایتملر یله روز کار سکونتیاب و پروبال سفینه اولان  
 یلکنلر دوشوب کورجکیلر ده یتساب اولدیغندن  
 بالضروره مر سافکن مر سای آرام و تلماق  
 کور دکلری کیدن ساحله چیقان کیمسه لرکیانته  
 کیدرک ابتدا تصادف ایتدیکی آدمه پدرینی  
 (الاستیوس) حکمدار ینک دازه سنده کور مشمیدر  
 دیولب کشای استفهام اولوب حالبوکه شخص  
 مسئول سفینه خلقی دیارندن اولیوب بر مر دمهیب  
 و مکدر و ملول و مجهول اولغله سؤالنی تام دکلر دکله مز  
 « واقعا اوراده مسافر مرعی الخاطر ایدی . لکن

وطنی کورمک املنه وداع وعزیمت ایلدی « دیمدیله  
 یاننده بولسان اورمانه ولوج وبر بوکسک قیسانک  
 بلشنه عروج ایتمسی تلماقه تأثیر ومنتوره « شولقردی  
 ایتمدیکم آدم بکلاطف معامله ایتمه رک سوآله طالی  
 جواب ویرمدیسه ده بلای بدبختی به کرقتار  
 اوله لیدنبر و بیچارکانک حالمینه آشنا وشریک  
 اولدیغمدن حال ملالی تأثر بالی موجب اولدی .  
 وآه واه عجبا کیمر « کلام کلان اتسامنی تکریر  
 ایتمکله « دائرة فاخره ثروت وسامانده مولود  
 وهر استدیکی حاضر و موجود اولان پرنسسر  
 صحبت مشقتدن صیقلورلر ایکن محتکش فرقت  
 وزهر چشم غربت اولدیغکزدن ییلدی بیککز برآدمک  
 حالی بومر تبه ده مر جنکزی له بیج ایدنجیه  
 صاحبی طرفندن چوبانه اسمار لنان سوری  
 کبی یداداره کزه ودیعه جناب خدا اولان اتاکیه  
 سکنه سی برکدره اوغرا سه لرنه قدر مر حمت  
 ایتمکز لازم کله جکدر « دیدی .

تلماق سببی نامعلوم تعاقب افکار ایله منفعل و معنوم  
 اولدیغندن صیقلوب « بوسوزلرک جله سی طوغری

ایسه قوه استقلالیه بی تماما انفاذا حکام قانونیه  
 واهالینک احتیاجات یومیه سنی تسویه به حصر  
 یتک ایله کار حکمدار دشوار اولور « کنایه سنه  
 » واقعا حسنکر وار در . حکمدار بولسان ذات  
 معد لتعنوان برسوری یه نظارت ایدن شبان  
 یاخود فاملیا بیننده پدر مهربان کبی اولوب  
 بی ادبانی تأدیب وفرمانبرانی تطیب ایله بنی آدمه  
 خدمت وحفظ ناموس قوانینی التزام ذمت همت  
 ایدرک هر حال وحرکتدن شادان ودنیا و آخرتی  
 معمور و آبادان اولور « جوانی و پردی ایسه ده  
 تفاق قلبا مکدر و او کرنوب ناسه نصیحت ایلدیکی  
 کلماتک درک من ایاسندن بیخبر اوله رق اوآنده  
 کندینه عارض اولان مزاج ظلمانی معارض  
 رأی نورانی اولغله « نه سویلیورسکر خلقه سولک  
 ایچون بو قدر زجت آلمقدنه معنا وارددر . محتملدر که  
 هیچ سومیه لرد منشلره لطف و مروت دعوت  
 مضرت قیلنددر » دیدی .

منتور بونی رد ایله « بنی بشر هر نه قدر مصدر شر  
 اولسه خلق بتلر سهه حق یلور قول معتبر نیجه ینه

ایولک ایتلیدر . ایچیلرنده قدر رفاه و نعمتی بیلنلری وار و بیلنلرک انک صوک ندامت و اعتراف ایلدکلری نکاشته صحایف اعصار واد وار اولوب آجق اومقوله لک وسایله بغیان اوله جق قوت و قدرته نائلیلری طریقنی سد و بندوراه فضیلت محضه بی ارانه و پند ایلدکجه متنبه و مؤدب و آنلری کورنلرک جاده رضا جویدن چیقما لرینه سبب اولورلر »

دیدیکی هنکامده تلساق سر یعا اوته کی کینک خلقی طرفنه کیدوب یولجیلردن تصادف ایلدیکی پراختیاره کلوب کتدکلری طرفی و لقردی ایتدیکی آدمی صورمه غله « بزم جزیره دن کلیور و آرنبودلق طرفنه کیدبورز . بو آدم جماعتزدن دکلدراجنیدر . روایتنه نظرا ( فریجیا ) جزیره سنده دنیایه کلوب دهها بطن مادرده ایکن بعدالولاده وطننده براغورلر ایسه جزیره مصاب و ویران و دیار بیدار کرمک شرطیله حکمدار کامران اوله جغنی هاتف خبر ویردیکندن طوغدقده اقاربی برجزیره دیگره اساره و اداره ایتلیله بالغ مبالغ رجال و ذاتا و ذهتا مالک حیثیت و کمال

اولمغله برابر هاتفك و بردیكى خبر قولاقدن قولاشته  
 كذر و هر نه سمته كتسه هینت و معرفتی مشعر  
 ماهیتی اولدیغدن مملکتلرنده ایلشمسندن  
 حکمداران حذر اتمکله روی ارضده اقامت  
 و راحت ایده جك بزیر بوله میوب و وطنه دخی  
 عودت و میل نیل تاج اقبالدن فراغت ایده مدیكندن  
 شمعی سلانیک طرفلرنده اقوام و حشیده دن بر قوم  
 بولوب ایچلرنده نام حکمداری به نائل و پیام غیبی  
 هاتفی اذهان ناسدن زائل اولدقدن صکره برقریه  
 معموره ده فرش بور یای راحت و زراعت ایتک  
 آرزوسنده در . عاقل و معتدل آدم کورینور « دهرک  
 آماده حرکت اولان رفقاسی جانبسه عاند و مرد  
 مجهول الحال طاشک باشندن اینوب سفینه به  
 صاعد اولمغله تلماقک ایچی آجیوب « ممکندر که  
 بن اتاکیه پی کوررم . لکن بو بیچاره وطنی ابد  
 کوره میه جکدر عجب کیمدر « دهرک کمی به بافار  
 و باقدیقه کوزلرندن چفته پکار آقار ایدی .

\* تلماقک کوردیکی آدم پدی اولوب \*

\* طایبه مدیغی \*

مشور بو حالی کورنجه « آغلدی فکره تعجب ایتم . سزه  
 بیگانه کورینان بکا آشنا و بوبکانک سبب  
 طبیعیسی نزد مدده روشنادر که کوردیکرناجی  
 بابا کزدر . اختیارک ایتدیکی روایت خفیه  
 اتا کیه به کیرمک ایچون دوزمه حکایتدر . قالپسونک  
 دیدیکی وجهله اشته پدریکزی کوردیکرنا . اما  
 بیله مدیکرنا . وقت کفت و شنیدکرده کنددی  
 سزدن زیاده . هچانده ایدبسه ده چاه بعیدانغوره  
 مشابه اولان قلبندن جر سراتدیرمز و احتیاج  
 کلی مس ایتدیجه لبلرینه رخصت حرکت ویرمز  
 اولدیغندن اغیاردن استتار افکاری حب  
 مفرطنه غلبه ایدوب کندینی یلیدیرمامک اضطراب  
 وز جتندن سیاسنی مکدر و ... امله سنی نادر  
 برابر کورمشکرزدر » دیدی .

تلاقینه ورقکردان شکایت نامه بخت سیاه  
 و « بوذاتده کوکلی جذب ایدر برحال حس ایدوبده  
 نیچون بیله دم . دائماً بوبله سیلی خوار طالع  
 ناسازی اوله جغم . واه پدرم فورطنه لینه سزی  
 بریانه آه جق ووالده می ایلار آله جقدر . ای مشور

نیچون خبر ویر مدیکز . شمدی برابر نجه وطنک  
 لیمانده بولور ایدم « دیوا غلمقدن کوزاری منبع  
 میاه اولمغله منتور جوا بنده » کیفیت خلقت  
 انسانیه نه غریبدر که آدم آرزو ایلدیکی شیشی  
 بر آورده دست تصرف ایلدکده هیچه صابوب  
 نائل اولدیغی املاک حصوله قدر خلیندن خالی  
 اوله مز . پدر کزک بر حیات اولدیغندن دونکی  
 کونه قدر خبر کز یوغیکن بو کون رأی العین  
 تحقیق ایتدی ککره مسرور اوله جق وقتده کورد مده  
 بیله مدم و برابر کیده مدم دیمکر عجب دکلیدر .

\* صبر و تأذینک ممدوحیتنه دار بعض نصایح \*  
 بو مقوله حالانک غایاتی صبر و ثباتکزی تجربه دن  
 عبارتدر که صبر هر کارده تأنی و احتیاط ایله حرکتی  
 نصیحت و صاحبنی کندی منفعتنه و ناسک  
 اوزرینه اهلیت ریاستنه دلالت ایدر یوک فضیلتدر .  
 صبر سرزلق بادی نظرده قوت و شدت قلبیه  
 مقتضیاتندن کورینور ایسه ده عند الحقیقه اوله  
 اولیوب زحمته تحمل ایده مامکدن نشأت ایدر  
 صفات مذمومه دن اولمس ایله آده نفع وضری

و خیر و شری حساب ایتدیر میوب میوه سی دهاکا له  
 ایرمامش آنا جلرک دالترینی قیردیرر ودق ایلدیکی  
 بابک کشادینی بکلمیوب کسر ایتدیرر مرزوعاتی  
 حملول آوان حصا دندن اول بجدیرر که بونلرک  
 بجه سی قنا و بونک ضمنده مأمول اولتان  
 ایولکلرک ظهور و خفاسی عالم روعیاده مشاهده  
 قلنان شینک وجودی حظ نفسه مؤدی اولسیله  
 آن اتباهده کم و نابدید اولدیغی مثلا و انسان  
 مؤبدایدتملکنده ظن ایلدیکی شبئی دفعه غیب  
 ایده جکنی اشعار ایدر نیجه معنا اولدیغی مجرب  
 ارباب نهادر « پندینی اراد و تفاق طائفه لری  
 حاضر لملر یچون صیقشدردیغنی کورنجه صبروتانی به  
 ازدیاد اعتیادینی مراد ایدرک » شوساحلده  
 ذبح قربان و ایفای شکر جناب یزدان ایلیم «  
 کلامنه الزام و اتمام مقصد و مرام ایلدی عقبنده  
 براورمانک ایچنه کبره کله تفاق پیرو و رفیقنک  
 حال و روشننده مشاهد حالات نوانو اولدی .

✽ متورک تفاقه ینه برچوق مواعظ و نصایح ✽

✽ بیانندن صکره مفارقتی و تفاق بلاسلامه ✽

\* اتاکیه به وصول الیه پدر ووالده سیله ملاقاتی \*  
 شویله که چین جینی زمان افتتاح صبح صحیحده  
 شب تار یکک زوالی ووجه دائمی التمکینی ابتدای  
 ظهور نور آفتابده غنچه کشا اولان اشکوفه تک  
 آوان کمالی کبی آچیلوب کوزلی الا سوزلی مؤثر  
 وبالا کبسوزلی بوی بخش عنبر سارا ابروزلی  
 محاسن افزای جمال جهان آرا البسه سی مهر  
 منبرک وقوع طلوع عنده کنبد ظلمانی آسمانی  
 وفوق الافاق بولسان ابر پراکنده و پریشانی  
 زران دوده ورنکار تک نموده ایلدیکی مشلاو  
 لطافتما بردختر نورانی سیما و بو حالده ایاقلی  
 بردن آریلوب اشجار آراسنده تحریک اجنحه ایله  
 شق هوا ایدن طیر آسا اولغله تلباق ادراک حقیقت  
 ماهیت ایله « ای توفیق قدر ترفیق شمعی بیلدمکه  
 پدر می بولق ایچون بی سیاحت ایتدرمکه تتر ل  
 ایتشکر در « دیوب زیاده سونلک استدیسه ده  
 بعضا حال رؤیاده تنفس ایده میان آده دونوب  
 اداره لسان افاده به قادر اوله مامغله « ای تلباق  
 سزک قدر هیچ بر مرد فانینک تربیه و تعلیمه اهتمام

ایتمدم . بیاید بکنزیر لری کز دیروب غرقلردن  
 و جنکلردن قور تاردم . تجارب کثیره ایله صدق  
 و کذب اشیایی و نیک و بد دنیایی او کرتم .  
 شمدی ایانگنر ایله حرکت و مشیه قدرت حاصل  
 ایتدیکنز . بورادن آتاکیه آزالدی . قریسا  
 وصولکرده پدرکزه انقیاد و جله بی امرینه  
 منقاد ایتلبسکنز . سالانته حکمدارینک مرؤت  
 و معرفتده بی بدل کوزل قزینی سزه تزویج  
 ایده جکدر . نوبت حکومتکنزده کافه مفخرتی  
 طریق اعمارده آرایوب هر کسی سویلدوب آز  
 کیسه یه اینانلی دائمآ آلدانمقدن قور قوب  
 آلداندیغکنز تقدیرده خلقه بیادرمکدن احتراز  
 ایتمای اهالی بی سووب سولمک فضیلتنی خاطر دن  
 چیقارمیوب حاکم و محکوم بیننده محبت اولینجیه  
 اخافه اقتضایدر ایسه خطرناک علاج آلورجه سنه  
 کدر واسف ایله استعمال ایتلی بر مصلحتنه ابتدادن  
 مقدم اتهاسنی دوشنوب بعند المباشره غیور  
 وثابتقدم اولمیدر .  
 حکمدارنک استحصال منفعت عامه یه همتلری

قرن بعد قرن باعث بقای نیک نام و عکسی سبب  
 تقلیب آسایش قلوب انا م اولغله جسمیم ومهم  
 مصالحتلراوزرینه رأی خفیف وسخیفنی قبول  
 ایتدیر مکدن نیجه فرصتلمری فوت وحال یأس  
 وفنورده آدمه تمنی موت ایتدیرن هوای نفسه ایدا  
 اویعیوب اعظم خزان قلبیه انسانی ومنبع  
 عقل وعدل کار آسانی اولان خوف خدایی برآن  
 خاطر دن چیقر ماملیسکنز . مصدره وسالانتهده  
 سزنی ترك ایتدیکم ترك حقیقی اولیوب سود دن  
 کسبیه جنک صبی بی تدیر یجله اغدیة قویه به  
 افنتندر مک قیلندن ایدی .

عقل خداداد یاری وامداد ایتدیجه بر شئیته  
 مقتدر اوله میه جنکزی حس وتقدر ایتکز شرطیله  
 مقامه ابقای جوهر عقل ایدرک شوآنده سزنی  
 ترك ایدیورم « دیمسیله یواش یواش سوی سمایه  
 توجهنمای صعود و برپاره ابرز نکاری وزرین  
 ایچنده نظر دن نابود اولدی .

تلماق غلبه استغراق ایله سر بزمین حیرت و بعده  
 طوراً نوب جانب آسمانه برداشته دست نیاز

( ۳۱۸ )

و عبودیت اولسی عقبنده طائفه لی خوابدن بیدار  
وسفینسه به را کبا انا کیده واروب پدر  
ومادرینه عرض دیدار ایلدی

مطبه عامره ده طبع و تمثیلی قلمشدر

فی ۱۵ شوال سنه ۲۸۳





